

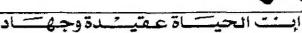
ايران: اعتقالات وضبط متفجرات

كشفت امس معلومات عن اعتقالات في نجف أباد مسقط رأس

أية الله حسين على منتظري، وضبط متفجرات، فيما هاجم

وأنصار حزب الله أتجمعاً لمؤيدي الرئيس محمد خاتمي.

AL HAYAT



□ أوسلو -خيرالله خيرالله

■ صرح الرئيس ياسر عرفات

إلى «الحياةً» بأن وزيرة الخارجية

الأميركية مانلين أولبرايت ابلغته

قبل لقائهما الذي عقد امس في

والتزام الرئيس كلينتون المبادرة

الاميركيية. وقالت لي إننا لن

نخنلك واني اشكرك على شُجاعتك

وعلى موقفك المبدئي من حصاية عملية السلام أبا فيه مصلحة الشبعبين القلسطيني والإسرائيلي

وكان دابو عمار، يتحدث إلى

والصياقه منتبصف ليل الأحد الاثنينَّ في جناحه في أحد فنادق اوسلو حيث كان بحضر مؤتمراً للاشتراكية النولية، عندما اتصلت

به أولسِرايت مجدداً، واتفقا بعد حديث استمر زهاء ٢٠ تقيقة على

اميرالكويت يبت اليوم

استقالة صباح الأحمد

🗆 الكويت - حمد الجاسر

الازمة السياسية التي نتجت عن

استقالة النّائب الّأول لرئيس

سجلس الوزراء وزير الشارجية

الشيخ صباح الاحمد، ولا تزال

ستمرة، أذ لم يصدر عن الديوان

الأميري منا يشير الى قبول الاستقالة او رفضها.

التتمة في الصفحة (٦)

■ عاشت الكويت امس اجواء

النتمة في المنفعة (٦)

لفنن والتنزام الإدارة الأسيركني

شركة طباعة عملاقة

أسس بنك «انفستكورب، شركة طباعة عملاقة

في بريطانيا يبلغ حجم عملياتها ٦٠٠ مليون

الثلثاء ١٩ أيار (مايو) ١٩٩٨ الموافق ٢٣ محرم ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٥٩

رمر الحدمات المالية السريعة

O 8003044111

'حزب الله': حلحلة فلسطينياً للضغط لبنانياً

توقع الأمين العام لـ محرب الله، السيد حسن نصرالله، في حديث إلى «الحياة»، ضعطاً على سورية ولبنان في حال تحرك المسار الفلسطيني.





موفدان سعودي وإماراتي إلى باكستان

□ الرياض - تركي النخيل □ جدة - جمال خاشقجي □ أبو ظبي - شفيق الأسدي

و مسادة الكلوبية

ب سده بسده بسده س عثاره او وهدوني

المناه أعيد والمال الملاقة أعيد ووج

■ عبر مجلس الوزراء السعودي، الذي عقد أمس برئاسة خالم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعرير، عن مقلقه البالغُ اراء الإنباء عن قيام الهند بأجراء تفجيرات نووية، واعتبر أن ذلك سيحدث والأثر السلبي على الأمن والاستقرار التوليين بصفة عامة وعلى الجهود الرامية إلى ايجاد مناطق خالية من الأسلحة النووية في العالم بصفة خاصة ، مجدداً تأكيد السعودية «الموقف الثابت لحكومة المملكة العربية السعودية الداعي إلى حظر انتشار أسلحة الدمار الشامل بما في ذلك الأسلصة النووية، وإلى تعاون اعضاء المجتمع الدولي للامتناع عن لجراء مثل هذه التجارب التي تهدد البشرية باسرهاء.

من جهة أخرى، أكنت السَّعُودية مساندتُها لَباكستان في مواجهة التَهْدِيدات التِي تَتَعَرَضَ لَهَا. وجَاءَ نَلْكَ فِي رَسَالَةٌ بِعِثْهَا ۚ الْمُلِّكَ فَهَّد ۚ إِلَى رئيس الوزراء ألباكستاني نواز شريف.

تقويمها للتهدوات الخطيرة التي يتعرض لها أمن باكستان والسلام والأمن في المنطقة، ككل. وفي ألوقت نفسه، بعث الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان رئيس دولة الإمارات رسالة إلى رئيس ورراء باكستان تتعلق بالتطورات الناجمة عن التُفجيرات النووية الهندية. وسلم الرسالة الشيخ حمدان بن زايد وزير الدولة للشؤون الخارجية الذي قام امس بزيارة سريعة لباكستان.

وقالت مصادر مطلعة إن الشيخ حمدان اطلع من نواز شريف على أخر تطورات الموقف في المنطقة، وقال شريف إن زيارة وزير الدولة الإماراتي لباكستان تاتي دفي إطار المشاورات المستمرة بين البلدين وفي

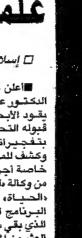
وحمل الرسالة وزير الدولة السعودي الدكتور عبدالعزين خويطر الذي التقى رئيس الوزراء الباكستاني، اس، واجرى معه محادثات ونقل إليه «مساندة المملكة ومساعبتها لباكستان حكومة وشعباً في هذه الساعات الحرجة، التي تمرّ بها. وأكنت الرسالة أن الحكومة السعوبية الشاطر الحكومة الباكستانية

فخورون بأننافي 7 أعوام فاجأنا العالم بالعجزة النووية الإسلامية

الشمانينات وحققت ما دعاه □ إسلام أياد - «الحياة» والمعجزة، النووية الإسلامية،

مؤكداً نجاحه في تخصيب عنصر ■أعلن العالم الباكستاني النكتور عبد القدير خان الذي اليورانيوم وتدريب فريق كامل من يقود الأبحاث النووية في بلاده يعملون في المشروع النووي. ودعا قبوله التحدي الذي اطلقته الهند سياسة بمنصفة، وعدم الإنحيار وْكَشْفُ للْمرة الأولَى، في مقابلة خُاصة أحراها معه بكر عطياني إلى طرف دون آخر، مشيرا الى أن من وكالة مقدس برس، لصحيفةً واشنطن كانت على علم مسبق بِالتَّفْجِيرَاتِ النَّوْوِيةُ الْهَنُدِيةِ. لَكُنَّهُ «الصياة» في إسلام أباد، حجم البرنامج النووي الباكستاني رفض الحكم على صواب الرد على الذي بقي سيرا طوال الاعسوام التفجير الهندي بتفجير أخر قائلا ان هذا من شيان الحكومية

وقال خان إن باكستان دخلت



العشرين الماضية. بالقعل «العالم النووي» منذ أواثل



وافقت على استثناء 'توتال' وشركاءها من قانون داماته

واشنطن تتراجع أمام أوروبا فى قضية العقوبات على ايران

■ حققت اوروبا اختراقاً، مع الولايات المتحدة في قضية العقوبات الاميركية على الشركات الأوروبية التي تتعامل تجاريا مع كوبا وليبيا وايران، واعلنُ التوصل الى اتفاق في هذا الشَّانَ إثر الجِبْماع القمة الأميركية - الأوروبية في لندن امس مِينَ الرقيس بِيلِ كَلَيْنَتُونَ وَرَئِيسَ الْوَزَرَاءَ الْبَرِيطَانَي توني بلير الذي تراس بلاده الاتحاد الاوروبي.

وفي رد فعل سريع من جانب طهران (أ ف ب، رويترزُ) أعتبرت وكالة الانباء الإيرانية الرسمية ان والولايات المتحدة رضخت اختيرا اسام ضغط

الأوروبيين، واعتبرت ان «الاتصاد الأوروبي حصل من الولايات المتسحدة على وقف للنار من اجل ان يستثمر في ايرازه.

ويتُعلَّقُ ٱلْأَمْرِ بِقَانُونَ داماتُو الامسِركي الذي يغرض عقوبات على الشركات الإحنبية التي تستخدم معتلكات مصادرة في كوبا، وتلك التي تستثمر أموالأ تبلغ أكثر من • ٤ مليُّونَ نُولارٌ في مشَّارِيع للطَّاقَة في أيران وليبيا. وأعلنت وزيرة الخارجية الأميركية مادلين اولبرايت ان واشنطن وافقت على استثناء الكونسُورسُيُوم النولي الذي تقوده شركة وتوتال،

النتمة في الصفحة (٦)

بن علوي: لم يحن الوقت لأغلاق المكتب الاسرائيلي

محمد آلکی احمد [] مسقط – احمد انور

التتمة في المبقحة (٦)

■ اعلن وزير الخسارجـــيــ القطري الشيخ حمد بن جاسم بن جدر أل ثاني أن الاجتماع الوزاري للنول الثماني الموقعة على اعلان دمشق (دول مجلس التعماون الخليجي ومصر وسورية) الذي كان مقرراً عقده في الدوحة هذا

لن يعقدهذا الصيف

الشبهار لن يعقد هذا الصليف واعتبر وزير النولة العصاني للشؤون الخارجية السيد يوسف بن علوي بن عبدالله أن الوقَّت لم يحن بعد لاغلاق المكتب التجاري الاسترائيلي في سلطنة عنمانً. وقال: ولا ناخذ الظروف الصالية

(تعثر عملية السلام) كأسباب

كافية لاتخاذ هذا القرار،

التتمة في الصفحة (٦)

المحادثات السبت الماضي انها ستبدأ في

وأكد بيل غيتس رئيس ممايكروسوفت، ان الشركة ستواصل البحث عن حل

ISSN 0967-5590



مسيكون لها تأثير كبير في اقتصادنا». ويركَّز الانعَاء في شكل خاص على النافسة الحادة بين المايكة ونيتسكيب كوميونيكاشنز ، حول تسويق تطبيقات البحث (براوزر) في شبكة وانترنته. وموضوع الدعوى ان دمايكروسوقت، بمجت تطبيقها في برنامجها الجديد دوندوز ٩٨، ما يعنى ان صانعي الكومبيوترات الشخصية سيوفرونه فوراً للمشترين، من دون اعطاء فرصة تنافسية أعنيتسكيب كوميونيكيشنزه.

وقسالت دمسايكروسسوفت، بعسد فسشل

انحاء العالم كما تولجه الشركة اتبامات مشابهة من عشرين ولاية أميركية.

وقيدت خيارات السنهاكيد في أميركا وكأنت مفاوضات للقسوية بين الحكومة وانشركة انتهت بالفشل نياية الأسبوع الماضي. وستتهم الحكومة الفينبرالية ومايكروسوفت، بأنبا حاولت في شكل غير مشروع ترطيد لمتكارها أسوق برامج التشغيل ومعروف أن برنامج التشغيل ووندوز، ألذي تنتجه الشركة يستَعمل في ٩٠ في الله من الكومبيوترات الشخصية في

وتعتبر قضية ممايكروسوفت، الاكبر التي



🗇 لندن - والحياة،

 اعانت وزارة العمل الأميركية أمس انها سترفع دعوى ضد شركة مایکروسوفت، کبری شرکات برامج الكومبيوتر في العالم، بتهمة اساءة

وبدأت المواجهة بين "ما يكروسوفت" والحكومة الاميركية فشلت المفاوضات

الاحتكار منذ تفكيك شركة وأي تي تي، للاتصال في ١٩٨٤. وعسر الرئيس بيل تسويق دوندوز ٩٨، في ألموعد المقرر بدءاً من ٢٥ من الشهر القبل إلا إن تقليم حظر الاحتكار، وقالت وزيرة العدل جانيت رينو، في مؤتمر صحافي، أن ممارسات ماكروسوفت أدت إلى خفق المنافسة في أسواق نظم التشغيل والتعامل مع الانترنت الشركة الى القضاء قد يؤدي الى ارجاً كليندون امس عن ثقته بالفريق القانوني من وزارة العدل الذي فاوض «مايكروسوقت». واعتبر على هامش اجتماعه مع زعماء الاتصاد الأوروبي في لندن أن القصيف

التثمة في الصفعة (١)



مركز العلاجات الجلدية والتجميلية في أبو ظبي لخدمة مواطني دول الخليج الركز مجهز باحدث اجهزة الليزر، ويتبع أنظمة (أوياجي) لإعادة الصحة الجلدي كسمسا يقسوم الدكستسور أوالم بدورات تعليب ية وتدريية للأطباء للمزيد من المعلومات يرجى الاتصال على هاتف رقم، ١٠١٥٧١٠٠ ٢١١١

تم بحمد الله افتتاح

لقاء لندن بين الرئيس الفلسطيني والوزيرة الاميركية امس. (أ ب)

لقاء مفاجئ لعرفات وأولبرايت. . . ونتانياهو ينفي موافقته على الـ ١٣ في المئة

شَيراكُ ومبارك يفترحان "مؤتمراً لانقاذ السلام"

مكرراً أن عرفات وأفق مبدنياً على الإقتراحاتِ الأميركية «ونعن نعملُ مع لتأنياهو على صقلها».

واضاف الا استطيع القول اننا حققنا الختراقا بل

على العكس نواجه مشاكل وستغادر اولبرايت في

غضون دقائق للالتحاق بالرئيس بيل كلينتون

الموجود حالياً في جنيف حيث تقدم له تقريراً عن

الوضع». وقال روبن في رد على سؤال له «الدياة» انه ولا توجد اي اجتماعات اخرى مقررة».

يحدث اي تقدم وان نتانياهو لم يغير موقفة المتشدد

وتردد أنَّ الموضيوع الذي طرحيتية أولبسرايت على

عرفات هو اقتراح مَن تتأنياهو يؤكد فيه استعداده

للمُوافَقة على أنسَّحاً وبسَّمِيةٌ "١٢ في اللهُ مقابل الغاء المرحلة الثالثة من أعادة الانتشار والانتقال

مباشرة ألى محادثات الوضع النهائي وقال عرفات عقب لقائه مع بلير الذي استمر ١٤ وقيقة وليس هناك أي تقدم أو اقتراحات ملموسة،

واضاف نتبوقع استحبرار الجبهبود الاوروبية

والأميركية وستبقى على اتصبال مع أولبرأيت، مشيراً ألى أنها ، تبدل كل جهدها لنحقوق تقدم،

واكدت مصادر فلسطينية بعد الآجتماع أنه لم

□ لندن – فاتنة النجاني □ القيس المجتلة – ربي الحصري

اكد الرئيسان الفرنسي جاك شيراك والمصري
 حسني مبارك في «نداء من اجل السلام» وجهاه

امس من باريس (أف ب) حمق الشعب الفلسطيني في اقامة دولته المستقلة، واقترح الرئيسان عقد

«مُوتمر للبلدان المصممة على انقاذ السلام، في

وفي لندن انتهت محادثات الرئيس الفلسط

ياسس عرفات ووزيرة الخارجية الاميركية مادلين

اولبرايت، مساء امس، من دون أعلان أي نتائج، وقال الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جيمس روبن

في ختام المحادثات أنه الم يتم احراز أي تقدم يكسر الجمود الراهن في عملية السيلام، وأكد تمسك الادارة الاميركية باقتراحاتها قائلاً الني تتخلى عنهاء،

واضاف أن أولبرايت اطلعت عبرفات على نشائج المحادثات التي اجرتها مع رئيار الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في واشتكلن، واعتبر روبن أنه الا يجموز القبول أنه تم احسراز تقسم بل على العكس

عرضت اولبرايت الصعوبات التي تحاول تجاورها

الشرق الأوسط

Hi-Tech

www.algamoos.com

كأس العالم لكرة القدم

تملك المانيا إحدي أغضبل المدارس الكروية

في العالم، كما ونوعاً، وهي مرشحة. كالعادة، للمنافسة على الفوز بالونديال.

ص ۲۲

AL HAYAT TUESDAY 19 MAY, 1998 ISSUE NO 12859

طبعةالقاهرة

عرفات لـ"الحياة": سأعلن الدولة



🗖 بيروت - وليد شقير ورندة تقى الدين

■ أعلن الأمين العام لحجرُب الله، السبيد حسن نصر الله أن القول وبجهوزية الجيش اللبناني لتسلم الأمن في الجنوب كاف اذا أراد ٱلْجِانَبُ ٱلْاسرائيلِي أن يُحلِّ ٱلمشكلة في المنطقةُ. ورفضٌ في حديث الَّي «الحياة، توضيح موقف الحزب مما سيقعله بعد الانسحاب الاسرائيلي من الْجِدُوبِ، رداً على المطالبة الإسرائيلية بضمان عدم حصول عملياتً صد شيمال استرائيل. وسيال دلماذا تكثيف اوراقنا عما سنفعله اذا انسمبوا؟.. وقال «إن هذه النقطة تسبب قلقاً للإسرائيليين والاحتفاظ بها (هل نضرب في ارض عربية محتلة أم لا بعد الانسحاب الاسرائيلي) نقطة قوة لنا وللبنَّان وسورية. وهنا نص الحديث:

• يطرح اليوم موقف الأمين الصام للأمم المتحدة كوفي أنان حيال الطرح الإسرائيلي، وتعمل اسرائيل على ابرازه، وتطرح خطة أو أفكاراً بينما يرفضها الجانب اللبناني ولا يقترح بديلاً. لماذا في رأيك؟

- في الحقيقة هذا الإشكال للوهلة الأولى صحيح. والعنو الإسرائيلي عندما استهدى ألى شيء، أضاعه، وهو القرار الرقم ٤٢٥، وأضاف إليه الشروط الأمنية ويدأ حملة واسعة على الصعد السياسي والإعلامي والديبلوماسي. ونحن كمقاومة واعداء له وعندما يقوم بعمل مُوفَق نَعْتُرُفُ لَهُ. كَانَ التَّعَنُّو الإسرائيلي مُوفَقاً في طُرح هذا المشروع وتسويقه في العالم ولم يكن المُسؤولونُ الرسميونُ اللبنانيون في هذا المستوى، وكانوا مربكين خصوصاً في الاسابيع الاولى فارتكبوا مجموعة اخطاء. وكان خطابهم متفَّاوتاً وكُلُّ يدافع ويتحدث من موقَّعه الأمر الذي أفقدهم الحد الأدنى من التنسيق، هذا من حيث الشكل. لسنا معنيين بالحدث ولا شغل لنا بالطروحات والطروحات المضادة. انا عملي هنا واقاتل حتى تحرير أرضي ولا موقع أخر لى، ولست الجهة المعنية بأن تقدم أفكاراً في مُـقَّائِلُ الْأَفْكَارِ الْإِسْرِائْيِلْيَّة، الجهة المُعنية هي السلطة. البيديل اللبناني هو عندماً يتحدث عن تطبيق القرار ٤٢٥ منَّ دون قيد او شرط يعني انسحاباً أسرائيلياً بلا قَيد أو شرط على التفسير اللبناني. قال لبنان انه سيرسل الجيش اللبناني الى المنطقة التي ستخرج منها قوات الاحتلال. ودحرب الله، قال انه ليس سلطة أمنية وتالياً من الطبيعي جداً أن ينتشر الجيش هناك. هذا الآمر التزام وطني دَاحُلَى لَبِنَانِي، لَكِنَّ هُنَاكُ أَمْرًا أَخْرٍ، وهُو أَنْ يقوم الجِيش بِتَدَابِيرٍ أَمْنِيةً كَجِزَّءَ مَنْ تَعْهَدُ والتَّزَّامِ أَصَامِ الْإِسْرَائِيلِينِ. هَنَاكَ فَرِقَ كَبِيرِ بِينْ هَذَا وذاك. نعم الجيش اللبناني كقرار داخلي لبناني، يستطيع ان يحفظ امن

> Portfolio Travel In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and car-

9661 - 461 6008 9663 - 899 7877

Hail: Taif: 9662 - 734 1100

Makkah: 9667 - 221 6262 Abha:

go services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah:

• Rivadh: Dhahran: 9666 - 532 5256

9662 - 542 1371

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

هذه المنطقية ويحسمي حسدود الوطن اللبناني وليس مطلوباً منه ان يحرس حدود الكيان الإسرائيلي، ولكن تارة نطلب من الجيش أن يقوم بتدابير من هذا النوع بقرار وطني محلي نتخذه ننحن كلينانيين، وطوراً هذا جيزء من اتفاق أو التيزام أو تعهد للإسيرائيليين ويكون على الحكومة اللبنانية أن تقدم أجوبة أو اعتذارات البهم أذا حصل أي خلل أمنى على الحدود. هذا الأمر الثاني لا يمكن ان يطيقه او ان يقبله احد، فالقول بخروج قوات الاحتلال وبجهوزية الجيش اللبناني لتسلم الأمن في النطقة، كاف اذا كان الإسرائيلي يريد أن يحل المشكلة في الجنوب.

 ثمة ألية بنص عليها القرار الرقم ٢٦١ وتتحدث عن اجراء الأمم المتحدة مفاوضات مع لبنان وإسرائيل لترتيبات الانسحاب. وهذا كلام يتعلق ببرمجة الانسحاب وبلوجستيته ليواجه اسرائيل بموقف استناداً الى القرار ٢٦٦ ما دام الطرح الاسرائيلي بناقص منطوق هذا القرار، اليس مطاوباً شيء عملي من لبنان؟ - الحنر اللَّبِنَاني منطقى جداً لجِهة الدخول في مفاَّوضات على هذا القرار او على أليات التطبيق مع الإسرائيليين ولو بالواسطة. الحذر الأساسي هو عدم معرفة أين سينتهي هذا التفاوض. والتجربة الماثلة هى اتفاقات أوسلو وما تبعها فالإسرائيلي يملك قدرة عالية جداً على المنَّاورة واغراق الطرف الأَخْر في التَّفَاصِّيلُ، فيصبح المبِّدا عرضة للنقاش. وإذا افترضنا أن الأمم المتحدة تريد تنفيذ القرار 270، وطلب منها لبنان مطالبة اسرائيل بالانسحاب، على ان تحل هي مع اللبنائيين طريقة انتشار الجيش او أن يطلب مساعدة بولية وفي ضوء طلبه تعرَّز قوات الطواريء التي مهمتها مساعدة القوات الرسمية اللبنانية على بسُط الأمن في تلك المُنطقة، فلعل هذه الصيغة هي الأضَّمن. وطبيعي أنَّ يَحْشَى لَبِنَانَ الصِيغِ الأَخْرِي التِّي تَنطوي على مُغَاوِضَاتٍ، ولَو غُيرٍ

مباشرة نتيجة تجربة، لا انطلاقاً من خلفية عقائدية. ● اذا انتشر الجيش وحدث خلل أمني ماذا يكون بور محزب الله ٩٠٠

- التعهد الذي لا يطاق هو التعهد لإسرائيل. في هذه الحال ما دور المقاومة أو ححرب الله ٤٠

- هنأك نقطتان: الأولى تتعلق بالوجود في المنطقة. مثلاً هناك مناطق ينتشر فيها الجيش ويمارس سلطة أمنية فلا يكون لدحزب الله، أي مظهر مسلح، كالنبطية، ولا يمارس اي دور أمني. فالصديث عن سَلَّطَةَ أَمَنْيَةَ مَحَسُومَ وَهُو دُورِ الدُولَةُ لَا دُورٌ ، حُرَّبِ اللَّهِ، الذي ليس في وارد ممارسات أمنية حتى في ظلّ فراغ امني، فكيف اذا كان هناك أمن؟ هذا على مستوى القرار الأمني داخل الأراضي اللبنانية. وفي ما يعني المقاومة، فلأكن بقيقاً. لأن في تلك المرحلة، أذا كان الأن ثمَّة قاعدة عسكرية في مكان ما، بعد الانستحاب لن يقول أحد ببقائها. ولكن هل ينفذ محرب الله، عمليات جهادية ضد الكيان الإسرائيلي لأن الموضوع لَن بِبِقِي مُوضُوعِ احتَّلالُ لَلأَراضَى اللبنانيَّة؛ فَهْذَا مُوضُّوعِ أَخْرٍ، وهُذَا ما يسمى الموضوع القومي. هناك أرض عربية محتلة، هل يضربها ، حزب الله، أم لا؛ في الحقيقة هذا السؤال لا نجيب عنه. والاحتفاظ عالاتَّاية واخفاؤها، سلبا أو إيجاباً، قوة للبنان ولنا ولسورية ولكل هذا الفريق. ولتبقُّ هذه الورقة مخبأة لأن العدو الإسرائيلي لا يقول كل شيء سيقوم به في المستقبل. دائماً لديه قرارات مخفية. فَلَمَادَا عَلَيْنَا انْ نَكِثُنُفُ أُورِاقِنَا دَائِمًا؟ هذه النقطة تسبَّب قلقاً للإسرائيليين وإلا لما كان يبحث عن حل لها. ولو لم تكن نقطة مُخْيِفة ومقلقة لما كَانَ تُمْنَهَا عَالِيأً الى هذا الحد، وما قلته يوم عاشوراء عن عرض لا يزال قائصاً، وإذاً اعطبت التزامأ وتعهدأ، بعد انسحاب اسرائيل، امنيا ستنتهى المشكلة مع إسرائيل. وأنَّا أعرف إن هذا الالتزام منى ستقابله أثمان سياسية وغَير سياسية كبيرة جداً تسيل لعاب اي حَزِب لبناني بسببها. ونحن نعتبر أن الإحتفاظ بهذه الورقة التي استدل من خلال العروض انها غاليةٌ جِداً، هو نقطة قُوة. فلماذا نفرطٌ فيها في مرحلة الصراعُ. فلننتظر

وقتها ونرً ما هي المصلحة. • هُلُ التَّكُم الْعُروضِ مِن السَّلطات اللَّبِنانية أو مِن دول؟ – السلطات اللينانية لو تستطيع فيعشنا لفيعستنا (سيحقنا

سحقتنا). لا، جاءتنا من أطراف بوليين في شكل مباشر. ♣ يقال من بوسوفاليوك؟

 بريماكوف او الأوروييون - لست في وارد تسمية جهات كي لا أحرج أحداً. والمحاور المهتمة بشوون المنطقة معروفة. والأكيد ليس من الأميركان لأننا لا نتكلم معهم.

• كيف تقوم الأمور في لجنة مراقبة وقف النار المنبثقة من تفاهم نيسان؟ - المعمة الأشسة أعده اللحنة مراقعة تطبيق تفاهم نيسان. وفي اللحظة الأولى التّي شكَّلت فيها حكم عليها بالأعدام. فلبنان وسورية لنَّ يقبلا بادانّة المقاوّمة والإسترائيلي لن يقبل أن يدأن والأسيركي صعه، وهنا يبقى الفرنسي بين الاثنين هائراً. لنلك اذا دققنا في البيانات الصادرة عن لجنة المراقبة من اليوم الأول الى الآن، لم يصدر بيان ادائة حقيقي. يحكي عن اعتراف بالأمر الواقع ومناشدة الطرفين التزام سود التفاهم، واصبح واضحاً منذ تلك اللحظة، أن اللجنة عاجزة ونحن لا نتوقع منها معجزات لأن فيها الأميركان والإسرائبليين، ولا يمكن أن تحقق شيئاً. وأهمية وجود اللجنة الأن تذكيري، ويبقى العالم يتذكر ان هناك تفاهما على اسرائيل ان تلتزمه ولا فاعلية لها، ونحن نرفض أي شكل من اشكال تطوير عملها وتحويلها لجنة أمنية أو لجنة ترتيبات

أمنية. هذا مرفوض في المطلق. • مل مناك مدة محددة لسحب اقتراح قانون العفر عن عناصر ميليشيا لحد اذا سلموا انفسيم، الذي تقدم به نواب الحزب من المجلس النيابي؟ - مُحن لم مُحسد مسهلة، وهو في يد الاخسوان في الحستلة الوفساء للمقاومة ،، لتحريكه في اللجان النيابية والمجلس. ونُحن نراقب الجو السياسي واذا رآينا انه سياخذ وقتأ كثيراً فسنسحبه.

 غاذًا أطلقت الكاتبوشا أخيراً؟ - الحقيقة ان الجيش الإسرائيلي يخرق بنود التفاهم كثيراً، وفي أسبوع واحد جرح ١١ مدنياً. نحن عادة نقصف المستعمرات بدقة. وأهم قَصَفَ لَنَا كَانَ بِعَد مَجِرُرةَ صَيدا. وهذا المُوضَوَع ليس أنسجاماً مع مواقفنا السياسية بل مع انسانيتنا، واذا مما منعمل هيك منكون بلا شرف، وفي التصعيد الآخير، علماً ان ليس هناك داع لهذا المستوى منه، هناك أحتمال أنَّ الإسرائيلي يصعد ليجرك الى مُؤاجِهة معينة. وانا اريد از احمى المدنيين ولا أريد ان انجر. فترى المقاومة ان هناك مواقع حدودية تقع أجراؤها في الأراضي اللبنانيية والفلسطينية فتقصفها لأن دوي الصواريخ والقذائف سيسمع في شمال فلسطين، فهم لا يحتاجون الى سقوط القنيفة عندهم بل الى سماع صوتها لبيدا الضغط في الشمال، لذلك اعتبرنا القصف تحنيرياً. لنقل اننا قصفنا الحدود وإنَّا تمادوا في الاعتداء على المنبين بهذه الطريقة فسنضطر الى قصف المستعمرات. وليس صحيحاً أن القصف طاول المستعمرات. واذًا اربنا ذلك نقصفها. ولكنَّ لسنا في حاجة الى التحايل لنقول أننا قَصفنا موقعاً حدوبياً ونقصف مستعمرة. ونحن واضحون جداً في هذا الموضوع. وعندما نقول قصفاً تحذيرياً نعني ان الأمور تتجه في اتجاه

 الا يحمل هذا مخاطر في ظل التعقيدات الراهنة؟ - الإسرائيلي تلقى الرسالة وأذاع التلفزيون الإسرائيلي ويبدو ان هذا القصف رد فعل على سقوط جرحى في بلدة كغرتبنيت بسبب قصف جيس لبِنان الجِنوبي. ونتمني ليلاً هانئاً تَسكان الشمال،

قصف السَّعمرات في حال الاصرار على الاستمرار في قصف الدَّنيين.

 ولكن هم ارسلوا الينا رسالة أقوى! - لا اعتبر أن الإسرائيلي سيلتزم مضمون الرسالة وعلينا الانتظار.

 لكن رسالته أبعد مدى، في البقاع؟ - لا نربط قصف البِـقـاع بِقُـصَف المواقع الصدودية، بل بمجـمل التصعيد الذي حصل اخيراً. أي ان العدو قدم طرحاً يعمل عليه سياسياً ويصلت سيفًا على رقبتك، فتقبل به او لا اذا كنت لا تقبل فهناك السيف. لذلك ليست حكومة العدو في وارد القبول بطرح (اربيل) شيارون. ولكن لماذا اعطى في وسائل الأعبلام هذا الجيو لطرحه. وهم (الإسرائيليون) قدموا طرَّحيَّن احدهما في مقابل الأهْر. طرح موردهاي وطرح شارون. واذا لم تقبلوا ايها اللبنانيون بطرح موردخاي فسيآتيكم الأصعب، اي طرح شاروز، وانا في رايي، طرح شارون ليس جدياً بل للضغط على اللبنانيين. والتصعيد العسكري هدفه الضغط على لبنان لإخضاعه للشروط الإسرائيلية. ولا أقول أن التصعيد

العسكري هدفه دفع الأوضاع في لبنان الى عملية عسكرية واسعة، بل هدفه الضغط على لبنان للقبول بالطرح الإسرائيلي. وإذا رفض ليس في الضرورة أن بلجنا ألعدو الى عملية عسكرية وأسعة، لأنه سيناقش

حيثتُذ اهدافها السياسية. * هل تعتقد أن لبنان وسورية سيتلقفان أيجاباً، احتمال حصول حلطة على المسار الفلسطيني في شكل يؤدي الى تحريك المسارين السوري واللبناني؛ اذاً ما هدف هذا الافتراض؟ وهل مما مستعدان لذلك؟

- عليك أنّ تسال لبنان وسورية، وأخلن على مستوى الموقف اللبنائي والسوري لا يتغير شيء. أذا تحلحلت الأصور على المسار الفلسطيني والحديد سيكون مستوى الإحراج والضغط على لبنان وسورية. ولا

اعتقد أن هناك أي امكان لتعديل الموقف. • هذاك احتمال للمخول في بحث مع الجانب السوري في أن تستانف

المفاوضات انطلاقاً من النقطة التي أنتهت اليها؟ - يعنى ذلك انهم يقبلون. لكن هذا الأسر غير وارد بالنسبة الي نتانياهو. ولو كان يقبل بهذا الموضوع اي ان يحرك المسارين السوري واللبناني، الاميركيون قد يقبلون معه ليس ١٣٠١ في المئة بل ٨ في المئة كنسبة انسحاب في الموضوع الفلسطيني، ولانه غير قادر على الحراك في الموضوع السوري على هذه القاعدة يصاول ان يعمل شيناً على المُسارَ اللبِنَانِي، فضَارٌ عن أنه مضغوط على المسأر الفلسطيني

• هل تعتبر أن الاستحقاق الرئاسي في لبنانٍ يغير شيئاً على الساحة اللبنانية؛ وهل تعتقد أن الوضع بتطلب عسكرياً رئيساً؛ - عموماً لا نتكلم كثيرًا في الاستحقاق الرئاسي. وفي الحقيقة ان يكون على رأس البلد عسكري أو مدني لا يستطيع الرءُ التكلم بهذه اللغة. لا شك في أن البلد يحتَّاج إلى رئيس قائر على القيام بالمهام الموكلة اليه يستورياً ومستجمع للمواصفات. وأذا اربنا أن نضع مو أصفات بصبيح الأمر ترفأ فكرياً، قَفي النهاية لا تكون الاستخابات على المسطرة مل هناك حسابات معتقدة تتنخل فيها. على اعتبار اننا في

لبنان تعوينا من خلال التجرية، على شيء جديد كل يوم، فضلاً عن قائرنا بالمحيط كثيراً. ان يعطي احد رأياً قاطعاً وحاسماً قبل اسابيع قليلة من الاستحقاق يكون في الواقع يجازف.

- لا شَكَ في أن هذا الاستحقاق مهم. وفي البلد رئيس الجمهورية ليس حاكماً مطلقاً، لكنه واحد من ثلاثة. وهذا الكلام لا علاقة له بالدستور بل بسلطة الاصر الواقع، وفي سلطة الأمر الواقع لا مؤسسات اليوم في البلد، لا مجلس نيابياً ولا مجلس وزراءً. بل هناك شلاثة يحكمون البلد. وعمل المؤسسات تخريج ما يتفقون عليه اذا انفقوا، واذا اختلفوا تصَرب المؤسسات حتى في الشكل وتغدو من دون فاعلية. يكفي إن يكون رئيس الجمهورية في معزل عن صلاحياته النستورية، واحدًا من تلاثة يقومون البلد ليكون الموضوع صهما وكبيراً. لأن أي تُغيير في اي موقع من هذه الرئاسات الثلاث يجعل الاستحقاق مهماً.

• مل نحن مقبلون على تغيير رئاسي؟ - هذا من الاحتمالات الكبيرة. والْرئيس الهراوي لا يريد أن يمند.

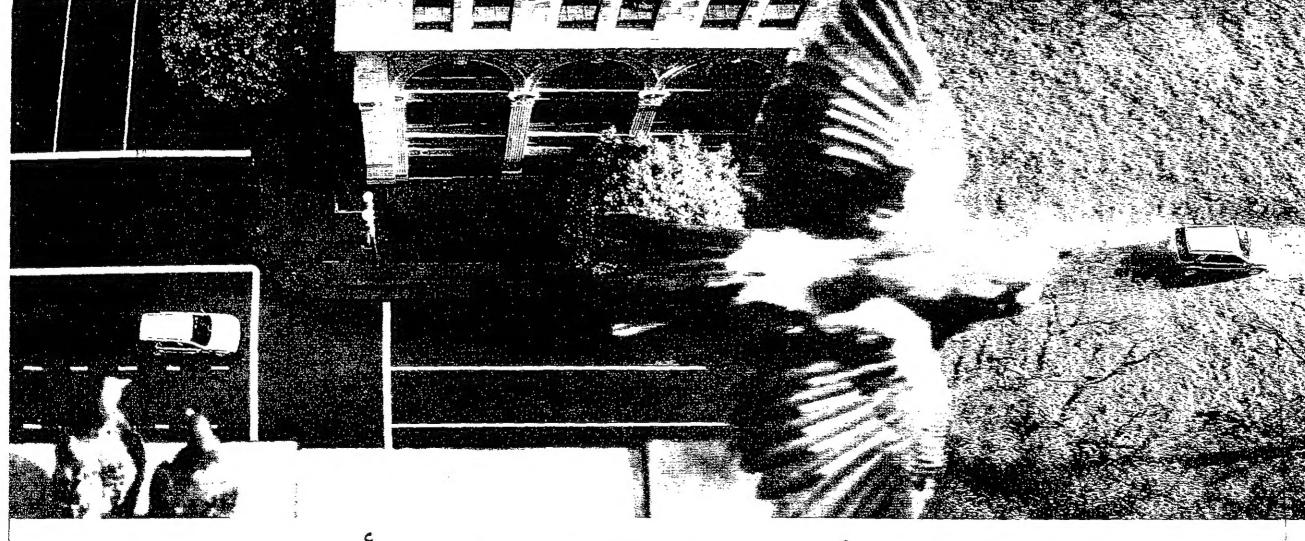
• هل تتمنى سماحتك تغييراً! - لو كان تمنينا باتي برئيس جمهورية لكنا حللنا مشكلات كثيرة.

 الا تعدقد أن مجريات الامور، بالنسبة الى القرار الرقم ٤٢٥ والوضع المسيحى الداخلي، ستؤثر في صورة الرئيس؟ - هَذه العوامل مؤثرة جداً. ولا يمكن تحميل الشارع المسيحي أكثر من طاقته. واعتقد أن أحدى العقبات أمام فكرة التمنيد. المشكلة التي حصلت اخيراً في طرح الرئيس الهراوي مشروع الزواج المدني، الأمر الذي خلف له مشكلة في الشارعين الإسلامي والمسيحي، قبل ثلاث سنوَات كان الظرف الاقليّمي مختلّفاً عن الوضّعَ الراهن. وّهذا ما يؤثر

تنشر والحياة، غداً موقف وحزب الله، من تصريحات إيرانية حيال القرار ٢٥٥ وتبادل الأسرى والانتخابات البلدية والتعاون مع محماس...

في فرص التمديد ويزيد من أحتمال أن تجرى انتَّخَابات رئاسية جديدة.

ولكن لا أحد يمكنه أن يتكلم في شكل قاطع في هذا الموضوع.



مع الفئة M ... تُرافقك السَّ

◄ إذا أمعنا جيداً بالتفكير. يتراءى ثنا أن سيارات الدفع الرباعي قد بُنيت على مفهوم متناقض. فهذه السيارات مصممة لتخوض غمار أوعر المناطق وأخطرها. ومع ذلك فقد زودت بالقليل من مواصفات السلامة التي حُصرُها المستّعون في سيارات الصالون.

◄ إلى أن أتننا مرسيدس-بنــز بالفئة M.

وانتهاء بالوسائد الهوائية الأمامية والجانبية ◄ فهذه السيارة تشتمل على آخر ما وأحزمة الأمان التطورة والغدلة لفوة الشد توصلت إليه معايير الأمان والسلامة سواءً هغير ذلك من الموابا، فأن الفئة M مملك كل الظامرة منها أو الخفيث وقد جرى تطويرها مواصفات السلامة التي تتوقع أن خُيدا في كي تتوافق مع كل متطلبات القبادة على سبارات العمالون الفاحرة الطئرق الوعيرة والرملية

> ◄ فابنداءً من هيكل شديد المنانة مقاوم للصدمات ومقصورة ركاب رحبة آمنة

حيث ينحكم بالسافة اللازمة لوفيف الركسة الفئة M الجديدة مثالية على الطريق وخارجه ... إنها حقاً مرسيدس أصيلة

◄ وعلى سبيل الثال، فالغلة M ليست

فقط جهية بقرامل ABS القياسية المانعة

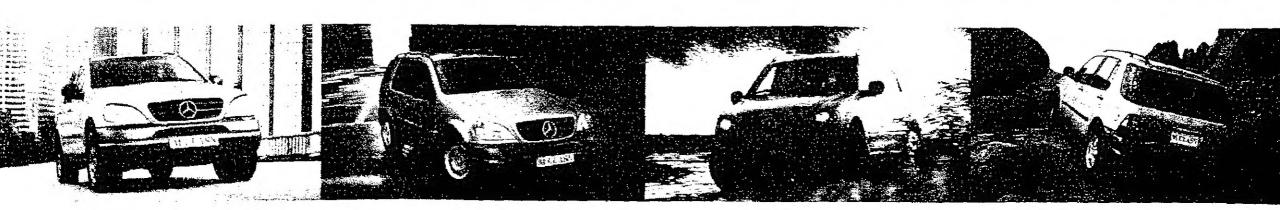
للإنف لأق. ولكنها أيصاً أول سيارة بفع رباعس

تُنزِق بنظام فرامل ABS للطرقات الوعرة.

وعلى سرعة نصل الى ٣٠ كلم/ ساعة. ◄ إن مفهوم السلامة في مرسيدس ليس بحرد ميزة طارئة، ولكنه الأساس والهدف الأول الذي نسعى إليه في كل ما نفعله، والفئة ١٨ خمل معها مذا المهوم الراسخ على الطريق وخارجه... أبنما نمست.

فيجعلها أقصرعلى الطرق الرملية أو الوعرة

Mercedes-Benz



الحريري يرفض الحزبيين في بيروت وسلام يتمنى استمرار التشاور

كرت اللوائح والمعركة الأبرزفي جون

■ كرأت سبحة اللوائح للإنتخابات البلدية والاختيارية، خصوصاً في جبل لبنان، الامر الذي يومي بمعارك ساحْنة، خصوصاً أن بعضها يدور على خلفية موالاة للسلطة ومعارضة نها.

واهتم رئيس الحكومة رفيق الصريري بموضوع الانتخابات خصوصاً في بيروت. وقال بعد لقائه النائب تمام سالام انهما توافقا على تشجيع الشباب على خوض الإنتخابات، رافضنا الحديث عن الاسماء والحُوض في التفاصيل. ونفي ان تكون له او لسلام لائحة، مؤكداً «السعي الى لأثحة لبيروت ندعمهاونطلب من كل التيارات السياسية والمسؤولين التعامل معها بالطريقة تفسها، ودعا الى قصل الطبيات عن السياسيين ولايصال مجلس بلدي يخدم الجميع ولا يكون تابعاً لنسارات سياسيه، وشيد على النا مع التوازن الطائفي في بيروت، وهُذَه رغبة أهلها. وأكد استعرار المشاورات مع الوزير السَّابقَ فُؤُّادٌ بطرس، مطمئناً الى داننا لن ننزل أي مرشح على الناس بالمظلة، وقال سلام ان الحريري «تمكن من أن يجعل لهذا الموضوع سقفاً هو التشاور الذي أخرج بعبارة التوافق، وأضاف داننا جميعاً نريد التوافق، واذا لم يأخذ المسؤولون والمرجعيات به، من سينخذ به؟ه. وتعنى على الجميع الاستمرار في التشاور لتاتي الحصيلة على

مستوى يليق بمجتمعنا وبمدينة بيروت. ومن روار الحريري المفتى محمد رشيد قبانى الذي دعا المواطنين الى ﴿ المُشَارِكَةُ الواسَعَةُ والشَامَنة في الآنتَخَابِاتُ، لأَنَّ اهمَّيتها لا تقل عَن الشأن النيابي والاعمال التي ينهض بها المجلس البلدي مهمة وتتعلق بقضايا اللبنانيين الحيوية والوطنية، ثم النائب على حسن خليل

اللقاءات سنستكمل والحوار مفتوح وهو في تقدم دائمه ثم النائبة بهية الحريري التي اكنت استمرار اللقاءات في صيداً للوصول الى توافق، معتبرة أن الَّجو تهيأ لنلك. ولكنت «انها لم تطرح حتى الآن أي اسم للانتخابات في صيداء، لافتة الى «انها مع الوفاق وضَّد المحاصصة».

الى ذلك، وضع الوزير السابق جسورج افرام البطريرك الماروني الكاربينال نصر الله صفير في صورة الاتصالات التي اجراها لامكانَ تَالِيفٌ لِانْحَةُ وَفَاتِيةً فَي حِوْنِيةً. لَكِنَ الْصَورةَ فِي جَونِيةٌ رَسَتَ عَلَى ثَلاث لوائح، الاولى مدعومة من النواب منصور البون وكميل زيادة والياس الخازن برئاسة شقيق الاول جو البون، والثانية مدعومة من الوزير فارس بويز والنائب رشيد الخازن برئاسة شقيق الثاني هيكل الخازن والثالثة اعلنت امس في لقاء جونية وتمثل المعارضة بقواها الثلاث الْرئيسية: التيار العونيِّي والإحرار والمعارضة الكتائبية. وفي جبيدة المَّنُ اعْلَنْتَ لِائْحَةُ مِسْاءً في حضُورَ قوى المعارضة المُنْكورة، برئاسة بولس جرجي كنعان، في مواجهة لائحة برئاسة اسعد باخوس.

واعلنت لوائح عدة في عمشيت وقرطبا وعشقوت وتحويطة عين الرمانة، وجبون - الشبوف (من منزل النائب خليل عبد الثور). وفي الدامور، تحول صعوبات عدة دون اعلان لائحة واحدة وسط توقعات متزايدة بوجود لاتحتين يعمل على تشكيلهما كل من طوني غفري وجمال ابو مرعي. وتحضيراً لانتخابات برج البراجنة اجتمع الوزير السبع مع وقد من فاعليات البلدة. وكان التقى وقداً من «الجماعة الإسلامية، والنائبين السابقين زهير العبيدي واسعد هرموش.

وكانَ رئيس الْمَجلس النيَّانِي نَبيهُ بُرِي الطلع على التَّحَضيرات للانتخابات من وزير الداخلية ميشال المر الذي شند على حياد السلطة.

تحرك نشط للنين يدعمون ولاثحة

بيسروت، من لحِل ائتسلاف

للعارضة وان كان رئيس اللائحة

يتجنب تسييس المعركة ويصر

على اختيار الاعفياء النين

يعملون من اجل بيروت. والبارز

ان القوى الداعمة لترشيح

فاخوري الذي يستعد لإعلان نواة

انها ستسهم في رفع مستوى

دعم ألماني وفرنسي لتطبيق القرار 220

والذي لا بلحظ اي شيروط،

شييراك الى الادين العمام للامم

٣ جرحى من أمل في أشتباك مع الاسرائيليين

🗆 بيروت - والحياة،

ولضرورة التوصل الى تسوية ■ اعلن نائب وزير الخارجية شاملة للنزاع في الشرق الاوسط الالمانيشة وورثر هوير دعم بلاده واوضح أن هذا الموقف اللغسه تطبيق القرار الدولي الرقم ٢٥٠ من دون تعديل وفي شكل كامل المتحدة كوفي أنان في باريس. متوصلاً الى تأمين حاجات شعوب المنطقة من امن واستقراره ووصف الوضع بدآلدقيق جداً»، أملاً أن ويتحقق تقدم أكبره

وداعماً الجهود الاميركية. وأشباد، بعيد حيولة على الرؤساء الياس الهراوي ونبيه بري ورفيق الحسريري ووزير الخسارجسيسة فسارس بويز، بدالديناميكية الإقتصادية في لبنانه معتسرأ انها فأعدة استاستية لزيادة التسبادل

الاقتصادي بين لبنان والمانياء. وكان بويز التقى السفير الفرنسي في لبنان دانبال جوانو التصحصير لزيارة الرئيس الفرنسي جاك شيراك في أخر أيار (مايو) الجاري لبيروت. وجند أجوانو موقف بلاده المؤيد

من حسركية «أمل» مسيساء أول من تعزيزات ومواقع اسرائيلية في اس في وادي الحجير في القطاع قلعة الشقيف والقنطرة ومشعرون الاوسط خيلال اشتباكات مع وشنت طائرات حسربيسة القوات الإسرائيلية. وأعلنت اسرائيلية فجر امس غارات على الحركة والسرايا اللبنانية حسينيَّة بلدة سُجد الهجورة في اقليم التفاح والقت اجساماً غريبة للمقاومة، ودالمقاومة الاسلامية، -الجناح العسكري لدحرب الله ان مجموعات منها هاجمت في وادي الحجير والسلوقي.

الى نلك، جرح ثلاثة عناصر

الحسبر ، شسارع الشلك خالد، التقاطع الأوليد، هناتم، ١١١٢ ٨٦٤ الهفوف ؛ شدارع الساجد، مُركرال هذّا التجاري، هذانف ١١١٦ ١٨٦

حجى حفرالباطن: عشارية حفر الباطيين،

موقفان مسيحيًان من الإئتلاف في بيروت ولائحة فاخوري تعلن غداً وفي موازاة الجهود النشطة للائشلاف، يبرز على الساحية وعلى رأسهم رئيس الحكومة فعله في الانتشابات النيابية،

🗖 بيروت – محمد شقبر

🗷 يسود الشارع المسيحي البيروتي رأيان في شَأن التَّعاطيُّ مع الإنتــــــــابات البليبة. الإولّ يتزعمه في شكل رئيسي التيار الوطنى الحسر الموالي للعساد ميشال عون ويدعو آلى خوض المعمركمة من دون الدخسول في ائتلاف مع رموز السلطة ويشجع على التعاون مع «لائحة بيروت، برئاسة الرئيس السابق لمجلس أدارة شركة طيران الشرق الاوسط عبدالحميد فاخوري والنائب نجساح واكسيم وقسوى «العَمَل الْوطنيِّ» النِّي استَّسِهَا الرئيس سليم ألحصّ، علماً أنه

والمستطالة المستطالة

المارية الماسية الهواقي لايوهاريم

ر مده ۱۰۰ مه رساختا حتا استان در

Mercedes-Benz

رفض التدخل في الانتخابات. عن استساري الثاني فياضم اما التيار الثاني فياضم مجسوعة من الشخصيات للستقلة الى جانب حربيين سسابقین، ولا پری ان المطلوب مجرد حُوض المعركة للمعركة، بل يتطلع الى اختيار من يمثله على اللائحة الائتلاقية في حرية في حال اراد داعمو هذه اللائحة،

خصوصاً اثنا اتفقنا معه على رفيق الحريري، الأنتخابات العناوين الرئيسية لجهة استبعاد فرصة لفتح صفحة جديدة مع رموز حزبية ومبليشوية». الشارع المسيحي، لا تأتي نتائحها نسخة طبق ألاصل عن واعترف بأن الائتلاف سحتاج الى بذل جهد فوق العادة لترجمته الانتخابات النيابية عام ١٩٩٦. عملياً، يبدأ من توافق المعنيين في وأكد مقرب من التيار الثاني الشارع المسيحي على خطه بعدماً تولى بطرس استكشاف النيات، ل الحياة، ان الوزير السابق فؤادً بطرس العبائد البيوم من باريس من خَـلال جِس نبض ممثلين عن ستستائف مساعيه التوفيقية الى جانب عدد من الشخصيات التبيار العوني والمعارضة ومستسروبوليت بيسروت للروم الارتونكس المطران الياس عودة، سيسرأ الى ان اللقساءات التحضيرية مع الرثيس الحريري والفائب تمام سللم لم تكن حاسمة وان كانت مشجعة، انطلاقاً من الكلام الذي سمعوه من الحريريء من رئيس الحكومة انه يترك لهم

فتح صفحة جديدة.

الفاعلة في الشارع للسيح

خصوصاً في شرق بيروت، بدلاً

معركة على اساس اختبار للقوة اختيار من يمثلهم رغبة منه في او التصويت على ﴿فَتُنهُ خُلُقٌ، صُد رئيس الحكومة، ولكن في للقابل ولفت الى وانه كان يغضل ان يجب ان تترك لنا حرية اختيار يتسرك القبرار النهائي للقبوى اللطرومين، شسرط الا يحسمل الإئتسلاف اسم شسخص، مسا دام من ان بحرق رئيس الحكومية الجميع يقولون به، ماكينته الانتخابية على غرار ما

لائصته في الساعات للقبلة، تواصل لقأءاتها ومشاوراتها الكتائبية والتيار المتعاطف مع التي شملت وتشمل الشيوعيين «القواتُ اللَّيْنَانِيَة، ورثيس حرْب ودالجماعة الإسلامية، وتحرب الوطنيين الأحرار دوري شمعون، الله، ومجمعية الشاريع الخيرية، مؤكداً أن «تيار عون قطع شوطاً (الاحباش)، اضافة اللي التيار في ارساء قبواعد للتبعياون مع اللائحة المناوثة للائحة المنعومة العوني الذي يتعاون في الدرجة الاولى مع النائب واكسيم الذي يؤدي دور المنسق العام للتوفيق وأضباف ءلا نتوخى خبوض بين قوى المعارضة وشخصيات تعمل في الحقل العام. وينطلق داعمو لأئحة بيروت من حرية التحرك في التاسيس لائتلاف معارض ويعقدون لقاءات سجموعة من الإسماء بين مع شخصيات معروفة في الحقل العَّام تتمتّع بصنقية، مَّا يعني

وفي معلومات «الحياة» ان نواة ولأئحة بيروت، التي ستعلن غداً ستضم أضَّافة الى فَأَخُورِي، رئى حسوري ويشسار حسسين القوتلي وعننان عيتاني وامير حموي والبير ملكي وعمر بارودي وإيلي بنران وخليل برمانا وتوفيق كفوري وفورية الريس، وإن الاتصالات جارية مع شخصيات بينها الخبير الاقتصادي كمال حمدان والنائب السابق تصاكم مصرف لبنان مكرديش بولدقيان والمصرفي شربل نحاس ونقولا شماس وأن الاخير غير ميال الى خوض الانتخابات بينما لايزال الباقون يدرسون الموقف.



إنها صفقة العمر.. فإغتنموا الفرصة إنتهزوا فرصة العروض الخاصة

على جميع سيارات بيجو الجديدة • إربحوا تلنكره

تقسط المنات وأقساط شهرية

منخفضة



تعرِّقوا مجدَّداً على التقدم التقلي والتصعيمي الهائل الذي تشهده صيارات سيجود وأحصلوا على أرفع مستويات الحدمة. شاركها في ومهرجان بيجوه، وإستقيدوا من تسهيلاتنا الحاصة عده المنامسة، والتي تشمل مقايضة سيارات ويحوه السنعمنة والنفسيط دون الحاحة إلى كفيل، بدفعات أولى مخفضة وأقساط شهرية متخفضة "إضافة للتأمين المجاني. ليس ذلك فحسب، بل أبكم تحصلون أبصاً على هديّة مجائية عند إجراء قيادة تجربيبة لأحد موديلات سيجوه الحديدة، وتدخلون عند الشراء في سعب قد تعوزون فنه درخله إلى فرسنا (شاملة تذكرة السفر والإفامة في الفتادق) مع تذكرة لمشاهدة مباراة المنتحب السعيدي مع بطيره المرنسي وأحراد المباراة بيحبرها مع بلغاريا صمن منافسات وكأس العائم ٩٩٠ ثكرة المنم.

إليكم أحدث موديلاتناء

📝 بيجو . ٣- ٤ أوتوماتيك، الجديدة المزودة بناقل سرعة ذكى 🦳 بيجو . ٢٠ ؛ فاميلي، العائلية الجديدة ذات المقاعد السبعة 📝 بيجو ، ٦٠٦، بتسميمها الجديد 📝 بيجو ، إكسيرت قان ركاب، الجديد دو المقاعد التسعة 🗹 باوتنر الجديد دو القاعد الخمسة والمتوفر أيضاً في هيئة شاحنة.

ولدينا أيضاً نشرى سنازة حاصة تمن يتشنون سينارات سيحبوه حاتياً. إذ مكتهم الإستفادة من حدمات المسيانة المتحصصية النسي نظامهما طوال

بيجو.. انتم بالنسبة لنا من كبار الشخصيات



PEUGEOT

غرهنا مرمر أبوبكر بالبيد مسيرة Omar A. Balubaid Co., Ltd حدة الشريق الحاممة ددود : ١٥ شارع التعلية ١٥٠٥٢٠ أمكة الشارع المحام - ١٧٣٣٥٥ السهية علويق الطار ١٥٠١٠٧٠ الرياس، شارع العويس ٢٢٢٢٢١

للسفرالي ورنسا والعودة • إقامة على فندق

فأخرلله يومين (۱۷ - ۱۹ يونيو)

تذكرتين لحضور

تلفزيون الإمارات العربية المتحدة - أبوظبي على العالم رسا لتنا . . . التواصل مع العالم. هدفتا . . . مواكية التهضة الإعلامية في العالم. مر ادنا - - - إبراز وجه حضارتنا وتطور مسيرتنا. سييا ستتا . . . رؤية إعلامية شاملة تخدم أجيال الستقبل. هبئة الإذاعة والتلفزيون راية الإمارات في سماء الإعلام

التقطية الفضائية: ♦ عربسات 26 2A شرقاً - C-Band تردد 4039.25 KU-Band - MHz تردد 12619.53 ● يوتلسات / هوت بيرد (3) 13° شرقاً - MPEG(2) تردد MHz 12279.5 في القمر الأميركي / تيلستار (5) 97 غرباً - MPEG(2 إذاعة إمارات FM مصاحبة الإرسال تلفزيون أبوظبي

أن المتطرفين في الجانب الاسرائيلي حريصون

🛘 أوسلو – خيرالله خيرالله

■ قال الرئيس ياسر عرفات لـ دالحياقه ان الا أحد يستطيع الضروج عن نطاق النسعب الفلسطيني، كما حباولت دحماس، وقعلت عندما لم تشارك في للسيرات والتظاهرات في الذكرى ألد ٥٠ للنكبة، وأكد ان ولا سلطة فوق سلطة الشـعب الفلسطيني، والشعب الفلسطيني اختار هذه السلطة الوطنية في انتخابات ببموقراطية.

وكان دابو عمار، يتحدث في لقاء أجري معه ليل الأحد - الاثنين في العاصمة الثروجية ووصف اتفاق اوسلو بانه «نقطة مهمة جد في تاريخ الشرق الأوسط، واكد انه سيعلن الدونة الفلسطينية شاء من شاء وأبي من أبي على أرض فلسطين، في أيار (مايو) ١٩٩٩. وشيد لدى سواله عن الخطوة الفلسطينية المقبلة في ضوء فشل الجبهود لاقتاع رئيس الورراء الأسرائيلي بنيامين نتأنياهو بقبول المُبادرة الاميركية الأضيرة، «يجب ان يكون معروفاً أن كل الخيارات مفتوحة، وهنا نص الحسث:

• ما هي الخطوة القبلة فلسطينياً في ظل الجمود الذي تشهده عملية السلام؟

- أولاً أُريد أن أنكر العالم أجمع أن هذا الاتفاق (انفاق اوسلو) ليس أتفاهاً تنائياً اسرائيلياً - فلسطينياً، بل هو اتفاق وقع تحت الشَّرَافُ الرئيس كلِّينْدُونَ في البيت الآبيض، ووقعته معنا كل من روسيا واميركا والاتحاد الأوروبي ومصر والأردن. وعلى الأسرة الدولية كلها مسؤوليات سياسية ومعنوية وأدبية لحساية هذا الإتفاق والمحافظة عليه لذلك اطالب الأسرة الدولية كلَّها بأن تتحرك بأسرع ما يمكن للضغط على استرائيل وممارسة كلّ الوسَّائلُ اللازمة لحماية الاتفاق الذي وقع في

البيت الأبيض. • ولكن ماذا ستفعلون انتم؟ - ليكن مفهوماً لدى الجميع، كما كررنا أكثر من مرة، أن الشعب الفلسطيني متمسك

بحقوقه واثبت نلك بما لا يدع مجالاً للشك في أكثر من مناسبة، وآخرها نكري مرور ٥٠ عاماً على النكية الفسطينية حين خرج مليون فلسطيني داخل الأرض المحتلة وخارجها في ما يسمى مسيرة الليون. هذه المسيرة اثبتت صلابة هذا الشعب وايمانه بقضيته، ويجب أن يكون معروفاً ان كل الخيارات مفتوحة.

 ♦ كيف أمكن احتواء الوضع رغم العنف الاسرائيلي الذي مورس في يوم النكبة!

– مارْسنا صبط النَّفسُ بشكل واسع حتى لا تفلت الأمسور. رغم ان الاسسرائيليين استخدموا وسائل خطيرة للغاية، أذ من المعروف أن المتظاهرين فوجشوا بفتح النار عليهم من القناصة في الجيش الاسرائيلي ومن القناصة المستوطنين ولنلك سقط أكثر من ٤٠٠ جريح وعشرة شهداء.

• ومع ذلك مأرستم ضبط النفس...

- مارسنا ضبط النفس. وفي اليوم الثاني وكان يوم جمعة مارس الشعب الفلسطيني ومارستًا برحة عالية من ضيط النفس حتى لا نُعطَى فرصةً له (لبنيامين نتانياهو) ليتهرب من التراماته تجاه المبادرة الامبركية التي أصبحت متبناة من العالم أجمع، من الاتحاد الأوروبي ومن الدول الصناعية الثماني ومن _راكسيـــة الدوليـــة ومن الدول

● هل هذاك أي مجال لأي تغيير في البادرة

- لقد أبلغونا رسمياً، ونحن نحترم هذا الالتزام الاميركي وتقدره، انهم صتمسكون تمسكاً كاملاً بما أبلغوني اياه بالنسبة الى المبادرة الاميركية التي لم يقبلها نتانياهو حتى هذه اللحظة. ● اذأ، لا يمكن ان تقبلوا أي تغيير في نص

- نحن قبلنا المبادرة رغم اعتراضنا على معض ما قُمِها من نقاط لكننا قبلناها. ● أِنتَم الآن في اوسلو وقد مضت خمس سنوات

تقريباً على التوصل الى اتفاق اوسلو. ما الذي - لأبد أن أتنكس أولاً أن أوسلو كأن نقطة مهمة جداً في تاريخ الشرق الأوسط وأنا أريد ان أنكر العالم اجمع بأنه كان في عملية اوسلو الجنرال رئيس الوزراء استحق رابين

دمشق تدعوإلى ردسريع

◙ نمشق، القدس المحتلة - 1 ف ب - دعت

الصحافة الرسمية السورية أمس إلى دقيام عمل بولي سريع ينقد النَّظِقَة مَنَّ الأَخْطَارُ

المحذقية ويضع حبدأ لعبريدة، رئيس الوزراء

الإسرائيلي بنيامين نتانياهو بعدما هندب

وأشارت صحيفة «تشرين» الرسمية إلى

تهديد نتانياهو بم اغلاق المناطق الفلسطينية

ومحاصرتها ومنع الفلسطينيين من العمل في

اسرائيل إذا اتضنت المؤسسات الأوروبية

اجراءات ضد صادرات المستوطنين الصهاينةء

إلى هذا المستوى من التحدي لواشيطن والتي

تمد إسرائيل بكل أسباب البقاء، يؤكد ضرورة

«قيام عمل دولي سريع يضع حداً لهذه العربدة

وينقذ عملية السلام والمنطقة من اخطار

وكانت الصحف الإسرائيلية أشارت أمس

إلى تهديد نضانياهو ب «اشتعال النار في

واستطن، وانه سيحض اصدقاء

الجمهوريين وأعضاء في الجالية اليهوبية

القوية على مهاجمة الرئيس بيل كلينتون إذا

تجرأ هذا الأضير وأشار باصبعت إلى

وكتبت دهارتس، دان مسؤولين جمهوريين

في الكونغرس ابلغوا نتانياهو قبل يومين

أنهم مستعدون لخوض معركة ضد كلينتون،

إلا أن المسؤول الإسرائيلي طلب منهم التريث

سيدعن بينما تتواصل المُفاوضات،

واعتبرت الصحيفة ان وصول نتانياهو

داحراق واشتطن.

الذي دفع حياته ثمنا لأوسلو وثمنا لسلام

الشَّجِعِـآن الذي وقعناه سوياً. وهذا يجب ان

بقدر منا وهو مقدر منا فعلاً. ويجب ان تعرف

على تدمير عملية السيلام يكل الوسائل من صْمنها ما تحدثت عنه حول جريمة قتل رابين. ● كيف حال العلاقة مع محماس، الآن؟ - أولاً، نحن لنينا كما هو معروف حوار مع كل القصائل والقوى شاركت فيه مصماس، ودالصهاد الاسلاميء ولكن حصلت عندهم أخبراً عملية خطيرة هي عملية تصفية محي الدين الشريف، والنين أتهموا بالجريمة هم رهن التحقيق وسيقدمون للمحاكمة، وهذا الأمر للأسف، اثار الاخوة في حصاس، اثارة غير مفهومة وغير طبيعيةً. القضاء ماشي والتحقيق ماشي وسيقدمون للمحاكمة علناً، ويجب اذا كان الشخص قائدا من قايتهم، ان يُعْرَفُ هل صُفى تصفية داخلية، أم هي عملية خَارِحية. ما لدينًا من تحقيقات معترف بها من بعض الذين اعتقلناهم يشير الى انها عملية

تصفية داخلية... حتى الأن. • هل أنتم راضون عن الموقف العربي عموماً؟ - لا شك أنذا نتوقع الآن، امام هذا الموقف الذي يقفه نتانياهو من عملية السلام ليس بالنسبة الى المسار الفلسطيني فحسب، بل المسار السوري واللبناني ايضاً، حركة عربيةً. من هنا دعونا وأخرون من القيادات العربية الى الاسراع في عقد قمة عربية. هذا مهم جداً حتى نستطيع اخذ القرارات المناسية على الصعيد العربي ككل في مواجهة هذا الموقف وهذه الاوضساع الخطيسرة التي لا تمس الفلسطينيين فحسب، بل تمس الشرقي الأوسط

● كنتم تدعون الى قفة عربية مصغرة. أين صار - هناك خياران، إما قمة عربية كاملة، وإما

قمة عربية مصغرة. وفي الحالين مطاوب قمة سريعية حتى نستطيع فعلاً أن نتحرك في الاتجاه الصحيح ولا نكون حركة منفردة، ولا يستفرد جانب واحد فقطهو الجانب

> أقول لـ محماس، هل طرأ تحسن على العلاقة مع سورية؟

- نحن حريصون على استمرار علاقتنا مع الاخوة في سورية على كلَّ المستويات. ما ألذى تقولونه الآن لـ «حماس»؟

- تقول أن لا أحد يستطيع الخروج عن نطاق الشعب الفلسطيني كما حاولت دحماس، وكما فعلت عندما لم تشارك في المسيرات والتظاهرات في النكسري الد • أ للنكبسة

• اذا لا سلطة فوق السلطة الفلسطينية؟ – لا سلطة فوق سلطة الشبعب الفلسطيني الشعب الفلسطيني اختار هذه السلطة الوطنية في انتخابات بيموقراطية. وكان هناك شبهود من العالم اجمع على الانتخابات الفلسطينية، سبواء انتخابات الرئاسية أو انتخابات المجلس التشريعي الذي هو حزء لا يتجزأ من المجلس الوطني الفلسطيني لمنظمة

• بالنسبة الى العلاقة مع شمعون بيريز كيف

- انها علاقة مستمرة ونحن لا ننسى انه بذل جهودا كبيرة لاقرار عملية السلام وتسهيلها على كل المستويات، وأنا أريد أن أنكر الجميع بما قاله بعد زيارته لي في غرة أخسراً أمام الصحافة عن ضرورة أن تكون هناك دولة فلسطينيسة وان وجسود الدولة الفلسطينية مصلحة اسرائيلية لأنه إذا لم توجد دولة فلسطينية، ستكون هذاك دولة ثنائية القومية وهذا ليس في مصلحة

اتصال اولبرايت • هل صحيح أن وزيرة الخارجية الأميركية ماللين اولبرايت أتصلت بك ليلاً وايقظتك من النوم لتؤكد لك التزام البادرة الأميركية وانها لن تتزحزح

 نعم سمعها نبيل (السيد نبيل ابو ردينة) وسمعها صائب (الدكتور صائب عريقات) وكانا معي، والواقع انها لم تصحبي من النوم لأن الساعة كانت الثّانية الأربعا بعدُّ منْتصفُّ للبل وكنت صاحباً كالعادة. وأبلغتني التزام الادارة الأميركية والتزام الرئيس كلينتون

المبادرة الأميركية. • وينيس روس النسق الأميركي لعملية السلام كيف العلاقة معه هذه الأيام؟

- للأسف أن محاولاته الأخيرة والمستمرة مع نتانياهو، لم تعط نتيجة.

■ عمان - دالجياة، - عفا الملك • هل نستطيع أن نعرف أكثر عما قالت ك

> شجاعتك وعلى موقفك المبدئي من حماية عملية السلامكا فيه مصلحة الشعبين الفلسطيني والأسرائيلي وشبعوب المنطقلة وهنا لا بد أن تنكر بالتقدير السيدة هيلاري كلينتون التي اعلنت موافقتها على اقامة بولة فلسطين. وهذا أن دل على شيء، فسعلى أن الموقف الأميركي على مستوياته المتعددة جيد من المهم جنداً أن تقبول السبيدة الأولى في أمسيركا هذا الكلام عن دولة فلسطين: ولذلك

- هذا حسب الاتفاقّ. بعد مرور خمس سنوات على المرحلة الانتقالية التي تنتهي في ايار (مايو) ١٩٩٩، من حسقى اعسلان النولة الفلسطينية فوق الأرض الفلسطينية... لأنه سيق لي أن أعلنت قيام الدولة الفلسطينية في اثناء انعقاد المجلس الوطني الفلسطيني في الجـزائر في تشـرين الثـاني (نوفمـبـر) ١٩٨٨. واني أتعنى أن يلترم الجانب الاسسرائيلي تعهدّاته الواردة في اتفاق اوسلو والتي تنصّ على أن هدف عــملّيــة الســلام هو تطبــيق القرارين ٢٤٢ و٣٣٨ وتحقيق المصالحة التماريضية بناء على ممارسة الشعب الفلسطيني حقوقه السياسية المشروعة. لذلك ان الاتفاق بلزم اسرائيل أن تكون شريكنا في اعلان النولة الفلسطينية وأتمنى ان نحقق نلك سويا. اما إذا استمرت الماطلة واضاعة الوقت والتنكر للاتفاقات، لن يكون أصامنا الا تنفيذ ما جاء في الاتفاق وذلك باعلان الدولة

بيتلحم-٢٠٠٠ بالنسبة الى مشروع بيت لحم – ٢٠٠٠ ما

في الحقيقية أشعر بالسرور والراحة لهذا الآهبال الدولي على المساهمة على كل المستويات في ما طُرحناه من أجِل الاحتفال الفلسطيني العربي والمسيحي والاسلامي بعيلاد سيننا المسيح في السنة الألفية الثانية فَى بِيتَ لَحْمِ. وظهر ذلك واضحاً في الاجتماع الدولي الأخير الذي عقد في بروكسيل وعبر المساهمات والمشاركات الدينية والسياسية للمؤسسات الدولية في هذا الصدت الدولي

الميثلق الوطئي

الفلسطيني الدولي العظيم.

• يلاحظ أن نتانياهو يركز في خطاباته الأخيرة ضصوصاً في الولايات المتحدة على أن المجلس الوطني لم يلغ الفقرات المتعلقة بوجود أسرائيل من الميثاق الوطني ما هو ربكم على نلك؟ - صدر قرار في هذا الصند عن الجلس

الوطني الفَّلسَّطِيْنَيُّ الذي عـقـد في عَـرُهُ فيّ ١٩٩٦/٤/٢٥ في جلسة استثنائية. واني انكر نتانياهو أن حزب العمل الاسرائيلي اجد بعد ذلك ورفع تحفظه عن اقاملة الدولة القلسطينية في برنامجه السياسي، كذلك فعل حسرَب «مسرتيسز»، وأريد ان أقسول أيضساً اني ارسلت رسسالة الى الرئيس كلينتسون والى الرئيس يلتسن والى رئيس وزراء بريطانيا أنذاك جون ميجور والى شمعون بيريز وطلبت منهم ردوداً، وتضعمنت ربوبهم شكراً على الترام المجلس الوطئي الفلسطيني تطبيق ما عليه من تعبهدات بموجب اتفاق أوسلو. وعثدما وصل نتانياهو الى السلطة طلب منى ان أوجه اليه رسالة تحتوى على المضمون تفسيه الذي في الرسالة الموجهة الى بيرير. وبالفعل كتبت رسالة ووقعتها وسلمت الى اسحق مولوخو (مبعوث رئيس الوزراء

الاسرائيلي)، واعتبر نتانياهو الرسالة كافية، وساعطيك تسخة عنها. • أخْسِراً كَسِفُ ترون الأوضاع الداخلية

- انها صعبة جدا. فالاغلاق والحصار الاسرائيليان مستمران. ونتعجة ذلك تعلغ خسائرنا عشرة ملايين بولار يوميا مما يسبب في سبيل تحقيق حلمه الكبير باقامة دولته القُلْسِطْيْنَية وعاصمتها القدس الشريف شاء

وفي كل صرة نكر فيها نتانياهو بمواقف

وكنان نشانياهو الشقى، قبيل ان يغاير

ىئىس روس من دون ان يحقق اى تقـىم بنكر

في مفاوضات تحريك عملية السلام المتوقفة

مثدُ ١٤ شهراً. وكان نتانياهو أجرى سلسلتين

من المحابثات غير المثمرة مع وزيرة الخارجية

وفي القبس المحتلة حذر مسؤول عن احدى

مستوطّنات الضفة الغربية في تصريح بثث

الإذاعة الاسرائيلية من أن موأفقة نتأنياهو

على الاقتراح الاميركي يتحقيق انسحاب

عسكري بنسبة ١٣ في ألْلَهُ مِنْ أَراضَي الصَّفَة

الغربية ستجر الى سقوط حكومة التحالف

السميني، وقال أهارون دومب أن نتائياهو

سميسوافَّق على الاقستسراح الاستيسركي، واز

الانسحاب بهذه النسبة خطر جداً على

المصالح الوطنية ومصالح المستوطنات. ولن

يكون هذاك أي سبب لاستَ مرار الحكومة في

طُل هذا الوضع

لنا كارثة اقتصادية. ورغم نلك، ما عبر عنه شبعينًا في الذكريُ الله • ٥ لَنكبِته أنْ دَلْ على شيءً، فـعلَّى انه يتــحــمل كل هذه المُاسي الاقتصادية والسياسية والمعنوية والجسدية

من شاء وأبى من أبي.

مؤكدا صداقة كلينتون والكونغرس لاسرائيل

نتانياهوللوبي اليهودي الاميركي: وحدنا نحدد حاجاتنا الأمنية

اميركي مؤيد لاسرائيل في واشنطن على حقّ الدولة العبرية في تصييد أمنها في رفض صريح للضغوط الميركية من أحل تحقيق انسحاب من الضفة الغربية. لكنه قلل من امكان حصول مواجهة مع الأدارة الاميركية قائلاً أن والرئيس بيل كلينتسون صديق لاسرائيل والكونغرس أيضا صديق لاسرائيل، فلا تخطئوا في هذا الشانء.

واعتبر نتأنياهو ان الدولة العبرية وافضل

ولالغاء الميثاق الوطنى القلسطيني.

واضاف داذا كان عرفات لأيستطيع ان

■ والشنطن - أ ف ب - شدد رئيس الوزراء اليمين الاسرائيلي المتصلبة، لقى تصفيقاً الاسرائيلي بنيامين نتأنياهو أمام أكبر لوبي وتأبيداً وخصوصاً عندما أكد مجدداً أن القنس وستبقى الى الأبد العاصصة الموحدة واشنطن بعد زيارة استنصرت ٥ أيام المنسق الاميركي لعطية السلام في الشرق الاوسط

> حليفٌ للغُرب والنيموقراطية في مواجهة الإصولية الإسلامية والتعصب. وقال نتانياهو وسط تصفيق مئات من

> أعضاء اللجنة الإمركية - الاسرائيلية للشؤون العامة (إيباك) أن داسرائيل واسرائيل وحدها يمكنها تصديد حاجاتها في مجال الأمن، مكررأ اتهام السلطة الفلسطينية بعدم احترام تعهداتها ألتى تنص عليها اتفاقات اوسلو. ودعا الرئيس يأسر عرفات خصوصاً الى دعوة المجلس الوطنى الفلسطيني للانعقاد بسرعة

> يحقق أمرأ بهذه البساطة فلن يكون هناك سلام حقيقي، بين أسرائيل والفلسطينين؟

اللبرايت في تلك الكالمة التي حصلت وأنت في لندن؟ - قَـالتَّ اننا لن نحَنَّك، واني اشكرُك على

باسمي وباسم الشبعب القلسطيني وباسم اطفال فلسطين وباسم الأمة العربية اشكرها

لأنظمة دفاع روسية لسورية

أمنيين اسسرائيليين وسصسادر يتعلق ببيع أنظمة للدفاع الجوى تىلغ قىمتها ما يىن ٣٠٠ - ٠٠٤ اثناء الزيارة التي يقسوم بهسا للبسعبوت الروسي فيكتبور بوسوفاليوك لاسرائيل اليوم

وكنان بوسوفاليبوك التنقى القادة السوريين الاسبوع الماضي في نمشق أثناء جولة يقوم بها على المنطقة.

في وزارة الدفاع الاسرائيليـة لد تكشف اسمه: داعيت قيد أن هذا الاتفاق سيبرى النور وسنشبهد قريبا تدفقا للأسلحة الروسية الى

واوضحت هذه المصادر أن المفاوضات تتعلق حاليا بنظام دفاعي جوي روسي من طراز داس - ٣٠٠٠، وهو نظام لصواريخ أرض - جو تعترم روسيا تسليمه

لقبرص خلال السنة الجارية. وأضافت الصحيفة أن هذا النظام مزود رادارأ متطورأ يمكنه رصيد طائرات تحلق على علو مخفوض وصواريخ بالستية.

الجبئة الإسلامية العالية تساند انتفاضة أبناء فلسطين

🛘 القاهرة – محمد صلاح

العالمية لجنهاد البهود والصليبيين، في بيانها الثاني مند تأسيسها في شباط (فبراير) الإمسركسي والإسرائيليين أينما وجندواء. وأكدت مسائدتها «أبناء فلسطح المسلمة في انتفاضتهم المباركة التي جعدوا فيها رفضهم الحلول الإستنظمية،

مخندق من بين الخنادق التي تنفع مطاقات الأنبة حصيعاً لتحقيق فريضة الله بجهاد نقع الكفار من النصارى الاميركيين ومن اليهود الإسرائيليينء وكانت والحياة، نشرت في

شبياط (فيبراير) الماضي خير

تأسيس الجبهة والبيان الأول لها،

الذي ذكر أنها أسست القسال الاستيركيين ونهب أموالهم في كل مكانٍّ، ووقع بيان تأسيس الجُبِهَة كل من: اسسامــة بن لابن، ورعسيم محماعة الحياد، المصرية النكتور أيمن الظواهري، ورئيس سجلس شورى والجماعة الإسلامية المصرية رفاعي أحصد طه، ومسؤول بجمعية علماء باكستان مير حمزة، ودامير حركة الإنصار، في باكستان فضل الرحدن خليل، وأأسسر صركنة الجسهاده في بنغلابيش الشبيخ عبدالسلام محمد. ووقع شؤلاء فتوى مفانشا وأن حكم قتل الأصركيين وحلفائهم منتين وعسكريين فرض عين على كل مسلم، وحمل البيان الذي حصلت والحياة، على نسخة عنه، عنوان بجراح المسجد الاقصى، وأكند أنه «على رغم حسسامية المصيبة فإن بوارق الأمل الصابقة الأكسة أصبحت حقيقة حية تاخذ ماء حياتها وزيت اشتعالها من دماء الشنهداء وأهات المعتبين ومن طلقات المجاهدين في سبيل الله، وقال إن «البهود والنصاري الاميركيين استخدموا إسرائيل لتسركبيع للسلم (...) التنصالف البهودي - الصليبي الذي تقوده

اميركا وإسرائيل صار واضحا

بشكل صارح (...) في كل الفقرات

عطت اصركا، حكومة وبرلماثاً،

على تتليل إسرائيل وتدعيم قوتها

الإقتصادية والعسكرية،

اللكحسين يعفو للمرة الثالثة عنايثشبيلات

حسين عامل الأردن للمرة الثالثة عن المعارض الاسلامي البارز ليث شبيلات، بعد اسبوع من الحكم عليه بالسجن تسعة أشهر بتهعة التحريض على التجمهر غير

🗆 لندن - ماهو عثمان

■ دعا وزير الخارجية المصرى السيد عمرو

موسى مستمعيه من أعضاء الجالية الفلسطينية في

الملكة المتحدة وأصدقائهم والعرب والفلسطينيين

في كل مكان الى دعقد العزم على الاحتفال، قبل نهاية

القَرِنَ العشرين، بميلاد الدولة الفلسطينية. وقال:

وإنني (بهذا) أقف على ارض صلبة وعلى اسـاس

تقدير واقعي وفهم كامل لمنطق الأمور كساهي

وكان الوزير المصري ضيف الشرف والمتحدث

الرئيسي في الحفلة الَّتي أقامت ها الجالية الفلسطينية في الملكة المتحدة مساء أول من أمس

الاحد في فننق مكارلتون تاور، في لننن احياء

لذكرى مرور خمسين عاماً على النكبة

وقد حَيًّا رئيس اللجنة التنفينية للجالية الدكتور

أئيس القاسم وزير خارجية مصر بوصفه رجلاً ددا

التَّزام وطني أصِّيل، وحُديًّا من خُلْلُهُ مصر رئيسا

وحكومة وشُعباً، مشيراً الى اشتراك الوزير الشهر

الماضي مع الرئيس باسر عرفات في وضع حجر

الاستاس لنصب تذكاري لشهداء منصر على أرض

فلسطين، وقال: «ما أكشر ما تبادل شعبانا

المتحدة السفير عقيف صافية مشيدا بالسيد موسى

وب والة الديبلوم أسية المصرية العالية الكفاءة،

وقَّال: «إننَا إذْ نَحْتَقُل بِهِذَهِ النَّكَرِي انْمَا نُعَلِّنْ مَجِنَّداً

تمسكنا بهويتنا الوطنية الفلسطينية. واننا لنحثر

بيبى نتانياهو من اساءة فهم واقعيتنا وتفسيرها

بأنها استسلام أو إذعان. نحن لن نكون هنود اميركا

القرن العشرين، ولن نكون هنود الشرق الأوسط

الدولة الفلسطينية

الى الحِصُور تحيات مصر رئيساً وحكومة وشعباً،

تحليلأ للاسباب التي تدعم تفاؤله بقيام الدولة

الفلسطينية وهي أربعة يمكن ايجازها كما يلي: آولاً، أن الفلسطينيين حــافظوا، رغم الـــشـــت

ومرور الزمن، والجهود الشريرة لإنكار وجودهم، على

شويتهم الوطنية ونجحوا في الحفاظ على الحد

الاسنى اللازم من الوحدة كشعب واحد. وقال: «لقد

بقى الفلسطينيون ملتزمين بهدف وطني مشترك هو

الوطن، وأردف يقول: «أن هذا الهدف جرَّء من تعريف

ثانباً، أن إقامة بولة فلسطينية هي النتيجة

الحتمية لمنطق حضارة القرن العشرين والفكر الذي

تقوم عليه دفمن اسيا الى أفريقياً، ومن اميركاً

اللاتينية الى اوروبا جرى ترسيخ حق تقرير المصير

والاستقلال والتمسك به. على هذا النصو نجد مد

التاريخ طوال هذا القرن، ولن يكون الفلسطينيون

ثالثاً، إذا كان عنصران من عناصر دولة موجودين

دائماً، النَّاس والأرض، فإن العنصر الثَّالثُ يجري

تامينه الآن، وهو حكومة ممثلة واعنى بثلك السلطة

الفلسطينية، بفرعها التشريعي، وحتى بمعارضتها.

وتحدث موسى في هذا السياق عن زيارته لقطاع غزة

الشهر الماضي قائلاً انه لاحظ أن القيادة الفلسطينية

تمكنت، برغم المصاعب المالسة والأست صايعة، من

تطوير برامج ناجحة في مجالات البنية الأساسية

والاسكان، والتعليم والصحمة، وهذا التعقيم

الملحسوظ ميوجب علينا أن نشكر أولئك الأوروبيين

والقبوى الأشرى التي جمعلت تبرعاتهم هذا الأمر

وأضاف أن عملاً ملموساً قد تم في مجال الأمن

والنظام العام ويجري الاعتراف به وهذا كله يعني، في نظر مراقب موضوعي، أن السلطة الغلسطينية قد

ضُمنت، برغم المصاعب الجمة، وجود العنصر الثالث

استثناء لهذا الاتحام.

وقدم وزير خارجية مصر في كلمته، بعد ان نقل

وتحدث المفوض العام الفلسطيني لدى الملكة

التضحيات، في سبيل قضايانا المسرية.

وجآء العفو الملكي استجابة لطلب محلس النقابات المهنية النين زارهم الملك حسسين، يوم أمس. وقيال العياهل الأردني بعيد اجتماع مغلق دام حوالي ثلاث ساعات موضوع ليث شبيلات انتهى بضمان اخوانه (مجلس

أنباء اسرائيلية عن صفقة قريبة

■ القيس المحتلة – أ ف ب -نكرت صحيفة اجيروزاليم بوستا الاسرائيلية الصادرة بالانكليزية أمس ان روسيها وسورية على وشك توقيع اول اتفاق للتسلح بينهـما منذ انهـيسار الاتصاد السوفياتي.

ونقلت الصحيفة عن مسؤولين ديبلوماسية روسية أن الاتفاة، مليون دولار. وذكرت انه مفترض أن يتم التطرق الي هذا الاتفاق

ويقلت الصحيفة عن مسؤول

وأكدت المصادر الاسرائيلية والروسية ان التعاون العسكري السوري – الروسي يتعلق بشكل أساسي بانظمة أسلحة الدفاع، وأن مــوسكو لن تقييم اسلحــا هجسومسيسة مسئل الديابات او

🗷 دعت «الجبهة الإسلامية الماضي المسلمين الي وجهداد

وشدد البيان على أن الجبهة

رابعاً. ان دولة فلسطينية شي النتيجة الحتمية لعملية مدريد للسيلام واتفاقات أوسلو، داذ أن عملية السيلام اطلقت على استاس تفكيس واضبح ومنطق متعمد. لقد اقدمت على منطلقات أساسية: الأرض

وزير الخارجية الصري تحدث في احتفال الجالية الفلسطينية في لندن بالذكرى الخمسين للنكبة

موسى: الدولة الفلسطينية قبل نهاية القرن

والسياسة الاسرائيلية تحاول ايقاف ما هو حتمي

السياسية الشروعة للشعب الفلسطيني والأدن وأضَّاف ان اتفاقات اوسلو دهركت عملية حكم ذاتي متدرج وعلى مراحل للفلسطينيين على الضفة الغرَّبية وغزة وصولاً الى الوضع النهائي. ومن هنا اوجيدت الية من شيانها الوصل بين الأرا ضي الفلسطينية، من خلال انسحابات متعاقبة، وجمع الشبعب الفلسطيني، عبس ايجاد جسم تشريعي تمثيلي وحكومة فلسطيئية أنتقالية، وهذه - مرةً احْرى - هي العناصر التي من شانها ان تفضي الى

مقابل السلام، والصاَّجة الى تصقيق الصقوق

وراي موسى ان هذا المنطق ربما يفسسر سبب انداء السناسة الاسرائيلية كل ذلك العداء تجاد مبادئ عملية مدريد وسعيها الى تفكيك اتفاقات

اوسلو ومماطلتها في تنفيذ اتفاق الخليل. وقال أن هذا يوضّح ايضا سبب محاولة الحكومة الاسرائيلية انقاف استمرار عملية اوسلو واقتراحها القفز على الاتفاقات الانتقالية الى مفاوضات الوضع النهائي، وهذا يكثبف السبب الصقيقي وراء تصميمها على نسف الإتصال الجغرافي لأراضى الضفة الغربية عبر توسيع المستوطنات ومصادرة الاراضى وبناء الطرق التي تقطع أوصال الضفة

وتابع قائلاً: «باختصار، تصاول السياسة الاسر الْبِلْية الحالية ابقاف ما لا يمكن ابقافه وما هو حسيمي... انهياً تتسبع مسلك عمل يرمي الى تصفية الشكلة الفلسطينيية واجبهاض الحلم

ووصف عنميرو منوسى سنياسات الحكومية الإسرائيلية الحالية بانها وصفة لكارثة، قائلاً أنها الن تؤدى الى هزيمة عربية عربية، افالهزيمة لا يمكن تحقيقها الاعن طريق (فرض) الاستسلام للوضع الراهن أو قحول الصقائق المفروضة، لكن تلك السياسات لا تجد أي عربي أو فلسطيني لديه الحد الأدنى من الضمير الوطني ليقبل بهاه.

تضييع الفرص

ونكر موسى بقول وزير خارجية اسرائيلي سابق هو أبا إيبان ذات مرة أن العرب لا يفوتون فرصةً الشضييع فرصة، وعلق على ذلك بأن الحكوسة الاسرائيلية الحالية هي التي تفعل نلك الآن بالضبط وتضيع الفرص لتحقيقَ السلَّام.

وقيال أن حلم تحقيق سيلام عادل اليس حلمنا وحدنا وانما هو حلم الأسرة الدولية يرمتها وأبضأ حلم غالبية الاسرائيليين، وخاطب «من لندن، مقر الرئيس الحالى للاتحاد الأوروبي، القوى الاسرائيلية التي تتخذ مواقف لمنع تعطيل تصقيق حلم السلام

بالوَّقُوفُ ضَد القوى السَّلْبِية «وقوى الطَّلام». واثثى موسى على الرئيس عرفات لقبوله بالحل الوسط الاميركي ودعآ الحكومة الاسرائيلية الي قبول الأفكار الامتركية، مشيداً بدور الأوروبيين في دعم بور الولايات المتحدة، وقال: «أن علينا جميعاً أن نعمل معا كشركاء لإنقاذ عملية السلام والمبادئ التي

وختم وزير الخارجية المصرى كلمته مخاطبا الفلسطينيين دان الكفساح البطولي للشسعب الفلسطيني لن ينهب سدى. هذا ليس وقت فـقـدان الايمان وليس وقت الياس. انه ليس وقت التخلي عن الحلم، أنه وقت الوحدة والتضامن... وقت التصميم والعسرم، سيكون هذاك سيلام في نهاية الطريق... سيكون هناك أمن... سيكون هناك استنقيرار.. وصدقوني ستكون هناك الدولة الفلسطينية، والقيس ستكون عاصمتهاء

بغداد: لا يكفي اغلاق الملف النووي

في مجلس الامن في بيان رئاسي تبنته بالاجماع في ١٤ ايار (مايو) 🛎 بغداد، باریس – ۱ ف ب ~ اعتبر بيان لمجلس الوزراء عن استعدادها لإخصاع العراقي نشرته صحف بغداد أمس البرنامج النووي العراقي لمراقبة انُ قَـراًر مـجلس الامن نقل الملف النووي العسراقي الى مسرحلة الرقابة الدائمة في تموز (يوليو) دائمة اذا تعاون العراق مع الامم واوضح المجلس انه يعتشزم

المقبل وغير كافء. وجاء في البيان ان «التزام نقل نشياط الوكالة الدوادية للطاقية النرية في العسراق الى مسرحلة الرقّابة الدائمة لا يلبي الحد الادنى من حقوق العراق، بعد التضحيات الكبيرة التي قدمهاء

في مجال نرع الإسلحة. واضاف البيان الذي نشر بعد احتماع لجلس الوزراء راسه الرئيس صدام حسين ان «العراق مازال ينتظر رفع الحصماره وعبرت النول الـ ١٥ الاعضاء

الوزراء العبراقي السييد طارق عرين التعليق على ادانة الدول الصناعية الثماني في برمنغهام

تبني قسرار بهدا المعنى أذا قدم

العسراق قسبل نهساية تموز

«التوضيحات» المطلوبة لتبديد

شكوك الوكالة الدولية للطاقية

الى نلك رفض نائب رئيس التجارب النووية ألهننية معتبرا

الشيامل، لكن شييشاً من هذا لم يتحقق. أن هذه المسالة لا تطرح ألا في ما يتعلق بالعراق.

ان هذا الامر يشكل قلقاً حقيقياً في مستمسر وسسورية والعسراق والمغرب ودول احرى، ولغت الى وجسود افسقسرة في القَّرار ١٨٧ تَنْص على تحــرير الشرق الاوسطامن اسلحة الدمار

فيغاروه الفرنسية امس ان الامر

يتعلق ب ،قضية بين الهند

خصوصاً عما إذا كأن العراق الآن

مرتاحاً اكتس، ازاء المسالة

النووية، اجاب طارق عزيز ثلاث

وأضاف: أما يقلق العرب هو

استلاك استرائيل قنابل تووية،

وليست لديهم الوسائل الرادعة.

وردأ على الصَّاحِ الصحيفة

ومجموعة الثمانيء

مرات: «لا تعليق».

واشنطن تفترح تجديد النفط للغذاء القائيا

■ البحرين، نبويورك - اب، رويترز - افاد ديبلوماسيون أن الولايات المتحدة تريد جعل تجديد اتفاق «النفط للغذاء، تلقانياً ليرتبط باستمرار الحظر

رفض اقتراح سابق بجعل التجديد كل ١٨ شهراً بدل ويمقتضى الافكار الاميركية سيكون للامين العام للامم المتحدة كوفي أنان المزيد من السيطرة على

معارضة من قبل الاعضاء في مجلس الأمن، مثلما

على البرنامج بعد استشارة العراق.

وأشاروا الى ان الاقتراح الاميركي يواجه

برنامج والنقط للغذاءه ويمكنه الأن ادخال تعديلات

وتتجاوز كميات النفط المسموح للعراق بيعها الأن السموج باستيرادها واصلاحات البنية التحتية لهذه

المنشأت التي سيسمح بها للعراق. ولهذا توجه مبعوثون اميركيون الى البرتغال والسويد وسلوفينيا وهي دول أوروبية غير دائمة

العضوية في مجلس الأمن، للبحث في الاقتراح الاميركي الجديد. وذكر ديبلوماسيون اميركيون أن توماس

اليوم محادثات مع مسؤولي المنظمة الدولية وبعض اعضاء مجلس الأمن تتناول أتفاق «النفط للغذاء». وهذاك أيضا خلاف على قرار يثيح للمراق استيراد معدات قيمتها ٢٠٠ مليون دولار ضرورية لصناعة النفط أوصت بشرائها الامم المتحدة، لكن اميركا تعرقل كما يبدو الموافقة عليها اليحين تسوية نقاط اخرى.

البحرين الى ذلك، أرسلت البحرين امس مساعدات طبية

وقال مدير جمعية الهلال الأحمر في البحرين مبارك الهادي أن المعونات التي بلغ حجمها ١٤ طنا من الادوية والمعسدات الطبيب أرسلت في طائرة مستأجرة بعد الحصول على موافقة لجنة العقوبات.

في مقابلة نشرتها صحيفة دلو

الدولي، بدلاً من تجديده كل سنة شهور. بيكيرينغ وكيل وزارة الخارجية الاميركية سيجرى

قدراته الانتاجية مع الأخذ في الاعتبار حال منشأته النغطية. لكن هناك خلافات ايضاً على نوع البضائع

مساعدات بحريثية للعراق

ALHAYAT

حلينية غي لندن بالذكرى الخعينالم

بة عنبل نهابية النس

يعيدهد أن اسفاقيات المسلو حريد عريد

ومسور العداصد التي مرشانها والدر

﴿ وَمِعَادِيْلُمُهَا فِي سَغِيدُ انْفَاقُ الْطُلِيَّا

هه العرسية عبر يوسيه المستوعات المستوعات المستوعات المستوعات المستوعات المستوي اللي المعتقد المستوعات المستوعات المستويد المستود المستويد المستويد المستويد المستويد المستويد المستويد المستويد

وناسع عباسة المتحسين يعتال ليبر

والمعنف أعسالها المعاق ما لايعكوطنو

معدد المهدا المداع المستاد عالياتيا المداعة الماسطانية والمبادرة

سرا والمستول العسقائق المقاولت إ

دنتو موسمي معول وربع خارهية اسوللهم

ما إمسال داب سرد أن العرب لا يقول إ

سنسمع هارصه وعلق على للاندان

والمعممة التعالمة هي التي تعقل لله تجهيأ

- و العا شو حلد الاسرد النولية برسوا

س الحالي للاسماد الأوروس، القورالد

تصحم صوافق لمع يعطيل لحقيق تد

وهم صند الغواي السلبية ، وقوى الظلار

المسى سوسمي على الرئيس عرفات لقب

هة الاممارتي ودعا المحوبة الاسرائيلية

ر الاصمار شمية مشيدا بدور الاوروبين

لولايات المسحدة. وقال الأعليقاجه

معنأ تشبرتناء لإنغاد عطية السلادواللاز

حمج وربر الصارجية المصري كلفتات

سطعممين دان الحقام البطولوك

للطعيني لأن يدهب سندي هذا ليس ولالة

ال ولمس وقت الباس الدلين وقالم

م ابه وابت الوحدة والتضامز .. وفالله

برم سيجون هناك سيلام في نهلبانين

هوال هماك اص السبكون مثالا لسناد

فوسي سنحون هناك الدولة الفاسطينةإن

ق الملف النووي

فيغارو، الفرنسية اعرار. بنعلق ب قضية با

وزدا على المساح لصب

خصوصا عدا اذا كاز لدا

مسرتاها اكشرالها

العووية احاب طلة عيرت

واضعاف وما بِطَاقُ الدِهِ أَ

اصتسلاك اسسرانيل فنفزيه

وليست لديه الوسال ال

في صحسر وسوية وللما

ولفت آلى وجسود الغباء

وسم مى وسود الفسراد ۱۸۷ تنصر على ند: النسرق الاوسط من المراث

النسادل لكن سيل الدو

بنصفق ان هذه السافاتين

ألا في ما يتعلق بالعراق.

فط للغذاء "تلقالباً

a care any maken their their hard by This.

الم العديد الميوكيدة الميوكية الأميركية الميوكية الميوكي

مارية المعارجة الاميرية المارية المعارجة المارية المعارجة المارية المعارجة المارية المعارجة المارية المارية ا

مريد المنظمة ا

م معنا الأس تتعاول الغاق البغة الغالمة العالمة الماء الأس تتعاول الغاق البغة العالمة الماء الأس العالمة الماء

ماز. أبعد على قدار يتيم الد ماز. أبعد على قدار يتيم الد

the sale example of the little of the little

المنطقة المنط

معمد ، وصت بشراعها العالم المياد الرياد المياد الم

البعلين أوسلت البعلين أمس مسلمان من المسلمان من البعلين أوسلت البعلين أمس المسلمان والمان المسلمان والمان المسلمان والمان المسلمان المسلمان والمان المسلمان المسلمان والمان المسلمان والمان المسلمان والمسلمان والمسلما

الأصد فو العلال الأصد فو الماء على الأصد فو الماء الم

مدين حصعيه الباتل إلى حبيبا أنه مدين حدين المتعينات التي إلى حبيبا أنه البادين أن المتعينات التي المتعادي العيدة والمعسدات العلمسية المتالكة العنين

رب والتعسدات العلمية المتوانة لمثن المتعسول على موافقة لمثن المتعسول على موافقة لمثن المتعسول على موافقة لمثن

والمغرب ودول الحرق

مرات ٧٠ نطبقه

ومجموعة الثماني

والعهاء

ي لمراقبية

ل مع الإمد

آبا فبده

المه تسوز

وللطاقية

ب رئیس

امة الدول

عالمعمد

معدات وعلى تسراجيا للفلسطينية

وستتركرُ محابثات مبارك في باريس على جمود عملية السلام والاوضاع في الشرق الاوسط كما

ستحتل القضايا الاقتصابية بين فرنسا ومصر حيرا

ينكر أن مبارك يشريد مرات عدة سنويا على العاصمة الفرنسية، لكن زيارة الدولة التي بداها امس هي الأولى منذ سنة ١٩٨٦.

ويلتقي مبارك اليوم رئيس الحكومة الفرنسية

ليونيل جوسبان في مقر رئاسة الحكومة في قصر

ماتيئيون. ثم يقيم مادبة غداء على شرفه في مقر

الاسكَنْدَرِية، ويُلقي لاحقياً منصاضِّسرة في المعبهد

في الشرق الإوسط فأن المباحثات الأقتصادية

ستُحتل حيرًا هاماً من رُيارة مبارك والوفد الرافق له،

المتهم أمام المحكمة

واللف في التحف!

هي الأولى من نوعها قررت محكمة أمن

الدولة العليا في مصر أمس تأجيل النظر

في قضية مثهم فيها قيادي بارز في

تنظيم «الجهاد» بسبب احالة ملفها على

وتتعلق القضية باغتيال الرئيس أنور

السادات والتي اتهم فيها حسين أحمد

حسين الذي حوكم غيابياً، وصدر في

وبعد القيض عليه في العام الماضي

أي بعد حوالي ١٦ عاماً على الحادثة،

مثِّل المتهم أمَّام القيضاء متجدداً في

القضية نفسها لأن القانون المصري بلزم

بإعادة محاكمة الحكومين غيابياً من

سيناسية لتنفيذ قرار الرئيس

السبوداني الخساص بإعسادة

المستلكات المصرية، وقال وزير

الضارجية إن «جهود ننقية

الغلاقات مع مصبر مستمرة على

رغم العقبات، وإنَّ الخلافات التي

ظهرت اخسرا أفنية واجرائية

يمنن تجاوزها ونحن ماشون في

برنامح تسليم المتلكات المسرية

وفقا لجدول زمني أعده العبائف

السوداني في المفاوضات الأخيرة

تاكبيداً أجسييننا في هذا

International is a global

Leymark

تحف الداسات القضائية، نظراً

مضى سنوات طويلة على احداثها

حقه حكم بالسجن خمس سنوات.

محاكم أمن الدولة.

🖪 القاهرة – «الحياة» – في سابقة

ويزور الرثيس المصرى متعرضنا عن عظمة

وبالأضافة الى جمود مسيرة السلام والأوضاع

انصار حزب الله هاجموا تجمعاً لؤيدي خاتمي

اعتقالات في صفوف انصار منتظري ومعلومات عن ضبط متفجرات

■ طهران - أ ف ب - افادت صحيفة وفردا، المحافظة امس أن الإجهزة الامنية للجيش الإيراني اعتقلت ١٥ شخصاً على الإقل في نجف اباد، مسقطً راس أية الله حسين علي منتظري الذي فرضت عليه اقامة حنرية منذ شهور.

وتقلت الصحيفة عن مسؤول في «الصرس اللـوري، الإيراني أن النين اوقفوا «ستسورطون باضطرابات وقعت اخبراً، في نحف أباد. واضاف المسؤول أن عنداً غير محند من الموظفين وعمال الدولة اقبلوا من وظائفهم، معتبراً أن

ينكر أن مهدي هاشمي كان احد المقربين الي منتظري وعضواً في «الحرس الثوري» وهو أعدم في ١٩٨٦ بَتَهُمَة «التّامر على النّورة الْأسْلَاميّة والنظام». واكنت الصحيفة أن «الحرس النّوري» اوقف

متعاطفين مع دعصابة هاشمي المجرمة، كانُوا وراء

إيران: مخيمات خاصة للمعتقلين في قضايا المخدرات

🗷 طهران - أ ف ب - أعلن رئيس السلطة القضائية الايرانية أية الله محمد يردى ان ايران قررت اقامة «مخيمات خاصة، للسحناء نى قضايا تتعلق بالمخدرات.

وأوضع يزدى الذي نقلت تصريحاته الاذاعة الايرانية أن القرار اتخذه مجمع تشخيص مصلحة النظام في أيران. وأضاف أن «القاضي مو الذي سيتخذ قرار وضع معتقل في مخيم أمّ لاء. وأشار إلى أن دخطة فصل المعشقلين ستطبق قريباً ، في كل انحاء ايران.

وكانت الحكومة قررت انشاء معسكرات للمحتجزين المتهمين بتعاطي المخدرات أو بتهريبها، من أجل تعزيز مكافحة هذه الآفة ومواجهة مشكلة زيادة المعتقلين في ايران، الذين تقدر عددهم أرقام رسمية بنحو ١٤٠ القاً بينهم أكثر من ٦٠ في المئة محتجزون لتورطهم بقضايا تتعلق بالمفرات.

وتشكل الأراضي الايرانية معبرأ سهلأ لنقل المخدرات من الدول المنتجة كباكستان واضغانستان الى الخليج وأوروبا وأسيا

اشخاصاً متهمين باضرام النار في سيارة لحد الناشطين الاسلاميين في نجف أبداد ونقلت عن المسؤول العسكري الايراني أن هؤلاء الاشخاص دلم يعترفوا بعد (بأنهم شاركوا في الصابث) لكننا

واضافت الصحيفة ان لحد اكشاك بيع الصحف أحرق في نجف اباد، لكنها لم تحدد متى وقعت هذه

ضبطنا منفجرات كان يتم نقلها من محل تجاري الى

واتهم مرشد الجمهورية أيد لامية أية الله على خامنتي الخميس الماضي انصار منتظري ب والتامر على امن الدولة، بينما كأن انصار منتظري يدعون الى تظاهرة في اصفهان الجمعة الماضي. في المقابل، نظمت تظاهرات في اصفهان ونجف

آباد ضَّد منتظري ودعماً لحَامنتي. وكان منتظري الذي فرضت عليه الاقامة الجبرية في قم ندد في تشرين الشاني (نوف صبر) الماضي سيطرة للصافظين على النظام وبتعضل صرشد لجمه ورية في الشؤون السياسية، ودعا الى منح الرئيس محمد خاتمي صلاحيات اضَّافية. الَّى نَلِكَ روى شَهُود ان مجموعة تَضْم ٣٠ شخصاً يعتقد انهم ينتمون الى وانصار حرب الله، هاجمت

بعد ظهر أمس تجمعاً للزلاف من أنصار الرئيس خُاتمي في احدى الحدائق العامة الكبرى في طهران. وكَانَتَ التَظَاهرة المُؤْيِدة لضَاتَمُيّ ارجَّـئَتُ الَّى الاثنين المقبل، لكن نصو اربعة الاف شخص بينهم عند كبير من الطلاب لم يتبلغوا نلك فتجمعوا في

ولم تتسخل قبوات الامن الموجسودة في المكان وللزودة عنادأ لكافحة الشغب. واضاف الشهود ان ناشطين مناهضين كانوا يعتمرون كوفيات فلسطينية وبدا انهم ينتمون الى دانصار حرزب الله، هاجمهوا المتظاهرين بعنف

خصوصاً النين كانوا يصورون. ولم تتوافس معلومات عن جرحى او اعتقالات وكانت حمعية طلاب جامعات طهران التي دعت الى التظاهرة اكست أن ورُارة الداخليسة سـمُـــت بتنظيم التظاهرة لكن موعدها ٢٥ ايار (مايو) الجاري

في المكان تقسه. ولمحت وزارة الداخليسة الى أن هذا النوع من التظاهرات لن يكون مسموحاً به الا في حديقة لاليه العامة القريبة من جامعة طهران.

ووقعت مواجهات عنيفة في ٢ أذار (مارس) في حرم الجامعة بين اصوليين وتظأهرة لطلاب مؤينين لليسار الراديكالي، اسفرت عن جرح اربعة اشخاص.

■ طهران - أف ب - افسايت وكالة الأنباء الإيرانية الرسمية ان مسر المنظمة الإيرانية للطاقة للنووية غلام رضا اغازادة الذي يزور روسيا تفقد دكل الوحدات، فى المحطة النووية الروسية بالكوا في ساراتوف على ساحل نهر فولغًا. وأضاف أن أغازادة ، وصل الي موسكو على رأس وفد قبل خمسة أيام، اطلع على وطريقية عمله هذه المحطة التي

تشبه المحطة النووية الإيرانية في بوشهر، على الخليج. ورافق وزير الطاقسة النرية الروسي يقفيني اداموف المسؤول الإيراني خــالل زيارته لمصطة

بالإكوا. وكبان اغبازادة طالب موسكو بتسسريع بناء محطة بوشهر ونقلت عنه الوكالة الايرانية ان محكومة ايران وشعبها يأملان بِانَ يُعَـوُضُ الْجِـانُبِ الرّوسي التاخير في البرنامج المقرر أصلاً وان يسرع انجار محطة بوشهر، الى ذلك بثت اذاعة طهران ان وزير الشارجية الايراني كسال خرازي اجرى الاحد محادثات مع ورير الزراعة الاريني مسجمه

وأوضحت أن خربشية أعرب الثباء اللقاء عن «رغبة، عمان في تطوير علاقاتها مع طهران، ونقل الى خسرازي دعسوة من نظيسره الأردني جسواد العناني لمزيارة

وأقام الأردن وإيران علاقات ىيبلوماسية مجددا عام ١٩٩١ بعد

🗖 ىمشق – إبراهيم حميدي

الاسلام الذي شغل منصب معاون وزير الخارجية السابق لشؤون الشرق الاوسط لدة ١٧ سنة، لكنها لم ترسل حتى الآن اسمه في شكل رسمي الى وزارة المارجية السورية لتوافق عليه. وقالت أنَّ أيران سترسَّل أسم السفير الى بمشق خلال أيام ووتعققد أن سورية لن تعارض ذلك، ولفتت الصادر نفسها الى أن أخترى سيتسلم منصب مسوَّول العلاقات الدولية في مكتب مرشد الجمهورية الاسلامية آية الله على خامنتي. وأشارت الى أن أختري العب دوراً مهماً في توطيد

الأميرعبدالعزيزبن فهديؤدي القسم

الملك فهديستقبل الحجي

🛘 الرياض - والحياة،

■ استقبل ذايم الصرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز أمس الأمين العام لمجلس التعاون الخليجي السيد جميل الحجيلان قدم إليه تقريراً عن مسسيرة

التضامني بين الدول الاشقاء الذى اجتمعت حوله وفيه اماني شبعبوب للجلس ودولهم منوهأ بما حققه المجلس من وانجازات اقتصانية وسياسية عززت روابط الإخاء بين شعوبه. وأدى وزير الدولة السعودي

عضو مجلس الوزراء الأميس عبدالعزيز بن فهد بن عبدالعزيز أمس القسم أصام الملك فهد بن عبدالعزيز، في مكتب الملك في الأمانة العامة لمجلس الوزراء في

وحضر أداء القسم ولي العهد السعبودي نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحسرس الوطني الأمير عبدالله بن عبدالعزيز، والنائب الثائي لرئيس مجلس الوزراء وزير النفاع والطيسران الأمير سلطان بن عبدالعرير، ونائب رئيس الاستخبارات العامة الاسيسر سعود بن فهد بن

الامير بدربن عبدالعريز أمس السقيس الايراني لدى الملكة

والحياة، إن الأمير بدر قبل الدعوة

وأقنام الأميير سلطان مسناء

وسينشن الأمير سلطان خلال

بلغت نفقاتها نحو بليوني ريال

(اكسلسر من ٣٣٥ مليسون بولار)،

وتشمل مطاحن الدقيق وصوامع

الَّفَلَالَ في تَجُوكُ، ومستَودعات

محمد رضا نوري الذي قدم للأمير بعوة رسمية من نائب الرئيس الإيراني حسن حبيبي لزيارة وقالت مصادر ديبلوماسية ك

الأميرسلطان يرعى اختتام أكبرتمرين للقوات السعودية

النفاع والطيران اليوم في منينة تبوك (شمال غربي السعونية) بالنخيرة الحية، وشارك فيه كل الجوية، البحرية وقوات الدفاع الجوي)، واستخمت خلاله

وكسان الأمسيس سلطان وصل

شركة وتادكوم كما سيدشن فعاليات جائزة تبوك الزراعية، سلطان السابع، التي شيدت ووضع حجر الأساس لطريق تبوك – شنرمنا، ووضع حنجس الانساس مساء امس الى المنطقة في بداية لتوسيع ميناء ضباء وافتتاح مصنع وشركة اسمنت تبوك الذي زيارة تستمر نحو خمسة أيام

وفي مطلع أيار (مايو)، اعلنت شركة الخطوط الجبوية الأربئية انها ستستانف رحلاتها الى طهران اعتباراً من ١٥ حريران (يونيو). وكانت الرحلات الماشرة بين البلدين توقفت في ١٩٨٠ مع

شيخ الإسلام سيعين سفيراً لإيران في دمشق

■ قالت مصادر ديبلوماسية له والحياة، أن السفير الايراني في بمشق الشيخ حسن أختري سيغادر سورية في ١٩ حريران (يونيو) المقبل في ختام فترة عمل في العاصمة السورية استمرت اكثر من ١٢

وأضافت أن الحكومة الايرانية قررت أن تعين خلفاً له حسين شيخ العلاقات بين سورية وايران وبين ايران واللقاومة الاسلامية في لبنان، نظراً الى علاقاته الجيئة مع القيادة السورية،

خريشة للوجود في طهران.

اثيوبيا: لاتفاوض ولاوساطات

ابابا لـ والحياة، أن البلدين دفعا اس وسناطة اسيركية ليدء

الخارجية الاميركية رايس بدأت مساعيها للتوسطفي النزاع السبت المامني في اسمرًا حيثً أجسمعت مع الرئيس الاريسري أساياس افورقي، ثم غايرت الي اليس ليابا التي وصلتها مساء الاحد واجت مع رئيس الوزراء الاشسوبي ملس ريناوي

أديس ابابا وأسمرا تواصلان تعزيزا تهماني مناطق النزاع الحدودي

أفراح محمد

والبيوبياء وأكنت مصادر عدة مناطق حدودية متنازع عليها وترامن ذلك مع رفض أثيبوبيا مفاوضات مع اريت ريا، ونلك الماضى وسساطة الرئيس الجيبوتي حسن غوليد ابتينون ولجتمع مع المعوثة الإمبركية سوران رايس. وأعلنت الضارجية الاثبوبية أنها تشترط لبدء أي شكل من اشكال التفاص دانسحاب القوات الإريترية من الراضي الإثبوبية من دون أي

قبل إنسحاب القوات الاريترية قبل ان تتوجه الى اسمرا مجدداً

وشبهود في كل من أسمرا وأديس باعداد كبيرة من قواتهما إلى بعيسا كانت رفضت السبت

وكانت مساعدة وزيرة

صباح امس. ومن التوقع أن تكون عادت مجدداً إلى اسمرا مساء. ونكرت السفارة الإميركية في ■ اتسعت دائرة التوتر الناتج اديس اباما في بيسان امس: وان عن النزاع الصدودي بين اريشريا

ريارة وايس للتشاور مع الطرفين جاء بطلب من وزيرة الضارجية الاستبركية مادلين اولسرايت لناشدتهما ضبط النفس والسعى إلى حلّ ثَنَّائيه. وكانت الحكومـة الاريتــرية

نكرت في بيانات عدة، أصنرتها منذ بدء النزاع الإسبوع للاضي، انها ترغب في التنف وض مع الاتبوبيين في حضور طرف ثالث أو اللجــوء ألى التــحكيم لبت النزاع، كما اكنت انها ولم تُحتل أراضي اثبوبية كي تنسحب منهاء لكن يبدو أن محاولات غسوليد ورايس التسوسط انصصرت في الصائب الاريتري الذي اوضح سوقفه من النزاع، فيما اصر الجانب الاريتري على «انسحاب اريتري غير مشروط». من المناطق الحصودية في باديمي وشيرارو شمال غربي

ورافق نلك استمرار الطرفين تعرير قواتهما في للناطق المتنازع عليها، وشنت وسائل الإعلام الاثبوبية الرسمية حملة غيد والاعتداء الاريتري على الاراضي الاثيوبية..

■ نفى الناطق باسم الجيش السوداني الفريق عبدالرحمن سرالدُتم أمس ما أعلنته المعارضة السودائية عن تنفيذ عمليات ضد القوات الحكومية في الشرق، قرب منينة كسلا القريبة من الحدود مع

والكد الناطق في تصريحات امس ان والاوضماع هادئة في شرق السودان، وقلل من اهمية معارك مع المتمرسين الجنوبيين في ولاية النيل الازرق المصانية لاثيوبياً ونفى أنباء اشارت الى ان القمرد الجنوبي استولى على خمسة حصون حكومية وقتل اكثر من مئتي حندي حكومي، لكنه أضاف أن دمواجهات تقع مِنَ وَقَتُ اللَّى آخُسُر مُع قسوات المُتَسَمَّرِينَ في هَذُهُ وكائث للعارضة السودائية الشمالية أعلنت

ثوسيع نشاطها العسكري في مناطق الشرق. وأعلنت ثلاث تنظيمات منها خلال الايام الماضية تنفيذ هجمات أكبت انها قتلت فيها أربعة جنود حكوميين وأسر اخرين. واعلن الناطق باسم رقوات التحالف السودانية، فتحي عبدالعزيز ان وحدات من حركته نفنت شحوما على سقطة تَفْسَيش على طريق كسلا - حُشْم القربة، جنوب

السودائيين وثلاثة من عناصره قتلوا في هجوم آخر نقده قبل خمسة ايام . وذكر الناطق باسم «القيادة العسكرية الشتركة لقوات الشجمع الوطئي الديدوق راطيء الفريق عبدالرحمن سعيد أول من أمس أن قوات مجيش الأمة للتحرير، التابعة لحرب الاملة قطعت طريق بورتسودان - كسلا وقبضت على مندر الكهرباء في

وكان التنظيم اعلن ان سنشة من الجنود

مبينتي خشم القرية والقضارف حامد فضل المولى عبدالقابر واثنين من معاونيه، وقال سعيد في بيان سابق أن مقوات الفديم، التابعة للصرب الاتصادي الديموقراطي اشتبكت مع قوة سودانية متحركة يوم الجمعة المأمني قرب كسلا وأسرت الجندي لبنو

السودان ينفى قيام المعارضة بعمليات عسكرية في الشرق الاستفتاء على الدستور ثعلن نتائجه مطلع الشهر المقبل

🗷 الذرطوم - والحياة؛ - تنتهى غداً عمليات الاستفتاء على النستور الجديد في السودان، وتبدأ عمليات الفرز على ان تُعلن النَّتيجة في الاسبوع الاول من الشهر القبل. وينتهي الاقتراع في العاصمة الشرطوم مساء اليوم. وتُزَّايد الاقبالُ على مراكز الاقتراع في العاصيمة السودانية في الايام الماضية بعدما بدأ

واعلن رئيس لجنة الاستفشاء في العاصمة السيد عاشم كروم أن اليوم الأول شهد مشاركة ٢٢ آلف مواطن في حين أرتفع العند الى ٢١٦ الفاً اول من امس. واشار الى ان نصبة المساركة في الاقتراع وملت حتى أمس الى ٨٠ في الله من المه من المه من المون

ونفى رئيس هيئة الانتخابات القاضي عبدالمنعم الزين النحاس اتهامات بأن بعض اللجأن المشرفة طي ممراكمز الاقمشراع تجماوزت اللوائح ونقلت منتابيق الاقتراع الى أماكن العمل والساجد والاسواق. واكد أن الهيئة لم تبلغ أي تجاوز من وأشأر النعاس في تعبريجات الى والحياة، الى صعوبات منالية تعشرض لجبراءات فبرز

الاصوات. وقال أن وزارة المال بفعت حتى الأن ٥٤ في الله من جملة الموازنة المخصمسة للأستفتاء. وزَّاد ان الاقتراع خارج السودان سيبدأ اليوم في سَفارات السودان في 2° دولة بينها دول فيها . جاليات سودانية كبيرة، الا انه اوضح ان الاقتراع في السفارة السودانية في القاهرة ببدأ خلال السبوع الجاري نظراً الى مناخر وصول الموافقة

وجند الملك فهد دعمه والكمان

على صعيد اخر، استقبل نائب رئيس الحرس الوطئي السعودي

🛘 باريس – والحيادة

الفرنسية - المصرية.

■ عقد الرئيس الفرنسي جاك شيراك جلسة

سمانتات مع نظيره المصري حسني مبارك الذي

ومل امس الى باريس في رُيارَة دولة تستغرق ثلاثةً

أيام، وتعكس الطبيعة الاستثنائية للعالقات

ويرافق مبارك وفد وزاري رفيع المستوى يضم

وزير الخارجية عمرو موسى والوزير المكلف الاصلاح

ووزير الاقتصاد يوسف بطرس غالي الى جانب ١٢٥

شيراك في نيسان (ابريل) ١٩٩٦، لدى زيارته مصر

حَيِّثُ القَّى خُطَاباً فَيُ جَالُوهِ القَّاصَرَةُ حَند فيه الخطوط العريضة لسياسة فرنسا حيال العالم

■ قُـتل ٤ من أعـضاء الجناح العسكري لـ «الجمماعـة

الإسلامية، وصفتهم الشرطة المصرية بأنهم من العناصر

الأرهابية الخطرة، في أشتباك امس مع قوأت الأمن قرب مدينة

ملوّي في مصافّطة للَّنيا في صعيدٌ مصّرٌ وقتل خُلالُ المعركة

وقال مصدر أمني في وزارة الداخلية المصرية إن معلوسات

كان يتابعها جهاز مباحث أمن الدولة اكنت اتخاذ مجموعة

ارهابية من اعضاء الجناح العسكري للجماعة الاسلامية مركزاً

وأشباف أنه تم الدفع بقوات الى المنطقة ومحساصرتها،

وحاولت المجموعة الفرار واطلقت وابلأ من الرصاص على

قوات الشرطة والتي تعاملت معها، وأسفر الاشتباك عن مقتل

الأرهابيين الأربعة ومواطن صودف وجوده في منطقة الحادث،

سعودي سيد أحمد قاسم وجمال محمود فرغلى وأحمد محمود

واوضح دائه تم التعرف على ثلاثة من المتطرفين القتلى وهم

وتاتي زيارة مبارك تلبية لدعوة وجهها السه

الاقتصادي عاطف عبيد ووزير الثقافة فاروق حسذ

شخصاً من رجال الاعمال المصريين.

🛘 القاهرة - حسام كمال

مواطَّن صودف وجوده في المنطقة.

حِدة، ونلك في مناسبة تعيينه في ووعد بتلبيتها.

أحواء احتفالية كبيرة، وكان في 🛘 تبوك – محمد اليامي مقدم مستقبليه الأمير سلمان بن

عبدالعزيز أمير منطقة الرياض، 🗷 يرعى الأسيس سلطان بن والأمسيس فسهد بن سلطان بن عبدالعزيز النائب الثائي لرئيس عبدالعزير أمير منطقة تبوك. مجلس الوزراء السعودي وزير امس ماسة عشاء لاهالي منطقة تبوك حضرها الاصراء والوزراء احْتتام «سهام النَّصير ١، وهو وكبار الشخصيات العسكرية أكبر تمرين تعبوي عسكري تنفذه القبوات المستحسة السبعبودية والمنية السعوبية. الزيارة مجموعة كبيرة من فسروع هذه القوات (البسرية، المشاريع التنموية والافتيصابيا

> معدات واليات حربية ونفاعية ويفتتح الأصير سططان غدأ للنشات الجنينة للواء الأسيس

وأقيم استقبال رسمي وشعبي في تجاورت نفقاته بليون ريال.

في السعودية بعدالبحرين

🗆 المنامة، جدة - والحياة، 🗷 اشاد امير البحرين الشيخ عيسى بن سلمان آل خاصة ورئيس الوزراء البحريني الشيخ خُلِيفَة بِن سلمان آلُ خُلِيفَة بالعلاقات الأخوية التي تربط البحرين بالكويت وما تشهده من

تنسيق وتعاون كامل في كل دور الاعلام الكويتي ونوه امير البحرين ورئيس الوزراء خلال استقبالهما أمس ورير الإعلام الكويتي السبيد يوسف محمد السميط والوفد

الصحف الكويتية، بدور الإعلام

للرافق الذي يضم رؤساء تحرير

وزيرالإعلام الكويتي

الكويتي في خدمة قضايا المنطقة التعاون الإعلامي

وكان الوزير الكويثي اجرى في وقت سابق محادثات مع نظيره البحريني محمد ابراهيم المطوع تنسآولت التعساون الإعسالامي في مسجسال الاناعسة والتلفزيون، والتنسيق في انتاج البرامج والنشاطات الشقافية والسياحية والغنية والتراثية. واتفق الجسانسان على تشكيل

لجنة مشتركة بمتابعة ما اتفق وانتقل الوزير السميط مساء

امس الى السعودية، في اطار جولته الخليجية.

🛎 نظمت لجنة العسلاقسات الضارجية في «المؤتمر الوطني» التنظيم السياسي الصاكم في السودان اجتماعاً ضُم عنداً منّ الوزراء والمسسؤولين هنف إلى مدفع الجسهسود السسي والديبلوماسية لاستكمأل مسأعي تستوية الملفات العسالقية بث السودان ومصره. فيما قددت مصر اقتراصأ جنيدأ لتسهيل إعادة استتراحات تابعة لوزارة ألري المصرية صادرتها السلطات

السسودائيسة أثناء الأزمسة في العلاقات بين البلدين، وقال وزير الاشفال والوارد المائية المصري النكتور محمود أبو زيد ان حكومته مستعدّة سداد تكاليف تعديلات الخلتها السلطات السبودانسة على هذه الاستراحات. نافياً وجود مشكلة في إستعمادة منشمات الري

وقال الوزير المصدي أمس في سؤتمر صحافي اناسجة تنشين محطتين للصياد إن نظيدره السوداني شريف التهامي سيزور مصدر في الاستبوع المقدل لاجراء محابثات تتناول التعاون الثنائي بِينَ البلنينَ في مجالات استغلال ألياه والتنسيق تجاه مواضيع تناقشها اجتماعات دول حوض النيل المُقررة في أيلول (سبتمبر)

وفي الخسرطوم، ترأس أمين دائرة العلاقات الضارجية في المؤتمر الوطني التكتور عيدالله سليمان العوض اجتماعاً شارك فيه وزراء الضارجية النكتور

عبدالله والشلاثة مطلوب ضبطهم لارتكابهم حوادث ارهابية عدة، أخرها اعتيال المقدم علاء قنديل الضابط في مدينة أمن المنيا وأربّعة جنوّد في منينة بني مزّار في شهر أذار (مارس) الماضي، والاستراك في تنفيذ عملية اغتيال اللواء توني عبدالرحمن بعد خروجة من مزرعته في المنياء.

افتراح مصري لتسهيل إعادة استراحات الري

مبارك وشيراك يجريان

حلسة محادثات اولي

مصر: مقتل أربعة من "العناصر الخطرة"

في "الجماعة الاسلامية"

مهماً من المحادثات.

وزارة الخارجية.

الفرنسي للعلاقات الدولية.

الخرطوم: التنظيم الحاكم يؤكد الجدية فى إعادة المتلكات المصرية

🗖 الخرطوم - كمال حامد 🗖 القاشرة – والحياة، مصطفى عثمان إسماعيل ووزير الشعليم البروفيسور إبراهيم احتمند عنمسر ووزير الشجبارة

الخارجية عثمان الهادي ووزير التبعاون الدولي عبدالله حبسن أحسمت والأسين العسام لمجلس المداقة الشعبية احمد عبدالرصمن والوزراء السابقين حسسين أبو مسالح ودفع ألله الحساج يوسف وعلي شسحسو وعبدالله أحمد عبدالله، إضافة للي عدد من المسؤولين والمعندين. وأكد الإجتماع وجود إرادة

announce 1200 dpi print resolution on inkjet printers. During 1997 Lexmark products and technology drew outstanding recognition from the industry press and received more than 1.75 product awards the world. For more information call your local

consumable supplies for EXMARK. resellers on : Jeddah : 6694605 customers. They were the first to Khobar : 8944484

الموضوعة

supplier of printing solutions and products, including laser, indjet and dot matri printers and associated the office and home markets. The OPTRAS family of network laser performance, modularity, print mality and overall value to their

فلل تحتوي على ثلاث غرف نوم وغرفة طعام وصالة وصالون، تشدل خدمات أمنية على مدار الساعة وحدام سباحة وبشأ مركزياً

يرجى الاتصال على جوال: ١٩٤١-٥٥١ عناية السيد طريف

فللللايجار

مجمع طرابزوني

الجيش يقتل ٦٣ اسلامياً مسلحاً

الجزائر: نواب يشكون من غموض الدستوروالقوانين

قائلاً: «وماذا لو انتهت ازمة اجور النواب الى ارصة

برغانية وأقدم الجهارُ التنفيذي على حلَّ البرغان؟،.

واحاب عن ذلك مأن ولا شك أن الشُّعب سيعظي الحق

وعلى الصعيد الإمني، نكرت مصادر اعلامية أن

وكتبت صحفة والاصيل، ووالخبر، وولا تربيون،

اليومية ان ما لا يقل عن ٦٣ متشدداً اسلامياً قتلوا

في عمليات لقوات الامن في اربع ولايات جرائرية.

وأشارت «الإصيلّ، الى ان نحو ٢٠ مسلحاً قتلوا في

منطقة بوبريق في ولآية بو سرداس الساحلية على

٤٠ كيلومتراً شرق العاصمة. واضافت ان المسلمين

كانوا تحت قيادة حسان حطاب احد زعماء والجماعة

امنا «لا تربيبون» فنأوريت أن وحندات الجنيش

هاجمت بالطائرات جبال ميزاب في ولاية تلمسان

السبت الماضي وانها قُتلت ٢٠ مسلحاً. وأضافت ان

الجيش يحاصر منذ اسبوعين «الكتيبة الخضراء»

الى ذلك (رويترز) قال محامون ان صحافياً

جرائريا اعتقل بينما كان يهم بمغادرة البلاد لإلقاء

كلمة في مؤتمر لحقوق الانسان في جنيف، اطلق

سراحه موقتاً بعد مثوله امام محكمةً لفترة وجيزةً

واعتقل احسان القاضي (٣٩ عاماً) في مطار

ومن المقرر ان يمثل امام المحكمة من جديد في

وقالت الشيرطة التي انتظرت ثلاثة ايام قبيل

الجزائر الاربعاء الماضى ووجهت اليه تهمة التهديد

بِقَتْلُ رئيس تحريره السأبق.

١٤ حزيران (يونيو) المقبل.

و حكتيبة الشبان، في منطقة بني سنوس في تلمسان.

□ الحرائر - «الحياة»

■ واصل مــجلس الامــة الجــزائري امسُ في حلسات علنية مناقشة قانون التعويضات الشهرية (الرواتب) للنواب في ظل خلافات بين اعتضاء المجلس. وقيما قال عضو المجلس العقيد الطاهر الزبيري «ان العاقبة ستكون وخيمة اذا كانت كرامتنا عي القلوس، ودان مطالبة نواب «بأجور لا تتماشي والواقع» وصف النائب بن حليسيسة الشسعب م والمسكين، ملاحظاً أن الفارق بين ما اقترحته الغرفة الاولى في البرلمان وما اقترح في الفرفة الشائية (مَجْلُسُ أَلَامُهُ) يَبِلُغُ ٣٠ بِلِيونَ نَيِنْأُرِ. وأَشَارِ النَائِبِ ألى دصراعات دَلْخُلُّ الحرَّبِ الحاكم؛ (التَّجِمعُ الوطني البيموقراطي) وقال أن رأت النائب المهاجر (الذيُّ يمثُّلُ الجالية في المهجر)، يبلغ ٥٠ ألف فرنك فرنسي. ودافع عن النواب الثمانية في مجلس الأمة النين يمثلون الجاليات في الاغتراب.

وكشبقت كلمات اعضباء المجلس ومداخلاتهم عُمـوضاً في القوانين. اذ طالب بعضهم بضرورة اعادة النظر في الدستور لأنه ولا يحدد مهمات كل غرفة، وانتقد بعض أخر المجلس الدستوري العدم شرحه الدستورء. وكان السيد اشقران آيت العربي طالب بتفسير للنستور ،يراعي الاولويات،، في حين اتهمت السيدة ليلي عسلاوي الحكومة بانها وراء هذه الازمة، وعلق الصحافي الجزائري سعد بوعقبة في عموده اليومي في والأصيل، على ما حدث أول من امس تحت عنوان دحين يسيء الناثب الى نفسيه،

زروال يجري فحوصا طبية

■ الجيزائر - «الحياة» - أجيرى الرئيس الجزائري اليمين رووال صباح امس فحوصاً طبية

في مستشّفي عين التعجة العسكري. وذكر بيان لرئاسة الجمهورية أن هذه «المعاينة بالاشعة التي تدخَّل في اطار المتابِّعة الطبية العالية، أكنت النتائج الايجابية لعملية ربط الشرايين بواسطة شريان أخر لتسهيل مهمة الدورة النموية،. وكان الرئيس الجزائري خضع لعملية جراحية في ١٣ أذار (مارس) الماضي في جنيف.

فشلت المفاوضات

تتمة الصفحة الاولى

تفاوضي مع الحكومة الفيديرالية. وقال في مقابلة نشرتها أمس مجلة

«تايمز» الأميركية: «بذلنا كل جهدنا التوصل الي تسوية». واعتبر غيتس ان

مجوهر الضلاف هو ان وزارة العدل الأميركية تحاول حرماننا من وضع

اضافات الى برنامجنا التشغيلي»، لكن «الْقانون إلى جانبنا مئة في المَّة،

وأضاف: «مَا تَطلبه الحكومة يضّع عائقاً مهما على قدرتنا التنافسية،

اجتماع دول اعلان دمشق

وكان بن علوي وحمد بن جاسم يتحدثان في مؤتمر صحافي مشترك

عقد امس في مسقط التي يزورها الوزير القطّري، وبعد توقيّع اتفاق

وعلمت «الحياة» من مصابر في الدوحة ان اجتماع وزراء خارجي

يول اعلان يمشق قد يعقد في ايلول (سيتمير) المقبل. وقال بن علوي أن

العلاقات بين عُمَّان وٱسرائيل مُجَاعِت في اطار عملية السلام لتشبَّيع

مستتميرة من قبل الولايات المتحدة لاقناع استرائيل بالعودة الى

المفاوضات، وسنعطى هذه المحاولات الفرصة كاملة حتى تكون هناك

قناعات مشتركة مع راعيي السلام ومع الدول التي تستأند العظينة

واوضح الشيخ حمد بن جاسم أن اجتماع دول أعلان دمشق لن يعقد

هذا الصيف بسبب ارتباطات وزراء الخارجية. واضاف: «هذا رايي ولا

المصرية تسير في مسارها الطبيعي وهي جيدة». واشاد بدور السعودية

في الدوحة علمت «الحياة» ان وزير الضارجية القطري سيرور

الكويتُ اليَّوم وينقل رسالة مَّن امير قُطرُ الشيخ حمد بن خليفَة أل ثاني

الى امير الكويت الشبيخ جابر الاحمد الصباح. وكان الوزير زار في اطار

واعلن الناطق باسم الخارجية القطرية السيد فواز العطية تاجيل

الاجتماع الوزاري لدول اعلان بمشق وعزا ذلك الى مجدول اعمال

الوزراء، وأضاف أنَّ اتصالات تجرى للاتفاق على موعد مناسب. وأكد

ايضًا أن اجتماع اللجنة القطرية – المصرية برئاسة وزيري الخارجية

واشنطن تتراجع أمام أوروبا تتمة الصفحة الاولى

الفَرنْسية والذي ابرم عقداً نفطياً مع ايران، من قانون داماتو «خدمة

للمصالح القومية الأميركية، ولكنها استطردت بأن هذا الاستثناء الا

يعني انناً نؤيد الاستثمار، في آيران. وتابعت: ،بنلنا جهوداً قوية من

أَجِلُّ وقفه (الآسـتثمار)، بما فيَّ ذلك على أعلى مستوى مع الحكومات

المُعنية. وعندما تأكد لنا أن المشروع سيمضي على رغم كل شيء، فإننا

درسننا بعمق المضاعفات المحتملة للعقوبات، وتوصلنا الى أن العقوبات

لم تمنع المشروع، وشددت على أن موقفنا من أيران لم يتغير. وعلى

رغم أن حكومتها الجديدة أوضحت أنها تسعى الى زيادة الاتصالات

الْتُقَافِيةَ بِينَ الولاياتُ الْتَحدّةُ وايرانَ، فإنه ليسَ واضَحا الى أي مدى

ترغب في المضي في اتجاه تغيير السياسات التي تقلقنا. لذا فاننا

سنواصل الضغط من اجل تعزيز التعاون الدولي لمواجهة جهود ايران

الراصية الى صصولها على اسلحة للدمار الشامل وأنظمة إطلاقها

نزارقباني

تتقبل التعازى بوفاته

وذلك في منزله في لندن

يومى السبت والأحد

بتاریخ ۲۳ و۲۶ أیار ۱۹۹۸

بين الساعة الرابعة والثامنة مساء

على العنوان التالي:

5 Herbert Mansions

35 Sloane Street

London SW1X 9LP

ودعمها الارهاب. وقرارنا اليوم هدفه تعزيز هذا التعاون ..

سَيؤجِل دالي وقتُّ مناسب لأن الوزيرين مشغولان بزيارات رسمية..

اعرف ماذًا سيكونُ رأى بقية الوزراء، لكنني أؤكد أن العلاقات القطرية ،

وعُمان في اعادة العلاقات الى طبيعتها بين القاهرة والنوحة.

حولته الخليجية الحالية الامارات ثم السعودية فسلطنة عمان.

ة،، واشبار الى ان هناك دجم

ويعرض للخطر كل ما عملناً من لجله خلال الـ ٢٢ سنة الماضية».

للتعاون الديبلوماسي بين سلطنة عمان وقطر.

بالإتفاق مع لحواننا الفلسطينيين».

ازنار يزورتونس اليوم □ تونس - رشيد خشانة

■ يجــــدا رئيس الوزراء الاسباني خوسيه ماريا ازنار في ١٩٩٥ في ختام زيارة قام بها الملك خوان كارلوس لتونس.

مجموعة مسلحة اغتالت السبت الماضي مواطنين اثنين في منطقة ماديني عفان التابعة لبلدية ملاكو في تيـــأرت (٢٢٠ كلم جُنوب غــربي العساصــصة). وأوضحت أن الرجلين قُـتــلا بالرصاص اثناء

آنى المتزايد بنطوير

يدا وفد يضم اعضاء في البرلمان الأوروبي زيارة للرياط أمس وسط انتقادات وجهتها أوساط مغربية إلى احد اعضائه كونه بمثل مدينة مليلية التي تحتلها اسبانيا شمال المغرب.

أمس الانتقادات إلى النائب الأوروبي - الأسباني. وقالت مضادر في المفوضية لـ «الحياة» إن وجود النائب خورخي هيرنبيث مولار ضمن الوفد الأوروبى ويأتي بصفته نائباً في اللجنة الدائمة في البرلمان الْأَوْرَقَبْي لِلْكَلْفَ العَلاقات مع المغرب العربي، وليس ممثلاً لدَّينة مليلية، وأضافت أن مولار، إضافة إلى تمثيله مليلية، نائب في البرلمان الأوروبي وعضو في

النائبة الفرنسية ميداين ايلمان ،تدخل ضمن جولات الوفد البرلماني الدورية لبرلمانات المغرب العربي، وليس لهنا أي طَّابع يُرتُبطُ بِالوضع بمدينتي سبتًا

. وكانت صحيفة «العلم» الناطقة باسم حرب الاستقلال المشارك في الحكومة دانت وجود النائب الأوروبي مولار ضمنَ الوفد، وتساعَّتُ عن مدى نجاعة لقاءات المسؤولين المغاربة مع الوفد الأوروبي والذي يضم بين اعضائه نائباً عن مدينة مغربية

وفدأوروبي بيناقش في الرباط أمن المنطقة وحقوق الإنسان

🛘 الرباط - إقدال الهامي

ورفضت مفوضية اللجنة الاوروبية في الرباط

الكورتيس (البرلمان) الأسباني وله إصدارات عدة عن المنطقة المغارسة.

واشارت المصادر إلى ان زيارة الوقد الذي تراسه

ويبحث الوفد اليوم مع رئيس الوزراء السيد الريس البصري في قضايا سياسية اقليمية ذات الاهتمام المشترك، تطاول تحقيق الأمن والتعاون في منطقة البحر الأبيض المتوسط، ومستقبل العلاقة الأوروبية - المغربية في ضوء السياسة الأورو -متوسطية التي تركر على مناطق شيمال افريقيا. وتشمل محادثات الوفد الاوروبي أيضا قضايا حقوق

الإنسان في المغرب التي عرفتُ بعض الانفراج احْيراً. ويلتقي الوفد الاوروبي في هذا الإطار بالمجلس الأستشاري لحقوق الإنسان. ويلتقى وفد البرلمان الأوروبي اليوم رئيسني مجلسي النواب والمستشارين في البرلمان المغربي عبدالواحد الراضي وجلال السعيد. وكذلك كذل المعارضة للبحث في سبل تعزيز التعاون بين

البرلمانين المغربي والأوروبي. وقالت محسادر أوروبية لـ «الحياة» إن خطة السلام في الصحراء الغربية ستشكل محوراً بارزاً في لقاءات أعضاء الوفيد بالمسؤولين المغارية. ورجحت ان يتوجه النواب الأوروبيون بعد غد إلى مديئة سيدي قاسم غرب البلاد للاطلاع على سمير أعمال تحديد هوية الاشخاص المتحدرين من أصول صحراوية في إحدى المكاتب التنابعة لبعشة «المينورسو،. ويُلتقي الوفد الأوروبي خلال ذلك مع

اميركا اللاتينية وحوض المحيط نائب رئيس لجنة تحديد الهوية روبن كينلوك الذي سيقدم عرضاً لسير خطة السلام في الصحراء الغتربيلة والمشاكل التي تشوب اعتمال تحتيد

فاتشيت اليوم في الغرب

□ الرباط - «الحياة»

■ ذكرت مصادر بريطانية في الرباط ان الملك الحسين الثاني سيستقبل وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية بيريك فاتشيت الذي يبدأ اليسوم زيارة عسمل للمغَرب تستمر يومين. وقالت ان الاجتماع الذي سيتم الاربعاء

سييجث في تطورات ازمة الشرق الاوسط والتحركات الاوروبية لتحريك مفاوضات السلام المتعشرةً، أضافة الى الوضع في منطقة شمال افريقيا، خصوص تطورات نزاع الصحراء والعلاقات بين العواصم المغاربية. وسيجتمع المستؤول البريطاني مع رئيس

اليوسفي، ووزير الضارجية

الوزراء المغربي السيد عبدالرحمن

الدكتور عبداللطيف الفيطالي ووزير الداخلية ادريس البصري. وتأتى هذه الزيارة، الاولى من نوعهأ منذ تسلم بريطانيا رئاسة القضاياً ذات الإهتمام الشيترك.

الاتحساد الاوروبي مطلع السنة، لتفعيل العلاقات الاوروبية -المغاربية وتنسيق المواقف ازاء

الطريق لتحقيق تقدم افضل عند التفاوض على التسوية الدائمة».

السلام. أذ قال: «لدينا أمالنا ولكن من المهم أن لا نثير أمالاً زانفة». ولم يعط كلينتون تفاصيل عن المناقشات الجارية، وقال «ان حال المحادثات هو الآن على نحو من شأن اي شيء اقوله علناً أن يقلص بصورة

اول من يصل الى الميكروفون،.

وبثت الاذاعة الاسرائيلية أن نتانياهو وأفق على الانسحاب من النسبة المقترحة اميركياً للانسحاب من الضفة بشرط أنَّ لا ينسحب من ١٣ في المئة الخرى في مرحلة ثالثة لاعادة الانتشار الاسرائيلي من الضفة الغربية. وفي واشنطن اعترف مساعد وزيرة الخارجية لشوون الشرق الأوسط مارتن أننيك بعدم التوصل الى اتفاق بين الجانبين الاميركي والاسرائيلي حول الافكار التي قدمتها الادارة الى الطرفين والتي قبلها الجانبّ الفلسطيني «مَن حَيث المبدأ». وقال انديك الذي كان يتحدث اسام مؤتمر «أيباك» (اللُّوبي الاسرائيلي) أمس: «ليس لدينا أي اتفاق. ولا نزال نعمل مع رئيس الوزراء (بنيامين) نتّانياهو. وهناك فجوات المطلوب سدّها، ووصفّ المحادثات بأنها صعبة لكنه اكد ان الادارة ستمضى في بذل جهودها طالما

خان لـ الحياة '

الباكستانية وحدها، موضحاً أن وظيفته شخصياً تتمثل في تمكين ملاده من الأرتقاء إلى مستوى التحدي.

وينكر أن التكتور عبدالقصر خان من مواليد مصنة بهويال الهنسة في ٢٤ نيسان (ابريل) ١٩٣٦ وهو الأخ الأكبر في عائلة تتكون من ٦ نكور و٣ إناتْ. وبرس المراحل التعليمية الأولى في مسقط راسه، وهاجر في أب (اغسطس) ١٩٥٢ الي باكستان واستقر في مدينة كراتشي حبيثًا حصل من جامعتها على شهادة البكالوريوس في العلوم قبل أن يكمل دراسته العليا ويحصل على الماجستير والدكتوراة في «علم المعادن» من جامعتي دلفت في شولندا وليو ين في بلجيكا، عمل في هولندا وتزوج هناك منَ هولنديةً، وعاد في ١٩٧٥ إلىّ بلاده ليرأس «مخْتبرات كهوتاً البحثية، النطاقة النووية (KPL)، وقررت الحكومة تسعية المختبرات

وفي ما يأتي نص المقابلة مع الدكتور عبد القدير خان الموصوف

وصف الدكتور خَأَنْ، في صديثُهُ الى «الصياة» التجارب النووية الهندية الخمس الاخيرة بانها بالتاكيد تطور خطير بجب الوقوف عنده كثيراً، لأنه له يبند أمن العالم أجمع وسلامه فقط بل أنهى أي أمل في أنْ يكونُ جِنُوبِ أَسِيا خَالِياً مِنْ الْأَسْلَحَةُ النَّووِيةِ». وقال إن الهند ولم تعدُّ تخفى طموحاتها في السيطرة على جنوب أسيا وفرض هيمنتها على جيرانها. فبعد هذه التفجيرات النووية الخمس خلال ٤٨ ساعة بات أمن باكستان وسيانتها مهندين بسبب الخلل الذي احدثته هذه التجارب في مبرّان القوى في المنطقة لمسلحة الهند. ونحن نعتقد مان التوازرُ يجُّب أَنْ يعودُ إلى أَلْمُطَقَّةً بعد هذه الخطوة الخطيرة التي

وسئل هل يعنى هذا أنكم تنوون القيام بتجارب نووية لإعادة التوازن الى المنطقة فنجاب: «هذا السؤال بجب ان الا يوجه إلى بصفتى عامًا نُووياً. إذ أن وطيفتي تقتضي أن أضمن لحكومتي انتاج مثل هذه التَّقْنِيةَ المُتَطورَةَ لِتَكُونَ عَلَى قَدرِ ٱلسَّحِدِي، وهو ما استَّطعتَ تَحقيقه بتوفيق من الله... ويبقى الامر بيد الحكومة، أنا مستعد لتنفيذ او أمر الحكومة في أي لحظة من أجل إجراء تجرية نووية، وسبيرى العالم

ولماذا تصر باكستان على الرد بالمثل على التفجيرات الهندية؟ أجاب: مناكستان وقعت ضحبة ثلاثة اعتداءات هندية في الأعوام ١٩٤٧ و١٩٥٦ و١٩٧١، وسا زال شبيح الصرب الرابعة بضيم على المنطقية بسبب

التَقَلِيدِي، فَهِي تَقُوقَنَا بَكُثِيرِ وَكَنَكَ فِي عَنْدَ السَّكَانُ وَالْمُسَاحَةِ، وقواتَهَا المسلحة تقوقُ قواتنا بأضعاف لكننا - كما أعتقد - تمكنًا من الإحادة عن نساؤلات كثيرة بالطريقة التي تستطيع بها باكستان ان تكبح جماح الهند وتوقف الحرب الرابعة، عُطنا بجد من أجل إعادة التوازن إلى المنطقة. ووقفنا حاجزا أصام الإطصاع المندية التي ارتدعت باستلاكنا البرنامج النووي مطلع التمانينيات. إن السبب الذي أبقى الحرب باردة

القضية يجب أن يعتمد على المواقف الاسرائيلية ولا نقبل بأنصاف حلول وباثارة جيل من جديد حول مرحلة ثالثة، وشدد نتانياهو على انه يرغب في الدخول في مفاوضات الحل الدائم

 وبعد ان تكون مسالة المراحل هذه منتَّجية وبتفاهم بين الجانبين ما سيمهد وكان الرئيس بيل كلينتون حذر، امس، في رد على سؤال بشأن ما اذا كان نتانياهو قد خفف معارضته للمقترحات الاميركية لتحريك عملية

على الوفاء بالتزاماتها وتعهداتهاء.

بأسمه عام ١٩٨٢ اعترافاً منها بجهوده.

وقتها أنها مُسالَّة يوم أو يومين، وريما أسرع مما يتوقع كثيرون،

اكيدة فرصة الاطراف للتوصل إلى انفأق والتحرك نحو محادثات الوضع النهائي، وإضاف مشيراً إلى الفلسطينيين والاسرائيليين: «انهم يعملون بجد، ويعملون باخلاص ونية حسنة، وإذا كان لدينا شيء نقوله، فسنكون

وقد وصل منسق عملية السلام في الشرق الاوسط بنيس روس الى لندن بعدما اجتمع في واشنطن، اولَ منّ امس الاحد، مع نتانياهو، وقال ديبلوماسي اسرائيلي لوكالة اسوشييتد برس، في تفسير لرحلة روس:

انها تعتقد أن مناك أمكاناً لتحقيق التقدم.

وطالب مجلس الوزراء السعودي الذي عقد امس برناسة خادم الحرمين الشريفين الملك فيد، «المجتمع الدولي وحكومة الولايات المتحدة الامبركية على نحو خاص بالتحرك السريع والفعال لاحتواء هذا الموقف الخطير (في الضَّفة الغربية وغزة) الذي ينذر بأسوا العواقب وذلك باتخاذ كل الوسائلُّ الكفيلة باعادة عطية السلام الى مسارها الصحيح وحص حكومة اسرائيل

نتمة الصفحة الاولى

بعراب البرنامج النووي الباكستاني:

وعند النظر الى القدرات الهندية من حيث القوة العسكرية والمخرون مِن الولايات المنتجدة وروسيا خلال عقود هو السبب نفسه الذي جعل

اجل ،اعتماد ضوابط أفضل على نقل التكنولوجياً غير المنظورة (مثلاً الالكترونية) و«تنسيق أوثق، بالنسبة الى «السيطرة على الصادرات الى بلدان ثالثة، و،تكثيف الجهود الديبلوماسية من أجل منع تسرب

الصادرات والتكنولوجيا الى دول اخرى، بما في نلك ايران، وشُددت في هذا الصدد على «تفهم» الولايات المتحدة الخطر الذي تتبعيرض لمَّ اسرائيل من اسلَّحة الدمار الشَّباعل في المنطقة والأمر الذي عكسته الهجمات عليه بصواريخ «سكود» في ١٩٩١، ونكرت بأنّ ادارةً كلينتون تعمل مع اسرائيل لمواجهة أمشال هذه الصواريخ، وأشارت الى از

واشتطن شياركت منذ ١٩٨٨ في تمويل مشروع صواريخ «أرو» المضادة للصواريخ وزودت اسرائيل معلومات للانذار المبكر بواسطة الفضاء من

احْرى على أساس المصالح الثنائية المتباتلة، وأوربت أمثلة على ذلك كمعاهدة استارت - ٢، في شأن حظر انتشار الأسلَّمة الاستراتيمية، وحل الخلافات الناجمة عنّ قانون هيلمز - بيرتون و،التعاون للشترك في التعامل مع العراق لإبقاء العزلة على (نظام الرئيس) صدام حسين وتَنفيذ التزاماته تجاه لجنة الامم المتحدة لنزع اسلَحة الدمار الشامل، والوضع في كوسوفو والبوسنة والى غير ذلك.

واستمر الشيخ صباح امس في حضور مجلس العزاء بوفاة الشبيخ حمود احمد الصباح الى جانب ألامير الشيخ جابر الإحمد الصباح وولى العهد رئيس مجلس الوزراء الشيخ سعد العبدالله الصباح وبقية افراد الأسرة الحاكمة، وحسب العُرف المتبع فإن الأمير سيعود الم مباشرة عمله المعتاد اليوم الثلثاء وسيكون موضوع الاستقالة ماثلاً

وأمام غياب التعليق الرسمي على الموضوع اكنت مصادر سياسية وبرلَّانيةُ أنَّ اسْتقالة الشَّبيخُ صبَّاح تَبرزُ استُمَّرارِ الاحْتلاف القنيم بيِّن قطبي السلطة التنفينية في الكويت، وهما رئيس مجلس الوزراء ونائبه، حــول اسلوب ادارة عـند من الحلقات في السياستين الداخليسة والخَارِجِيةُ، وان الكويت بحاجة الى معالجّة هذا الخلاف حتى لا يعوق دور الحكومة في ادارة شؤون الدولة.

وكانت خطوات اتخذت اخيراً اعتبرت من الاسباب المباشرة للاستقالة منها ابطال قرارات أصلاحية أقتصادية اتخذها سجلس

وزارة الخارجية سليمان ماجِّد الشاهين، وذكر بيان للوزارة انه جرى في هُذًا َّاللَّقَاءَ أَسْتَعِرِاضَ القَضَايَا الَّتِي تَهُمَ الْبِلِّدِينَ وَآخَرِ النَّطُورَاتَ فِي الإحداث الدولية والاقليمية.

عرفات لـ الحياة

شيراك ومبارك تتعة الصفحة الأولى

وزاد «سابقى على اتصال مع دول الاتحاد الاوروبي». وقال ردا على سؤال عن السبب وراء أستدعائه فجاة الى لندن الانفي كنت في اوسلو وهي كانت في لندن. اطلعتني على ما حدث مع نتانياهو خلّال الاسبوع الماضيء اما نتانياهو فنفى في مؤتمر صحافي عقده بعد عودته الى تل ابيد امس، أن يكون توصل الى اتفاق مع الجانب الاميركي بشأن أعادة انتشار

من ١٢ في المنة من الضفة الغربية. وقال الم نتفق علَى شيء وانما طرحنا افكارا نقلتها وزيرة الخارجية اولبرايت الى الجانب الفلسطيني امس،

اليوم زيآرة رسمية لتونس تستمر يومين براس خلالها مع نظيره التونسى النكتور حامد القروي النورة الثانية للقاءات السياسية بين الحكومتين والتي لخصتها معاهدة الصداقة وحسن الجوار والتعاون الموقعة

وكان القروي زار مدريد مطلع السنة، ورأس مع ارثار الدورة الأولى من اللقاءات السياسية

الاستباني محادثات مع الرئيس زين العالبدين بن علي ونظيره، كما يلقى وزير الضارجية التونسي ألسيد سعيد بن مصطفى يتوقع أن تركر على وسائل تنشيط التعاون الثنائي والوضع الإقليسي في الصوصُّ الغربى للمتوسط وأفأق التعاون بين الأتصاد الأوروبي والبلدان المتوسطية في ضوء مؤتمر وزراء خارجية مسار برشلوبة الذي

كتذلك ستتطرق محادثات

في تنشيط المفاوضات، وزيارة ازنار لتــونس هي الثانية لعاصمة معاربية في أقلُّ من شبهر، إذا أنه أجرى الشبهر الماضي في الرباط محابثات كبار المسؤولين المغاربة وفي مقدمهم تظيسره السبيد عبدالرصمن اليوسنفي ممآ يعكس الاهتصام

ونقلت وكالة (رويترز، عن صحف جزائرية امس أن قوات الامن قتلت في سلسلة من العمليات ٦٣

تستضيفه مدينة باليرمو الشهر المقبل بمشاركة ٢٧ وزير خارجية.

الأوسط والدور الذي يسكن أن يقوم به كل من تونس واسبانيا لدى الأطراف للعنبة للمساهمة

العلاقات مع المنطقة المغاربية.

الاعلان عن اعتقاله، انها احتجزته بموجب قرار

وشددت أولبرايت على أن الاتفاق مع الاوروبيين يشمل التعاون من

وقَالْتَ أَيضًا انها قررت، في ضوء الخيارات المتاحة، أن الاستثناء يمكننا من العمل مع الأوروبيين وروسيا وماليزيا في إطار مسائل

اميرالكويت

الوزراء ما بهند هنية القرارات الحكومية، وكذلك غياب وزارة الخارجية عن قرارات تمس عصب السياسة الخارجية الكويتية مثل دعوة مؤسس حركة ،حماس، الشيخ احمد ياسين الى الكويت الأسبوع الماضي. واجتمع السفير الاميركي لدى الكويت جيمس لاروكو امس مع وكيل

موعد للقاء جديد عقد أمس في فندق «تشرشل» في لندن. (نص الحديث صّ ٤) وحسرصُ الرئيس الفلسُطينيَ في اثناء الصَّديث، الذي بدا فسِّه مرتاحاً، على توجيه شكر خاص إلى الأميركية الأولى السيدة هيلاري كلينتون لحديثها عن أهمية قيام «بولة فلسطين». وأكد أن من حقه اعلان الدولة الفلسطينية في أيار (مايو) من السنة المقبلة بعد مرور خمس سنوات على المرحلة الآنتقالية. و ساعلنها شاء من شاء وأبي من أبيء. وانتقد حركة ،حماس، قائلاً إن ، لا أحد يستطيع الخروج عن نطاق الشبعب الفلسطيني كما حاولت وفعلت عندما لم تشارك في المسيرات والتظاهرات في الذَّكري الد ٥٠ للنكبة، وقبال: ﴿ لا سلَّطَةً فِّوقَ سُلَّطَةً الشُّعب الفلسطِّيني، والشُّعب الفلسطيني احْـتّار هذه السلطة الوطنية في انتُخابات دبِّموَّقراطية، وعن اغتيالَ محيى الدين الشريف، أحَد مسَّؤولي محماسُ» قال: «إن المتهمين باغتياله سيَّحاكمُون علناً، مشيراً إلى أن التحقيقات تشير «حتى الأن» إلى أنها عملية «تصفية داخليةٌ». موضَّحاً أنه لا بد أن يأخذ التحقيق مجراه إلى النهاية لمعرفة وهل صفَّح تصفية داخلية، أم أن الذي حصل ،عطية خارجية..

وقال نتانياهو أن صحادثاته في ألولايات المنحدة مع أولبّرايت ودنيس روس تركزت على ثلاث قضايا العمِّها دوفاء الجانب الطَّسطيني بالترَّاماتُهُ حيث اننا نريد ان بْرى ذلك بشكل واضح وليس في كثرة التَصَريحات. وتابع: «بحثنا ثانياً في موضوع مفاوضات الحل الدائم وموقف الولايات التحدة منها، وثالثاً في الاستعدادات لاعادة انتشار جديدة، وأوضع ونمن مستعدون لتنفيذ اعادة الانتشار ولكن الهم هو ان تستطيع اسرآنيل ان تفعل ذلك في مناطق لا تُبدد امنها (..) ولذا غان الاطار الشامل لينده

وسط انتفادات لضمه عضواً يمثل مدينة مغربية محتلة

دبابة روسية جديدة يتفوق اداؤها على مثيلاتها الغربية

🗆 موسكو - «الحياد»

■ أعلنت روسيا عن انتاج دبسابة جسديدة من طسراز متى -١٩ إسه قبالت إنها مستـقـدمـة عبيلني سيبينائغ الفصياذج

ونكسر مسسؤول سج الصناعات الحربصة في الأورال نيكولاي مساليح أن البسابة مجهزة صواريخ ومدفعا من عبار ١٢٥ بلقم تلقسانسا التقييقة إضسافة الى وجود مندفع رشناش واخسر مسضياد

وأضاف أن البيابة يمكن أن تصيب اهدافأ مسرعة على بعد خمسة كيلومترات بصواريخ موجهة بالليرُر، وانها قادرة على العدمل في مختلف الظروف

وذكر ماليخ أن سعر الدبابة الجديدة سيكون ادنى من النماذج الغربية المأثلة. وتوقع إقبالا عليها في أسواق

اعتذار ثانية تعتذر والحياد، من قرائها ثانية ولليوم الشاني للخطأ الفني في تكرار ص ٦ في عدد أمس، تتيجة اعطال فنيةً أصابت أجهزة الكومبيوتر في مكاتب لندن. بعد انقطاع التيار الكهرباتي.

الهند تفكر كثيرا قبل أن تقدم على مهاجمة أراضينا. إننا نسعى إلى إعادة التوازن الى المنطقة وتجنيبها مخاطر حروب جديدة. إنه سعى إلى فرض الأمن والسلام حفاظاً على أراضينا وسيانتنا،

وهل ثمة خبرات خارجية ساعدت باكستان في الوصول إلى هذه المرحلة؛ قال: «السر الوحيد يكمن في جنَّنا واجتهأننا المتواصل على مدى الأعوام العشرين الماضية. إن قصتنا مع معمل «كهوتا، هي قصة الشعب الباكستاني الذي كان يسعى إلى الحفاظ على هويته وسيادته وفرض احترام العالم له. وسعيت إلى أن أوصل شعبي وأمثَّى الأسلَّامية الِّي هذا العالم الجديد، العالم النُّووي. وأعتقد بأنْنَي نَجِحْت في هذا، وكنَّت أكرر وما زلت أن على العالم الإسلامي أن يتجه نَّحو الاستثمار في التعليم إذا أراد أن يسترجع هيبته المفقودة وحماه المستساء والاستشمار الحقيقي مستقبل زاهر ومشرف لا تعطه أي ثروات أو أموال. إن التعليم هو رأس المال الذي يجب انماؤه والسهر عليه.

واوضح اننا وصلنا إلى مرحلة تخصيب اليورانيوم وإنتاج الطاقة النووية بعد سنة أعوام من بدء مشروع «كهوتا» وحققنا الهدف الذي كنا نصَبُو الَّذِهِ، وأنا فَخُورُ بأمتي وبشعَّبِي الذِّي تَغَلَب على هذه المصَّاعب حتى فاجأنا العالم بهذه والمعجّرة، النوويّة الأسلام وعن رأيه في الحظر الذي فرضته الولايات المتحدة على المعهد الذي يشرف عليه لأنَّ بلاده خرقتُ اتفاقاً لمنعَ تبادل تقنيات الصِّواريخ بعد

تعاونها مع الصين وكوريا الشمالية لإنتاج الصاروخ «غوري، البعيد المدى، قال: ﴿ لا صحة لكلُّ هذه الاتهامات، والسبب الحقيقي للحظر هو أَمُتَلَاكِنَا القَدراتِ النَّووية، ونُحنَ لا نَهتم كُثيرًا بِالحَظِّرُ الذِّي فَرضَيتُهُ واشنطن على أي حال. كان الأولى بالولايات المتحدة أن تعاقب الهند أو إسرائيل إذا أرادت الحياد، غير أنها تفرض حصاراً كاملاً على بعض الدول العربية والإسلامية لمجرد امتلاكها قدرات نووية، فيما تقرض عقوبات بسيطة لا ورزن لها على الهند على رغم تنفينها تفجيرات نووية يشهد عليها العالم كله. نحن نطلب من الولايات المتحدة أن تكون منصفة والا تنحارُ إلى طرف دون أخر. وتأكد لنا أن التفجيرات النووية الهندية تَّمت والولايات المتحدة على دراية كاملة بها، وما يسمى «عقوبات، على

الهند ليس سوى در للرماد في العيون،. واضاف أن برنامج الصواريخ الباكستاني وإنجاز أخر يضاف إلى إنجارْنا النووي، فالصاروخ «غوري» يصل مداه إلى ١٥٠٠ كلم، ويمكنه حمل رأس حربي زنته ٧٠٠ كلغ، وهو يزن ١٧ طناً. أما تسمية الصَّاروخ بهذا الاسم فلها خلفية تاريخية، نلك أن السلطان شهاب الدين غوري كأنَّ مُنْ اهم شُخْصَيَاتَ القَرِنَّ الثَّانِي عَشَرِ المِيلادي، وكَانَ له الفَضَّلُّ في هريمة الملك الهندي برتفي راج تشوهان في معركة تاريان عام ١١٩٢م. وكان من أثار هذه المعركة قيام كيان مستقل للمسلمين في شبه القارة الهندية. وإذا كانت الهند تطلق على صباروخها اسم «برثقي، فلماذا لا نطلق على صاروخنا اسم عفوري، ولا اخفي أن هناك دافعاً شخصيا

لدي أذ أن أجدادي هاجروا إلى الهند مع السَّلطان شهاب الدين غوري وسئل الأ يخشى التعرض للاغتيال كما حدث لعلماء نرة مسلمين في الماضي، فأجأب: «أنَّا لا أخشى الموت. روحي بيد الله. وأطمئن الجميع إلى ان كل فرد في الفريق العلمي الذي يعمل معي يمكن تسميته عبد القدير خان، ولم تعد قضية الخبراء والفنيين تعوزنا،

السعودية

تتمة المسفحة الاولي أطار العلاقات المتينة القائمة بينهماء. ولفت مراقبون إلى أن زيارة الشيخ حمدان لباكستان ونقله رسالة من الشيخ زايد إلى نواز شريف جاعة بعد يوم واحد من زيارة مماثلة للدوحة ونقله رسالة إلى الشيخ حمد بن خليفة ال ثاني امير دولة قطر

وكان السفير الباكستاني في السعودية خالد محمود توقع ان تحصل بلاده على دعم المطكة، وأغرب في تصريح إلى الصياة، عن وأمله في أن تسفر الاتصالات بين البلدين عن دعم مادي ومعنوي من اخواننا المسلمين، خصوصاً في الملكة العربية السعودية لتمكيننا من مواجهة الضغوط على باكستانً،. وتحدث السفير عما وصغه بضغوط دائمة وقديمة على باكستان منذ

من رئيس دولة الإمارات.

عام ١٩٧٤ من قبل الولايات المتحدة، وقال: الم تتحرك اميركا وبول العالم للضغط على الهند التي كشفت بوضوح عن نياتها النووية، فيما اوقفت الولايات المتحدة مساعدات اقتصابية وعسكرية لبلايناء. واشار إِلَّى القَرَارُ الْأَصِيرِكِي وَقَفَ تَسليمِ بِاكْسِتَانِ ٢٨ طَائِرَةُ مِنْ طَرَازُ وَافْ - ١٦٠، تعاقدت إسلام أباد على شرائها منذ اكثر من عشر سنين ودفعت قيمتها. ولم تعد واشتنطن المبلغ وقيمته ٨٠٠ مليون دولار إلى باكستان.

وقال إن الضغوط «هي التي تمنعناً من أجراء التجربة النووية». وراى أن الأزمة الحالية بين الهند وباكستان، يجب ان تلفت انتبام العالم لى قضية كشمير التي وصفها به القنبلة الموقوتة التي يمكن ان تشعل الة الحرب النووية في منطقتناء. وأكد أن باكستان تعلك القدرة الكاملة لاجراء تفجير نووي، غير أنها الن تحدد سأعة صفر لذلك،

اتفاق التعاون مع إيران على صنعيند أخر، قارر مجلس الوزراء السنعودي تفويض وزير الخارجية الاسير سعود الفيصل أو من ينيبه بالتوقيع على مشيوع الإتفاق العام للتعاون في المجالات الاقتصادية والتجارية والاستثمارية والعلمية والفنية والثقافية والرياضية والشباب بين السعوبية وإيران

وسيزور الأمير سعود طهران الثلثاء المغيل وقالِت مصادر ديبلوماسية لـ «الحياة» إن الأمير سعود سيراس وفدا سعوديا رفيع المستوى وسيلتقى كبار المسؤولين الإيرانيين وفي مقدمهم الرئيس الإيراني سيد محمد خاتمي ورئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام الرئيس السابق هاشمي رفسنجاني، كما سيجري محادثات مكثفة مع نظيره الإيراني الدكتور كمال خرازي.

🗆 سكوبيا - جميل روفائيل

ALHAYAT

. دباية دوسيام

يستفوق الل

. تعوسعو الحط

۴ اسر. فسالمت النيا

سعدولان مسسلية

معسنبرة صوارية

سدقني ونستنوانغ

ويحسساف أوالتين

مسلف جدافا منها

مسسنة فيتلومنونها

سوحسيه ماللنل والبزأ

العسلاني استنتا

فيتحو تسليق أرمد

وبدق السالاغيز

أعتذارغانيا

بسه اسبع الد عسميا صي شكورها

عدد أنس. نشيعة ي

المساعد المنبرة الكس

التحليلاد سيطور التحال التحاللة المعالك التحال

مستسار ١٢٥

والمعاد في

المرهما العيء

به المجاه

المدار أبي بسلورا

محصدت المندور

لمسؤو والمسيد

- - 6 kt - 62 ms

و معیقه

L.

figure and and in

. شسعفه تا اللاس

وفلالانجا وللمسه

المراجع ومسيد هر المواجع ال

عمد العالم المووي واعتقد باللي بد

معي مستمعمل راهر وتشرف لأتعظ

ج را الله الدين بحب الماؤد والسهر

الشعب أألى مترهشة تحصيب المورانيومو

موء ساريد ستسروح بهويا وحققناك

ماهار المامسي والسعيني الدي تعلب عليلا

ممسر السابي فيرضيمه الولايات الملحدة عواه

ومورد استمالت الماج الصاروع الإ

م، بدل هدد الإنهامات، والسبب الطَلِمُ:

تدوونه ونحن لانهمد كتيرا بالطرابية

ـ إِ مَنَا رَا الْأَوْلُنِي فَالْوَلِامَانَ الْمُتَحَدَّةُ وَلَاقِهِمْ عَلَيْهِمْ وَلَاقِهُمْ

المميدة عفاراتها بقرص فصاراكتائه ب اصمه غمرد است كها فدرات تؤويد إن

وررامها عنى الهد على وعد تتعييفالعيراء

منت محمل معقف صر الولايات المنطقة (كمية

ب مول المسر وبالداما أن التقطيران الالمالية معدد على درات خامله بها، وما بسع عابد

عج اندسواريه الناهسفاني العال افريد

المساروح عوري بصل مداه إلى ١٩٤١،

عه ١١٠ شع وعو بيد ١١ طما امانساند

تعب منا معمل دلك أن السلطان شهاب للبواتية

يه العبرس المباسى عشير المبلادي وكال بالله

مرتعي راح مسوهار في معرفا تاييارما

مُعرِقه فعاد فعان فسنقل للسلوبالوث.

انهيد بطنق على صناروهها ليداونها

مة اسم موري ولا اهلي أل مثال المد

شاهدو! الى النهد مع السلطار شياب ليرفي

المصعرص للاعتمال حما حنث لطفاء لإقامة

عالا احمضي الموت روحي بيد الله واغترا

لعدمق العنمى ألذي يعمل مقييط أنعب

ومعسنة الحمراء والعمين تعورناه

السعودية

or the many of the

الهمد أن رمارد التسبح حسدال لعاكستا: ولما ا

موار سديف حيات بعد بودواده الرياد

" النم النسب حدد من خليفة الرقائم البراء

الديا وسيعياني في السعوبية فلا يعيداً!

واعدت في تصوي بالمالية المالية المالية

ما ما ما المعلقة العربية المعلقة العربية المعلقة المعلقة العربية المعلقة العربية المعلقة العربية العربية المعلقة المع

شى ماشىسار. مدا وسفه بصعوط دائمة وللبية على تعريد

سد و دسعه مصعود دانده و سب البرا الله لانات المسعدد، وعال الم تشعول البرا الله لانات المسعدد، وعال المه تشعول البرا

اللهدة الدي تسعد موصور عن نياتيا فوالانها. اللهدة الدي تسعد موصور عن العالم ال

مدد نسسا عدات المعصمانية وعسكية المارية و عدد مد المعتمدانية و عدد المعتمدانية و عدد المعتمدانية و المعتمدانية المعتمدانية

من مستقد ما مستقال ۲۹ طالاد من مدر المنتاب ال

مد احد من عمر سبود در الله والله على الله والله الإيمام الله الله على الله

محدول دور در المدين المدراء ا

ما من و من من المعلقة الموقوقة التي يعقر المعلقة الموقوقة التي يعقر المعلقة الموقوقة التي يعقر المعلقة الموقوقة التي المعلقة الموقوقة الم

معنى المسعلون مع اليوان عن الحسن المعلون المالية المسعودي المعلق عن المالية المسعودي المعلمات المعلمات المسعودي المسعود

معود المعتصل او ص بعليه بالتوقية عن به

به فقلي أن اللكفاء المقتل الاميو معلى ملائدة منه مناسعة لـ المصافة أن الاميو للمين وفي م

مسعد در الحصاف ان الاميل المستواني الاوليان (فول) في واستشفاعي حليار المستوولي الاوليان المستواني

من مسعقي عناد المسؤولين الإدعين والم من مسعقي عناد ودنيس مجل شخص المنافقة من مستقيل ودنيس عما سبيعان المنافقة و هاششعي وهستنجاس عما سبيعان المنافقة والمنافقة عمال غوازي

ومد الما المن معدد ساعة صغر لذلك

ر فني المصالات الإهلى المية واللهارية والم ر معمد لات الاختصافية والقيمارية والتيمارية والتيمارية المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة ا المقافلة و الرسانسية والشعاب من السعابة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة المنافقة

الشرماء مي العنوان

بهده المحرة المووية لاسلاملة

عسي العاقد الاسااسي اريلجه لكوار

على مثيلاتبال

■ منعت القوات الصربية الشاحنات والعربات للحملة بالسلع الاستهلاكية والتجهيزات الطبية من تحول كوسوفو، فيما خلت المتاجر في مدن الاقليم من المواد الغذائية والمتطلبات الضرورية.

واتخنت السئطات الصربية هذا الاجراء منذ الجمعة الماضي بعد عودة الوفد الالبائي برئاسة ابراهيم روغوفا من بلغراد اثر لجنماعه مع الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش. ولم تعط مدررات

وتتولى الشرطة الصربية تنفيذ المنع

بواسطة دورياتها على الطرق المؤسة من صربيا الى الإقليم بينما لا تسمح النقاط الحنوبية التى تربط كوسوقو بجمهورية مقدونيا، بمرور المركبات التي تحمل المواد المشمولة بالقرار.

تفاذالطعام وعلمت والحياة، في اتصالات هاتفية اجرتها امس الاثنين مع مصادر في مدينة بريشتينا عاصمة الاقليم، أن المدلات

التجارية في المعينة «اصبحت شالية من الطحين والحليب والدهن والسكر والمواد الغذائية الإخرى نتيجة نفاد ما كان فيها، في حين أن المؤسسات الصحية الالبانية صَّارِتَ تَغْتَقَرُ الَّى الْكَثِيرِ مِنْ ٱلْآثُوبِيَّةُ النِّي

كان فرض منذ بداية الشهر الجاري على مناطق ترينيتسا وتيتشاني وجاكوفيتسا واوراخوفاتس حيث تشتد العمليات العسكرية الصربية، الكنه شمل بقية انحاء كوسوفو منذ يوم الجمعة الماضيء

يحتاجها المرضىء

واوضح للتحدثون ان الحصار الصربي

وافادت للصادر تقسها أن للسؤولين الصرب يردون على استلة السكان الآلبان بقولهم دهذه هي العقويات الدولية التي سعيتم من اجل فرضها على يوغوسلافياً ووصل البكم منها بعض ما أريتمومه. ويفسسر المواطنون هذا الجسواب بأنه

محاولة الى جانب الاجراءات العسكرية، وتهدف الى ارغام البان كوسوفو على التخلى عن مطلب الاستقلال واخضاعهم للشروط الصربية من خلال معاناتهم من الجسوع والمرض وفسقسدان المساجسات

وأوضح مستشار الرئيس

الأميركي لشؤون الأمن القومي

ساندي بيرغر مساء أول من أمس

ان الإدارة الأميركية تعمل على حل

احمد موفق زيدان

重 أبلغت مصادر ديبلوماسية مطلعة في باكستان والحياة، امس الاثنين أنّ اسلام أباد عرضت على واشنطن تخليها عن احبراء الاختبار النووي في مـقابل الاعتسراف بها كنولة نووية وانخالها الى النادي النووي.

وأوضحت المسابر نفسها أن الوفد الأميركي برئاسة مساعد وزيرة الخارجية ستروب تالبوت الذي زار باكستان الجمعة الماضى عرض على اسلام أباد تخليها عنّ اجراء الاختبار النووي في مقابل الافراج عن صفقة ٢٨ طائرة من

الصغقة قبل سنوات. كما عرض الوفد شطب بيون باكستان التي تصل الى ٣٢ بليــون دولار ان رئيس لحنة الاستخبارات في مجلس الشيوخ الأميركي ريتشارد شلبي ونائبه أكدا أمس أستعداد واشنطن

طراز داف ١٦، تعاقدت باكستان

على شرائها وجمدت واشنطن

تسليم الطائرات وأن الإدارة والكونفرس متفقان على تخفيف القيود على تصدير الأسلحة الى باكستان من أجل تعزيز الدفاعات البلكستانية في مولجهة المشروع النووي الهندي للحيوول دون لجوء الباكستانيين الى الضيار

وسنقوم بإزالة العسوائق التي تحول دون تقديم المساعدات العسكرية اليهاء. ويذكس أن قانون بريلر الذي سُن في تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩٠ يُحظر بيع باكستان معدات عسكرية ما لم يشهد الرئيس

الأميركي أمام الكونغرس بأنها لا

لشكلة صفقة الطائرات الداف أعلن وزير الخارجية الباكستاني جوهر ايوب خان ان قرار التجربة ١٦ ، و اذا امتنعت باكستان عن اجراء التجربة في مواجة التحدي تم اتضانه ولم يبق سوى تصديد النوقت، رد وزيس الاعسب (الهندي) فإن الوضع سيتغير الباكستاني مشاهد حسين القريب من رئيس الوزراء نواز شــريف بالتأكيد أنه لم يتم اتخاذ أي قرار بشان اجراء الاختبار. لكن يبدو أن الخلاف الحقيقي

هو بين الجيش الداعي الي اجراء التحرية والحكومة التي تؤثر عدم اجراء التجربة تجنبأ لعقوبات

تملك قنبلة نووية، الأمسر الذي

وظهرت امس خلافات بين

أركان الحكومة الباكستانية بشان

اجراء التجرية النووية. ويعدما

كانت الشكوك تحيط به.

اقتصائية محتملة تؤدي الى شلل في الإقـتـَـصـاد الوطني، وردأ على سؤال لـ «الحياة» أمس، أكد رئيس الاستخبارات العسكرية السابق الحذرال المتقاعد حميد جول أن وثمة خلاف بين الجيش والحكومة فالأخبيرة تفكر بعقلية التاجر ونواز شريف رجل صغير اسام قرار كبير. اما الجيش فهو حامي البرنامج النووي ولابد من وض المظلة الحسكرية الكبيرة فوق هذا التفويض الشعبي الذي منح لنواز

إلا أن فوز ليبيد يكت أهمية استثنائية بوصفه ايذانأ بدرء حملة الانتخابات الرئاسية التى يعسد الجثرال من أبرز شسريف لاجسبساره على أجسراء المرشحين النين سيخوضونها، الاختبار، ورأى جول انه دفي حال ولكونه يمثل ﴿ قَوة ثالثَة ، ترفض عدم أجراء الاختبار فإن مشاكل السلطة الحالية من جهة. وتقلص الجييش ستيرداد في تقليص من احتمالات عودة الشيوعيين

□ موسكو - جلال الماشطة

🗷 امن السكرتيس السابق

لمجلس الأمن القبومي الكسندر

لسدد لنفسه مرتكزا للوثوب إلى

الكرملين اثر فور كاسح حققه في

انتضابات اقليم كراستوريارسك

وتقدم ينسية ٢٠ في المنة على

المصافظ الحالي فالبري روبوف

فييما تكيد أنصيار السلطة

هزيمتين اخريين في جمهورية

كاربليا ومقاطعة سمولينسك

وأظهرت نتائج الانتخابات

التي أعلنت أمس الأثنين أن

الحثرال لببيد حصل على أكثر من

٥٧ في المئة من الأصوات مقابل

٣٨ لزوبوف المدعوم من صوسكو.

ويقع اقليم كسر استوياريسك في

سيبريا ويسكنه ٥٠٥ مليون نسمة

ويشغل مساحة ٢٤٠٠ الف

كيلومتر مربع، وهو غني بالمعانن

واعترف الكرملين بأن روس شهدت واقتراعاً احتجاجياً، على

الوضع الراهن.

والأخشاب

لبيد وزوجته اينا بعد سماعهما نبأ الفور. (! ف ب) الاستبياء من الرئيس الحمالي إلى الحكم من جهة اخرى. ورغم اعلان ليبيد عشية بوريس يلتسن. الانتخابات انه لا ينوى الترشيح ويذكر أن الجنرال كمان احتال المرتمة الثالثة في الانتخابات للرئاسة. إلا انه نكر اثر ظهور الرئاسية عام ١٩٩٦، وتحالف مع النشائح، أنه ومستعد خوض يلتسن الذي عينه سكرتيرأ لمجلس المعركة إذا وجد أن ثمة حاجة، إليه واجمع الساسة والراقبون الامن القبومي، إلا أنه تخلى عنه على أن الجنرال سيكون من

ليبيد يفوز بمنصب محافظ كراسنه بارسك

ويتطلع إلى رئاسة روسيا في العام ٢٠٠٠

المرشحين الأقسوياء، إلا أنهم

مصيبة لروسياء وأضاف أن

ليبيد يمكن ان يتزعم صوجة

ربوغسانوف ان انت

بعد توقيع ليبيد انفاقية السلام مع الشبيشانيين وتعاللم نفوذ احْتَلَقُوا في تقويم حَظْوظُه. ونكر الرّعيم الشييوعي غيينادي الجنرال. ولوحظ ان ليبيد لم يستغل الحملة الانتخابية غواصلة هجومه على يلتسن، وأعلن أمس كراستوبارسك أسننرت عن أنه ولا يكظم غيظاً ، ومستعد

لتناسى الماضي ومقابلة الرئيس.

اندونيسيا: زعيم اسلامي يدعو اللايين" من انصاره الى النزول آلى الشوارع غداً

₹ جاكرتا - رويترز، أف ب - بعد يومين من الهدوء الحذر، بدا ان العاصمة الإندونيسية التي يغادرها الاجانب على وجه السرعة، تتهيا لاسبوع حاسم وسط مخاوف من تجدد اعمال العنف. وشاركً مثات من الطلبة الاندونيسيين في تظاهرات جديدة أمس الاثنين طوقوا خلالها مبني البرلمان مطالبين بتنحى الرئيس سوهارتو (٧٦ عاماً). وحمل الطلاب المحتجون ورودأ لوحوا بها لقوات مكافحة الشغب التى وقفت ترقب التظاهرات.

وانضم الى الطلاب امس امين رئيس، وهو احد الزعماء الاسلاميين البارزين الذي اعلن انه سيدعو الملايين من اتباعه للنزول الى الشوارع غداً الاربعاء للانضَّمام الى التظاهرات المطالبة بتنكي سوهارتو. وقال رئيس، الذي يرأس ولحدة من أكبر النظمات الاسلامية امام لجنة برلمانية ان على سوهارتو ان يتنمى والاقضل أن يعجل بذلكء واضاف لاحقأ حين ساله صحافيون عن الفترة التي يمكن لسوهارتو أن ىتشىث خلالها بالسلطة: «ربما بضعة اسابيع،

وفي عضون ثلك اعلن ناطق باسم الحكومة ان وزير السياحة عبداللطيف قدم استقالته من منصبه امس. واعتبر مراقبون ذلك البادرة الأولى لحنوث ني نظام الحكم. وقال وزير النونة سعد الله مرشد للصحافيين ان ثمة اسباب لم يكشف عنها استقالة الوزير. وزاد ان الرئيس سوهارتو يدرس الاستقالة. وتعتبر السياحة من الصناعات المهمة في اندونيسيا وتضررت بشدة الاشهر الماضية من جراء

وعلى صعيد الاحتجاجات تحركت أمس حافلات وسيارات من الحرم الجامعي في جاكرتا تقل طلابأ يريدون هنافات مطالبة بالحرية والاصلاح. وسمح لْمُنَاتَ مَن الطلاب بالدخول من بوابة البرلمان لتسليم التماسات الى مجلس الشعب الاستشاري، وهو اعلى جهاز بستوري يختار الرئيس الاندونيسي اعضاءه، طالبت الالتماسات للجلس بعقد جلسة طأرئة لحض الرئيس على التنحي. ولحنشد امام البرلمان عشرات من الجنود والعربات المدرعة لكنهم سمحوا للطلاب

بالرور. ومثلت تظاهرة امس بداية حملة احتجاجات جنيدة ضد حكم سوهارتو الذي بدا منذ ٣٧ عاماً ومن المنتظر أن تصل الى ذروتها غدا المسابق يوم دالصحوة الوطنية، ضد الاستعمار الهولندي. وتحوات احتجاجات طلابية مماثلة في الاسبوع الماضي الى اسوا أعمال عنف ضد حكم سوهارتو عندماً قامت جموع من الاندونيسيين الفقراء بعمليات سطو واشعال حرائق قتل فيها اكثر من • • • شخص ونعرت الأف المتاجر وللثائل والمكاتب وجرت عمليات الدفن الجماعي لضحايا الاضطرابات

وأصدرت القيادة العسكرية العليا في جاكرتا تحنيرا شبيد اللهجة اعلنت فيه انها أن تسمح بمزيد من اعتمال العنف يغض النظر عن الجهة المسؤولة عنها.

the contract of the second أدراه العالم

النظام العنصري متورط في مفتل زوج صديقة مانديلا

 ♦ جوهانسبورغ - أ ف ب - اعلنت الجنة الحقيقة والمصالحة، في جنوب افريقيا أمس الاثنين ان لدى محققيها «أدلة جديدة» على تورط القوات السلحة في عهد التمييز العنصري في هذا البلد بمقتل رئيس موزمبيق سامورا ماشيل في حادث طائرة في تشرين الأول (اكتوير) ١٩٨٦ وجاء في بيان للجنة أن ضابطاً سابقاً في أجهزة الاستخبارات العسكرية وعنصرين سابقين من الجيش الجنوب أفريقي سيدلون باغاداتهم في جاسة مغلقة في الرابع من حزيران (يونيو) المقبل في كيب تاون. واكد ألبيان انه لم يتم ألكشف عن هوية هؤلاء «خوفاً على سلامتهم، ويذكر أن الرئيس الجنوب افريقي نيلسون مانديلا يقيم علاقة عاطفية مع غارسيا ماشيل أرملة الرئيس الموزمبيقي الراحل.

توقيف زوجة رئيس بلدية باريس بتهم فساد

● فرساى (فرنسا) - أ ف ب - أفاد مصدر مطلع في فرنسا أن كزافيير تيبيري روجة رئيس بلدية باريس جان تيسري من حرب التجمع من أجل الجمهورية أوقفت رهن التحقيق أمس الاتنين غي مقر الشرطة

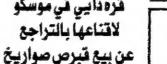
القضائية في فرساي (غرب باريس). وأوضح مصدر رسمي أن المحققين يستمعون منذ الصباح الى افادة تبييري في اطار التحقيق الأولى حول شغلها وظائف وهمية في مكتب كزافييه توغوان، الذي كان رئيساً للمجلس الاقليمي في أيسون، في الدائرة الجنوبية للمنطقة الباريسية.

واستدعيت كزافيير تيبيري كي توضح بشكل خاص الرواتب التي بفعها لها الجلس الاقليمي في ايسون عام ١٩٩٤. وغادرت تبييري ظهراً في سيارة عسكرية مقر الشرطة القضائية في غرساي القيام بتغتيش في مكان لم يحند، ورافق روجة رئيس البلدية أربعة موظفين يتولون عملية التغنيش.

الصينيون وصلوا الى الفضاء بقضل تبرعاتهم الى كلينتون؟

 برمنغهام (بريطانيا) - أ ف ب - نفى الرئيس الأميركي بيل كلينتون تقارير صحافية مفادها أن ألبيت الأبيض سمح بقيام صواريخ صيئية بوضع أقمار صناعية أميركية في المدار لأن صانعي هذه الأقعار قدموا مساهمات عالية للجزب التيموقراطي. وقال كليتتون ببساطة وكلاء رداً على سؤال في هذا الشأن طرح عليه على هامش قمة برمنغهام (بريطانيا) لمجموعة الثماني أول من أمس الأحد. وأضاف: مكل قراراتنا في السياسة الخارجية قرقكز الى ما نعتبره، أنا وإدارتي، من مصلحة الشعب الأميركي».

وتابع: ولكن إذا حاول تحدهم التأثير (على هذه القرارات) فإن الأمر يِخْتَكُ وَيِجِبِ آجِراء تحقيق للتَكُ هل حصل ذلك وأنا سنعم مذا التحقيق. وكانت صحيفتا ونيويورك ثايمره ومواشنطن بوست نكرثا أول من أمس أن وزارة العدل الأميركية بدأت تحقيقاً للتلك هل كان قرار البيت الأبيض السماح لبكين بالملاق أقمار اصطناعية أميركية تَكُر بِمسَاهِماتُ في الحملةُ الأنتَخَابِيةِ للحَرْبِ الديموقراطي عام ١٩٩٦.

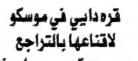


العامة في روسيا.

ضمن برنامج الزيارة مقابلات مع وزير النفاع ايغور سيرغييف ونائبه الأول رئيس الأركسان اناتولي كسفساشستين وسكرتيس مجلس الأمن القومي انتريه كوكوشين.

العسكريء وقضايا توسيع حلف وأبلغ الى والحسياة، خب

من جهة اخرى يصل الى أنقرة البوم الثلثاء وزير الضارجية



🗷 موسكو - والحياة، - وصل الى مــوسكو أمس الأثنين رثيس الأركان التركي الجنرال اسماعيل حَقِّي قَره دَّائِي فَي رَيْارَة تَستَمُرُ اربعة أيام يتوقع أن يوقع خلالها منكرة تفاهم مع هيشة الأركان

ونكسرت وزارة الدفساع ان الجانبين سيبحثان «افاق التعاون

شمال الأطلسي والأمن الأوروبي، روسي في الشؤون العسكرية ان أحد الإمداف الإساسية للزيارة يتمثل في اقناع موسكو بالتراجع عن صفقة من المقرر بموجيها تزويد نيقوسيا بصواريخ س ٣٠٠، في أب (اغسطس) القادم وأغناف أن رئيس الأركأن التركي قد يهند، في حال اصرار موسكو على موقفهاً، بالتخلي عن صفقات قال أن مجموعها يصل إلى بلايين الدولارات لتزويد الجيش التركي معدات عسكرية منها هليكويترات وديابات وناقلات الجنود،

البريطاني روين كوك للسحث في العيلاقيات المتوترة مع اوروبا بسبب خلافات على قبرص وحقوق الانسان وقبول تركيا عضواً في الإنساد الأوروبي، وقال الناطق بأسم وزارة الخارجنية التركية نجأتي أوتكان أمس أن کوك سنجمل معه «وشقة استراتيجية، تحدد علاقات جديدة بين تركيسا والاتصاد الأوروبي. وأوضح ونحن مستعنون لقبول هذه الوثيقة الاستراتيجية إذا نفئت بالكادلء مضيفا أن تنفيذ أجزاء منها فقط سبكون اغبير عادل وغير منطقىء



تأتي بمحرك فتوي * ديوراتيك DOHC عبمامًا،

٢ أسطوانات على شكل ٧

التعليق الخلفي "كوادرالينك"

الممتود وجهاز التعليق يتناسبان مع السرعة والأدك

وسادتان هوائيتان من الجيل الحديد

بنية هيكل مبلبة للسلامة

نظام تنقبة الهواء

عدوارمن جانبية مسلبة على الأبواب

فقل أمان في الأبواب الخلفية لحماية الأطهال

تشوض مع فنرامسل مانعة للإسترلاق AB5



ميركوري. رمز الرفاهية المتكاملة.

إشتر أي سيارة ميزكوري من الحاج حسين علي رضا واحصل على جهاز إستقبال على جهاز المقبق بالإضافة للتركيب واشتراك لمدة ١٤ شهراً لمجموعة مختارة من قنوات شبكة مجان جميمها بالطبع مجانا. تفضل بزيارة أي من معارضها اليوم لتحصل على التفاصيل كاملة.





الغاج فسون غلن يضارش كالمال حذودة Maji flusain Aliraza & Co. Ltd. الكارس اعامامن الحبية

المستودة ال

خمسون عاماً على حرب ١٩٤٨ (٥ من ٩)

الموقتة الأولى من ١١ حزيران إلى ٨ تموز

(أحد الوية الجيش الاسرائيلي

العشرة) مهمته احتلال جنوب

لبنان بواسطة قسصف صور

ينبغى تكليف يغال (يغال ألون

قائد لواء يفتاح) بضرب سورية،

ينبغى أن يقوم سلاحنا الجوي

بقصف عمان وتدميرها، أن الحلقة

الضعيفة في التحالف العربي هي

لبنان اذ أن سلطة المسلمين

مصطنعة ومن السهل تقويضها،

يجب اقامة دولة مسيحية يكون

نهر الليطاني حيها الجنوبي،

سنعقد معها حلفاً، عندما نحط

قوة الفيلق (أي الجيش العربي

وصيدا وبيروت من الجو ستقصف بيروت من البحر أنضاً، وليد الخالدي *

■ نكرنا في مطلع هذا البحث ان حسرب ١٩٤٨ مسرت في خسمس

اولاً: مرحلة القتال الأولى من ١٥ أيار (مايو) الى بدء الهدية للوقسية الأولى في ١١ حسريران (یونیو) ۱۹۶۸. تَأْنِياً: مرحلة الهدنة الموقتة

الأولى من ١١ حزيران إلى ٨ تمورْ (يوليو) ١٩٤٨. ثَالَّتُا: مرحلة القتال الثانية من

٨ تمور إلى ١٨ تمور ١٩٤٨. رابعاً: مرحلة الهدنة الثانية الموقعة من ١٨ تموز ١٩٤٨ إلى بدء مفاوضات الهدنة الدائمة في ه كانون الثاني (يناير) ١٩٤٩.

خامساً: مرحلة اتفاقات الهدنة

الدائمـة مين اسسرائيل وكل من منصر، ولبنان، وشرق الأردن، وسورية (تباعاً) من ٥ كانون الثاني ١٩٤٩ إلى ٢٠ تموز ١٩٤٩. انتهينا لتونا من معالجة المرحلة الأولى وحسري بنا قسبل الانتقال الى المرحلة الثانية أن نجيب على سؤالين: ماذا كانت علة المرحلة الأولى على مجرى الحرب عموماً ولماذا نضع مرحلة الهدنة الموقتة الأولى التي نحن بصيدها اليسوم في نفسُ مرتبة مرحلتي القتال التي تتوسطهما ونعتبرها احدى مراحل الحرب الرئيسية الخمس. الواقع انه لنا أجتهاد خاص

بالتسبة لموقع المرحلة الأولى في مجمل مسار الحرب وهو لا بد ان القارئ استخلصه لنفسه مما نكرناه سالفا ضمنا أو صراحة خصوصاً في الحلقة السابقة كما اننا نعتبر أن ثمة علاقة عضوية بين المرحلتين الأولى والثانية وأن ما جرى في الثانية (كما سيتبين بعد قليل) أنما جاء ليتمم ما انتهت إليه الأوضاع في الأولى بل اننا نرى أن نهاية المرحلة الأولى شكلت نقطة انعطاف كسسرى لمصلحة العدو وأن ما تم وما لم يتم في المرحلة الثانية كرُّس هذا الانعطاف وجنره إذ يمكننا القول ان ما جاعت نهاية هذه المرحلة الثانية حتى كانت نتيجة الحرب ككل حسيمت لصبالح استراثيل. ومع ذلك نحن لا تقول أن المراحل الثلاث الأخدرة كانت بمثابة نزهة عسسكرية لاسسرائيل نلك ان المرحلتين الثائثية والرابعية شاهدتا يعض أعنف مسعسارك الحرب اطلاقاً بخاصة في الجبهة الجنوبية لكننا تقول إن بعد المرحلة الشانسة السؤال فيسا إذا كنان النصر سيكون حليف هذا الطرف أو ذاك ىل غدا مرتبطا بتوقيت اسرائيل نفسها لضربتها القاضية ضبنا واخذ يقترب أكثر فأكثر مما سميناه ببعض البالغة بنزهة عبسكرية من أواسط المرحلة الرابعية الى أن اكتيسب هذه

ونحن إذا حاولنا أن نسترجع ديدم بارد» السيميات العيسك بة للمرحلة الأولى عند نهائتها لتبينت لنا الحقائق الآتية: أولاً: كان توغل الحسوش

الصنفة موضوعياً في المرحلة

الخامسة بسبب رجحان كفة

اسرائيل رجحانا طاغيا سياسيا

واستراتيجيا وعسكرياً.

العسريسة في فلسطين حِلَّه في مناطق عربية صرفة باستثناء واحد هو رأس الجسر الذي أقامه الجيش السوري عبر نهر الأردن بعد اقتحامه مستعمرة مشمار هایردین شمال بحیرة طبریا.

<u> ثانیا: کانت حمی</u> للستعمرات التي استولينا عليها خلال هذه المرجلة بأستثناء مستعمرة مشمارهايردين تقع داخل المناطق الخناصية عالدولة العربية بموجب قرار التقسيم. وهذا ينطبق على المستحصرات السبع التي استولى عليها الجيش الأرتني (مستعمرات غوش عتسيون الأربع جنوب القدس ومستعمرتي عطاروت وقيغيه يعقوف شيمالها ومستعمرة بيت هاعرفا شمال السحسر الميت) وينطبق على المستعمرتين اللتين استولى عليهما الجسيش المصري (نيتسانيم وياد صربخاي) علماً بأن اسرائيل عابت واستعابت مستعمرتي شعار هاغولان ومسادة شرقي نهر الأردن وجنوب بحيرة طبريا اللتين كانت حلت عنهما وذلك في اثر تراجع الحيش السوري عن منطقة سمخ. ثالثاً: لم يقت حم أي من الجيوش العربية خطوط تفاع العدو الرئيسية خلال هذه الرحلة. فالسوري أرتد عن دغانيا حنوب بحصرة طبرياء والعراقي ارتد عن غيشر عند جسر المجامع، والصرى عند بلوغه نقطة تقيمه القصوى شمالاً (اسدود) كان لا يرال في منطقة خاصة بالدولة

العربية بموجب التقسيم ولم

يتقرب بعد بن خطوط النفاع

الحنوسة الرئيسية عن تل أبيب،

امسا الأردني في اللطرون تقطة

تقدمه القصوى غربأ كأن بعيدأ

عن خطوط النفياع الشيرقيلة

الرئيسية لتل أبيب وكان لا يزال فى وسط المنطقة العربية بموجب قرّار التقسيم. رابعاً: كأن استرداد القدس

الشرقية واقتحام الحي اليهودي في البلدة القديمة بالقدس على يد لُجِيشُ الأردني انجازين في غاية الخطورة كماكان تموضعه عند اللطرون لقطع طريق الامسداد من تل ابيب الى القيس الغربية التي كَانْتُ وُقَعْتَ كليةً في يِدُ العَدَّقُ ولكنه فشل في اقتضام القدس الغربية وفي الحيلولة دون شق العبو لطربق التفافية من حول اللطرون علماً بأن القدس لم تكن داخل الدولة اليهوبية بموجب قرار التقسيم بل تحت وصاية

نهاية هذه المرحلة في محوقف دفاعي بحت بل كان العدو في موقف هجومي مضاد. سابساً: بلت هجمات العبو المضادة الشرسية في جنين

خامساً: كانت الجيوش

العربية على كل الجبهات عند

والنطرون واستدود ان قبواته الرئيسية خرجت من هذه الرحلة سليمة متماسكة وهذا هو الأساس فى الحروب. سانعاً: كان للحظر الدولي

على الأسلحة والشزام بريطانياً بتنفيذه تجاه الدول العربية الشلاث (شسرق الأردن ومحسر والعراق) وهي مصدرها الحصري للسلاح والعتاد اثره المدمر على قدرتها القتالية نظرا لانعدام الصناعة الحربية قيها علمأ بان الحظر لم يؤثر سلباً على العدو لأن مصادره كان خاصة (Private) وطلباته المسبقة كانت في طريقها إليه بحراً وجواً من دون آنقطاع.

ثامناً: ومع كل ما سبق كان لانتشار القوات المصرية شرقاً من المجدل عبسر عسراق سيويدان فالفالوجا الى بيت جيرين فالخليل مدلول خطير محتمل لأنها بذلك قطعت الصلة بين الـ ٢٥ مستعمرة يهودية الواقعة حنوبهذا الخطوبين سائر الجسم اليه ودي ومع أن هذه المستعمرات لم تكن مستوطنات مدنية بل كانت قلاعاً عسكرية فيها حاميات قتالية لا يتجاوز مجموع سكانها، أي مقاتليها آل ٢٥٠٠ نسمة أي نسبة ضئيلة جداً من مجموع سكان اسرائيل (البالغ عديهم حوالي ٢٥٠,٠٠٠ نسمة) إلا أن خط القوات المصرية الجديد عَزل النقب الذي ومُنح، لاسرائيل

بموجب قرار التقسيم والذي كان بشكل ثلث مساحة النولة

موقف هجومی مضاد.

العام، فيقول انه يجب تعيين مبداين في ضبوء اوضاع الواقع المتغيرة أولهما وان قرارات ٢٩ تشمرين الشاني (نوفم بر) (أي الخاصة بالتقسيم عام ١٩٤٧) لفظت أنفاسها وغير ملزمة ولا ينبغى لنا أن نضع ثقلنا فيها وَثَانَيهُما أَنْ الْأَمْرِ سَيْحَسَمُ بِالْقُومَ أَذْ أَنْ مُسْتَكَلَةُ أَرْضُ - اسسرائيل (Eretz Israel) السياسية هي الآن مشكلة عسكرية وأن الاعتبارات

ويضيف بن غوريون ان مديثت حتى الأن ثلاثة أمور: (١) غرو جيوش الدول العربية النظامية، (ب) قسدرتنا على مواجهة هذه الجيوش النظامية، (ج) هروب العسرب الفلسطينيين ولم يكن في أي من هذه الأمور أية

ويتابع بن غوريون كلامه: «ان المعارك حتى الآن لم تكن في غير مصلحتنا ومع انها ليست من يون اختفاقات لم ننجح في اللطرون وبقيت الشوكتان اللد والرملة وهذا عبيب كبير في وضعنا الحالي، وثمة مشكلتانً عسسرتان تواحهاننا وهما النقب والقدس... انهم (أي العرب) يريدون حدودا مشتركة وامتدادأ اقليميا بين مصر وشرق ولكن لا بديل للنقب من ناحية صهيونية

كانت الجيوش العربية على كل الجبهات عند نهاية

هذه المرحلة في ملوقف دفاعي بحث بل كنان العندو في

دلت هجمات العدو المضادة الشرسة في جنين واللطرون واسدود ان قواته الرئيسينة خرجت من هذه المرحلة سليمة متماسكة وهذا هو الأساس في الحروب.

ولا ينقصه سوى الماء وهذا ليس اليهوبية المقترحة. ويستدل من النقاط الثماني عيباً يستحيل اصلاحه... اما الشكلة الثائية القيس فحرب لتى اوردناها أعسلاه أن أهم القدس هي حرب ارض - اسرائيلُ «الأوراق» في أينينا عند تهاية المرحلة الأولى لم تكن طاقتنا على لا يسبب أهميتها التاريخية فحسب بل لاسباب استراتيجية تدير اسرائيل بقدر ما كانت ايضاً... وقد ثبت في هذه الحرب طاقتنا على الاستمرار في حصار القدس عند اللطرون وعزل النقب انه لن تقوم للقدس اليهودية قائمة من دون ارتباط ما بالدولة عند خط مجدل - بيت جبرين أي طاقتنا على تقليص مساحة الدولة

داخل معسكر العدو

غموريون في يومسيات الحسرب بتاريخ ٩ حريران (يونيو) انه وربته مخابرة هاتفية من حيفا عن الاستخبارات العسكرية السريطانية التي كانت ما زالت فيها تفيد وأن العرب على عتبة نهايتهم الهالكة لانخيرة ولا أسلحة عندهم ويريدون انهاء الحرب شرط انقاذ ماء وجوههم وأكشرهم تطرفأ هو التقراشي باشاء. ولكن بن غوريون كان وصل الى النتيجة ذاتها بعد عشرة أيام فقط من بدء القتال في 10 أيار نَلْكُ انْ خَــمْــرة النُصَــرُ المُرتقب الذي باشير في رشيفها منتئذ (بخاصة بعيد اعلامه يوصبول شحنة ٤٥ مدفع مبدان ألى مرفأ حيفًا) اثملته الى برجة جعلته يدون في يوميات ٢٤ أيار

قسيل بدء الهدنة يدون بن «اقترحت الناهب فور تسلم العثاد في السفينة للانتقال الى الهجوم الموجه آلى تحطيم لبئان وشرق الأردن وسورية، علينا الصمود في

النقب والخطة لهذا الاسبوع

تحرير القنس واحتلال ضواحيها،

لدى تسلم المداقع يجب تدميس

الرملة والله قوراً، لواء كرميلي

اليهودية ذات امتداد اقليميء وينهي بن غـوريون خطابه بالإشبارة ألى النقاش الذي كأن قائماً في اسرائيل في حينه حول إعادة اللاحثين العبرب أو عدم إعادتهم فيقول داما في ما يتعلق بإعادة العرب فاني لا أقبل مسغة عدم تشجيع عودتهم - اثنى اجرم بوجسوب منع عسويتهم وعلينا

استبطان بافا وسنكون يأفا بدينة يهودية والحرب هي الحرب. وفي ١٨ حريران بعقد اجتماع عام بحضره بن غوريون وكبار ضباط الجيش وقادة جميع الألوية العشرة يغية استخلاص الدروس الاولى من ممارسة عمل القيادة العامة والالوية لمهماتها ويتكلم العسكريون الواحد تلو الأشر ويوجع ون تقدأ شديداً وقاسيا احيانا ضد ادارة الحرب العليا خلال مرحلة القتال الإولى ويطالبون باصلاحات تفضيلية كما يتقيمون باقتراحات تفضيلية ايضاً من اجلها ويتم الإتفاق على امور رئيسية اولاً: السرعة في اصلاح مواضع الخلل. ثانساً: وجوب زيادة نجاعة التنسيق بين القوات المقاتلة والقيادة العامة من جهة وبين القوات المقاتلة مع بعضها البعض منجهة اشرى ثالثاً: خلق اطار جديد لحشد

القوة العملانية عن طريق اقامة

الأربني Arab Legion) وتقصيف عمان سنقضى ايضاً على قوة شرق الأردن وعندها تسقط سورية وإذا تجرات مصر على مواصلة القتال ستقصف بورسعيد والاسكندرية والقساهرة وهكذا سننهى الصرب وسننهى حساب محمهات، ثلاث تضع كل جبهة أجدائنا مع منصر ومع أشور منها ثلاثة الوية على الاقل وتكون الجيهة مرتبة قيادة جديدة بين ويلقي بن غـوريون في ١٦ ويسعي بن حسوريون على اعتضاء حسوريران خطاباً على اعتضاء حكومته مستعرضاً فيه الوضع القيادة العامة والالوية أذ تدير كل حبهة قوات الويتها الثلاثة بفعة

واحدة بدل ان يتحرك قادة الألوية كل على حدة تحت اشراف القبادة العامة. رابعاً: الاتفاق بشان التوجيهات والأولويات الاستراتيجية ومواضع بذل الجهد القتالي الاساسي. خامساً: الترام اسرآئيل بالسدء بصملة لخَص بن غوريون موضع بذل الجهد الاساسى بقوله في هذا الاجتماع داذا بدأت الحرب بحب تثبيت الجبهتين في الشمال العسكرية هي التي ستحسم والجنوب بقسدر الامكان واعسداد

قوة و خطة لتحطيم الفيلق (اي الجيش الاردني) واحتلال نابلس وهذا ينطلب قيادة موحدة في محيط المثلث كله جنين - طولكرم - اللطرون ومركزه القيس.. واذا انتصرنا هنا يمكننا أن نفترض اننا حققنا النصره.

ولم تكن طريق بن غــوريون داخلياً سهلاً معبداً طوال هذه الفترة بل انه اضطر الى الدخول في معركتين ضاريتين تباعاً مع قوى يهونية الى يمينه واخبرى الى يساره سياسيا اوصلته الثانية منهما الى حد التهديد بالاستقالة من منصب كورير للدفاع. وتشابكت المعركستين وتداخلتا وتزامنتا مع مرور القوات الصهيونية المسلم الرئيسية التابعة للهاغانا في مرحلة انتقال من كونها منظمة عسكرية شبه نظامية تشرف ئة من غير المحترفين

بمثلون طيفاً من احرّاب البسبار في المجتمع اليهودي القلسطيني لي حيش نظامي محترف تابع لدولة دات سيادة وهو انتقال كأن بتصدر اهتصامات بن غوريون واولوياته الداخلية. امنا الخبلاف مع اصبحنات

السمين فكان مع اعضباء الصركية (Revisionists) التنقيدية وبذاصة مع منظمة الارغون الإرهابية التي كان زعيمها مناحيم بيغن وكان تم اتفاق في نيسسان (ابريل) ١٩٤٨ على أنّ تصافظ الارغون على وحداتها السلحة تحت قياداتها هي على ان تعمل هذه تحت قيادة الفاغانا ويقى هذا الترتيب سارياً الى ان صدر مرسوم بانشاء جيش الدفاع الاســــرائيلي في ٢٦ ايار ١٩٤٨ وحلُ هذا الجيشُ محل الهاغانا وقى اثر صدور هذا الرسوم بدأت في ١٦ حـريران حــلال الْهُــدنة الأولى المفاوضات بين حكوسة اسرائيل وييغن في شأن علاقة وحدات الارغون (التي كانت تقاتل الى چائب الهاغانا منذ نسسان) بالجيش الاسرائيلي ومما جعل لزوم الوصول الى تسوية أكثر الصاحاً أن أتباع الصركة التنقيمية الذي كأنت الولايات المتحدة مصدر تمويلهم

وتتظيمهم الاكبر صعموا بالاتفاق مع بيسغن على جلب مستطوعين وأسلحة على ظهر سفينة حدلت اسم والتلينا، Aetalena وهو الاسم المستحار لفاديمير جـــابوتنسكي (۱۸۸۰ - ۱۹٤۰) مؤسس الصركة التنقيحية وياقتراب الساخرة من ثل أس وظهور تصميم بيغن على نقل متطوعي التلينا وحمولتها من الأسلحة (٨٠٠ – ٩٠٠ مـ تطوع، ٥٠٠٠ بندقية، ٢٥٠ منفع رشاش برن، ٥ مسلابين طلقة، ٥٠ مسفع بازوكا، ١٠ حاملات برن) الى القدس تعثرت المفاوضنات الحاربة

صَحَـتَلَفَ الإنواع و٨٢,٠٠٠ قنبلة يدوية الخ. مع بيغن واعتبر بن غوريون الأمر تحيياً لسحارة الرولة فلب لم بمتثل ربان الباخرة الاسيركي اليهودي لأمر تسليم السلاح الي جيش اسرائيل أصدر بن غوريون اصره على رغم معارضة اعضناء حكومـــتـــه من ممثلي الوسط والإحزاب الدبنية يقصف الباخرة بعسد إنزال المتطوعين منها مما أدى الي حسرقيها وغسرقيها بمحتوباتها في ٢٢ حريران على مرآى من الجماشير اليهودية في تل ابيب وإضافة الى ترسيخ وقع في ٢٥ حسريران على عنقد زعامته استطاع بن غوريون بذلك لشراء ٧٧ بعانة. ان يثبت تثبيتاً راسخاً عدم جواز

رياض الصلح في مؤتمر صحافي في نهاية الاربعينات. وجود قوة مسلحة يهودية غير خاضعة لجيش الدولة، كما أسدى طبعأ أنضأ ضربة شبيدة الإيلام لخصومه اليمينيين لم ينسوها الى بومنا هذا. أما أزمة بن غوريون مع يساره

فقد كانت ذات وجهين أولهما حرصه وهو يبني جيشأ نظاميأ ليحل محل الهاغانا على توليه صَبِاط محترفين ممن خدموا في الجيش البريطاني من يهود فلسطين ومن خارجها مواقع القيادة على حساب ضب الهاغانا من غير المحترفين الندن كان العديد منهم وبخاصة في قوات البالماخ للضاربة من أعضا حيزب المايام الأكشر صغالات في الاستراكية من حربه هو (الماباي)، أما الوجه الثاني قكان فقدان ثقته

المترايدة في اسرائيل غليلي قائد الهباغانا ومن اعتضاء ألمايام البارزين الذي كان بمشابة نابئه الرئيسي في قيادة الجيش الجديد، وكأن بن غوريون أمر بتندية غليلي في ٢ ايار، حتى قسبل بدء الحسرب، لكنَّهُ اضطر لإعادته لمنصب في ١ أيار ومن دون منحه صلاحيات مناسية مما جعل يغال يابين مدير العمليات الألعى يبرز كساعده الإيعن أكثر فاكثر إلا أن يادين الذين كان صلب الإرادة والعود ثخذ يتأفف بصورة متراسة من أسلوب بن غوريون في التعامل مع قيادة الجيش

وبِّحَاصة في تدخله في تعبيثات

وتفاقمت الأزمة بين يادين وبن غوريون واشتنت حول تعيين قائد والجبهة، الوسطى وكان مرشح قائد البالماخ (غيير المحترف) للنتسي ايضنأ الي حنزب المأبام بينما رشح بن غوريون لهذا المنصب ضابطاً محترفاً سبق ان خدم في الجيش البريطاني، واصبر كآلاهما على مرشيحه فقتم بادين استقالته من منصب وتضامن معه كبار ضباط الأركان بتقييم استقالاتهم جماعيا ايض وكان من ماخذ بادين وزملائه على بن غوريون ما اعتبروه هوسه

بالنسبة للقيس على حبساب الجبهات الأخرى. وتعبينت لجنة حكومس حُماسية لفض النزاع وأوصت في 7 تموز لصالح غليلي ويادين فهدد بن غوريون بالأستقالة وانسحب غليلي وقبل بن غوريون اقتراح يادين أن يتولى يغال الون الهجوم القادم على اللد والرملة من دون تسميته قائد الجبهة

وانتهت الأزمة ولم تؤثر الازمة على سب العمليات ذاتها اذ أن يانين وزملاؤه بقوا يمارسون وأجباتهم من دون انقطاع على رغم مفها، وزاد عدد جيش الميدان من حوالي ٣٢,٠٠٠ في ١٥ ايار (الحلقـــة الشالشة) الى ما يزيد عن ٢,٠٠٠ في " حزيران رغم الاصابات وفي ٣٠ حريران افرجت بريطانيا عن ۲٤,۰۰۰ مهاجر غیر شرعی کانت تحتجزهم في قبرص وكان بينهم ١٤,٠٠٠ في سن التجنيد وعملت الصناعة ألصربية بنشباط مطرد فانتجت خلال أسابيع الهدنة الأربعة فقط من بين ما انتجت: ٣٠٦١ رشاشا، و٨١ منفع هاون ٣ بوصة و١٧ منفع هاون ٢ بوصة و ۲۵٬۰۰۰ قنيفة لَها، و ۲۰۰ مدفع بيات ضد الدرع و ٨٠٠٠ قنيفة لهاً. و14 قانف ليب، و٣,٠٠٠ لغم من

ولم يتوقف تدفق الأسلحة من الخسارج على رغم الحظر. فبن غوريون يخبرنا في يوسياته الحسربية على سببيل المشال لا الحصنر انه بين ١٧ حريران و ٢٦ حريران فقط وصلت الى اسرائيل \$ طائرات سكاي ماستر (-DC) و٧ طائرات كوسائدو (DC-16) وطاثرة واحدة كبونستييلاشين وفي ١٠ حــزيران يخــبــرنا أنــه يتوقع وصول سنفينة من يوغوسلافيا ما بن ٢٤ و٢٦ حزيران حمولتها ١٠,٠٠٠ بندقية و٥٠٠ منفع رشاش و٣٠ مليون طلقة و١٩٠ طن من الإسمئت وانه

وكان الوسيط الدولي برنادوت افستى بأنه بجسور للمناطق المحاصرة (أي القنس اليهونية والنقب) ان تحصل خلال الهدنة على المؤن والوقود شرط الا تزيد الكميات من الإثنين عند نهانة الهدنة ما كانت عليه عند بدئها فاتحأ بنلك بابأ فسيحأ عريضا للتلاعب بالأرقام والتحايل

بواسطتها ولعل قبول العرب بهذه الشروط التي أبطلت مقعول الحصار على القيس بخاصة لىلىل بحد ذاته على مدى ضعفهم عند نهساية المرحلة الأولى من ويرور بن غوريون القدس قادماً من تل أبيب في ٢٥ حزيران عبر الطريق الالتفافية ويسجل أن الأمسور أخسدة في الانفسراج في مجالي المواد الغذائية والوقود

نظراً لمَّا كسان يصلها بعوجب «شسروط» الهسدنة ويتلقى بن غوريون في ٢٦ حزيران رسالة من جاكوبسون الأميركي اليهودي وصديق الرئيس تروسان القديم قحواها أن ترومان اخبره بأنه لن يقبل بأي تعديل على حساب حدود الدولة السهوبية بموجب قرار التقسيم وسيعترف الاعتراف القانوني (de jure) باسرائيل بعد انتهاء الهدنة ويمنحها قرض لاستيعاب اللاجئين اليهود وأنه سينقل لوي هندرسن أحد كبار موظفي الخارجية الأميركية من غير المنتعاطفين مع اسرائيل الى

داخل معسكرنا كانت قضية القيادة الموحدة على حق) الشغل الشاغل للد

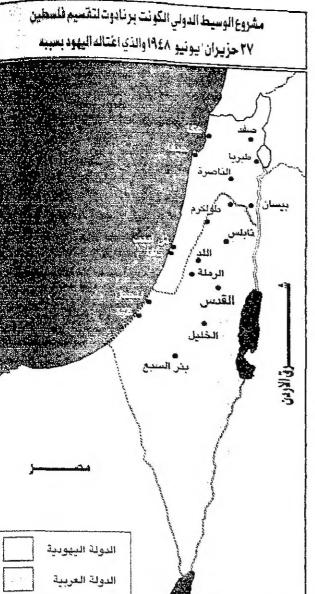
العراقي نظراً لأن القيادة العامة العسكرية أثبطت بالضيابط العسراقي نُوري الدين محمود (الحلقة الرابعة). وفي ٢٧ ايار يتنصر رئيس الأركان ألعراقي اللواء صالح صائب الجبوري في تقرير الى وزير الدفاع العراقي من ان طيس للقيادة العامة السيطرة المطلوبة على الجيوش باستثناء القوات العراقعة، وأن قوات الجيبوش الأخرى لا تنصباع إلى أوأمرهاء. ويلفت الجبوري النظر إلى والخطورة العظمى لمثل هذا الموقف على صجرى الحسركنات وسلامة الجيوش العربية ويطلب من حكومته أن تطلب من الحكومات الأخرى إصدار أوامرها إلى جسيوشسها بإطاعة أوامر القيادة العامة وفي حال تعنر نلك يـوصـى «بـرفع هـذا الـواجــد

وإسناده إلى أية دولة عسربيسة

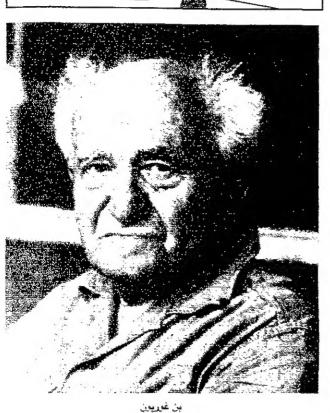
وفي ؟ حزيران يسافر والقائد العام، تورالين محمود لمفاتحة الجهات الدريطانية في القاهرة حول طلبات الأسلحة والعتاد، ولكنه يعود خالى الوفاض. وفي ٨ حـربران يقـول في تقرير له إلى الجبوري إنه «تبين له من جريان الحسركات منذ 10 أيار أنه من الصعب السيطرة على الجيوش العربية المقاتلة بالنظر إلى أن كل جيش يتلقى أواصره من مقدره الأعلى المخستص به، وهو الذي يبير حركاته كالجيش المصري والجيش الأردني، وهو لذلك (أي نورالدین) بعتبر نفسه کرئیس هيئة ركن عراقية تعثل الجيش العراقي كسائر ميشات ركن الجيوش الأخرى في عمان،

وفي ١٥ حـــزيران يحـــز الجبوري في تقرير إلى وزير الدفاع العراقي من قيام إسرائيل بمناغثة الجيوش العربية كلها أو قسم منها على إنفراد بحركة قوية قبل انقضاء مدة الهدنة أو حال انتهائها مباشرة... لذا فان الموقف بحثم على دول الجامعة استئناف القتال حال انتهاء الهدنة... وهذا يتطلب احتضار قوات كبيرة متغوقة وتهبئة أسلحة ومهمات وعتاد تكفى لحرب طويلة، ويضيف الجبوري: وإن كل يوم يعضي من ايام الهدئة من دون أن ننجز عملاً ما أو نهيئ ما يقتضى لاستثثاف القتال، امر في غيير صالح المحوبات

العربية و. وفي ١٧ حريران (أي قبل يوم واحد من اجتساع بن عوريون بقابته العسكريين) تؤلف اللجنة



ALHAYAT



سة لحنة فرعية برئاه

الجامعة العربية لبحث قض

على الاقتراح الشائي داستغربتة

جِداً... فَهُو يَرْبِد المُوقَفُ تَعَقَّبُداً

ولا يمكن قبوله والتعويل عليه في

الصركات التي تتطلب سرعت

القرار والتنفيذ من قبل قائد عام

واحده. ويكتب الجبوري إلى وزير

الدفاع العراقي في ٢٠ حريران

رافضاً اقتراح نورالدين الثاني

وصصدراً على القيائد العام ذي

الصالحيات، وفي حال تعذَّر ذلك

والداع القيادة العاملة إلى احد

قادة الجيوش العربية بصورة

عاجلة ورفعها عن نورالدين

محسودة، ويكرر هذا الكلام في

تقرير ثان إلى وزير الدفاع بتأريخ

العراقية ويحل سراحم الباجة جي

محل محمد الصدر في ٢٦ حريران

وتستلم صنادق البصنام وزارة

النفاع العراقية وتجتمع اللجنة

السياسية في القاهرة في * تموز

وبذمب السأجنة جي والبنصنام

وبرفقته الجبوري ونورالدين

محمود لحضورها ويتكلم عزام

وببين ضرورة القيادة العامة

لإدارة الحركات. ويعقبه جميل

صردم بك صوّيداً ويضيف: «على

مصر أن تنتخب القائد العام بناءً

وفي ٥ تمور تجشمع اللجنة

ثائية بحضور الباجة جي

والبنصنام وثورالتين منصفونا

والجبوري وجسيل سردم بخد

ورياض الصلح وتونسيق أبى

الهدى والفريق محمد حيدر إعن

مصر) وسنف الإسلام عبدالله.

ويوسف باسيل (عن السعوسة).

وعسدالرصص عراد وإد بعناد

يقسترح تبني انستسراح نورائدين

على وعدشا السابق.

في هذه الأثناء تتغير الوزارة

۲٤ حريران.

بالتفصيل فيرد عليه عزام قات عبدالرحمن عبزام امين عمام «**بانه منشفق سعى وإذا لا** يسكر تعدى القائد العام يعمل بالاقتراح القبادة العامة بحضره نورالدين الثنائي متوقتناء ويتخلم الفريم محمود الذي يبين للجنة الأضرأر الناجعة في حال استعرار الوضع حييس فيقول: «رأى صنائب باشا القائم منّ عسم وجود تسيسادة صسائب ورأى عسرام بالساك موحدة، فتقتنع اللجنة بحججه وجاهته، ولكن الجبوري بسنس في معارضته، فيتفجر رياض وتطلف منه اقتير احيات لجل المشكلة، فيتقدم باقتراحين: أولا، الصلح قائلاً: «أنا معاك تعال فهُم الأغاء، ويقصد أما الملك فاروق او قائد عام وهيئة ركن عامة تكون الملك عبدالله أو كليهما، ومما قاله تحت إصرته التحوير الشوون الدربية في مضتلف المناطق. الفتريق حسيسدر أيضناً في هذا الاجتماع أن الجيش المصري لا وثانياً، مجلس حربي اعلى يؤلف من رؤساء أركان الجيوش العربية يمكن أن يتقدم من أماكنه الحالبة المخــتلفــة أو من ينوبٍ عنهم. ما لم يدك ويستولي على جسبع المستعمرات خلفه البالغ عددها ٢٧ والواضح ان الاقتراح الثأني خان اقتراداً «سياسياً وغايته جعل مستعمرة، وينفرط عقد الاجتماع العراق «في حل من المسؤوليـــة من دون حصول نتيجة ولم ياون المترتبَّة عَلَّينا، وهو سا يقربه شبيء علني هسسب رواية نورالدين نفسه. ويعلق الجبوري الجبوري،

وفني هذه الإنشاء بحسب (Suggestions as possi- alphabli basis for dissussion) جوهرها قيام اتصاد اقتصادي تمثل كلُّ من الدولة العِسمِدية الأردن في منجسيل متركيزي. اسا مئة - إلى الدولة العربية سقابل ميناء حيفا حرا وخذلك مطار اللد ويقسترح برنابوت أيضنا تمديد الهدنة، ولم يقد مشروع برنادوت في طبيعة الحال في تقريب سائر

العواصم العربية منَّ عمانًا ويرفض كل من العرب والبهود مشروع برنادوت، ويرقض العرب تعديد الهدنة بع انهد لم يتعدوا على قبادة بوحدة ولا على خطة حرب ويقبل البهود شديد الهدنة مع أنهم كانوا قد حسمموا الجه

و اعسناد سناف مي جمادهات المسقدر الرياسا والاسركب ارسروت ، مارسوء (الوالهان المحدد) هما المساور المساويموسة العلود والأداب الأصركية وامن مؤسسة البراسات الثاني. فيعارض الجبوري ذلك الفسطسة

الوسسيط الدولي برناتوت في ١١ حسزيران موصيساته في شكل استقترهات تصلح استاسا (ficonomee unuion) من فلسطين «الانتدابية» وشرق الأردن على ان والدولة العربية بدا فيها شرق بخصوص حدود الدولتين سوجب قرار التقسيم، فيغترح برنادوت تعديلات جذرية عليها منها ضد القنس إلى الدولة العربية بم منح البهود حكسا دائبا في الشوور البلدية، وضم النقب - كله أو جرء ضم الجليل الغربي - كله أو جزَّه منه - إلى الدولة الديونية، وجعل

بالهجوم وحددوا فداته

ALHAMA

ببران جوسد ارفاق والعرابقالا المينون

النفط

في سوق لبدن

اسعار النفط ومستقبل أويك

الدول المنتجة من خارج المنظمة.

قيمته ۲۰۰ مليون دولار

"الراجحي" و"العربي الوطني" يوقعان

مع "كهرباء الوسطى" عقداً لتمويل توسعة

محطة التوليد المركزية في القصيم

يعتبر انخفاض الاسعار استمرارأ لحال مزمنة تلازم اسعار النفط

الدولية منذ منتصف الثمانينات، ربما تؤدي في السنوات القليلة

المقبلة الى تقليص حصة انتاج «اوبك» في الأسوأق الدولية لصالح

الذهب

ئى سوق لىكن ما

القال الاثنين

....

ص ۱۳

سبلين اللبنانية ترفع طافتها الانتاجية في يوليو

اعلنت «شركة ترابة سبلين، انها تستحد للبدء مطلع تموز (يوليو) المقبل في تشغيل اكبر مشروع توسعة يعرفه قطاع صناعة الاسمنت في لبنان في شكل بضاعف اجمالي انتاجياً



استراتيجيات ترشيد في عمليات

واتمور مشابهة لتلك التي أنت

الى تحسين أداء دبي بي سي، في

وتشكل ايرادات الشسرك

الجديدة من سوق المملكة المتحدة

٩٠ في المئة من اجمالي ايراداتها،

اذ شهدت صناعة الطباعة

التحصارية بالألوان مسعدل نمو سنوي بِلَغ ٢,٦ في المئسة في

التسعيسنات وبلغت نصو

ضمسة بلايين جنيه استرليني

مطابع الشركة في كل من اسبانيا

وهنفاريا. كما أن لدى الشركة

فرصأ سهمة لتطوير مشاتها

والتوسع في اوروبا عبر استملاك شركات مثيلة.

اسس عسام ۱۹۸۷ ویقسوم بدور

الموكل والوسيط في معاملات

الاستثمار النولية، واستكمل حتى

الأن اكثر من ٧٠ معاملة بقيمة

استملاك تبلغ حوالي عشسرة

ينكسر أن دينك انفسستكورب،

وتعتصد باقى الايرادات على

الاعوام الاخيرة.

تقدرمبيعاتها بنحو٥٦٠ مليون جنيه استرليني

ىنكانفستكورب يؤسس شركة طباعة عملاقة في بريط

🗖 لندن – والحياة،

🗷 اعلن مينك انفستكورب، في البحرين امس تملكه شبرك ابريتيش برينسينغ، (بي بي سي)، وهي اكبر شركة طباعة ف بريطانيا، وبمجها مع شركةً مواتمورَ، التي تحــتل آلمركــــرّ الثالث في المصلكة المتحدة لجهة حجم مبيعاتها، وكان النتك استملكها الشهر للاضي، لركة تقدر قيمة مبيلعاتها بنحو ٥٦٠ مليون جنيه

وجاءً في بيان تقلته «الحياة» امس لنه تم استملاك مبريتيش برينتينغ، في صفقة خاصة فيما أُسْتَمْلَكُت ، واتموز، عبر شراء

لسهمها في السوق. ووافق مسجلس الن البريطاني على العرض اللقنم من وانفستكورب، لاستملاك ودمج الشسركستين، وقسرر عسدم احسالة مشبروع الدمج الى الهيشة المختصة بشؤون الاحتكارات

وتشمل قائمة عملاء الشركتين اسماء مهمة بينها شركة مماركس اند سبنسر، وشركة «اكدا، ودكوكا كولاء وديونيليفره ومجلات شه يرة مثل دهالو، ودريدرز دايجست، وتحوز على حصة تبلغ ٦٢ في المئة من طباعة ملاحق المسحفُّ لناشس بين مسئل وذي صانداي تايمزء

قواعدعملاء واسعة

وتوقع عضو لجسنة الادارة في ءانف سنكورب، رينشسارد وأرنر أن يحقق الدمج فوائد كسبيرة من الجمع بين انشطة الشركتين اللتين تملكان قواعد عمسلاء واستعمت منذ مسدة

وستنضم الادارة الصالية ل وبي بي سي، وولتموز، ألى الشركة للندمجة وسيعين طوني راستون، الذي كان رئيساً لشركة دبي بي سي» رَئيسَاً تَنفَينَا للشركة الجنيدة.

في المنطقة ورفع مستوى مساهمة

وقالت محساس سبورية لـ

«الحسيساة» أن زيارة الوليسد الي

التأسيسي لـ والشركة السورية -

السياحية، التي حصلت على

ترخيص أقسامسة فندق وفسور

سيزونز، وسط بمشق بكلفة

تجاوزت ۹۰ ملیون دولار امیرکی،

وتشكيل مسجلس الأدارة في

الإجتماع الذي ضم وزير السياحة

ينحو دأوود ونائب محافظ يعشق

سمير العبده وعضو مجلس ادارة وشركة الملكة القابضة، مصطفى

المعرض فوق الأراضي اللبنائية.

للوزارة والمتعهدين والاستشاريين

الذين يعملون لصالح الوزارة

وتسبهل الشعرف الى افكار وطرق

وكيشف عن أن الإشهال

الضاصة بالمرافق العامة التي لا

يزال على لبنان تنفسيسنها في

السنوات الخمس المقسلة، ولا

سيما الاوتوسترادات وشبكة

الطرق والابنيسة الحكومسيسة

وأضاف واقامة المعرض مفيدة

لسورية

وستعتمد الادارة الجديدة

سورية تعانى ازمة تسكين ً

وسيساهم المشروع في تلبية الطلب المتسرايد على شـ

المحافظات وتوسيع شبكة الربط الدولية اضافة الى تدويل مقاسم قطرية ومحلية ومراكر تدريب ومراكث تشغيل وصيانة ومركز للاصلاح مع تطوير مركز الكيان المرن، وقالت مصابر رسمية

المادة على الفائدة على

القــرض تبلغ ٣,٥ في المئــة على جميع المبالغ المسحوبة من القرض وغير المستدة، اضافة الى نصف في المئة مقابل كلفة خدمات

قال معاون وزير الاسكان في سورية عرفان مرادي اليست لنينا أرمة سكن أو مسكن أو اسكان انما لدينا مشكلة تسكين. واشار

الى أن عدد المساكن الجاهزة السكن يزيد على ٤٠٠ ألف شقة

١٠٠ مليون دولار من الامارات لتمويل

الشبكة الهاتفية السورية

القرض الإدارية. وستكون صدة

سداد اصل المبلغ المسحوب من

القرض عشرين سنة من ضمنها

فترة سماح مدتها خمس سنوات.

للانماء الاقتصادي والإجتماعي

قدم العام الماضي قُرضًا بِقبِمة ٢٦

مليون بولار) للمساهمة في تمويل

والاجتماعي، قرضاً بقيمة ١٥

مليون بولار للمساهمة في تمويل

وكان والصندوق الكويتي، قدم

بي الإعوام الاخيرة قروضاً بقيمة

الباقي من وارداتها الذاتي

بالقطع الاجنبي.

المشروع نفسه.

وكسانُّ «الصندوق العسربي

السوري محمد العمادي والمدير العسام لم دمستوق أبو طبي للتنمية، سعيد خلفان الرميثي امس اتفاق قرض بقيمة ٢٦٧,٣ مليون درهم اماراتي (مئة مليون دولار) لتمويل مشروع اقامة ٦٠,١ مليسون خط هاتفي جسنيد في

الاتصــال في المدن والارياف والقرى السورية. ويتوقع ان يؤدى الى رفع الكثافة الهاتفية من ٦,٥ رقم الى ١٤ رقماً لكل مئة شخص، ويشمل تركيب ١,٦٥ ملبون رقم هاتفي الكتروني وبناء شبكة ربط رقمية بين المن وبناء شبكة ربطبين المراكر الريفية والمراكز الرئيسية، كما يشتمل على تتفيذ شبكات الشتركين التي سيتم فيها تركيب مقاسم المشروع وانشباء ثلاثة سراكر في بعض

٢١٠ ملايين دولار اميركي لتمويل مشروع المليون خط هاتفي. ومع توقسيع الاتفساق امس تكون والمؤسسة العامة للاتصالات السلكية واللاسلكية؛ حصلت على قروض بقيمة ١٤٤ مليون دولار من أصل اجمالي الكلفة البالغة ٥٠٠ مليون دولار. وتسالت منصبادر المؤسسية له والحياة، انها ستوفر المبلغ

🗆 الرياض - محمد اليامي

الارد الالاث

النين الياباني

140 AT

الجنيه الاسترليني

LYATI

11711

170 .V

1 174

17107

₹ وتُعت :شبركية الراجي المصرفية للاستثمارة وذائبتك مليون دينار كويتي (نحو ٧٩ العربي الوطئيء امس في الرياض المسروع، كسا قيم «الصندوق عقداً مع والشركة الموحدة لكهرباء الكويتي للانعاء الافتصادي المنطقة الوسطى، لتصويل مشروع توسعة محطة التوليد المركزية في القصيم بقيمة ٧٥٠ مليون ريال (۲۰۰ ملیون دولار).

وقال المدير العام له دالراجيدي المصرفية، السيد عبدالله السليمان الراجحي ان هذا العقد يأتي بعد نجاح الشركة في تدويل اربع مماثلة لـ وكابرناء الوسطى، تَجاورْت قيمتها ٨١٥ مليون ريال (۲۱۷.۳ مليسون

ولم تكشف الإطراف الشبلاثة مدة العقد او طريقة التصويل وحصة كل مصرف. يذكر أن والراجحي المصرفية، عسامل في القسروض ٧٠٩ مسلايين ريال (١٨٩ مليسون بولار) الاول مع شركة «مينكو، المصرفية بطريقة الضدسات

المصرفية (الفوائد)، ما يرجح توقيعها العقد على طريقة المرابحة بالأجل أو المضاربة

وحدات توربينات

من جهته، قال رئيس مجلس الادارة العضو المنتنب لـ «كهرباء الوسطىء عبدالرحمن التويجري ان مشروع التوسع يتضم توريد ست وحسدات توربينات غازية مع نظام تبسريد الهسواء الداخل لها لتضيف طاقة بقير ٤٠,٥١٤ ميغاواط لتصبح القدرة الإجمالية لمحطة التوليد المركسرية في القنصبيم ١٠٤٠ ميغاواط كمآ تشعل انشآء محطة

تحويل فرعية في القصيم بقوة ١٣٢ ك.ف. سنعة ١٣٥ ميغافولت/ وكسانت وكسهبرياء الوسطى وقعت الشهر الماضي عقدين بقيمة

السعودية لتوسعة محطة التوليد المركزية في القصيم بعبلغ ٢٦٠ مليون ريال، والثاني مع شرعة دكنو غليكس والفرنسسية لانشياء محطة تحويل فرعية تأبعة لمحطة التوليد المركزية بكلفة ١٩ مليون

تعزيز قدرات التوليد

وتهنف الشبركنة الى تعبزيز قدرأت التوليد والنقل والتوزيع لمقسابلة الريادة المضسطردة للأحسسال الأحسنة في النسامي الكبيس سنويأ نتبيجية الطلب المتزايد على الطاقة وارتفاع عدد

وتوآجه الشركة زيادة كسيرة في نمو الأحمال وبنسب عالية جندأ اذ بلغت الاصمال الصبيف الماضيي ٥٨٥٠ ميخاواط بزيادة تها نحو ۱۰ في المنة عن الاعوام الماضية. ويتوقع ان تصل الصنبيف المقسبل ألى ١٣٠٠

الرئيس السوري يحض العرب على زيادة الاستثمار في سورية

🗆 دەشىق،

والم والمحادث

العنس التي المؤمد

العواصد الدسي

وبريس كر-

■ أكد الرئيس حافظ الاسد أثناء استقباله رجل الأعمال السعودي الأمير الوليد بن طلال على أهصية زيادة نسبة مشاركة رجال الأعسال العرب في السوق السورية ورحب بقراره (الأمير

الوليد) الاستثمار في سورية.

الرياض وأن اللقاء مع الرئيس الاست ركسز على أهميسة زيادة الرياض – دالحياة، النشاطات الاستثمارية الخارجية

رجال الأعمال العرب في السوق دمشق استهدفت حضور الاجتماع السعونية للاستشمارات

وزار رجل الأعمأل السعودي بمسشق أول من أمس والتسقى اضافة ألى الرئيس الاسد كلاً من السيد عيدالطيم خدام ورئيس الوزراء محمود ألزعبى ووزير النفاع العصاد مصطفى طلاس والدكتور بشار الاسد الذي أقام له مابية غيداء حضرها عيد من للسؤولين السوريين.

وجاء في بيان صدر أدس عن مكتب رجل ألأعمال السعودي في

لبنان ينفذمشاريع عامة تكلفع بلايين دولار

🗖 بيروت – ابراهيم خياط

■ تفتتح عند الضامسة من بعد ظهر اليوم في بيمروت فاعليات معرض مشروع لبنان -۹۸ الذي يسعسقسد في دورته السنوية الرابعة في العاصمة اللنشائية مشكلاً يثلك اكبس تجمع من نوعه للعماملين في قنضآع البنآء والتشسيسدفي

وقال وزير الاشتغال العاسة على صراحلي لم «الصياة» أن والمدارس، سمتكلف أربعة بالأبين وقطاع الاستغال وورشية اعبادة . دولار-



🛎 حلت كندا محل فنزويلا في

كندا ثم السعودية والمكسيك

عوامل اسياسية غضون الأشهر الستة المقبلةء

وبلغ مستسوسط ص

ويألقارنة سجلت صائرات النفط السعوبية الى السوق الأميركية في الفترة المنكورة ريادة طفيفة لتصل الي ١,٤٦ مليون برميل يومياً مقابل ١,٣١ مليون برسيل العام للماضي، وحافظت واردات النفط الأسيسركية من للكسيك على معدلاتها السجلة العام الماضي بنصو ١,٥ مليون

🗆 مونتريال – محمد خالد

صدر قائمة مصدري النفط إلى الولايات المتحدة بعدما ارتفعت صادراتها الى السوق الأميركية بمعيدل ٢٠٠ الف برميل يوميا لتحصل الى ٧,١ مليون برميل يوميا مطلع السنة الجارية وفقا لما أعلنه اتحاد المنتجين الكنديين. وقال رئيس الإتصاد بعقبيد مائينغ في بيان صحافي أول من أمس أن فَنْرُوبِلا احسنات فسرة طويلة للرتبة الأولى بين كسبار محصدري النفط الي السوق الاميركية بقضل انتاجها الضخم من الزيت الثقيل وتلتها تاريخياً

واعاد أسباب النطور الأشير

الى زيادة الانتاج والتوسع في اقامةٌ شيكات الانابيب التي تربط بين حقول الانتاج الرئيسية في مقاطعة البرتا والسوق الأميركية، فضلاً عن التجاه صناعة تكرير النفط الأسيركية الى تصنيث منشانها للتعامل مع النفط الثقيل الذي يشكل نحو ٥٠ في المئة من الانتاج الكندي،

النفط الكنسية الى الولايات المتحدة في كانون المثاني وشباط (ينايرً/ فبراير) الماضيين رهاء ١٠٦٧ مليون برميل يوميا، فى حين بلغ متسوسط واردات النَّفظ الأميركية من فنزويلا نصو ١,٦٥ مليون برسيل يوسيا مقابل ندو ١٠٧٣ مليون برسيل العام

وشيهدت الصائرات السعونية

صادرات النفط الكندسة تتقدم

١,٢٣ مليون برميل.

وأضاف دان جسطة من العوامل الأساسية نفعت كندا الي المقدمة في بداية الربع الأول من السفة الجسارية وهو مسوقع منحمافظ عليه بشكل دائم في

الإمدادات الفنزويلية والسعودية

زيادة جديدة في الشهر الأخير من الربع الأول وبلغت نحسو ١٠٥ مليون برميل يومياً، وفي الوقت ثقيسه تقيدت المسادرات الفنزويليسة الى ١,٦٦ مليون برمسيل في حين تراجسعت الصادراتُ الكنديةُ الي ١,٤٥ مليون برميل والمكسيكية الى

وقال مانينغ أن صناعة النغط في كندا ستستعيد المرتبة الأولى مع استكمال التوسعة الحالية في خط انابيب دئيراس، الذي سيعم الطاقة ألتصديرية لصناعة النفط الكندية بتحسو ١٧٦ الف برمسيل يومياً على مرحلتين، تبدأ الأولى في كانون الثاني (يناير) القبل والثانية في ايلول (سبتمبر).

ونكسر أن كندا التي يقسو انتاجها الاجمالي بنحو مليوني يرميل يوميا أثبلك الفرمية للمحافظة على موقع ستقدم في المدى الطويل اعتماداً على الزيادة المتوقعة في الطلب الأميركي على النفط الضفيف الذي تنت مصانع الرمال النقطية في البرتا والحقول البحرية الجديدة في مياه الأطلسي مثل «هيبرنيساء

ودتيرانوفاء وترى صناعة النغط الكندية نَفْسَهُا فِي صَنَافِسَة صَارِية، مع فترويلا، أحد الأعضاء الرئيسيان في منظمة الدول المصدرة للنفط (اويك) سيما لجوء فتزويلا الى تملك مصافى التكرير الأميركية لضمان توافر تقنبات مناسسة للتعامل مع النفط الثقيل. وتعلك الشركات الفنزويلية نسبة ٤,٦ في المشة من اجسسالي طاقسات التكرير الأميركية القدرة بندو

١٥,٢ مليون برميل يومياً. إلا أن مسؤولاً كبيراً في وزارة الطاقة الأميركية قلل من أهيية التنافس بين كندا ألتى لا تنتمي الى منظمسة «أوبك» وفنزوبلاً. وقالت كارمن دي فيليسو في تصريح نقلته ووكالة الإنساء الكندية، تربطنا بالبلدين علاقات جيدة ويديهي أن تقدم واحدة على الأخرى بقارق بسيط لا يقلل من اهمية كل منهما كمصس لواردات الشفط البي الولاسات

المتحدة يشار الى أن كندا تسيطر على نصو ٩٠ في المئة من اجتمالي واردات الولأيات المتحدة من الغار

قسم الخدمات المصرفية خصية الدولي



نقدر قيمة الاستماع أولا من اجل تفهم كافة مشاريعكم المستقبلية، رمن ثم نهب لتلبيتكم بتقديم العلول الإدارية الفعالة واستراتيجية الإستثمارات التي تتلائم واحتياجاتكم

شريككم

CL CREDIT LYONNAIS

PRIVATE BANKING INTERNATIONAL SWITZERLAND: PLACE BEL-AIR, 1204 GENEVA, PHILIPPE BIDAWID TEL, 41 22/705 65 50 HEADQUARTERS FOR CREDIT LYONNAIS PRIVATE BANKING INTERNATIONAL * BASLE TEL, 41 61/284 22 22 ZURICH TEL. 41 1/217 86 86 = LUGANO TEL. 41 91/923 51 65

Paris Tel. 33 1/42 95 03 05 • Lexembourg Tel. 352/476 831 1 • London Tel. 44 171/499 91 46 MONACO TEL. 377/93 15 73 34 • VIENNA TEL. 431/531 50 120 • MONTEVIDEO TEL. 598 2/96 35 14 MIAMI TEL. 1 305/375 78 00 • ABU DHABI TEL. 971 2/337 453 • HONG KONG TEL. 852/28 26 79 88

SINGAPORE TEL. 65/333 63 31

عالمية منذ شهر، لكنه افاد أن أي

قرار لن يتخذ قبل بدء تشغيل

الخط الناني النكون في وضع

تفاوضي انسب من ناحسة

واضاف «نحتاج الى ١٢٠ آلف

ضن من الفحم الحجري في السنة،

مشيراً الى ان كلفة الطن تناهر ٦٠

دولاراً والى ان الديرل بكلف حالياً

الظاهرة مشتركة والشركات

الثلاثة حدثت مشاتها لتضاعف

قدرتها التنافسية اكبر في وجه

انتاج الاسواق الخارجية. وقدرتنا

الانتاحية سابقا كانت تبلغ ثلاثة

ملايين طن وستصبح ٥٠٠٥ مليون

مخاطرالإغراق

الاسمنت في لبنان التي بنت

ستضطر، في حال لم يحدث سلام

ولم تحدث طَفرة اقتصادية ثانية،

الى تصويل ١٥ الى ٢٠ في المئة

من انتاجها آلي الاسواق

سيمنت، في الاستيراد اجاب

محتماً لا. ستبقى هذه الشركة

تستورد الى أن تصبح الطاقية

الانتاجية الذاتية غصانع الاسمنت

وعن لجوء ﴿سيمنت، المكن الى أعتَماد أسعارَ اغراقية في

المستقبل لمواجهة المنافسة التي

سيشكلها الاسمنت الوطني قال

هذا امر سنتم معالجته حينئد،

وفق قوائين السوق والتشريعات

القائمة، من دون أن يستبعد قيام

تصالف بين الشركات الشلاث

المنتجة لمنع اي اغراق للسوق

الداخلية. وزاد «سنواجه منفردين

او مجتمعين اي مصاولة لاغراق

الشركات الوطنية تستند الى

النصو المرتقب لجنوب لبنان الذي

شبد حتى الآن تطوراً عمرانياً كان

سكنياً في مخطمه، مشوقعاً

وبالنظر الى وجـــود الايدي العاملة والطبيعة المواتية فيه، انَّ

يشبهد الجنوب اللبنائي تطورأ

استثماريا يجعل منه نقطة ارتكار

اقتصادي في لبنان الغدء

وقبال: «ان التوقيعيات لدى

السوق بالاسمئت المستورده

تغطى السوق المحلية بوفرة،

وعن احتمال استمرار رشركة

لكنه نينه الى ان «شدركات

طن عام ۲۰۰۰ه.

قدرات تصمي

الخارجية،

ضعفى كلفة الفحم الحجري. وعن الهدف من التوسعة قال

الفرنك

1.754

Tarir

A.YOA

172.A

الله تك

الغرنسي

.1777

. YEAR

1.377

الداناني

1:7.1

F7.40

407.2

MY. TA

11.13

111.7

الياباني

. . . 50

. . . VT

. . 171

. + 5 5 1

. . 1 . 4

17.44

السويسري

LAW

1417.

T. 40.

P.ATS

.4.44

1.10

4.1.4

الفرنك

السويسري

.itia

41.11

1.7-1

5. 17

FIAS

10.0

a.AV

V. ..

T. 17

الدينار البحريني

1 0.11

0,70

ھڻ

4.41

V. W

T.AV

T.A1

T. 45

* منعر التثبيث للشعب مي سنوق أنشن الساعة ؟ أبعد العلم

1740 0 1714

التاريخ 3A/T/1V

SAMIN

9/13

18.99.

TATO

FFF. A0

17077

117.

171.75.

177.77

7774

Y.VEY

11.17

74.00.

TT. TTV

TA.Y ..

4.40

T'Y.74

247.70

011 0/17 0/17 0/17 0/1AD

1117.0 1.47.0 1.47 1.AF 1.70

4.4.

17.10

3/14

2 .

17. 44.

TATO

1.1078

04.1200

4.VY47

147. . 40

171.74

W.VY

*777

V.VSAY

11.13

T4. T.

1.705.

TT . 11 . 0

74. Y.A.

4.4.

T-4,14

101.40

04V,0.

0.4. 0.7. 0.10 (10.

التاريخ

11.1.7

47/1-/17

44/1/4

سينار

دينار

سنار

ىرھم اوقىية

دينار

دولار

دولار

أيكو

دراخما

TT.A.

Y2.4.

0.3771 C. TATE YATE

T.A1

الدولار

الإميركي

.7.7.

T.Vo.

7.777

TV14

.YAZ 4

7,779

7.511

, V.A

الدولار

الاميركي

10.V1

1.VA11

0.4940

1.5442

07, V | AF, V AI, T

0.0 77.0

0/17

T. 1T

72.7

T.07

1 AF. V : 07, T

من

7.57

T. 07

17.0

1.17

العان الأصقابة الولاد النصانة

PIT

744.70

0/11 01:17 0/17 0/13 0/14

0771 0,3071 0, 1671 0,1771 PF71

1.AT. 0. 1.TA. 0. 1.70 1.0V 1.T4.0

0140 0 1410 1410 EVIO

0/17

10,10

0/17 : 0/14

11.7. 11.70

10.70 10.77 10.10

0.77 0.0.

4.07

7,74

النينار الكويتي

الريال السعودي

السنار البحريني

الرمال الغماني

الريال القطري

اللثرة اللتنائثة

الجنيه المصري

التنبأر الارتئي

النتئار العراقي

العملة

الجنيه الاسترليني

النولار الاميركي

الين الياباني المارك الإلماني

الليرة الإيطالية

لشهر واحد

ك7 اشهر

د. د ۱ اشهر

لـ ۱۲ شهرا

العملة

الدولار الاميركي الحنبه الاسترليني

التن الباباني

المأرك الإلماني

الغرنك الغرنسي

للبرة الإبطالية

نف

حاس (دولار)

الومنيوم (دولار)

نك (دولار)

ليكل (دولار)

مزيج برنت

44.47

0,75

1 ... TV

1444

٨١/٥ السابة

ד, ףפץ : ארץ

197. 1957

1171 1150

PIN

T. . . T.

0,21

EFT

الفرئك الفرنسي

الغرثك السويسري

درهم الامارات

الاسترليني

.1907

0.411

. 7775

3.195

070,6

1.157

14:5

الاسترليني

1,7197

Y14. Y

PA.Y

4.VIT

7,71

الإلماني

. EVY .

LAV1

4 .V. 3

12.7.Y

1. 4 th

.ayss

7.0Y7

. . . 1:

الالماني

1037.

PAGG.

APY?

910.4

اسغار الفائدة الاوروبية على العملات الدواعة الرئيسية

ثلاثة اشهر

77.77

T.A1

50.0

T.0.

T.74

749.70

0,49

النفط دولار ، برميل ؛ • • - - ني نبر بياس ١٩٠٠

17.60

10

10.7:

ئونس الجزاثر

للغرب

وريتانيا

السودان

بيبوتي لصومال

ونغ كونغ

اكستان

الغيليين

تأبوان

اليونان

سيانيا

للنغافورة

العملة الإوروبية

الفرنك الافريقي

10

10,40

تسليم شهر

تموز

اسعار صرف الدولار و الجنبة الاستزليني تشعير الي فيعة كل منهما في مقابل العملة العربية المشددة . والعنس تصميح بالنسسة للعملان الاجتبية الاخزى

الشركات اللبنانية قد تتحالف لمواجهة النافسة الخارجية وتدعيم انشطتها التصديرية

سبلين "تفتتح في تموز مشروعاً يكلف ١٢٠ مليون دولار يضاعف طاقتها الانتاجية كمرات

🗖 سپلین (لبنان) – ابراهيم خياط

🖿 اعلنت مشركة ترابة سبلين، انها تستعد للعدء مطلع تموز (يوليو) المقبل في تشخيل اكبر مشروع توسعة يعرفه قطاع صناعة الاسمنت في لبنان في شكل يضباعف اجسالي انتاجها السنوي اربع مرات. وأشارت الى ائها تنتظر البعه في تسيير منشات التوسعة الجديدة التي تفوق كلفتها ١٠٠ مليون دولار لتحسين وضع السيولة المالية لديها تمهيدأ لارساء مناقصات لبناء محطة لتكسيس القحم الحجري بقيسة عشرة ملايين دولار وابرام اتفاقات لشراء فحم حجري بأكثر من سبعة ملايين دولار سنوياً. وقال مسوول في الشبركة انها تتوقع التوصل فى صوعد قريب الى تستوية وبيأ تحسم النزاع القانوني مع شركة اتكنيب، الفرنسية التي تأخرت في تثفيذ مشروع التوسعة في موعده المحدد

وقال المدير العام للشنركة التي يعمل فيها ٤٠٠ موظف، نقولًا نصاس لـ دالصياة، أن مسيلين، قررت منذ عام ١٩٩٣ واستعدآداً لمواجهة النمو المتوقع في السوق اللبنانية القيام بتوسعة هدفها رفع الطاقة التصميمية الى ١,٢٥ مليون طن دلكي تصبح قسرتنا الانتاجية قريبة من قدرة للنافسين أو الشيركات الاخترى ولكي يكون لنا دور فساعل في السبوق المحليسة وليس بورأ

هامشياً كما هو الحال الآن، وتنشط في لبنان، بخسلاف حركسات الاستمنت الابيض والجسيس ثلاث شسركسات متخصصة في انتاج الاسمنت هى: «شىركىة التّرابة اللبقانيية، وتستحوذ على ٤٤ في المئة تقريباً من حجم السوق تليبها «شبركة الترابة الوطنية، التي تستصود على نحسو ٣٤ في المُثَّة وبعدها «شىركىة ترابة سىبلين، التى تملك

حصة تقارب ١٢ في المئة حالياً. وتقوم شركة سيمنت، التي أنشيئت عام ١٩٩٥ لسد حاجيةً السبوق المحليسة الى الاستمنت، بعدما وصل الطلب عامداك الى نروة قياسية بلغت اربعة ملايين طن، باستيراد كميات من الاسمنت تغطى عشرة في المئة من حاجة

ومنذ انتسهاء الدراسات وتوقيع العقد كان من المفترض بمصنع اسسبلان، الذي يقع في منطقة الشوف (جنوب بيروت) ان بيدا انتاجه في تشرين الاول

جانب من معمل الاسمنت في سبلين وفي الاطار السيد نقولا نحاس. (الحياة)

لم يتحقق. وتخلت الشيركية في

وقال السيد نحاس: «اتفقنا مع تكنيب على تسليم كميات من الاسمنت بقيمة ٢٠ مليون دولار كجرء من قيمة الصفقة. وتم بالفعل تقديم هذه الكميات الي مُسْرِكة اتحاد القاولين، التي نفّنت مشروع مطار بيروت، مستحدمة الاسمنت الذي انتجه مصنعنا، ومن خلال مشروعها الشترك مع شركة ،هوكيتف، وسلمنا ما تم الاتفاق عليه الا أن هناك تأخير وقع على غرار ما يحدث مع كل

المشارع الاخرى، مشيراً الى انه قد

وعهدت الشركة الفرنسية التي

تولت توريد المعدات بتنفيذ البناء مقابل اتفاق مقايضة قيمته ٢٠ مليون دولار الى دشتركة اتصاد المقاولين، العربية الدولية التي كان يتعين عليها انهاء اشخالها

يكون هناك مسيوء ادارة ريما وتعقيدات لم تُلحظ في البداية». ورأى ان الشاخر حصل لدى المتعهد الرئيسي للمشروع وهو «تكنيب» «في مرحلة التصميم ووضع الخرأئط التى اخنت وقتأ اكثر مما كان متوقعاً. وهذا امر

فتي داخلي يخصّ الشسركسة واضاف: «ان المشروع انشهي الأن ونحن في صعد اجراء تجارب

اولية على أن ينطلق الانتساج

(اكتوبر) الماضي. الاشيئاً من ذلك مزاع قانوني ومطالبات متسائلة مع شركة متكنيب، الفرنسية التي كان يفترض ان تنهي بناء مشروع التوسعة «تسليم مفتاح» بعد ٣٧ شهراً من توقيع عقد الاتفاق.

في مدى ١٩ شهراً.

نحو ١,٦٥ مليون طن اجبسالي القدرة التصميمية لـ «شركةً التسرابة اللبنانيسة والتي ترغب نهابة السنة الحارية في رفع قدرتها التصميمية الـ ٢,٢ مليون طن سنوياً، وتشير الاحصاءات الى ان تراجع مبيعاتها منذ مطلع نيسان ١٩٩٨ وحتى نيسان (ابريل) الماضي بمقسدار ٢٧ في

للدورة، وتلك بهدف توزيع المخاطر.

مستوياتها على الاطلاق.

واعتبر التقرير أن عام ١٩٩٧ مثل بالنس

المسارف الامارات نروة النتائج وبلغت ارباحها

الصافية مستويات قياسية جنيدة هي الأعلى في

تاريخها، وارتفع اجمالي الموجودات الآحتياطات

والارباح الى مستويات جديدة، الأمر الذي انعكس

أيجابأ على توزيعاتها على المساهمين وبالتالي على

اسعار استهمها السوقية التي ارتفعت الى أعلى

١٤ منها نمواً بنسبة مقارنة بلغ متوسطها ٢٦,٢ في

المئة، وسجل مصرفان تراجعاً (نمو سليماً

بمشوسط نسبته ١٣,٢٥ في المئة، وتصدر أبنك

الشرق، المصارف الاساراتية في صحم الارباح التي

حققها العام الماضي ونعث بنسبة هُ,٣٨ في المئةً

مرتفسعة من ٥٠ ، ٣٥٠ الى ٤٨٥,٦ مليون برهم عام

وحققت «مجموعة بنك الامارات» نمواً في صافي

الارباح بنسبة ٦,٥٦ في المئة بارتضاع من ٣٨٢,٣

مليون درهم الى ٩, ٤٤١ مليون عنام ١٩٩٧، وحقق

«دبي الوطئي» نمواً بلغت تسبيته ٨، ٥ في المئة من

٢٨٣,٤ الى قر ٣٨٤ مليسون درهم. ونمت ارباح ردبي

التحاري، بنسبة ٥,١٤ في المُنَّة مِن ١٤٣,٨ الى

٧, ١٦٤ مليسون نرهم وديبي الاسسالامي، ١١،٩ في

المئة من ١,٣٥ مليون درهم الي ١٣ مليون درهم

ودبنك رأس الحيمة، ٨٤ ٨٨ في المئة من ١١،١١ مليون

درهم الى ٣٩ ملـيـون و«ينك الإسبتـــــــمبار، ٢٤,٢ في

المنة من ٩٠,٩ مليون درهم الى ٥٧ مليون درهم عام

بدسيسة عُرَّه في المئة من ٢٠٥١ الي ٩٤٥٩ مليون

درهم و«بنك أم القَّيوين الوطني، أربعة في المئة من

٩٩،٥ الى ٦١،٩ مليون برهم ووالعربي المتحدء ٦، ٣١

في المئة من ٢٥٫٦ مليون درهم الي ٣٣٠٧ مليون درهم

ودبنك الشارقة، ٢١,٨ في المئة من ٢٨ مليون درهم

الى ٢٤,١ مليون و بنك أبو طبي التجاري، ٨, ٢٤ في

المشة من ٣٦٢,١ مليسون درهم الي ١,٧٥٤ مليسون

ونمت أرباح المصرف العبربي للاستشمار

والتحارة الخارجية، بنسبة ثلاثة في المئة من ١٦١,٥

مليون درهم الي ١٦٦,٤ مليون درهم وارياح ،بنك

أبو طبي الوطني، ٣٠ في المئة من ٣١٣.٨ مليمون

برهم الي ٢,٩٠٤ مليون ترهم، وتراجعت ارباح ،بنك

القحبيرة الوطني، من ٨, ٦١ مليون درهم من ٢. ٥٤

مليون درهم وينسبة ١٢ في المئة وتراجعت ارباح

«البنك التجاري الدولي» من ٨,٤٤ الى ٣٨,٣ مليون

درهم وينسية ١٤,٥ في المئة.

ونمت الارباح الصافية لـ وبنك الشارقة الوطني،

ومن اصل ١٦ مصرفاً اصدرت موازناتها سجلت

ويعتبر مشروع توسعة وسبلين، الذي يهدف لبناء خط انتاج ثان فيها، الاكبر في لبنان والإكثر كلفة. وتتوزع هذه الكلفة بين ٢٠ مليون دولار تقريباً قدمتها الشركة عن طريق اصدار اسهم قابلة للتحويل و٢٠ مليوناً اخرى قدمتها ضمن صفقة المقايضة.

وقبال السبيد تحياس ان الاكتتاب في الاسهم تم في يوم واحد قام به المساهصون وبعض المؤسسات المالية المصرفية.

وتضاف الى القيمة الإجمالية للمشروع، البالغة ٩٢ مليون دولار، الفوائد المتسرتبة ولمدة سسبع

لا تتجاوز سبعة اسابيع. واعترف بأن تأضير المتعهد تسليم مشروع التوسعة في موعده المحدد أدى الى خسائر فعلية في كلفة المال وخسنارة نظرية لفاقد الانتاج مقدرأ احمالي الخسارة عن اشهر التاخير بنحق

خدسة ملايين بولار على الاقل. وقال «نجري مصادثات حالياً مع انكنيب، من أجل ايجاد تسوية وحل يرضيا الطرفين وباقصى سرعة، متوقِعة أن يتم «التوصل الى حلّ قريباً ،. وتبلغ القدرة الانتاجية ا مسبلين، ٣٥٠ الف طن حالياً مقابل

وتحدث عن مشمروع جديد يرمي الى شفض اكلاف الوقود بعقدار النصف تقريباً. وقال: أطرحنا بناقصة اخيرا وفتحنا العروض لاقامة سحطة لطحن وتكسير الفحم الحجري ليحلأ مسحل الديزل كسوقسود لأفسران التسخين والمعالجة. وقرارنا هذا يماشي التحاد ٩٠ في المشدة من مصائع الإسمنت في العالد مدو استخدام هذا الوقود الاحفوري الذي يحسوي نسسبسة اقل عُنْ الكبريت مقارنة مع الديرل منا

وأشبار الى أن محطة التكسير ستكلف عشرة ملايز دولار والى وعشاركوم، التي تعمل مستشاراً رئيسيا للمشروع تولت فض

سنوات على قرض تمويلي مركب استخدم جزء منه في الكنتاب بالاسهم وأمنته سبعة مصارف يقيمة أحمالية قدرها ٥٧ عليون دولار ويمعدل فائدة بيلغ ١٢ في

وعن سبب عدم توزيع الارباح التي ناهرت ٣٠٥ مليــون دولار العام الماضي على المساهمين ذكر المدير العام أن ذلك وكان متعدراً فى صرحلة توسعة مماثلة تبلغ كلفتها ١٢٠ مليون بولار وهدفها مضاعفة الطاقة الانتاجية اربعة اضعاف. وفي قل ضحاصة المشروع والاستشمار كان غير ممكن ولا مسموحاً من البيوت

الماليسسة توزيع الارباح على المساهمينء.

يحعله أنظف منه بيئياً، مع العلم أنه ارخص منه بعقدار النصف

ورأى از اسواق التص المحتطة هي الاسواق اللبنانية المعتادة بما فيها سورية والعراق للتصنير آلى المناطق الفلسطينية اذا قيام هناك سيلام يأن الجنوب بواية المنطقة كلهاء العروض القدمة من أربع شركات

اشادة فلسطينية بالموقف الاوروبي من تزوير شهادات النشأ الاسرائيلية

🛘 رام الله - نعيم ناصر

🗷 أشادت وزارة التخطيط والتحاون الدولي الفلسطينية بمقترحات المفوضية الأوروبية سراجعة اتضاق الشراكة مع اسرائيل لجهة استيعاد المنتجات الواردة من المستسوطنات في الضفة الغربية وهضبة الجولان من الاتفاق. وقالت الوزارة في بيان أول من أمس. أن المُفوضعة الأوروبية حددت بالتغصيل الإجراءات المضالفة التي تقوم بها اسرائيل لعرقلة تصدير المنتجات الغلسطينيسة الى أوروبا والواردات الأوروبييسية اليي فلسطين. وأشار البيان الى أن الاتحاد الأوروبي هذر في مؤتصر الدول المانحة في بروكسيل في الشهر الجاري و١٢ منه لدعم مسروع بيت لحم ٢٠٠٠» اسرائيل من مغبة الاستعرار في وضع الحراقصل اصام تعسدين

واصلت هذه السماسة.

الأوروبية - الإسرائيلية لا تنطبق إلا على المنتجات الاسرائيلية التي تَنْتَجَ فِي اسِرائيل نَفْسَيْهَا، ولاَّ يعتبر أي منتج اسرائيلي المنشأ الا اذا انتج جِرْئِياً أو كُلْياً، داخل

والصناعة الالانية في العاصمة

اللبنائية. وتابع الوزير شوير ان

متنوعة وواعدة خصوصا از

لبنان جزء من الشراكة الأوروسة

المُتوسطية، وعلى مشسارف

الإنتهاء من الإنفاق الذي سيعقد

مع الاتحاد في شأن المُنطَقة البحرة

امكانات التعاون السنقيل

وطالبها باجراء تفتيش ومراقبة

اعتبرت الشهادة مزورة،

تركة ، للتأكد من توقف هذه الإجراءات. وأكد أن المفوضية الأوروبية ستسعرقل نخبول المنتحات الشكوك في أصلها، (أي القادمة من المستوطنات) الي أوروباء وأن العقوبات الاقتصابية ستستخدم ضد اسرائيل ان هي

وأوضح أن قرارات المفوضية الأوروبية شددت على انه لا يحلق لاسرائيل تصدير أي منتج، يحمل شيادة منشا اسرائيلية، آذا سوق الينها من المستوطنات المقامة في الأراضي الفاسطينية المحتلة أو الجولان المصتل، دواذا ثبت ذلك

الفائدة بين الممارة البريطانية الدراسا الساعة ١١ صباحاً العرض

عنكس أن اتفاقية الشراكة

السلخ ابالطن " سيق البكع التنفية "... السنعر السلعة سكر (دولار) ن إدولار) كاكاق (جنب) امح (جنيه)

وزيرالاني يبحث في بيروت مساهمة بلاده في اعادة الاعمار

🗖 بوز - اسكندر الديك

المنتجات القاسطينية الى الخارج

🗷 قسال وزير الدولة في وزارة الخارجية الالمانية فرنر هوير ان لبنان الذي صقق نباهات اقتصاديةً وصاليّة في الاعوام الماضية هو على طريق العودة الى لعب دوره السابق في المنطقة

واصَّافَ هوير النَّتي بدأ امس

واوضح في بيسان صندر عن وزارة الضارجية الإلمانية امس ان شركات المانية كبيرة تتسارك منذ أعوام في خطط أعادة الإعمار في

لبنان، واشار الى ارتفاع نسبة

كوسيط مالي وخنداتي.

الإقتصاد الإلمان

الصادرات الالمأنية التي لبنان بشكل طموس اذ تصاورت عباد

١٩٩٧ عتبة البليون مارك (حوالي ٥٦٠ طيبون دولار؛ للمبرة الإولى منذ فترة طويئة. ونكر ان شركات المائية كبرى تفتح الأن مكاتب دائمة لها في سروت بعيما تم عام ١٩٩٥ افتتاح مكتب تجارى لاتحاد غرف الثحاءة

في بنروت مصادنات اقتصادية وسياسية ال استحادة للنان لعافيته المالية والاقتصادية يجعل مثة سطط اغتمام اكبر لدى رجال

77.77c	4	ندرة رسدي ليون فرنك	نيچيريا سيراليون غابون	تموز	VV.V0	_ (4	قمح (جنيه شعير (جن صوبا (دو)
1.0977	1.7.14	ادولار	استراليا كندا	نيسان ١٩٩٩	177.0		بطاطا (جد
۷210. ۵۲۲۵. بي مفايل الدولار	، ۱۹۲۵ مهمة العملة د	وحدة	حقوق السحب تبرص	لدولي العدن	ملات المعولية السهداء على العملات العوبية أنّا من يقلك المخليج ا	بية المعلمية من ليك الا ية المعافر عصرف العا المربية، المعافر العائدة : فأر مصرف عملات مقورة يقط من شيرتة «بقرولية	الحربة الاميوك منزف العملات ا • • عمول اسم
1914/9	* 影演:		بورمة بيرود	اسعارالاسهمني			
تاريخ د نگست		الاسهم عدد الاب			سعر الثا السامة	2	آسم الشرة

تاریخ اخر نگبیت		عدد الإسهم المتداولة	عدد الاسهم العروضة	صعر التلبيت ل ل	سعر التثبين ح	سعر التنبيت السابق ﴿	اسم الشركة
			707:	1 44		17 12	وليدير فلة (أه - التثبيت الأول
		1540.	1111		17 10	TY AV	ونيدير فئة ،ب، ~ التثبيت الأول
-		70	-	15775	17.45	IT AY	موليمير فئة :i « - الثلبيت الثاني
14			101:-7	1407:	IT AV	14 AF	سوليدير فئة ،ب، -التثبيت الثاني
•=		mill	44724	19075	17 .15	IA TO	البنات اللبغاني للتجارة حد
194 0 10		1770	175177	14075	11. a	7.5 2	بِنَ عُوِيةً حِدِ،
194 -0 10		r.4	47772	*7.093	7A 2	v	بنگ مِبروت مجـه
194 10		TATES	15.15	:77.3	*	T AV	شركة رسامني يونس
1954 10		1:1	1712.	1 - 777	Y 15	T =	شوكة الترابة اللبنانية
1941-10-10	-	1710.	771.7	27.1.1	4 2	7 F F	أحركة الإسعنات الأبيض (إسمي)
344.00-10	*	****	14.3.1	2514		7c /	تسركة الإسعات الأبيض (لحاملُه)
Mineria		T 5 T 5 + 4	77472	IVAS	1172	1.25	شركة التونيث
17244-14		1.570	77717	117.1	2	Y.5A	بونيسيراميك (لحاملة)
				*144	2	1 30	بوقىسك العدك استعى [1]

القعلى مطلع تموز وفي مدى قترة حققت نتائج قياسية ومعظم الزيادات جاءت من أرباح العام الماضي

مصارف الامارات تعزز قاعدتها الاقتصادية وتزيدرؤوس أموالها بنسبة ١١ في المئة سنة ١٩٩٨

🗆 نبي – دالحياة،

■ قالت دوائر استثمارية ان مصارف الامارات تسعى السنة الجارية الى زيادة رؤوس أموالها في محاولة لدعم قاعبتها الراسمالية بما يتواكب والتوسع في حجم أعمالها ويتوافق والقواعد المالية التي اشترطها المصرف المركزي وعمل اكثر من نصف المصارف للوطنية على زيادة رؤوس أمواله من خلال تصويل جزء من الأرباح المصققة العام للاضي الى رؤوس امسوال عسبسر توزيع اسسهم منحسة على

واظــهر تقرير مالي ان ١١ مصــرفاً امــاراتياً من أصــل ١٩ مـصرفاً زادت رؤوس أمـوالهـا في الربع الأول من السنة الحسارية بواقع ٨٥٣ ملسون درهم (۳۳۲ ملوین دولار) من ۲٫۷۸ بلیـون درهم الی ٣,٦٣ بليون درهم (بليون دولار) ليرتفع بنلك لجمالي رؤوس أموال المسارف الاماراتية من ٤٠٧ بِلْيِسِونَ نَرَهُم الى ٣٠,٢ بِلْيِسُون برهم (٢٠,٢ بِلْيُسُون بولار)، بما يعسادل نموا تبسلغ نسيسته ١١٠ قي

وبين التقرير ان ببنك الخليج الدولي، كان في مقدم المصارف التي زادت رؤوس اموالها، بنسبة بِلغتُ ٢٠٠ في المُثَةُ وَبُواقِع ٢٤٠ مليونُ ترهم ليرتفع رأس مال المصرف الى ٢٦٠ مليون برهم تألاه مبنك الاتصاد الوطني، الذي أضاف ١٧٤ مليون برهم الى رأس ماله ليرتفّع الى ٥٦١ مليون درهم، ثم «مجموعة بنك الإمارات الدولي، التي زادت رأس مالها ١١٧ مليون درهم ليبلغ راس المال الجديد ٥٨٧ مليون

ورفع وبنك رأس الخبيمية الوطثي، رأس مناك بنسية ٥٠ في المئة الي ٢٠٠ مليون درهم وزاد «بنك الاستثمار، راس ماله ٢٥ في المئة الي ٢٥٠ مليون يرهم، ووالمسرق، ١٠ في للنَّة الى ٩٩٦ مليون ترهم وببي التجاري، ١٠ في الله الي ٢٧٢ مليون برشم، و الشَّارِقَةَ، ١٤٠٣ في للنَّسة الي ١٦٠ ملسون درهم و التجاري الدولي، ١٢,٥ في المئة الي ١٣٠ مليون ترهم ،والعربي المُتحد، خمسة في المئة الي ١٨٠٪

وأعتبر التقرير الذي أعده زهير الكسواني الخبير الاستثماري في الاسارات أن الزيادات التي أضافتها المصارف الاساراتية الى رؤوس أموالها لم تات مجاملة للمساهمين بمنحهم اسهماً مجانية، بل حاءت نتيحة ليراسة مستغيضة تواكب ثمو حجم اعمال تلك ألمصارف وتنفيذا لطلب السلطات المالدة التي تومىي بأن لا يتجاور الإقراض لجهة واحدة اكثر من سبعة في المئة منها القاعدة الراسمالية لأي مصرف التي تشكل راس المال والاحتياطات والأرباح ■ معثل انععقاد معجلس

ستنشاري البنك الدولي في

منطقة الشبرق الأوسط وشسمال

افريقيا الإسبوع الماضي في

دمشق فسرصية الناقشية وضغ

الاقتصاد الفلسطيني باعتباره

يشبهد منذ عامين ظروفأ اهى

الأصعب منذ بدء عملية السلام

اصافة الى العقبات التي تواجه

الاستششاري للبنك الدولي رئيس

مجلس إدارة وشركة فلسطن

للتنمية والاستثمار، (باديكو)

السيد منيب المصري عن المساكل

التي تواجه الاقتصاد القلسطيني

اعبوام «أسبسنا شمركية باديكو

برأس مال بليون دولار صدفوع

منها نحو ٢٠٠ مليون دولار من

مسساهمين فلسطينيين وعرب

ويتركز نشاطها في قطاعات

السياحة والصناعة وألاتصالات

وأسست الشركة شركة اتصالات

فلسطينية هي ثاني شركة خاصة

في قطاع الاتمسالات في المنطقة

بعُد شركة الاتصالات الاصاراتية،

براس سال قدره ۱۰۰ ملیون

كلفة للسكن الحقيقية كما كانت

تفعل سابقاً، واقامة ضواحي

سكنية باستعار مماثلة تمول

وتستد بالشراكة بين الدولة

وقبال لـ والحياة»: قبل ثلاثة

والتُحبيات المعرقلة للمستثمرين.

المشماريع الإساسية.

A ALHAMAT

على رغم انخفاض الأسعار

سورية: الجمود يسيطرعلى سوق العقارات وامتلاك شقة لايزال حلماً يراود الشباب

🗆 يمشيق – سيمر ازمشيلي

🗷 يستاهم القفسو السكائي للرتفع فى سورية البالغة تسبته ٣,٣ فَى الْمُنْمَةُ مِدُورِ أُسَـاسِي في أزمية ألسكن منا يجنعل استساد مسكن حلماً الشبياب من ذوي الدخل المحتود،

وعلى رغم الركسود في سنوق مبيعات للؤسسة العامة لتصارة مواد الدناء (شركة عصران) من الاسمنت، لا تزال سوق العقارات على حالها مع اندُقاصٌ طفيف في الأستعار من نون حركة بيع

ولعب تجار البناء والسماسرة البور الأكبر في الحركة العمرانية ورفع استعار المنازل وخلق أزمة السكن. وارتبط ارتضاع استعار المنازل بارتفاع أستعار المواد الأولية للبناء منثل الاستمنت والمواد الأخرى

وعلى عكس الوضع قسيل عامين يسود الكساد حركة بيع الشقق السكنية وشرائها، ويسجل ارتفاع للعرض في مقابل الطلب. ويعود ذلك الى أن مالكي هذه الشقق النين ركبوا موجأ شراء العقارات في الأعوام القليلة للأضية التي كأنت تدر ارباها خيالية، اشتروا عقارات ياسعار مسرتفسعسة ولا يريدون خسفض الاستعبار، بما يعبود عليتهم

وكائت سوق العقارات شهنت رتضاعاً كسيسراً في نهاية الأثمانينات ويدلية التسعينات بعد صدور قانون الإستثمار ١٠ للعام ١٩٩١، واستقل تجار كثر هذا الوضع الى جسانب النمسو للضطرد للسكان وقسانون الإيجارات المجحف (الذي يصند الناس الى أغسلاق منازلهم بدل تأجيرها خوفاً من تملكها من قبل الستاحرين) والتحارة بمواد البناء والعبقبارات، منا أدى الى ارتفاع صاروخي للأسعار وصلت نسبته الى ٠٠٠ في المشة، وبلغ الانفاق على مولد البناء نحو ١٦ بليون ليرة سورية عنام ١٩٩٤ (الدولار يساوي خمسين ليرة)، لكن القلق والجمود الاقتصادى اللنين تعانيهما البلاد حاليا أسأ الى عنزوف عند كبيير من

1641 1444

1 31

124 12

وتتركز الأزمة في سوء توزيع السكان في المحسافظات. اذ تستقطب مدينتا بمشق وحلب المدن الأكثر كثافة بالسكان القسط الأكبر من المشكلة لارتفاع درجة

شقق في بمشق تنتظر من يشتريها (الحياة)

سورية ارّمة سكن أو مسكن أو اسكان وانما لدينا م تسكين، مشيراً الى ان المشكلة ان المساكن الجاهزة للسكن متوافرة بما يزيد عن حاجة السكان (أكثر من ٤٠٠ الف شيقية خياليكة في دمُّشق) وإن المشكلة في جـَّـدُورها اقتصادية وتتعثل يضعف القدرة الشيرائيسة لدى طالب المسكن في مقبأبل ارتفاع الاستعبار بشنكل

وطَّالَبِ مــرادي بالعــمل على تشجيع سحب الاستثمارات المالية من العسقسارات الي انشطة اقتصابية أخرى أكثر فعالية من زراعة وصناعة وتجارة بما يولد ستعاً للاستهلاك أو التصنير».

ويرى بعضهم أن الخروج من المشكلة يكون عسبسر القطاع التعاوني السكني (الجمعيات السكنيَّةُ)، التي بِلغُ عَـدها في سورية ١٥٢٨ وعند اعضائها ٤٠٧ الاف عضو وعدد المساكن المنجزة سكناً. لكن هذه ۱۳۳۲۷٤ ـــــ الجمعيات تواجه مشاعب ومشاكل مند تلفة منها مشكلة الأرض الصالصة للبناء وتنفيذ المرافق العامة وارتفاع الأسعار نتيجة طول مددة التنفيية اضافة الى

ارتفاع أتعاب نقابة المهندسين. وينعو هؤلاء للى احياء مسالة المساكن الشعبية التي تتبناها المؤسسة العامة للاسكان وتباع لذوي الدخل المصدود بسسعس لتحسين مستوى دورها في القروض لكي تصل آلي مستوي

وتم تداول سنهم دشتركة أبق طبى الوطنية للفنادق، بسعر ١٦٧

برهما بارتضاع برهمين، وعبرض

وزادت الطلبات على سهم

وشركة الاتصاد العقارية، ليرتفع

الى ٢٣ درهماً، ولم تتوافر عروض

منَّه، فيما طلب سهم «شركة إعمار العقارية، يسعر ٢٠,٢٥ درهم ولم

تتوافر عروض منه، وطلب سهم

متسركمة الجسرافيات البستسرية الوطنية، يسعر ٥٠٥ براهم وسهم

اشركة دبى للاستثمار، بسعر ١٣

برهماً للكميات الكبيرة، وطلب

سهم وشبركية تبسريده بأستعبان

راوحست بسين ۹ و۹٬۲۵ درهسم.

وتراجع سهم شركة «الواحة» • هُ فلساً إلى ٢٠ درهماً.

بسعر ۱۷۰ برهماً.

عرفان مرادي اليست لدينا في

أسهم الإمارات تواصل الارتفاع

التحضر فيهما وتمركز للفعاليات الاقتصادية والاجتماعية وتحكمها بصركة الأسبواق المطينة، منا بجعلهما مللاذأ لابناء باقى المحسافظات، كيمسا أدى ذلك التي ارتفاع الاسعار فيهما مقارنة باسعار المحافظات ذات التعداد السكاني الضيئيل. إذ يبلغ سعر شقة في بمشق بمساحة في مترأ في منطّقة المزّة أكثر من خمسة ملايين ليرة (١٠٠٠ الفّ بولار)، وفي مخيم اليرموك (منطقة شعبيةً) بمساحة ١٠٠ متر مربع باقل من ٥٠١ عليونِ ليرة بينما نقل هذا المبلغ كثيراً في المصافظات الآخرى البعيدة. وهذا بدوره ادى الى خلق مشكلة للخالفات غيير

النظامية المنتشرة على أطراف المدن الكيرى خصوصاً في بمشق إذ دفع غلاء المساكن بالواقدين من أكمساقطات الأخرى الى الاستبيلاء على المناطق المشاع (غير المملوكة) والى تشييد الأبنية المضالفة بأسوأ الشروط الصحية، مع ما يرافق نلك من اعتداء على شبكات الكهرباء والمياه العامة. وتشبير الإحصاءات الأخيرة

الى أرتفاع عدد السكان في سورية من نحو أربعة ملايين نسُّ ١٩٦٠ إلى نحسو ١٧,٥ مليسون حالياً. وتاتي هذه الزيادة على رغم من انخفاض الخصوبة الكلية

مَنْ ٥,٧ عام ١٩٧٨ إلى ٢٢٠ ٤ لعام ١٩٩٣. وزادت رخص البسناء مسكفاً عام ١٩٧٠ إلى ١٢٦٣٩٠٢ وقال معاون وزير الاسكان اقراض من ٥٠ إلى ٨٠ في المثة من

وقطاع المصارف يستأثر بمعظم النشاط

■ واصلت أسعار الأسهم في نولة الآمسارات الارتفساع بسسبب زيادة الطلب وانضفاض حجم المعتروض ووجنود رغبينة لدى المستشمرين بتعزيز محافظهم الاستثمارية قبل بداية موسم

وأرتفع مؤشر بنك أبو ظبي الوطني ١٣ نقطة أمس ليصل الي

وتؤكد دوائر استثمارية ان الطلبات تركرت أمس على اسبهم «بِنُكُّ الشَّارِقَـةُ الْوطِنِيِّ، بِس ١٩،٥ برهم بارتفساع ٥٠ فلسساً، وسهم سنك رأس الحيمة الوطئيء بسعر ٢٩ برهساً بأرتضاع برهم

■ يرعى للك حسبين عساهل الأردن في ٢٦ أيار (مايو) الجاري تنشين مشروع تشييد مجمع كبير في

العاصمة الأربئية يتضمن فننقأ وسوقأ وصالات

طعام ومسابح ومواقف السيارات وتسهيلات أخرى

مينيترينيان مولدنغ، أنَّ المجمع والبرج والتسهيلات

اللحقة بهما ستكون وعلى أرقع المستويات النولية»

وتتوقع أن تصل نفقات المشروع الى نحو ١٣٠ مليون

وأضافت الشركة، التي يملكها رجل الأعشال نظمي أوجيه، أن الشروع التعروف باسم الو رويال،

يتالف من مجمع وبرج ويتضمن قاعات للمؤتمرات والولائم تتسع لتُلاثة ألاف شخص، مع مركز مجهرْ

للاعمال وقبنت من ٢٥٢ غرفة تشمل جناحين ملكيين

كما يتضمن المشروع سوقا حديثة وتسهيلات

مصرفية وملهى ومطعما وثلاث دور للسينما وقاعة

لبيع الأطعمة ومكاتف مساحتها أربعة ألاف متر

مريع وناديأ صحيا وتجميليا وصالة للعبة البولينغ

وثلاثة مسابح مغطاة ومكشوفة ومواقف سيارات

تتسع لنحو ٦٧٠ سيارة.

وقالت الشركة التي تنفذ الشيروع وهي بجنرال

واحد، وسهم «البنك العربي المتحد، بسعر ٣٠٠ درهم بارتفاع

١٠ دراهم وسيهم ديني الوطني، بسعر ١٦٠ درهماً بارتفاع ١٠

وافايت مصاير في السوق ان هذه الإسبعار هي استعار الطلب فيما توافرت غروض بأسعار أعلى. حيافظ مسطسرف أبو ظبي الاستلامى، على طلب بستعس ؟؟ يرهماً وعرض بسعر ٢٥ يرهماً.

كُمَا ارْتَفَعَ سَمُهِم «بِنْكُ أَبِوَ طَبِي الوطنِي، خمسة دراهم الى ٧٦٥

الامارات رَهير الكسوائي ان سيم واتصالات، أستاثر باهتساء المتعاملين بعد ارتفاع سعره ١٠ دراهم الي ١٥١٠ دراهم، ليستجل ارتَّفَاعًا نُسبِتَه ٣ فَي أَلْثُهُ خَلَّالُ

مؤتمر في لندن الشهر المقبل ١٢٠ مليون دولار تكاليف بناء مجمع يتناول العقوبات الدولية على دول نفطية فنادق وتسوق في العاصمة الأردنية

■ يعقد في لندن في الثاني من حريران (يونيو) القيل مؤتمر دولي بمشاركة خيسراء نقطيين واقتصابيين بارزين لنأقشة مواضيع متعلقة بالنقط والعقويات النولية الفروضة على بعض الدول النتجة وتاثير نلك في صادرات هذه الدول وسوق

ويركز المؤتمر الذي يستمر يومين بعشاركة خبراء خلي جيين وعرب وغربيين وتنظمه شركة IBC للمُؤثمرات (مقرها بني) على التطورات القانونية وتاثيرها في قطاع النَفَظُّ في الشرقَ الاوسط وعلى تحليل السيناريوهات المُصَلَفَة للعقوبات ضد العراق وليبيا والعقوبات التجارية التي تفرضها الولايات

ويؤكد التنظمون أهمية للواضيع المطروحة في المؤتس خصوصا الأهذه الدول بين المنتجين الرئيسيين للنفط وتملك احتياطات هاللة ما يجعلها

تؤثر بشكل كبير في تطورات أسواق النفط وأثرت العقوبات المفروضة على هذه النول على قطاعها النقط بشكل سلبي مما ادى الى انخفاض طاقتها الانتاجية وتأجيل بعض المشاريع التطويرية

من المعوقات، وقال السيد المصري: ونواجه مشاكل كثيرة في نشاطنا في المُسقة الغربية والقطاع، وهناك دائما اغلاقات ومشاكل ولا وجود لمطار أو ميناء أو كهرباء أو للناطق الصناعية وعدم وجود ممر أمن يعطل الأستنشمار بشكل

وجانون في عملنا وساضون في تحقيق أمانينا في بناء الاقتصاد الوطنيّ. وهذّا سيؤدي الى تحريك الموقف التنيياسي العالق بسبب تصحرفكات رئيس الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو وأمل في أن لا يستمح العسالم لنتانياهو في تقرير مصير السلام لأننا نحن النين أخترنا السلام والدول العربية تريد السلام لكن الجانب الاسرائيلي لا يريد السلام

وأعرب عن اعتقاده بأن السنة المقعلة سيتكون حاسيمية إذ أن البولة الفلسطينيية سيتبعلن وستتكون عاصمتها القبس. ودعا المصري المستشسرين

وأشار الى أن الاستثمار في الضفة والقطاع بواجه عندأ كبيرأ الهائلة الموجودة،. وقبال مبدير قبسم الضبقية

منيب الصري دعا الستثمرين العرب الى توحيه أعمالهم الى الضفة والقطاع

دمشق: مجلس مستشاري البنك الدولي ناقش

بالمعنى الصحيحة. العرب الى توجييه أعصالهم الى

والامكانات الهائلة الموجودة، دعا المصري المستشمرين العرب الي توجيبه أعسالهم الى الضيفة والقطاع والإنسادة من والامكانات

الغربية وقطاع غزة أمى منطقة الشرق الأوسط وشمال الأريقيا في البنك الدولى جسوزيف سسابآ وعندما أوفت الجهات المائحة بالتنزامها مساعدة الشبعب الفلسطيني عام ١٩٩٣ كانت هناك توقعات بتنمية مستعرة يستدقدم مثبات، لكن الواقع جاء غير ذلك الاقتصادية والسياسية في الضُّفة الغربية وقطاع غزة بعرقلة نوابا النول المانحة وخططها في كثير من الأحسان ما أدى الى أفشسال

وأضاف وأن الجهات المائحة وجهت الاستثمار المخطط الى دعم القطاع الاست الحادكي من أجل الشخفيف من الأثار الناجمة عن الاحستسلال وواصلت عسائدات السلطة القلسطينيية تموها المستمر. وكانت شناك حاجة لدعم الموازنة في مجال الانفاق الجاري وأزداد الإنفساق العباآم بشكلاً ملحوظ غالباً من أجل التخفيف من أثار حسدة البطالة، لذلك لم

الظروف الصعبة للاقتصاد الفلسطيني تتسمكن العسائدات التي ازدادت بشكل ملحوظ من مجاراة النفقات الجارية، ونتيجة لذلك تم تاجيل تنفيذ مشاريع استثمار قدمتها الحبِّهاتِ الْأَنْحِيةِ فِي الصَّافِيةِ والقطاع ولم ينم القطأع الضاص بالسرعة المتوقعةء

وراى سبابا انه مع اقسسراب انتهاء الخمسة اعوام، فترة التزام الدول المائحية بالتعبويل، يجب أنْ تتجه الجهود المستقبلية للنول المَائِمة الَّى اسْتَراتيجِية مَنْ بْلاَثْة اضسلاع هي: ازالة العسوالو من امام تنفيذ مشاريع استثمار القطاع العسام وتوجسيسه مرامح الساعدات لتستجيب مع خطة الاستشمار التابعية للسلطة القلسطينيية بالإضيافية الي

استثارة القَطاع الخاص للنمو، وفي منجنال منشناركية النيك التولي في تمويل مستساريع في الضَّفَّةُ والْغَطَّاعُ، أوضَّح سَابًا أنَّهُ تم تقديم نصو ٥٨٠ مليون دولار اميركي ضعن تعويل مشترك من أجل ١٣ مشروعياً في الضياسة وِ القَطاعِ، لافتأ آلي ان آلسعوبية تعتبر أكبر المساهمين في التمويل المسترك حيث ساهمت بمبلغ ٥٢ مليون دولار حتى الأن.

المجر، الهند (١٩٩٨). إندونيسيا (١٩٩٩). إيطاليا. جامايكا (١٩٩٩). اليابان. الأردن. كوريا (١٩٩٩)، لبنان، ماليزيا. المكسيك. هولندا، باكستان

الضيفة والقطاع والإضادة من



أينما حللت ضيفاً علينا، أسرة فنادق ماريوت تضع في متناولك أكثر الخدمات المخصّصة لرجال الأعمال تميُّزاً، وأكثر فرص الترفيه تنوُّعاً. وسواء أكنت ترغب في الاسترخاء والاستمناع بالأجواء الخلابة حول حوض السباحة. أو العمل بمنتهى الراحة في غرفتك. سوف نبذل كلّ جهد ممكن لتتوّج أعمالك بما ترجوه لها من نجاح! لتكن فنادق ماريوت - دوماً - اختيارك الأول لرحلة عمل موفّقة وممتعة، ونحن على ثقة بأنّك ستحطى معنا بكلّ ما تثمنّاه من رفاهية... فيبقى شعارنا الدائم في ماريوت:

إللك الراحة التامّة لأهدافك الهامّة.



المعجز مي أكثر من ٢٠٠ عندي هي ٢٤ بلدة واقيماً حل التعالم بكرجي الاحسال ساعل الأرقام المعانية التانية المسكة العربية السبوبية ١٠ ١٠ ٤٠ ، الإمارات العربية التحدة ١٤٠ ١٠ ١٠ الكابت ١٠٠ مصر ١٠٠ معار ١٠٠ م قطر ١٩١٧ - ١٨٠٠ ، سوريا ١٩٨٠ ، البعرين ١٨٠ - ٨٠ الأرس ١٥٧٧٥٥ ٥٠٠ ، عُسَل ١٩٠٥ ، ١٧٨ ، الهند ١١٥ - ١٠٠ شري ١٠٨٠ ١٢٨٢ - ١٨٠٠ * عن سال توافر سيمة AT&T LSADirect0800Service؛ إنست إلى النعيمات، وانصل بنا على الوقه ٢٩٩٩ ٢٤ ١٨٠ هـ د رفد معني

أبوظين (٢٠٠٠). عمَّان، بينروت، القاهرة، دبي، العردقه، إسلام أباد، جدّة، وادي الأردن (١٩٩٩)، كراتشي، المدينة المنورة (١٩٩٩)، الرياض، شرم الشيخ.

هذا الاسدوع



انفجار نووي هندي وانفجار شعبي اندونيسي وانفجار شعبي اندونيسي ألم المسلم المسلم

الصادق المهدى يروى لـ«الوسط» قصته مع الترابي: اخترته زوجاً لشقيقتي بدلاً من زعيم «الاخوان»

مصر: «الاخوان» يسعون الى التهدئة مع طنطاوي وع؟ قيادياً اخوانياً على قوائم حزب الوسط الجديد

الأراضي المحتلة: ماذا تعني نسبة ١٣ في المئة؟

اليمن: حكومة الاشاعات والتوقعات... والخلافات!

السعودية تؤهل عسير للقرن المقبل

مونديال فرنسا ٩٨

السعودية تواجه التحدي ونيجيريا يراودها اللقب

الطاهر الوطار في حوار عاصف حول الأدب والارهاب

كيارا ماستروياني: جسدي ليس للنجومية

هل تتراجع منى عبد الغني عن قرار اعتزالها؟ ومن هي ملكة جمال الكون الجديدة؟ وما حكاية لقطة كلوديا شيفر الساخنة؟ وأين بدت ايفا هرزيغوفا مجهولة؟



السروعية سياسية مستقلة تصادر صباح كالالتاني

 تمر منظمة الدول المصدرة النفط (اويك) في الوقت الصاصر بمرحلة صعبة وتواجه مشاكل معقدة تقلل من فأعليتها وتضعفها. وللتقليل من تأثير هذه انشاكل على الدول الاعتضاء اتضاد خطوات عملسة فعالة ووضع استراتيجية طويلة الأمد للتعامل معها أو مع تلك التي يتوقع ظهورها على المدى القصير والمتوسط على اقل تقدير.

ويعتمر أنخفاضٌ الاسعار استمراراً لحال مرامنة تلازم اسعار النقط الدولية مئذ منتصف الثمانندات، انت وريما تؤدي في السنوات القليلة المقسبلة الى تقليص حصة أثناج منظمة اوبك قى الأسواق للدولية لصالح الدول المنتجة خارج المنظمة وبالتالي زيادة تضبرها واضبعاف بورها كعنصر مؤثر في استقرار اسعار النفط الدولية.

وسنحاول تسليط الضوء على مشكلة انشفاض اسعار النفط والعسيوامل التي تلعب دورأ أساسياً في التاثير عليها وتشكل مُعطاً كبيراً على منظمة اوبك، والوسائلُ الَّتِي يَجِبُ ان تَتَخَّذُهَا النظمة للتفاعل مع تلك العوامل للمفاظ على حصتها في سُوق النفط في المدى القصيير والتاثير

جوهرالمشكلة

بدأت ظاهرة انخفاض اسعار النفط منذ عام ١٩٨٦ عندما حصل اول انهيار للأسيعار. وبعد مرور اكثر من ١٣ عاماً على ذلك، تشهد اسوَّاقَّ النَّفط الدولية، انْحُفَاضًا في الاستعار بسبب عدم توازن العرض والطلب فقد انخفضت الاستعار الى مستويات متننية في منتصف أَذار (صارس) ٩٩٨ أَ، اذَّ وصلت الى أقبل من ٩ دولارات ربيد ميل. وفي ٢٢ آذار ١٩٩٨ انفقت كل من المفلكة العربية السعوبية وقنزويلا (من المنظمة) والمكسيك (خارج المنظمة) وبمسائدة دول داخّل وحسارج أوبك على تخفيض انتاج النفط بمعدل ١,٥٠٥ مليون برميل يومياً (م/ب/ع) اعتباراً من نيسان (ابريل) ١٩٩٨ يست مر لفهاية السنة الجارية، وتبلغ كمية النفط التي خفضتها المنظمة ١,٢٤٥ الفّ ب/ي والكويت والامسارات العربية وتنجيزيا ١٢٥ الف ب/ي لكل منهم والجرُّأنَّر ٥٠ ألف بُ/يَّ وليبيا ٨٠ ألف ب/ي وإندونيسيا ٧٠ الله ب/ي وقطس ٣٠ الله ب/ي. اما الكميات التي تخفضها الدول المصدرة خارج أويك فتعلغ ٣٦٠ الف ب/أي مورَعّة على كل من المكتسيك والترويج بمعندل ١٠٠ الف ب/ي لكل منهيميا ومنصير

وتكمن أهمية هذا الإتفاق ليس فقط في كونه سناهم في رفع الأسعار، وإنما ايضاً في تعاون بول خبارج اوبك مع بول المنظمة سثل النرويج والمكسيك اللتين وافقتًا على خُفضُ الانتاج. وادى تنفيذ قرار اوبك الى ارتفاع سعر نفط برنت البريطاني من ١٢,٧٧ بولار للسرمسيل الي ١٨,٨١ دولار

وعمان بمعدل ٣٠ الف ب/ي لكل

وينكر ان أليات سوق النفط النولية لاتصحح نفسها بنفسها الاعتنا تكون الإنصرافات بين للعسرض والطلب ضستسيلة، لكنُّ عندما تكون الانصرافات كبيرة فاز اليات السوق غير قابرة على لحداث التصحيح وإذا ترك لها المجال للعمل بحرية فإنها تؤدي للى لفهسيار كبيس في استعبار النفط وعليه يتطلب الأمر تدخل قوة من خارج السوق لاستعادة التوازن، وتقوم بهذا الدور منظمة

والطريقة التكليدية التى تتبعها منظمة اويك عادة لرفع الاسعبار هي خنفض سيقفها ألانتاجي. وتؤكد الاحداث الاخيرة لأنهيار أسعار النفط وتدخل لوبك بالتنسيق مع بعض النول للصدرة للنقط أن للنظمة لا زالت قسسادرة على لحب دور المشتج المتسارحح والمساهمية في رفع الاسعار. لكنّ التساؤل الذي يُشْغُلّ بال للهتمين بموضوع أسعار النُفَطَّهُو اللَّي مُتَّى تَسَيَّمُر دول أوبك بالقيام بهذا الدور؟ وهل هو الحل الوحيد للتوفر لدى المنظمة؟ وهل لدى المنظم عدول استراتيجية طويلة الإمد؟

ان استمرار استقرار اسعار التقط الحالية يعتمد على توقف ضَجَ كمياتُ اضافية في السُّوقِ وفي الوقت نفسه الترام الملكة العربية السحوبية وفتزويلا والكويت والامارات وتنيجيريا في شَكل رئيسي ويقية نول أوبكُ التي تعبيت خفض انتاجها بالكفيات التي إعلنت عنها وكنلك التزام الدول خارج اوبك خفض معدلات انتاجها وفقأ للاتفاق مثل النرويج وللكسيك ويعطي المُصْلَلُونَ صَـــورة قَــاتمة عن استقبل اسعار النفط ويعتقدون أن الأستعبار سيوف تبيقي على مُستواها الداليُّ ويقُولُ فَاصْلُ الجلبيّ، الخبير النوليّ في اسعار النفط ويؤيده في ذلك الشبيخ لحسد ركي يعاني وزير النقط

الرئيس سوهارتو يتوسط وزراء دول اوبك في جاكرتا العام الماضي.

أُفتراض أن المعروض النفطي في

الأسواق الدولية يظل متجاوزا

الكميات المطلوبة، فأن السماح

للعراق بانتاج النفط حسب طاقته

التصديرية او عدم التراصه

بالحصص التي تحسيها له

النظمة سيؤدي آلى فوضى في

لكنّ في حال عُدم استيعاب اوبك الطاقة التصديرية للعراق

وقسررت بغسداد عسدم الالتسزام

بالصصص والخسروج من أوبك،

فَأَنْ رِدِ فَعَلَ سُوقَ الْنَفْطُ الدُولَيِة

«أوبك» بالتداعي نتبجة تغير

الظروف الاقتصادية والسياس

بدأ نظام الحصيص الذي تبنته

قد يكون انهيار الاسعار.

أسعار النَّقطُ الدولية.

عبودي السابق، ان ظاهرة تخفيف الضغط على اويك هو انخفاض أسعار النفط سوف تستمر الى فترة طويلة بسبب ارْدياد كميات النفط المعروض في الأسبواق البولسة. وبؤكت أنَّ الحرب العراقية - الايرانية كان لها دور في تأخير انهيار اسعار النفط في التمانيثات وتلك لخروج كميات كبيرة من النفط التي يصدرها البلدان المتسماريان من تأثير وأضح في نجباح الإجراء الذي انخبنته اوبك المتصدل في السوق الدوليسة وأدى هذا الى تأجيل أول انهيار للأسعار الذي تَحْفَيض الإنتاج. حصل في عام ١٩٨٦.

من المعروف أن اسحار النقط

الدولية تمتأز بحساسيتها تجاء

العوامل الاقتصابية والسياسية

اضافة الى قائون العرض

والطلب. والمشكلة الرئيسية التي

تُعاني منها المنظمة هي زيادةً

الكميآت المعروضة على الكميات

المطلوبة. وهناك عبوامل عدة أنت

الى أستمرار هذه المشكلة وبعض

هذه العوامل يكون تأثيرها كبيراً

وأنياً او ذا فترة قصيرة والأخر

بعبيد المدى، العبوامل ذات الأثر

البعيد المدى هي، زيادة الطلب

على الغاز لأسباب تعود لانتفاض السعاره مقارنة

باستعار النفطء والاهتمام بالغاز

لأسباب بيئية وتنفيذ البرامج

والإتفاقات، النوليسة الضاصسة

بتقليص التلوث البيئي الناتج عن استخدام النفط وهناك دول

في منظمة اويك تؤيد سياسة

استعبار نفظ مرتفعة ونلك

لحاجتها الماسعة للموارد لمالية او

لامتلاكها لحتباطات نفط قليلة

ومن مصلحتها الحصول على

قيمة عالية للنفط وتعتبر قطر

العطية على سبيل المثال، يعتقد

ان اسعار النفط لا زالت ضعيفة

الحقيقية، ويأمل ان ترتفع

الى ثلك قبان صناعة النقط في

معظم دول منظمة اوبك مملوكة

للدولة وبالتالي فالسياسة

النفطينة محكومة بالقرار

السبياسي لكل دولة وتكون

خاضعة لاعتبارات اقتصابية،

كحاجمة تلك الدول للعمائدات النفطية وكنلك العملاقات

السياسية مع النولة الكبرى التر

تستطيع التأثير على السياسة النفطية لقسم من تلك البلدان.

أضف البي ذلك أن بعض دول منظمة اوبك منتجة ليس فقط

للنقط الكأم وإنما للغاز المسبل

وهذا يجعلها تقضل اسعار نقط

عالية لتمويل البرامج الضخمة

لصنَّاعة الغَّـازُ النِّي تُصنَّاحِ الى

رؤوس أموال كبيرة من جهة

ولجلب الانتباه الى الغاز ليكون

وعليسه فسان للصسا

والسياسات النفطية المتناقضة لدول أوبك تؤدي الى خلافات بئ

دول منظمة اوبك لكن انها

الأسعار الى مستويات خطيرة كما

حصمل في أذار الماضي يقلل

الخلافات بين الدول ويجبرها على

التعاون من أجل أشضاد الإجراءات

لرفع الاستعبار، حيث يتطلب في

بِعُضَ الاحدانُ تَصَدِيةً مِن مُعَظَّمُ نول المنظمة وخاصة تلك التي

نموحصة الدول المنتجة للنفط من

خارج اوبك

بدورها كمنتج دولي مسَارجَح للنغط لإنقاد اسعار النفط التولية

من الانهيار، ربعًا مؤدي بمرور الزمن الى انخفاض خطير وغير

عبادل في حبصة دول للنظية

بالمقارنة مع حجم الانتاج العالمي،

فُقَتْ كَانَتْ حَنْصُهُ لِلنَّطُّسَةُ فَي

السبعينات تشكل نصف الانتاج العالمي اما الأن فتشكل ثلث

الإنتاج العالي وريما تستمر هذه

المصية بالأنفُ فياض. بينما

ارتفعت حصية الدول المصدرة

النفط خارج اويك للقنرة بين

١٩٧١ و١٩٨٥ من ٤٧ في المنيَّة الَّي

كما أن النمو السنتسر في

الطلب الدولي على النقط تقوم

بتوفير معظمة النول غير الأعضاء

في اوبك لأنها تنتج بأقسعني

طاقتها، وغير ملزمة بحصة

مصندة ويكون تعاونها طوعيا مع

النظمة عند تضغيض الانتاج،

اضافة الى صعوبة التعامل مع

تلك الدول كل على حدة. الوسيلة

القعالة التي يمكن أن تؤدي الي

٧١ في المئة.

ان است عبرار منظمية اويك

تملك حصة الأسد.

يُدِيلًا عَنِ النَّفُطُ فِي الْسَتَقَبِلُ.

الأسعار بحدود ١٨ - ٢٠ دولاراً،

Je uNIZ a s E. a

العوامل المؤثرة على الأسعار

حتى وقت قريب كانت جنوب شرق اسبا تعتبر منطقة اقتصادية ذأت معدلات ندو عالية. اذ ان معظم دول تلك المنطقة تدر في مرحلة عملية التصنيع، وفيها معدل نمو الطلب على الطاقة أعلى من بقسية المناطق الاخسرى في العالم. وتلبي دول منظمة اوبكً الجزء الأكبر من احتياجاتها من النَّغُطُ والغَانِ. ونتيبُّهُ لَزيادة اعتصاد معظم دول جنوب شرقى أسيا على نفط دول منظمة أوبك في السنوات العشر الناضية، فْأَنْ تلكُ الدولُ اخنت تلعب دوراً مهماً في تطوير انتاج المنظمَــة. لكن الأزمية المالية الاخسيرة التي عصفت بأسواق جنوب شرقي أسيسا اثرت في شكل كبير على اقتصادات تلكُ البلدان وسببت أثارأ منسوسة على اقتصادات بعض البلدان الأوروبية. اضافة الى ذلك كان للأزمة تأثير على طلب مشتقات النفط ما أدى الى تقليص الطلب على النفط عموماً.

ويبدو أن الأزمة الاقتصادية منَ الدول الَّتي تؤيد هذا الأتجاه، فورير النفط القطري عبدالله النصية محداً.

وشرق اسيا؟

لاشك أن ازمة عالية اخرى في

ُ والسؤال المُطروح هو: مــا هي الإجراءات التي اتخنتها للنظمة عندُ عَوِيةِ العِرْاقِ الرسميةِ الي المسوق مثذ تسبسول الحكومسة العراقية القرار ١٨٦ المعروف ب والنقط مقابل الغذاء، لم تتخذ المنظمة اي احراء ولم

تطلب من اعضائها ويضاصة

بم/ب/ي منذ شباط الماضي، ان تعاون الدول المصدرة للنقط خارج بخُـول ٢٠٠ الف ب/ي الي سُـوق متخمّة بالنفط يسأهم بالتاكيد في أوبك مع المنظمة. ويحتاج نلك الى انخفاض الإسعار تفهم عميق من كلا الصانبين لتحنب النتائج التي تترتب عن لكن الامر يزداد تعقيدا عندما تم رفع العسقوبات عن العسراق عدم السبطرة على الانتاج والنقط ويُزدلد الانتساج العسراقي الي المعروض في الاستواق الدوليية. مليوني برميل يوميا ثم يتصاعد فقد كان لسائدة الدول المنتجة بوتائر عالية سنويا حيث يمكن خارج اوبك وتعاونها مع المنظمة أن يسمسل السي ٦,١٠ م/ب/ي يحبب وده السنية ٢٠٠٥. وعليّ

الأزمة المالية في جنوب شرق أسيا

في جنوب شرقي آسيا ستخفض واردات دول تلك المنطقسة من مشنقات النفط والغاز بنحو ٢٥ في المُنَّة صتى نَهَايَةَ الْقُرِنَّ مَا العالمية بنصو ٢٠ في المئلة. وتستقطب الدول الأسيوية الأن نَحو ثلث صادرات نفط الشرق الأوسط ولا يستبعد ارتفاع هذه

وعلى النفط الستورد من دول

والسؤال الذي يطرح نقسه هنا: ماذا سيكون وضع أوبك عند حصول ازمة قوية اخرى غير متوقعة في اقتصادات دول جنوب

احد تنك البلدان أو في اكثر من بِلَد قَد تَتَسَبِّ فَي انْهَبِار بِعْضُ الْمُؤْسِسِات الْمَالِيَةُ وَالْتَجِـارِيةَ والصناعسية وزيادة البطالة، وتضحم في العملة التعلية، وركود نَى بِعضُ ٱلانشطة الاقتُصَابِيا وتبنى سياسة تقليص الانفاة العام ورفع اسعار القائدة. وهذه الامور بدورها تؤدي الى انخفاض الطلُّبُ عَلَّى النَّفَطُّ والَّى خَلْحُلَّةُ الموازنة التولية القائمة بين العرض والطلب وبالنالي انهيار

عودة النفط العراقي بلغ انتاج العراق قبل حربه مع

ايران مُنصو ٥٠ ٣م/ب/ي واستففض صَلال الفشرة بين ٨٥ - ١٩٩١ الى ١,١ ﴿ إِبْ /ي وَفَي الْوَقْتَ نَعْسَهُ انضفض أنتاج النفط الإبرائي بمقدار مئيون برميل بوميا خلال نلك الْفُتَـرَّةُ، وَعُمَادُ انْتُمَاجُ النَّفُطُ العراقي الى الارتفاع مرة اخرى ليصل الى ٢٠٣ م/ب/ي قبل محول القبوات العبراقيينة الي الكويت وفرض العقوبات الدولية على العسراق في ٢ أب (اغسسطس) ١٩٩٠، ومنذ نلك الصين خسسرج النفط العبراقي من سسوق النفط الدولية ثم عاد بكميات قليلة بدأت تترأيد تنريجيا وبصورة بطيئة خلال الإعوام الشيائية للأصية آلى ان وصل حَسَاليساً الِّي نَحَسَقِ ٤٠١ ح/ت/ي. وهذه الكمية قريبة من الْحَصَاةُ الْقَرْرَةُ لَهُ مِنْ قَبِلُ مُنْظَمَةُ اويك البالغة ٢١٤، ١ م/ب/ي.

النولُ التَّي استَقالت مَنْ توقف صُخَمِ النِّقُطُ العراقي بِحُفُمَ انتاجها لاستيعاب النقط العراقي، لَقَدِ لُخُطَأَتَ لِلنَّطْعَةُ مَرَةً لَحْرَى وَلَمَ تتخذ القرار المناسب فعلى سبيل المَثَالَ، مِنْغُ آنَتَاجِ العُراقَ ٨٥٠ الْفُ ب/ي في كانون الأول (تيسعبر) عُـــــَامُ ١٩٩٧ ثم وصل الي ١,٤

للنفط سُواء كانتُ داخل او خارج

تواكب ظاهرة عبولة الاقتيصاد وربما تكون احد ضحاباها. وحان الوقت لشحويل منظمة اوبك الى منظمية او ميؤسيسية فنيسا واقتصابية تواكب وتدرس حركة وديناميكية اسواق النفط اخذة بنظر الاعتباركل العوامل التي تؤثر عليها، وذلك من اجل تحديد حصم عابلة لأعضائها والعمل على مسوارنة كسمسيسات النفط المعروضية مع المطلوبة، وتوجيه أستعار النفط الدولينة بشكل تتوازن فيه مصالح الدول للنتجة للنفط من جهة ومصلحة الدول المستهلكة والاقتصاد الدولي من جهة احْرى.

Marie Carried Marie Carried * باحث اقتصادی

متناعة النفط وأمييح موضوع ولديها مشاريع للتوسع في الميركا الْلاتينية بهدف الاستفادة من منطقة التجارة الحرة للاميركيتي. وقد رفع الاستعبار ودور اوبك الريادة في هذا المضمار ساخنا وسؤنيا تُستَثمر «مُسِيلوود؛ نُصُوَّ ٢٠ فَي المُئَةُ فَنُ اجْسَالِي وعليها أن تعي خطورة الاستمرار في هذه المهمة، وتعمل بجهد كبير محفظتها الاستثمارية مباشرة في شركات من اميركا اللاتينية المؤهلة لأنَّ تستفيد من تحرير التجارة على جهدل عبه رفع الاستعسار الإقليمية الجارية. مسؤولية جميع الدول النتجأ

واصبحت طريقة عمل اوبك لا

عنصراً اساسياً من عناصر نجاحنا في المدى البعيد. وأنا ومعظم رصلائي من المبيرين التاسيسيين عملوا في الشرق الاوسط ويرتبطون بعلاقة وطيدة بِالْمُنطقة، في ما عدا وانفسنكورب، لا تقدم شركات كثيرة تستَّثمر في الولايات الْمَثَحدة الاستُثمَّارات المِبالشُّرة العاليَّة الَّنوعيةُ للمستثمرين في الشَّرق الأوسطُ وهناكُ اقتناع لَدى سعظم المستشمّرين انّ الإستثمارات التي تعرض في المنطقة ادئى مستوى مِنْ تِلِكَ النِّي تَعَرِضُ خَارِجَهَا. ونَمِنْ حَارِيَّصُونَ مِّنْدُ البداية على أن تتاح للمستشمر العربي الفرصية نَفْسَيًّا التِّي نَقَدِمِهَا للمستثمر الأميركيِّ، وبالشَّروط

تستثمر في الاميركيتين

عرب واميركيون يؤسسون شركة

ستجمع ۲۰۰ مليون دولار

🗆 لندن - نئير عبدو

■ اعلن في الايام الاضبرة عن تاسيس شركة

ام يبلوود بارتدرر، الاستنشارية في الولايات

المتحدة بشراكة عربية - امبركية بقودها روبرت

ف. غليسرر العضسو السبابق في الجنة الإدارة

العالمية ، واحد اعضاء الفريق الإداري لشركة

وانفستكورب الاستثمارية البصرينية الشهيرة.

وشاركه فَّيُّ التاسيس عَلَي بِنُ مَحْدُد بِنَ مَسْلَّمٍ،

الشمريك وألمدير السمابق في شمركمة مجمف ينور

الاستثماريَّة، الوَّلايات الْمُتَّحدةٌ، ونانُب رئيس منطقة

الشرق الأوسط في مصرف دباين وابره الاستثماري -

وتنوي «ميبلوود» جمع ٣٠٠ مليسون دولار في

وتتضمن البيانات التي وزعتها سيبلووده

عَارِنة واضحة في جعيع الفقرات بين مشاريع

واساليب مسيبلوود، وبين مستبيلاتهما في

«انفستكورب». وَهِنَاكَ تَسَاَّوُلَ اذَا كَانَ «مَشْكَا ، مَنْ

«انفستكورب» اسمه روبرت غيلزر سيعيد تجربة

الشركة البُحْرينية التي بدأت في اوائل الشمانينات،

وتعملقت لتصبح من كبرى الشركات الاستثمارية

الدولية. وما سنتكونَ اوجه الاختلاف والشبه بين

ً «الحياّة» وجهت هذه الاسئلة الى المدير السعودي

، ميبلوود، على بن محمد بن مسلم فقال: «هناكّ

فرق اساسى بين اميطووده ووانفستكورب، ونحن لا

نَجْمع صنْدُوق الـ ٣٠٠ مليسون دولار من الشسرق

الأوسطُّ فقط فالقسم الإكبر منه سياتي من السوق

المؤسسات الاسيركية الرئيسية وعلى راسها شركة

مسالومسون مستسيث بارثي»، الذَّراع المصسرفَى

الاستثماريّ لمجموعة «ترافيئرز». وستعمل كوكيلُ

لجمع الاموال لحسباب مسيبلوود، في الولايات

واضاف: «لكننا مع تركيس نا على جسم المال من

الولآيات المتحدة نفسَجًا، نُعْمَبِر الشُرقُ الاوسط

الأميركية. واستطاعت ميبلوود، جنَّب مُجمُّوعة مَّ

سندوق اشراء شركآت اسركية صغيرة ومتوسطة

نَفسها وحتَّى بِاقْضِل مِنْهَا. بِالَّهِ أَنْ ٱلْسُتَثَمُّرُ الْعَرْبِي سيستفيد منَّ الاعفاءات الضريبية لكونه يقيم شأرجُ وبدأت صببلووده تسويق صندوقها الاستثماري بصورة رسمية في نيسان (ايريل) المنصرم، ولافت أَسْتَقَبِالاً جِيداً حَتَّى الأَنْ، وَكَانْتُ ﴿المؤسسة ٱلمُصْرِفْية العربية، من أوائل للؤسسات المصرفية العربية التي صوِّئُتُ على النُّقَّةَ مِهَا. لَدُ اتَلَقَتَ النَّرَّامَا اسْتَثْمَارِياً منها بعدة صلايين من الدولارات. واكد على مسلم أن هناك الشرّاسات صبدئية أخسري من مسر

ومصارفٌ في الشرق الأوسط سيجري الإعلان عنَّها وستركز مشاريع ميبلوود، على تعلك الشركات الإميركية التي تتراوَّ مبيعاتها بين ٢٥٠ مليون و ٢٥٠ مليون دولار. فالاستثمار في هذا الحجم من الشركات يقدم ، فرصاً استثمارية هائلة، حسب تقدير المديرين فيها. وشرح علي مسلّم الاسباب، فقال: "شناكُ 22 الفُ شَـرَكِـةً خَـاصَـة في الولايات المتحدة ثرواح مبيعاتها السنوية بين ٢٥ مليون و٢٥٠ مليون دولار. فيُ حِينُ هِنَاكِ ٢٥٠٠ شُرِكَة فَقَطُ تُراوح مِبِيعًاتُهَا بِينَ • و مليون وبليوني دولار، ولما كانت معظم شركات الاستثمار تركز على الشركات الكبرى، نقدم الشركات التي نستهدفها فرصاً افضل بكثير من سوق

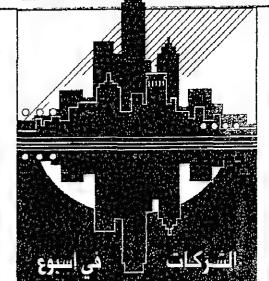
الشركات الكبرىء. وقبال روبرت غليار: «نستهانف في نشباطنا الشركات الذي ركزت عليها «انفستكورب، في أواثل الثمانينات وكانت استثمارات الشركة البحربنية الاولى مثل متيفاني، و،بيرام-تروجان، و«كلوب كار، وربيبلز، وغيرها، في قطاع الشركات الصغرى، وتنركز معظم استشماراتها الجديدة في قطاع الشركات الكبرى التي تزيد مبيعاتها على ٢٥٠ مليون

الدولية وكذلك التطور الهائل في ■ السبت: كومسو الثلاثاء: أخبار الشركات ■ الاربعاء: علوم وتكنولوجيا س: السفر والطيران التانت ■ الجمعة: أخبار الشركات

عبد الفني

بن بدت

مجهولة؟



انتخاب ماجد سيف الغرير رئيساً لجلس إدارة 'شعاع'

● انتخب مجلس إدارة مشعاع، السيد ماجد سيف الغرير رئيسأ لمجلس ادارة والشركة العربية للاستثمارات العامة المساهمة، (شعاع) عقب اجتماع الجمعية العمومية للشركة الذي عقد في دبي أخيرا

وتم في الاجتماع أيضاً انتخاب اربعة اعضاء جدد لمجلس الادارة منّ الامارات هم السادة: جمعة أحمد الغرير ومحمد ابراهيم الشيباني وسالم عبدالله سالم وعبدالرحمن أل صالح، بالاضافة الى إعادة انتخاب كل من السادة: يعقوب يوسف الجوعان (ناتباً للرئيس) وحمد عبدالعزيز الصقر وضرار يوسفّ الغانم. ويعكس أنتخاب السيد ماجد سيف الغرير رئيساً لمجلس الادارة التركيبة الجديدة للمجلس الذي أصبح، للمرة الأولى، يشكل غالبية من مواطني دول الامارات العربية المتحدة. وكانت ملكية الأسهم وعضوية مجلس الادارة تتوزع سابقاً على شخصيات كبيرة من دول عربية مع تواجد كويتي قوي. ويعكس المجلس الجديد ارتفاع مساهمة مواطني بولة الامآرات العربية المتحدة في رأس مال الشركة بعد قيّامهم

بشراء كميات كبيرة من أسهمها العام الماضي. وأعلنت مشعاع، ايضاً ارتفاع أرباحها الصافية عام ١٩٩٧ إلى ٩,٨ مليون نرهم في مقابل مليون درهم فقط في ١٩٩٦. وارتفعت أصول الشركة أيضاً بنسبة ٢٠ في المئة إلى ٤٨٨ مليون درهم مقابل ٤٠٥ ملايين درهم.

سيون عرب علين ما تدريق عرص. ويعود ارتفاع النخل الصافي الى العائدات العالية التي تحققت لحفظة الأسهم العربية التي تديرها الشركة، بالاضافة الى مكاسب بيع استثمارات في تركيا ومصر.

مكيفات الزامل تعتمد خطة تساعد على حماية البيئة

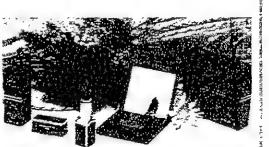
🧔 في الربع الأول من ١٩٩٨، أقدمت مكيفات الزامل على خطوة ايجابية من شانها حماية البيئة والمحافظة عليها نظيفة وصحية. واعتمد غاز النيتروجين في مكيفات الوحدات المجزاة عوضاً عن الغازات المستخدمة في التبريد والضارة بالبيئة. سات النزامل التي

تتخذ من الدمام في الملكة العربية السعودية مقرأ لهاء الشركة الوحيدة في منطقة الشسرق الأوسط التي تنتج تشكيلة كاملة من المكيفات. ولمكيفات الزامل سبجل حناقل في ما يتعلق بالتكنولوجي البتكرة التي لا تضر بالبيئة.

لم تقف «مكيفات الزامل» مكتلوفة اليلبين عندمنا برزت الجماعات والمنظمات الداعية

لحماية البيئة والتقليل من عوادم الغازات الضارة في العملية الصناعية التي من شائها أن تهدد طبقة الأوزون بالتَّاكل، بل انها خطت خطوات ايجابية في هذا الاتجاه سيما وانها استعاضت بغاز النيتروجين غير ألضار عن غاز الفريون. ويناء على ذلك فإن هذا الغاز المتسرب الى الطبقات الجوية جراء في وحدات التبريد لن يشكل أي ضرر أو مخاطر لكون النيتروجين من الغازات الخاملة. أن الغازات السنة خدمة للتبريد مثل غاز R-12، وغاز R-22، وغاز هايدروكلور فلوروكريون ((HCFC كانت في ما مضى تعتبر من الْغَازَاتُ الْأَمنَة حَتَّى فَتُودَ السبعينات، إذَّ بدأ العلماء في ما بعد بطرح نظرية جعيدة مضادها أن المواد التي يصتويب الكلورين يمكنها أن تسبب تأكل طبقة الأوزون. وكانت هذه الطبقة التي تحمي سطح الأرض عن طريق احتجاز الأشعة فوق البنفسجية الضارة قد تعرضت للتنكل على مدى العقود القليلة الماضية. ويرى الخبراء ان تاكل هذه الطبقة من شأنه أن يقود الى مشاكل عدة من بينها زيادة نسبة التعرض لسرطان النم وإعتام عدسة العين، اضافة الى الاضرار بجهار المناعة لدي الانسان، وانخفاض الماصيل الزراعية، وإحداث تغيير في سلسلة الغذاء للكائنات الحية في البحار والمحيطات، وتغير المناخ الجوي على الأرض.

ُمجموعة العبداللطيف للعطور[•] تطرح منتجات مورابيتو'



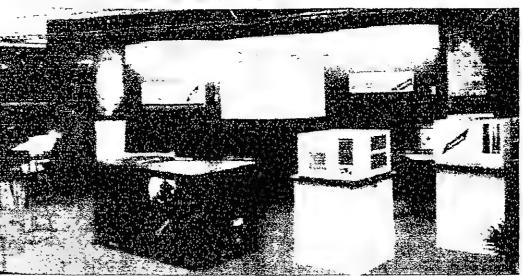
🕥 في مؤتمر صحافي عقد في الرياض أعلن السيد حسن العطاس، المدير التجاري لجموعة والعبداللطيف للعطور ومستحضرات التجميل، بدء طرح منتجات شركة ممورابيتوه الفرنسية في أسواق السعوبية في خطوط انتاج متكاملة للعناية الكاملة بالجسم، وتتضمن منتجات للعناية بالبشرة، ومنتجات العناية بجمال العيون عدا أحمر الشفاه وطلاء الاظافر والمصدات والمحكرة وأي لاينر وكريم الأساس وأحمر الخدود وغيرها من مستحضرات التجميل.

ونم كلمة لمناسبة اطلاق منتجات ممورابيتو، أشار السيد مارفن تاير الى أن منتجات مورابيتره تم تصنيعها بأحدث العنامس والتقنيات والواصفات التصنيعية الدولية التى تاخذ غى الاعتبار جمال البشرة من دون الاضرار بها الى جانب العناية بالجودة التي تضمن الجمال والروثق والجانبية من خلال توهيع الألوان، وتألق المنتجات.

وتحدث السيد حسين بدر، مدير قسم المكياج في مجموعة العبد اللطيف عن السياسة الترويجية لمنتجات ومور أبيتو، عبر الاسواق السعودية من خلال الاستاندات التي تم تصميمها والمسيزات الخنية والجمالية التي شين منشجات أمورابيتو، الأمر الذي سيضعن لها انتشاراً واسعاً عَي السوق السعودية.

المصنع العربي للمنتجات الكهربائية يضيف منتجات حديدة إلى قائمة منتجاته

🖨 انخل والصنع العربي للمنتجآت الكسريانية ،، في الرياض، ضعن برنامج الهادف الى تموير واضافة منتجات جديدة الى قائمة منتجاته المتعددة، سنتجين جديدين ضمن قائمة



مكيفات كول لاين "تكشف تشكيلة جديدة من منتجاتها

◘ استضافت مكيفات «كول لابن؛ في فندق «فورتي جراند - دبي، ندوة حضرها خَبِراءَ في مُجِال الصناعة والتكييف لتمريز تواجدها في أسواق تكييف الهواء المركزي في الشرق الأوسط وبعد مشاركة الشبركة في معرضٌ ĀSHRĀĒ في سان فرانسيسكو مطلع السنة الجارية، كانتُ نبي المُحطة الثانية في المعرضُ الذي غطَّى كَلاُّ مِنَ الإماراَّتِ العربيةِ المتحدةِ وعمانِ. وكَشفتُ الشركة التفاصيل المتعلقة بأضر توجهاتها في مجال تكنولوجيا التكبيف واحدث التحسينات الهندسية التي تبنتها. وكان مدير المبيعات الدولية في مكول لاين، شاكر الموسى ومسسؤولون أخسرون في الْشَسْرَكَةُ حَسَدُواْ تصوراتهم في شان المستهلك الجديد الذي ترغب مكول لاين، في استقطابه، والمنتجات التي خضّعت لتجارب

عدة والدِّي زودت جميع موبيلاتها بخصائص فريدة منَّ الكهربائية ذات المواصفات القياسية العالمية. والمنتجان هما: ١- صناديق الخدمة بعقاسات وأصحام مختلفة تزيد علم

١٥ مقاساً وتتمتع هذه الصناديق بدرجة حماية عالية ((IP55

محكمة الاغلاق مد الغبار والمياه والجدير بالذكر از لهذه

الصنائيق استخدامات عدة في مجال الكهرباء، وعلى سبيل

المثال تستخدم في مجال التحكم الكهروميكانيكي، وكذلك يمكن وضع قواطع كهربائية في داخلها. ٢- محطات التحويل الفرعية (ضعط متوسط ٨. ١٢ كيلوفولت/ ضغط منخفض) ولغاية ١٥٠٠ كيلوغولت امبير طيقاً لمواصفات SCECO.

و المصنع العربي المنتجات الكهريانية ، من المصانع الوطنية الرائدة في مجال المواد الكهربانية الانشانية والذي يحقق نجاحاً خلال فترة قصيرة جداً. والمصنع تابع لشركة الفنار للتجارة والمقاولات.

نادي الساعات الفاخرة

• منع «تايم كلوب، أكثر نوادي العالم تخصصاً في عالم صناعة الساعات الفاخرة عضويته الى ميشيل بارميجياه صانع الساعات السويسرية الماعر الذي يمك لاتحة متنامية من العملاء من منطقة الشرق

الأوسبط ويدأ يكتسب اعترافأ دولياً لمواهبه اللامعة في هذه

اعترافاً من نادي «تأيم كلوب» بسمعة بارميجياني في عالم صناعة الساعات الرأقية وبهذا الاعتراف ضمن بارميجياني مكانة لاتقة بين نخبة من أرقى دور صناعة

واستضاف معرض «صالون انترناشيونال دو لا اوت هورلوجريه، الذي عقد

في جنيف الشهر الماضي نحو ٧٠٠٠ محترف وزائر من دور الساعات الراقية. وشارك بفعالياته دور ساعات كارتييه. وهبياجيه، ومفاشرون كونستانتين، ومبوم أي ميرسيم، من مجموعة «فيندوم» وغيرها. وتمثل هذه الدور أرقى الاسماء اللامعة في عالم الساعات.

'هولمارك' تنضم الى شبكة قنوات اشوتايم التلفزيونية



في اطار خططها التطويرية المتواصلة لتعزيز مكانتها الرائدة في المنطقة، اضافت «شوتايم»، وهي شبكة القنوات التلفزيونية الفضائية الأسرع انتشارا في الشرق الأوسط قناة «هولارك انترتينمنت» التلفزيونية الى باقة قنواتها الحالية. وبدأت قناة وهولمارك انترتينمنت، البث على شبكة قنوات الشوتايم، في أيار (مايو) الجاري وهي من أشهر القنوات التفريونية المرجهة الى أفراد العائلة وتقدم على مدار الساعة امتع السلسلات الدرامية والافلام التلفزيونية الحانزة على جوائز عدة تتناسب مع مختلف الاعمار.

وفي هذا الاطار قال بيتر اينشتاين. الرئيس لشبكة وشوتايم، في الشرق الأوسط ويسعننا كثيراً انضَامً قناة مهولمارك أنترتينصنت، الى شبكة قنوات مشوتايم عني الشرق الأوسط. وقناة «هولمارك» من القنوات الرائدة عالمياً غيّ تقديم المسلسلات القصيرة والأفلام التأغزيونية. ومما لا سَكَّ فيه أن قناة مهولمارك، تعد أضافة مهمة ألى مجموعة القنوات الرفيعة المستوى المتوافرة على شبكة اشوتابع وتعزز سعينا المتواصل في تقديم أفضل البرامج الترفيهية العاتلية لمشتركينا في الشرق الأوسط».

بوريفاج بالاس

• سلطت الأضواء على فندق «بوريقاح بالاس، خسال معرض سوق السفر العربية ١٩٩٨ في دبي، بعد أن اختارت، مجلة ويستنيكتيف ديستنيشن، الأميركية المتخصصة بنطاع





التي عرضت بين مكيفات الغرف. بالإضافة الَّى الوحدات المدمَّجة، ووحُدات التكشيف. ووحدات مناولة الهواء، وملفات المراوح، والوحدات المجزاة. ولمناسبة طُرح التشكيلة الجديدة، قال السيد شاكر الموسى ان: «الشَّرَق الأوسط يعن سوقاً تشكل أهمية متزايدة لـ ،كول لاين،، ومع نجاح منتجاننا في الولايات المتحدة الإميركية، والسَّرق الإقصى، وأوروبًا. تتوجه الانظار الآن الى الخليج حيث نجع خط انتاج مكنفات الغرف في غزو الأسواق في السنوات القليلة الماضية.. وأضَّاف: وأنَّ الْطلب عَلَى منْتجاتنًّا في الذَّليج قد زَّاد، ولقد بدأنا بالتركير على هذه التشكيلة من الكيفات المركزية وفاء باحتياجات الزبائن وتقديم خدمة افضل

نوعها لطرحها في الموسم المقبل. وتتراوح الوحدات

السفر واحداً من بين ١٠ فنادق مطاة على أعضل المناضر في

ويشارك فندق «بوريفاج بالاس، الواقع في لوزان (سويسرا) بانتظام في هذا المعرض الذي يعد أضخم معرض لتجارة السياحة والسفر في الشرق الأوسط. وركز الفندق خلال معرض السنة الجارية الذي اقيم في الفترة بين عوم أيار (مايو) على موقعه الميسّر المطل على جبال الالب السويسرية وبحيرة جنيف ومجموعة من الجوانب الخاصة لجذب اهتمام المسافرين من المنطقة.

وقال كريستيان ماريش مدير عام الفندق: -تعد المناظر التي يطل عليها الفندق وموقعه على بحيرة جنيف أصولأ طبيعية رانعة سحرت ضيوف الفندق القادمين من كافة ارجاء العالم لعقود طويلة».

وأضاف : «أن سوق منطقة الشرق الأوسط مهمة جداً لنا، ويوفر لنا معرض سوق السفر العربية سنويا غرصة ممتازة لنركز جهودنا على تسويق فندقنا في المنطقة ركسب المزيد

'طيران الإمارات' تقدم الى ركابها نماذج مصغرة نادرة



اطيران الإمارات، الى ركاب النبرجة الأولى ودرجة رجال الأعمال نماذج مصغرة عن البيوت العربية. تتضمن مجموعة من ١٢ تصميماً مختلفا للبيوث في دولة الامارات العربية المتحدة وهي من انتاج شركة مصغرات الخليع العربىء ومقرها بريطأنيا

ويعود تاريخ التصاميم البندسية لهذه الجموعة الى ما قبل ٤ الاف سنة وحشى العصر الصالي وتعثل المصغرات الحصون والبيوت والأبراج وتنقل من خلالها غنى التاريخ والتراث في هذه المنطقة وتشمل النماذج المصغرة حصن -بثنة، الواقع في قرية

اكتشف فيها منقبو الأثار دلائل على وجود حضارة السانية في تلك المنطقة منذ ٤ الاف سنة، وبيت الشيخ سعيد الذي مي المناطقة المناطقة التقليدي الماكم. الذي بني في نهاية القرن التاسع عشر وتم تحويك تخيرا الى متحف ويمثل النسوذج الشالث أبراج الهواء التي اعشمدت لندستُها لتسهيل بخول الهواء بشكل دانه باخلُ البيوت وما زال بعض هذه البيوت قائماً خصوصاً في منطقة البستكية.

والنموذج الرابع مصغر لسجد الجنيرا الذي يعد معلنا من معالم ببي خصوصاً في الليل حيث تلعب الادرة دوراً مهماً في ابراز هندسته الرائعة، والنموذج الخامس هو البيت المصنوع من سعف النخيل والذي كان تقليديا قبل عماما ويمثل النموذج السادس جمعين الجاهلي في منطقة العين والذي يعد دليلاً اثرياً أكيداً على الهندسة أنعمارية التي تعود الَّى مَا قَبِلِ الفِّي سِنَّةَ.

الإمارات للزجاج تفوز يعقد كبير

● أعلنت شركة الإسارات للزجاج ، الثابعة أح دبي للاستثمار، فورها بعقد كبير لتزويد مطار سانجي الدولي فى سنفافورة بكمية تزيد على ٢٠٠٠ منار مريع من

الزَّجاج العازل ذي النَّوعية الممتازة لاستخدامه في واجههة صبني المار والأماكن المكشوفة لأشعة

وقسال انسم جاسم بن كلباً. رئيس منجلس أدارة تستركبة «الإسارات للزجاع الماير العام للاستثمار ويعشر العقد الكبير الأول من بوعه لشبركة الإصارات للرحاج التي نخلت الي

السوق الدولية الأن وأصبحت تنافس كبار المسعين العالمين عي أنشاح أرقى أنواع الرجاح المستخدد للي السائي ويعد ترويد سوق راقية مش سنعافورة بالزجاج سأنس عائدا على حبود بني للاهتمام بالجردة،

واصأف استستكمل الشركة نسليم كنية الرجاح المنفق عليها خلال ٣٠ يوماً. وكانت الطُّنبُّ عاجَّة وشكلتُ ندرتنا على التسليم بسرعة. بالاصائة الى المكنولوجيا المتساعة اللتي تستخدمها في عطيات الانقاج، عاملاً ساسبياً في فررناً

وتد الاشتهاء من تسليم النسطة الأونى أني سيعامورة وتطلب بك تطيفا حاصا وعناية فانقة من حر تسب تعرض الرجاح للكسر خلال عملية الشحن الحري وسوب يتدنعى الشعقة التالية عن طريق السعر حال سيّر بيسان الرين



اهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية

1554 DOS-2 لمعرص التلمي للتحف والاتاث الكلاسبكي التبيض المه 7.7 - 7.6%.69 - 7.7 Home - Faithit - Yit " 44444,194-4 معرص تكفوف ديا حماية البينة والكثيماويات المسماعية دالهمها الكه القاهرة 1994 1 18 9 الموتصر الدولي للتعليم الكيسياديء يوابات 1.7 - 1.27.69 - Land القاهره معبو ۱ کادگایا ۱ ۲ کار 1444-4-14-37 المعرض التخامس للقرى السيامية والإسكان لتعالم عشنس ٩٨. 1555 5.31 1. ر ۲۱۲<u>۲۲۱ - ۱</u> معرص بياكير شرقي الاوسنداء 1994, 9, 17-11 معيش للشرق الاوسط للنعط مشيوتك هاء المالية - ١٣٠، ١٥٥ 1844 4 11 3 £25527 dia تدرحة مغرض السطرمات الدرسية

1434,75-75-7+

1441 4 12 17

44.4,75-41

1441 4 17 73

45 5 255 25

المسقة اللهنسسة القيمية وتكلفة عبياه المقدراج للمسلج عرارات التصديد لمنعربية دولاءولاء - لا 1455/9/15 21 25 x = 471170 - 2 / 250 1555 % 57. 53 اليس (١٤١٢ - ١ البين - ١٧٤١٢٤ - الله 1444/4,73,15 1441 5 17 17 151657 - 3 1001-4-77-35 F - 110171 - 40 1441 4 ** ** 17/077 - 1 1544 4-7---قطن - ۱۱۱۹ه از المالية السوسة 1441 9 11.23 لسعوبية دوالادوراء - ا 4444, \$ -18-478A COL WAY, FEE WAY, FEE WAY,

الوياس

البدرس

الدياس ١٥٤١٤٤٨

البحرين ٠ ١٤٥٤٦٥

514 - 255134 34

1444 4 4 .- 24 TANK ETE 1884 - Baguerre 1441 1, 144 14 1 - 794. 2 - 2-1-14A+1 11-3 الرياض - ١٤٤٨ له ١٤٤٤ -4+5 5 A 5 1 - 177771 Law 1441 1 3 3 1 - 974271 x 23330 1441 1 A " 41.1, 11.1 ene Attitibe & . 51 1 11 5 \$ 417.71 41 1 .4 * \$457474 - 4060 1414 1 3

411-11111: Li 1956.1. 55.1 1-14-14 1341 - 12 11 17.4.7E \$455.11. "\$20\$T 1 أستقلاسية 41 1 17 18 tell more 1553 T 27 M Attack 1449 1 11 14 2 = 32 × T

معرض الندريف الشماري المتنة الدارة المردة الشاملة العهوم والتطبقات إطالته العربية معرض الساء السنعوري فأأ بعرض التريقية سنوق الاوسط معرص المتنولات والمتبروبات تلشرغ الليسط ال مرمس المطارق والمطاعم للشبرق الاوسط ادا معرفس التصعم الداملي والتروشات اسكسء معيرس تحهير المعلاث التجارية ءار الوسولوء معرجن الحليج الدولي للسفر والسياحة معرض العدائي الأنملامي تباشه الحودة الشاطه مي تنعيد الشاريخ لدرقي المحاث السارية

سعرهن المدرسة والثعليم والكتك المه

لمنتفى الاداريين العرب

معرص مرتبسكا

مفرض الحبود

معرف تعبياتني لرابيا

معرص الصيانة مطنيكس ٢٨.

الطقة الصيابة الانتاجية الشاكة

المعرض المولى للملح الداخرة

مغرض الهائف الحوال والاهجرة الالكثاروب الم

المعرض المتولي للرراعة والاستنال الحريفكس الة

المعرض الدولي للشعفية والمستاعات العدائية ميسي مود ١٩٨٠.

العرض أسولي للنسملت تلحح والعسرة والتاباث الاصلامي

معرض بزراعي لسطابي الأ

بعلط سرق شمسم الحلامات وحل الذاراعات

سوحل ئد،

سم عن حسب التكون - المعرض العربي للكمالوجم الداد

AL HAYAT TUESDAY 19 MAY, 1998 ISSUE NO 12859 الثلثاء ١٩ أيار (مايو) ١٩٩٨ الموافق ٣٣ محرم ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٨٥٩ ALHAYAT 1 التغير للك الإستيم الاردن STATS & ARAB STOCK MARKETS Naty . . Hary (*) للقداولة سيتاري السابق -{-1 البث العربي بتك الرياض البنوك البعوك 1,10 TAT 100 1.57 1-3 973 مصر المنك الأملى 1.Ve 1.44 1,47 1 17 4 754 بنك الجزيرة *11 • f Y TIE *11-40.091 بيك القاهرة عملي 4.1 123 ١٧٤ 177 172 TA STO بنك الاستثمار مك الارسل البتك الهوابدي ٠,٠٠ 1,11 A15 1.17 1,88 TAA متك الإئتمان الدولي ـ مصر بث للسرق الإوسط4= 1,98 4 ... - , 47 177 170 البنك الفرىسي أبنك الأهلى سوستيه جنرال 35,44 4,40+ 1.3. 1,11 1.17 1,77 1 ... مث الإنعام المساعي العنك العريطاني 20,37 30,24 77,.., 70-T-1 8.0 7-7 7-1 1+,117 ينك التعويل للصري السعودي Y.Y --الدنك العربي 10,11 10,17 بنك الإسكان 10,15 77,77 7.7 ٣,٣٦ T,YA 00 WE . . \$ 1-10,72 ZeT rey YOY 700 A PY-البنك الوطئي للتنمية * 117 البط الارسي الكويثي 10,0-1,47 14,41 17,-Y 17.70 . . . T-1,40 1.11 2 = 2 2 - 4 41 977 البيك الامريكي -,11 5.0 البيك التجاري النولي - مصر 14,10 157 YT4 بث الاردز والخليح شركة الراجدي #1,A* .,.1-٧١. ٠ ٠,٧٠ +,Y3 + ,V+ To Ye. 1,41 21.TE 41,70 TR V-A 900 207 ينك مصر الدولي 44,050 ملك الاستثمار العرس λο,-ο Λ£,6-AE,35 - ,57 AL, To 1VA w Y+.41A السعودي للتحد البنك الوطني للصري ££% £7,--19 00A النث الإسلامي الاربني 24,40 27,01 £7,00 ... 1,44 1,41 1,40 ۱,۸۸ ,55 ۳.. سايات 4.0 4-4 4-1 7-7 1V+ . £AY الينك للصري الامريكي Y0, ... 15,477 يث الإتجاد 71, 17 17, T- VA, ---1.47 107 10V AY -11 الإستدة -,14-107 التك للهندس Y. 1 --TT.Y. الاربعي كلاستشار 11.41 TT.V. TT.V. 1,77 للصنافي العربية 1, 11-TV-صناعات مطلحن شرق النئتا 40,.. 14.75. 1 V --بينيا 77,17 17,17 1.57 4.45 -,41 · . V1 To. 1. 4.47-+ .41 الخزف TT-YIV ΛΦΈ مطلدن ومخابر شمال القاهرة V. VA 1.Y--. . . . 4,4 4.4 11 Yes معك المؤسب العرمية 1,14 74,45 VY, ... 70,00 777 137 177 777 7 77 صافوز الإغرام للعشروبات مشاعيلاتكسا ..47 17+,44 1 ۱-۷τ v ٧٧ ٧١ TT 109 مطلحن مصبر الوسطى 1- 44-العامي الإرسية 14,00 ; 14, ** 14, .. 7.74 • التأمين 147 150 145 143 Yr - Tt للبوائية مطلحن جنوب للقاهرة والجيرة 4.. القيس للمنامين 44, ... 79,07, 79,00 T. OT 15. 1379 155 1115 1 ... مطلحن وسط وغرب للنلقا الأردنية الفريسية 25,50 47, --A. 47£ 4,14 27,20 07,11 ٧, ٢-4,17 7.14 ٠,٨٥. 27-للمرية لصناعة النشا والجنوكوز V 70. 77,0-الأراضي للغصب TY 00 1 TY YO 7. TY OY 1,11 **11** 40 17 11 93 العامة للصوامع والتخزين \$.110 47,74 aV . . . 00.70 4,.0 الكهرماء الأربنية ., £ Y-4.41 7,10 لقيمات 117 112 110 117 T+ 32V الكاملات مطلحن مصر للعليا A7,70 Alex 02,45 07.+4 كهرماء أزيد 7.73 12 1.41 si.Y-7.5 15 7... النصر لتجفيف المنتجات الزراعية 714 YA,49 15.-5 YA,0-P7.1 العادي والسيلحة ... 74,7 44 45 ۸٧ 12,034 صىق صناعات مصر للزيوت والصابون 10,17 70. الحبة المسية 10,-1 TO, 57 TO, 6+ 1.4. الإحساء للتنمية ٠.٣ 1.7 عماوية الزيوت المستخلصة ومنتجلتها £.15. 71,77 \$. 0 . T 17. الدولية لثعنادق TT.40 | TY,40 | TT,80 100 زجاج البويات والمعتاعات الكيماوية . باكين النطوط المحرمة 116,00 311, ** T. . V. 117, ... 115,10 114 111 111 117 0.. اميانتيت للصرية للصناعات الدوائية YY1,4V 1.170 TYY, TY TYA, ** TTE . . . المعفظه الوطبية ... 1.11 A . • A 1,1: 7,77 3.0 1.0 1 + 4 1.0 £ A£1 لللجين VA. 171 YA, *Y 14. • 4.47 1.470 عقاركه الإسمئت العربية . . £A--T1.24 74.+1 T+,43 1.0 1 - 0 3-0 1.5 £ 44,0 الاسمنت الصيناعات الكيماوية المصرية ، كيما \$Y. 15,00 12,00 15,00 1..1 تأجيركو 15,00 273 177 441 221 ATY اسميت الصامة مصر لصناعة الكيماويات T.4 .. • ,£# المركز الأربس 13,7 47,5 7,17 . . 20 .,15 3,31 4,27 1,14 . . 20 1-105 الإسمئت السعودية 107 าอา T 00/ الغربية للأدوية 1.4-2 اسمنت القصيم 3.34 **. VY . IF, OV . PA, TV 44,... 100 100 121 100 £ ሦነኝ للنيل للادوية 212 11,A£ | 17,77 | 17,44 | 177,00 ٠,٠١ 1,+7 الكومودور 104 100 104 100 7 017 لسمنت الجنوبية الاسكندرية للادوية 177, .. 178,T1 170, ... 177, ... 44V 7,10 7,10 4.14 الدولية للمعتبم اسمنت ينبع 1,71 .,.. Y.5-11-7.7 144 195 141 7 770 ممقيس للأدوية 47,54 40,-7 40,7- 40,00 47.0 . 47 . 4 44. .,.. . . ST 1.57 للزوقاء للمعليد Y.17-٣., 1 171 **755** القاهرة للأدوية 370 1,07 1,07 1 10. · . ٧٦-PY, AT ar.1. 07,00 27,00 *.*1 النقل البري 110 127 120 157 Y% A+4 اسمنت تبوك أ الاسكتدرية للغزل والنسيج ..78 تطوير الإرانسي . MA القنادق **YYA** ١٢٨ 175 **ξ0**-الخسات العربية والمتحدة للغزل والنسيج 1 - . - 1 1 - . 17 9,4-الصياعة 1-,-1 1.47 النعغ والسجائر · . · Y 170 444 النسلجون الشرقيون YY ... ! YY .. Y | 15.44+ VY. .. V),50 1.1. التنقيب النقل البحري ١. VV V. YA ٧٦ EV ALY النَّصَو للعلابِس وللنَّسُوجِئات ـ كلبِو *1. 7,01 7,00 7,01 الإسمنت ۳,۹۳ ۸۱,۲۰ W,74 | Y... 4,17 115 النقل الجماعي 17-33A 334 العامة نصناعة الورق واكتا 1+,AV Y. 11 الغوسقات لسيار ات 1 -17 الشرقية إيسترن كومبائي #.1Y . , Ya-YF, T£ YY,#\$ | YY,35 ¥4,40 7.00 الموتلس العربية 2.7 44 TA ۳٧ 10. 117 اللواشي الكبرش 04,71 T. 4. 71,0. 04,2. للشروعات الصناعية والهنبسية +,+4 10,74 10.79 1,74 مصفاذ الإرس أجوبترول ٦٩. 77 7.4 170 الإستكثرية للحديد والصلب التبنعة 10- AY | 10- AY | 120, -- | 120, --Yo ٧£ V Y. الجبيد والصلب للصرية 2,07 ٠,٠٧ TIEA 1,00 1,07 المناعات الصوفية £,74 £,A4 0,00 52 53 5.7 23 YA. V-4 طبعة للاستثمار كمناعات كهنسية وللعمارية ـ تيكون 37,1 43, Y 67, Y Y, Y Y,\Y 1,77 1.44 ٨e٠ A. . . 4,030 1.77 الإستاج مكة للانشاء 7779 ATT 10 70 الكابلات للكهربائية للصرية 1.37% 3.70 الأجواخ الارتنية *.TA | T+,VA | T1,17 | AT.+ 71,00 3.5 31 ٦٤ 11 TY VIE ميرد A-153 العربية للرئديو والترانزستور ـ تليمصر #,£Y 0,40 ٧٧, ١ TA,Y1 74,-4 74,74 YA, 11 4..1 0,17 4,14 العرسة للإدوسة العزيزية بنده للتحدة للإسكان والتعمير T+, TE | Y4, AA | T+, YP 44,40 T.TAP 1,1A-1.40 1,99 1,4* 1,75 # *** الخزف الارتنية الباحة ..11~ 7.7 TY 11 33 Yo oft القاهرة للإسكان والتعمير الألبان الأربنية Y+,0V : Y+,+Y Y+,44 19.07 1.00. الصندرات التعمير والاستشارات الهنسية 1,14 التعمير .Y£-21, -- 21, --4,++ 1,14 1,14 1,18 الإبابيي الإرتبية 11,75 \$1,00 للشعس للإسكان والتعمير ¥,11 ...4 17,A4 1 17,4A 1 15,4+ 17.0. T. V11 الودق والكرتون 10 مدينة نصر للإسكان والتعمير Y-1, 70 Y-1, -0 Y-1,40 Y-1, --T. VO. 1,01 تعنينكم 117 117 كهرماء للوسطى 1.8 114 210 الكهرباء مصر الجنيدة للإسكان والتعمير 1.17* ٠,٦٥ · . A · شوكة رافيا الصناعية 1-1.10 £+£. A+ £+7, ++ 2.2,10 117 كهرباء الغربية 1.8 111 19 30. 1.4 النيل للكبريت وللساكن الجاهزة . . . 17.57 17,51 17,77 11,11 V. + 0+ ... 4.3. 4.33 0.33 دار النواء كهرباء الشرقية 111 3 - 5 117 1+4 TSY القومية للاسمنت 14,44 14,44 14, -1 7,37 الإقومليوم الثرثل ¥+,++ 117 117 115 كهرباء الجنوبية السويس للإسمنت +.1V 1.1V + .1V ٠,٤٧ ..17 74,57 14,40 Y-,10 34,+0 14.4.4 المواتسي وللتولجل 1.3 3.3 1.1 1.1 T.1.7 نابك الزراعة اسمنت بورتلاند حلوان 1,71 34,45 0A.02 ٠,٧٢ ZA, PA Y-,-1 TA, 4. تصبيع الورق القصيم الزراعي استفثت العامرية 4.101 7,04 70,77 AA,YF 21,0-1.31 الجثب 77, ** ρŢ حاثل الزراعية 12, 1 34.-1 TV, EV . 34, ++ 37. . . T5.75+ استعنت طرة للصرية الصفاعات الوطنية 1.5 1-5 1 - 5 1.1 تبوك الزراعية الاسكفدرية لاسمئت بورتلاند ,٧٢-37.54 77,70 TY,00 ٠,٠٢ * . 1T .,50 الإسماك .,20 . . £ 2 ¥4 \$. . البتروكيماويات 70 ìAT IAT التوبارية للهنبسة الزراعية TT. 37 TT. 3A 10.4 7... 4,05 YY. A 27,25 7.000 الصوف الصخري كشرقبة للزراعية القاهرة للنولجن 74,4. T. . 20 Y. . 0. Y4,4. 1,75 1.70 1.77 1,40 العثلبة الكيماوية ¥¥ ٧A £A 4+1 الجوف للزراعية كفر الزيات للعبيدأت والكيماويات 1.7.47 1.5. .. 1.7.71 1 4.012 ... 1.12 1.17 1,15 1,17 Y ... الوطنية الكوادل 1.7,47 بيشة الزراعية 34. ابو قير للأسدية والصناعات الكيماوية 73,7Y 72,7Y A7,7Y V1.4. 1,470 ٠,٠٠ .,5. ٠,٣٠ ٠,5٠ 4.30 السلفوكيماويات ٦٣ 3.7 ٦ŧ 3.5 جازان الزراعية 1.1715 1,19-1.14 1,5% 1.17 1.13 2.210 الثركز العربي / عواشي .,.. ۸۸, 1,88 الزيوت الصائية .,.. +,14 1.75 +,74 1. - £A الثوارد الصفاعية (+) BAPYI-. ICATYI الكداولة 1.A5 + . 44 1,44 4,44 1 70. الكاملات الجيمتة أ السابق (-) 8-1A: +,+%-1,44 1,77 1,74 1,44 1 779 الزي لصناعة الإلب البنوك 👌 الوطنية العمانية القابضة £,A1-14,544 1.77 1,17 1.77 1.47 g ye. البتك الوطني السجاثر الدولية البئوك .35--9,71-0,011 0,014 4,0.0 A.1A4 وشرعات أطبتك الوطنى العماني 1,11 1,1+ 1.14 1,10 17 ... إتحاد الزيوت 3 -1V+ \$7. £¥4 170 بتك للخليح 2Y- ---*, -4-- £, VA-2,74. الاستتمار المحفظة الاهلية للاوراق الثالية 5,74. £,74. 7.17* X13 Ya. 444 44. 37. البنك الاملي **T11** البحرين · 11.7 00.20-Y,A1. Y,A1. Y,A1. بنك عمان الدولي T: . الكويت والشرق الاوسط 1-,07-عمان للاستثمارات والتمويل 11. 27. البنك العقاري į٧٠ ٤٦. Y. V5. . . . + , £ 0A بث البحرين الوطئي المحانية العللية للتنمية والاستثمار 11.0 *A* **TA.** Y7.0 Y Y94 بنك برقان 1,771 A.YOA 4,117-بنك البحرين والكويت T. . 4 . بنك عمان والكويت والبحرين 00 ... معت التمويل الكويتي L.LIA البنآء الأهلي القجاري ,-7--٣,-٤٠ Y,44. * Y, 4A+ 1 7.44-1,413 عمان والأمارات للاستثمار (ع) ٥٠٪ YEA YIA YSA 13- ---Y\$A الكويت الإستتمارية .,.12 1.7.7 . . *** مثك المحرين الإسلامي 7,41-00-00: øĄ. ٦٧- . • • • - . عمان والإمارات للاستثمار(١) ٥٠٪ 00. التسهيلات التجارية 4,009-1.174 +,1% البعال البحرمني السعودي التعمانية للتحدة للتامين الاستثمارات للقية 1-.44 1= . 40 *,** المؤسسة العربية المصرفية (\$) 135 144 15% 1Y-A 774. *** الاستثمارات الوطنية طقار للتامين ٢٥,٢٥٪ 1,17: +.149 +.117 بنك الخليج المتحد 145 TAF 143 3Af ¥ 72. ... مشاريع الكويت التامين الاهلية 1.14 ٠,١٨٣ مثك المحرين الدولي الأهلية لاستثمار TO-40. 810 *V- ... مسقط للتامين ٢٦٠ A , 1 T-4.42 T.71 بنك انفستكورب (\$). 147 الساحل للتنبية عناعة أ الكروم العمائية ٥٠٪ .,... بت البحرين والشرق الأوسط مستثمر دولي 94. *,*** .17. الفاز الوطنية 4,754 شرىء انمحريز للتسهيلات التجارية 44. 41. ٥٢-74. ... البيت أوراق مالية .,... 040 مسقط للغلزات الصناعية الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع ¥4-74. 1142 ¥ T4- ... الإستثمارات الصناعية 4,11 1.14 ىك رىس دگار الوطنية النتجات الالعان 177 ح الأوراق المالية 1.40 4,00 3.40 تصرف فيصل الإسلامي (\$) صناعة قرطاسية الكومبيوتر النولية للمرابحة 4,850 1.021 شرئة المجرس للتلمش , •¥•-T, VE -T.14. T,44. T,14. 1.70. اعلاف ظفار 101 1%-17. 104 1 7 الركز للألي ٠,٣٧٠ .,441 <.3770 الشرخة السحريبية الكويتية للتامين .11--٥,٧٠٠ ۰,0٩٠ للطلحن المسانية 4,444 الكويت للقامين التامين 4,000 4.441 1.771 شرعه العامين الأغلبه ريسوت للاسمنت 07. اللخليح للنامين 1,444 .,.11 +,+45 تتبرية العربعة البولية للتامخ سناعة الكابلات العملنية 1.. T.1 ** الإهلعة للتامين 100,0 4.9.8 شركه سحاد التطبح التاليين وريه للثامث سمنت عمان 4,610 1.73 1.711 الشرخه الوطنية للنامين 1773 73. 41. 710 1 74- ---.... عقارت النويت T.17. . T.-3. T. 1 . T. 11-الانوار للاعمال الصناعية والتجارية .,... . . 474 ... شركه المحرين للصليح السفن والهندسة 477 77. 177 77-1 AA- ... العقارات القحنة 1,11. 7,05. 7.04. Y.04-والقعمانية لخيمات الطيران 4,114 . . 772 1.754 شرئة المعوير السينعا 7 1V-, *** الوطئية العقارية Y,Y#-مؤمسة خدمات للولنىء 4,4=+ +34,+ تلتبرته الوطمية للاستمراد والتمحير 011 الصالحية العقارية 0,074 .,... + .TT+ الكهريةء الوطنية الحمانية * . TT* الثبرعة التعامة للمجارة وصعاعة الأعصة 141 لؤلؤة الكويت اثعقارية شركه المحرس لنساعة والشمارة الدولية للزراع المنبثة للنولين 4,11# 1,34. 4.56# 77.4 A3 - ... ATT TTA التسبين العقارية .,... .,010 . . \$. . شرعة المحرين لبابطالات الطخوا الأسمال العمائدة ۳. . 7.0 *1. 710 1 7% - ---الدولية م 1 .,... .,507 شرته ليحرس للوطف السيارات +,107 1,11-للتحدة للظاللة 725 73. YAA *** اجمال +,147 شارعة المحربان الطاهن العقبق + , 154 النبضة للخيمات 72: 1. ... 74. الصناعات للوطئية .,... 1,481 1,483 شربية المحرس للمسامات الخصا F . . V . التحاظة للعمائية للاوراق للالية ممناعة الأمابيب للعمنية 2:0 700 800 10. 14.,... 1,180 + .16+ سرعة ملون للعواهن £₹°• 21. 112 39- ---- 0.11 - 1 0,11 - . a.11 -تُوازَيَةً 🚡 بِنَكِ مِسقط الإجلي العماني 572 إسمئت الكويث 411 . 711 سارته فعادق العجرتان الغنادق حساب أوريكس للاستثمار للأسترك 1.71- 1.15- . 1,14-1,110 . \$,000 *** *** 20. صناعات التبريد 4,144 سرهه العبالغ الوطبية للخليجية لخدمات الاستثمار 125. الخليح لتناملات 1,517 شرب المجرس للسعامة TIT 115 111 TIT 1,7% * ¥1. ... اصلاح السفن صنتوق مؤشر اسقط لحساب الاستثمار 4, 114 4,454 الخدماث البحربة 1,710 حصاب مجان للاستثمار للشعرك ۸۲۰ الامارات اسمنت بورغلاند عبر لنخليج للاستثمار الصناعي 57.0 الشعبية للصناعات الورفية العمانية لخيمات التعويل 22. 55žį. 22. الكويت لتجميع المعادن ... Y.AA+ سك ،مو طبي قوطبي التطمان للاوراق للالية A) · *** -7-بك ابع طبي النحاري بنك التضامن للاسكان خرسانة 110 51- ---1. 400 470 بث بني الوطني - . 14-مستنوق مزون الاول ضي متحدة 10. 114 24.1 Y A ... 11 14 عثابتي التحاري النولية للاستتعارات للالية 35% السينما الكويتية ١. 33. يك الإنساء الوطني ٧,٧٧-بتاء عمان القحاري ₹₹~ 1 47- ---8.0 7:0 اللخازن العمومية + .44 14,7# *- --بث السارفة الوطني 750 700 800 430 3. ... مجمعات الأسواق تسيح عمان 74 44 ستاراس اتحيمه الوطني יודו 174= 172 • £17 a ... Tt# Tie الإنصالات للتنقلة بيك المحصرة الوطني الوطنية لنتجات الالومنيوم 700 174 YV. 770 74. ... الحاسبات الالكثرونية TAF سفاءه القوس انوطني ثعور عمان YIY 717 217 715 A-1 ---مينا النشرق 4 الخيمات التعليمية 110. 110. رجاج مجان 110 114 ٦. 44. 97-9Tat. T TT البيق العربى فلنجد الجموعة البترولية مطلص مبلالة · ۸۶3 117. tra-175-V 4 .. ىث الإحتثمار الوطنية للتنشيف العمانية لصناعة للرشحات Tì, 170 17# بيك بدي الإسلامي Tot ₹3₹ TAA Y 4 م . سلطان قوطنية للصناعات الدوائية ۲٩,٠٠ ₩,70 منك الإمارات الدولي 1 -710 677 7"9 -T.0 7 Ya- ... ت**قل ونجاره للواشي** 1,14-العمانية لصناعة الكيماويات 41 T V -- ---4. ادو طبي للمواد العدائدة انصداعه 147 \$7. 112 104 الاسماك الكوينية الخليجية للصناعات التحويلية 37.0 17. . سبركه لنعين الإهلية لفناصص تأسن 727 *** 17% ۲: ۰ -3. ... المتحدة للدواجن 4.. شركة الطوة للنامعي الوطنية الارز الكويت للاعنية 444 شرعة الإمارات للقامين قظيع البولية للكيعاويات HA 11A MA 124 1 170 ---ينك البحرين الوطئي 170 موطني كوشية للحلنق الخليمية الشجات البولي بروباين 111 177 177 14. 20 ... شعام 114 ابصارت 3-4 الخلية للمساعات التجويلية • ٥٪ السحنث الشبارقة كويتية ۲. 1.34 تسركة للحراعات للوطبية ۲,۲۰۰ TYT 171 177 IVY ¥1. ... اسمنت الخليح العيد للوطني للضيافة ٥٠٠/ 74# شركة طنران موطني 1,97-A.F 7.4 35 7,1 1 77: *** اسمنت ام القبوين كلية العلوم الادارية مكلب شروق للإسهم - بد 117 333 111 ¥ 45. ... 1.81-للحمانية للعشاريع للطبية

42774

. _ 17:11

100 F24 House

Afterna Sept.

7. T 15:11 __ -

1 - Argum

الميل - المعلى المالية

I- TUITI

Mills Ja

" 172 7 62 " Bergeline

Philip C

17:37

ŧ.,

5 1.9 6.95 5.85 1.87 2.9 2.14

		الرئيسيه	مالدولية	واق الاسه	شزات اسر	مؤ	
1444	,1110	0/14	9/17	11/11	°/\A	!	
ادئى مستوى	اعلى مستوى					للؤشر	البورصة
11.1771.11	- 4,77777	ALTYYTE!	10717.41	74,73707	V3.3ATOL	نيکاي داو	يابان
TY42.2+	1177,171	4.41,07	1111.17	4-47	1.77,47	داو جونژه	وبورك ويورك
445.4.	4110,70	4,707.Y	9,777.4	4,17,4	4 . 77.4	فدت (۱۰۰ سهم)]	برطانیا بطانیا
*\$, 1777	0227	2747,72	AA, 5779	PT4T.15	07:Y,10	داکس (۳۰ سهما)	پسائن اندا
1447.11	7.1.10.71	TIAY,TT	£+14,V7	T11. YT	7120,71	(‡+) 실도	نسا
Y1+1,1+	£ALV,VY	LATY, VE	£W4.10	17A5 A0	1979,14	س بي اي	ويسرأ
T. 1716	17747.74	*A£@\	4874,74	TOTA, TT	4111,47	هانغ سنغ	ويبسرا انغ كونغ
1.75,27	7547,77	12:1,10	1771,54	17747	1741,71	س تي اي	ىن برى نغاقورة
13TC, T+	4441.64	1441,1	YVYT, V	A. OJVY	YYYY.*	المؤشر العام	بدائور <i>د.</i> متراثیا

(۱) سونورل ظهرا	,
امنم الشركة	السنعن

GLANO WELLCOME

GRANADA GROUP GREENALES GP

GUPORTLAND EST GUARDIAN RYLEX

HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L)

IMPTRIAL TOPACCO GP

LAND SECURITIES LAPORTE

LEGAL & DENERAL LIBERTY INTL. LLOYDN TSB GP LOGICA

MAG GROUP(HDG) MARKS & SPENCER

MORRISON(W MISPMINTS NAT WEINLBANK NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID

NATIONAL POWER

MORTHURN HANDS

NORTHERN ROCK NYCOMED AMERICANI

OCLANGROUP

PEARSON PEN & ORNTL DED PERPETUAL PENINGTON

POWI RGEN

PREMIUR LARNELL TROVIDENT FINE. ERI PUNTIAL CORP

RACK ELECTRONIC RAILTRACK OF

RECKITT & COLMAN RUDDING.

ROTAL ASIA VILIA

RINTOKE INTEAL RIVERS OF

REVAM FIGUREOUREGE

KYLERKOLSCHI

SIGN GROUP THE

KAINSBLES ISI

NUTRODERS NO

THE CREEK TOP

ACOLLISH WHITE

STOCKICK CROLP

ALCOURT ESTATIS
ALCOURT A SEPTEM
AUTH WHO ROLT
SAUTHS LEVE ORM
CAUTHS LEVE

SCHEPHLIA SCHERNLIAE SCHERNLIAE ST HABLSS MACE & STAGECDACH HIM.

MILLI TRANSPORT & TR

STYLKY IRLYT

VOREDIRS

VI_185

VH 138.

SECURIOUS.

RMCGBOLT

LECASY ARITY

MIRROR GP MISYS MORGAN CRUCIBLE

GLNERAL FLEC

GKN

HALIFAX

HAYS HILL SDOWN HDG

RYDER MECHMINDS

INCHCAPE JOHNSON MATTHEY KINGHISHER LADBROKE GROUP

HAMMERSON

-16.75 12 -59 0 -3.5 2 -20 -8 15.5

0 -13 -15 -35 -35 -35 -45 -45

1 41 5 3.5 5 -5 25 -6.5 -10 75

-6.5 -17.5 9 -3.5 4 265 -3.5 -3.5 -3.5 -3.5 -175

1.5 -2 -1.5 -6.5 -6.75

-06 -15 -525 -65 -15 -1 -75

125 35 8

-13 -14 -11 5 -17 5

1 -19 5

14 3 47.5 -18.75

.41 -1.5 -4.75 -1.75

112 *5

23.5

977 537.5

560.5 294.75 761 618.3 1075 1860

284 25

815.5 455 1027.5 935 4339

560 1057,03

445,5

444 5

1201 134.5

1,40 1,40

1175 1175

44

2402.5

1214 450 220.5 622.5 1072 352.25 1014 814 284 673.5

196.5 213.5 548.7 542.7 2004 1027.5 877.1 160.7 763.5 764.5 764.5 764.5 166.7

F. 13

444.5

215 212 (2)9

46(1 1180) 738 315 202

182 1117.5

200.5 531.07 200.5 697.5 700 169.25 441 459.5

310 652 5

11 103

73 48 353 67

252.5 253.5 163. 313.5

176 677 \$

RHONE POULENC'A'

SEITA SGS-TMSN.MICROELS.(F SIDEL

SOCIETE GENERALE

SUEZ (CIE.)

SYNTHELABO TECHNIP TFI (TV FSE.I)

THOMSON-CSF TOTAL L'APICIE

VALEO WORMS ET CIE R

ADIDAS-SALOMON

ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS.

BAYER BAYER HYPBK BAYERISCHE VBK

BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT

BHW HOLDING

COMMER/BANK

DEGUSSA

DEPLA-BANK

DEL'TSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM

DRESONER BANK ENERGIE BADEN WEERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE FOR HOLDING

FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI KRUPP-HOESCH KRU

HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT

HANNOVER RUCK

ISAR-AMPERWERNE

MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT

NI SCHERECK REGD 808 NECKARWERKE STETTGAR 810 NESTLE DELTSCHLAND 487 PORSCHE PREF

METRO MENCHRUCK REGO.

HUNAUL BENKLLPREF

RECHTEL

HOLCHST

KARSTADT LAHMEYER

LUPTHANSA

PREPSSAG

RWIPEEP

RWT DEA

SAP PRI I-

SCHERING

THYSSEN

S.R. CARBON

SAW TROSTRIRG

SPRINGLÉ (AVEL) É METELEPCKER

THY SSEN INDUSTRIE

THREE

SODENHO ALLIANCE SOLLAC LIMITED DATA

SUEZ LYONNAISE DES E

SAINT GOBAIN SANOFI SCHNEIDER

اسم الشركة	لسعو	سعي ا سابق لغرق)	بسعر اك	ببعو	STAKIS STO CHARTERED STOREHOUSE SUN LIFE & PROVINCIA T & N DEAD - DELIST	135 777 244 548 259	0 -23 ! -8.5	135 1061.5 270.5 641,5 259	91 543 185.5 292
UNITE) KI	NG	DO	M	TARMAC TATE & LYLE	126 502	2.5 -6	133.5 580	123 94.5 401
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					TAYLOR WOODROW TESCO	228 529.5	0.5 -10.5	237 603	163.5
ABBET NATIONAL	1046	-1	1320	795	THAMES WATER	931	-10.3	998	. 362 667
AIRTERIRS ALLIANCE & LLICUSTER	535 805	-2.5	548	327	THISTLE HOTELS	204	0	204	121
ALLIANCE UNICELLA	452.5	5 12	4525	587,5	TI GROUP	603	-7	690.5	430.25
MAJED COLL OIDS DEAD	204.5	0	204.5	253.5 101.5	TOMKINS UNIGATE	352 668	-2.5	378.75	256
ALLII D DOMECO	614	-10.5	6.14	414	UNILEVER (OK)	635.5	-17 -14,5	738 676.5	478.5 400.12
AMNESCAP	854	-9.5	743	323.5	UNITED ASSURANCE GRO	578,5	-5	623.5	424.5
ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP	850 459	-8 -10.5	956 508	645	UNITED BISCUITS	266	-6	278	189
ARGOS	648	0	696.5	304 05 309,s	UNITED UTILITIES UTD.NEWS & MEDIA	8!15 843	-25 -4	885_5 847	624
ARIO WIGGINS APL.	241.5	-1.5	244.5	146	VODAFONE GP.	650	-8	6 9 0	669.5 268
ARRIVA	4,19	-3	512.5	329.5	WESSEX WATER	467.5	-3.5	548.5	385.5
ASDA GROUP ASSD BRIT, FOODS	180.5 536	-3 -14	218.75	118.25 470	WHITBREAD	1000	-28	1130	695
ASSO BRIT PORTS	307	-0.5	387.5	247.5	WILLIAMS WOLSELEY	428 435	-11	486 556	303 412
AVISEUROPE	257.5	0	257.5	131	WOOLWICH	343	3.25	395.25	284.5
BAA	659.5	ų.	659_5	451	WPP GROUP	386	3	393	237.5
BANN OF SCOTLAND BARCLAYS .	674	-16 -49'	793	364	YORKSHIRE WATER	461.5	-2	546	361.5
BASS	1674 1090	-4 -4	1948	1135 727.47	ZENECA	2484	-47	2762	1717
BAT INDS.	500	-6.5	554	500					
BRA GROUP	520	-1.5	531.5	317.5	FI	RAN	ICF		
BERKELEY GROUP	746.5	4	774	583.5	1 ~ ~	. C. II	101		
BG BILLITON	331	-6.25	337.25	197.52	4.0000				
BLUE CIRCLE INDS.	162 381	4.75	249.5	134.75 293.75	ACCOR AGF-ASR.GL.DE FRN.	1643	-29	17[4	796
BOC GROUP	954	-30	1175.5	858	AIR LIQUIDE	368.3 1156	-0.7 28	389.9 1184	167.9 851
BODYCOTE INTL	1272.5	-10	1282.5	646.83	ALCATEL ALSTHOM	1363	-7	1770	619
BOOTS	946	T.	989.5	692	AXA-UAP	682	-8	736	339.5
80WTHORPE BPR	568.5 425	14.5	568.5	293	BANCAIRE (CIE.)	1100	-11	1200	622.51
BRIT-AEROSPACE	501.5	-10.5	43-4 545	297 301.87	BIC	431.1 499.5	-17.2	532 552	373.5
BRIT PETROLEUM	938	-25.5	968.5	705.5	BOUYGUES	980	-16.5 -25	1080	222 473.2
BRIT.SKY BCAST.	433.75	-9.25	605	342	CANAL+	1165	-29	1377	958
BRITANNIC ASR.	1270.5	-8.5	1356.5	777_5	CAP GEMINI	763	10	793	294,85
BRITISH AIRWAYS BRITISH ENERGY	637 545	-18.5 -1.75	740 585	499.5	CARREFOUR	3445	45	4412	2802
BRITISH LAND	710.5	-6.5	503 503	236.5 550	CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS	407.5 3814	-\$ -19	423 1060	260.1 536
BRITISH STEEL	164.75	-5.25	190.25	124.5	CCF	472	-17.6	544	234.8
BRITISH TELECOM	637	-8	643	379.5	CETELEM	753	-27	886	580
RTR	205.75	-5	259.23	156.67	CGIP	2985	35	3070	1609
BUNZL BURMAH CASTROL	302 1311	6 - [-]	303.5 1330	188.5 950	CHRISTIAN DIOR	817	-21	1042	550
CABLE & WIRPLESS	704	9	758	465	COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES	890 3239	Q -1	920 3499	538 2350
CABLE & WIRFLESS COM	456	10	456	210	DANONE	1506	4	1510	609
CADBURY SCHWEPPES	905	-2	907	515.5	DASSAULT AVIATION	1880	22	1880	981
CAPSHOP.CENTS.	441.5	0	459	382	DASSAULT SYSTEMES	260.1	5.1	260.1	132.5
CAPITA GROUP CARADON	521,5 207,5	-10 3.5	551.5 221.5	159	DENIA FRANCE EAUX (GENERALE DES)	743 1138	-13	859 1215	518 648
CARLTON COMMS.	506	-14	548	410	ELF AQUITAINE	864	-15	890	n-a 576
CATTLES	049	-3.5	680	246.5	ERIDANIA BEGHIN SAY	1293	-17	1374	770
CENTRICA	99.5	عه	116.25	61.25	ESSILOR INTL.	2470	-26	2510	1435
CHEISFIELD	361.5	-1	417	325.5	EURO DISNEY SCA	9.65	-0.25	10.3	6.9
CLOSE BROTHERS CMG	703 2902.5	7.5	2902.5	399 1125	FINAXA FRANCE TELECOM	545 319.5	-7 -0_5	600 354.6	290 187
COBHAM	1147	14	1147	626.5	GAN	170.4	0.5	191.4	103.66
COLT TELECOM	1902.5	-182.5	2085	271.5	HACHETTE FILIPACCHI	1690	-1	1750	975
COMMERCIAL UNION	1052	Ġ.	1280	631.5	HAVAS	568	-E	581	365.5
COMPASS GROUP	1115	28	1315	582.5	HERMES INTL	473	-5	583	353
COOKSON GROUP COURTAULDS	254.5 470,5	.2	278.5 473	167.5 238.5	L'OREAL LAFARGE	2827 585	-65 17	3035 589	1981 333-21
DAR A WARTA.		- 37.5	2597.5	1562.5	LAGARDERE GROUPE	234.1	-1.2	263	156.1
DALGETY	407.5	1	414.5	222.5	LEGRAND	1665	60	1699	910
DURENRAMS	388.5	2.5	426.5	345	LOUIS VUITTON LIMITE	2410	0	2970	1863
DIAGEO	728.5	-10.5	762	535.16	LVMH	1255	-30	1638	894
DINONS GP. 113 CTROCOMP	587 551	4	720 601	465 396.5	MICHELIN	361.8 177	-0.8 -5.5	408.9 194	273.8 120
ENLYP	1242.5	-1	1286	718.5	NAVIGATION MIXTE	1190	-5	1286	757
EMEGROUP	532	-19	614.5	430	PARIBAS'A'	618	-2	682	356.6
ENERGIS	774	-10	753.5	254	PECHINEY 'A'	285	-3	306	196.9
ENERGY GROUP	840	-4	867.5	533.5	PERNOD-RICARD PEUGEOT SA	413	-14 -15	457.5 1195	261 546
ENTERPRISE OIL FIRST GROUP	588 411.5	-16 -15	729.5 422	514 103	PEGGEGI NA PINAULT PRINTEMPS	11]5 4451	-13 -41	47 40	2325
1kl	221	i)	227	147	POLIET	525	a a	530	480
GALLAHER GROUP	350	2.5	379	248.5	PROMODES	2770	-30	3039	0081
GENERAL ACCIDENT	1322	7	1599	872	RENADLT	296.8	-10.7	318.3	123.8

FRANCE

			-		
	ACCOR	1643	-29	17[4	796
	AGF-ASR.GLDE FRN.	368.3	-0.7	389.9	167.9
	AIR LIQUIDE	1156	28	1184	851
	ALCATEL ALSTHOM	1263	-7	1270	619
	AXA-UAP	682	-8	736	339.5
	BANCAIRE (CIE.)	1100	-11	1200	622.51
	BIC	431.1	-17.2	532	373.5
	BNP	499_5	-16.5	552	222
	BOUYGUES	960	-25	1080	473.2
	CANAL+	1165	-29	1377	958
	CAP GEMINI	763	10	793	294,85
ì	CARREFOUR	3445	45	4412	2802
	CASINO GUIPCHN.	407_5	-\$	423	260.1
	CASTORAMA DUBOIS	1014	-19	1060	536
	CCF	472	-17.6	544	234.8
	CETELEM	753	-27	886	580
	CGIP	2985	35	3070	1609
	CHRISTIAN DIOR	817	-21	1042	550
	COMM UNION FRANCE LI		0	920	538
	COMPT. MODERNES	3239	-1	3499	2350
	DANONE	1506	-1	1510	809
	DASSAULT AVIATION	1880	22	1350	981
	DASSAULT SYSTEMES	260.1	5.1	260.1	152.5
	DEXIA FRANCE	743	2.1	259	518
	EAUX (GENERALE DES)	1138	-13	1215	648
	ELF AQUITAINE	86d	-15	250	1146 576
	ERIDANIA BEGRIN SAY	1293	-17	1374	170
	ESSILOR INTL.	2470	-26	2510	1435
	EURO DISNEY SCA	9.65	-0.25	10.3	6.9
	FINAXA	545	-7	600	290
	FRANCE TELECOM	319.5	-0.5	354.6	187
	GAN	170.4	0.5	191.4	103.66
	HACHETTE FRUPACCHI	17904	-1	1750	975
	RAVAS	568	-1 -8	581	365.5
	HERMES INTL	473	-o -5	583	353
	LOREAL	2827	-65	3035	1981
	LAFARGE	585	-63 17	589	333.21
	LAGARDERE GROUPE	234.1		263	
	LEGRAND		-1.2 60	1699	156.1
	LOGIS VUITTON LIMITE	1665 2410		2970	910
	LVMH	1255	0 -30	1638	1863 894
	MICHELIN	361.8	-0.8	408.9	273.8
	MOULINEX	177	-5.5	164	130
	NAVIGATION MIXTE	1190	-5	1286	757
	PARIBAS 'A'	618	-2	682	356.6
	PECHINEY 'A'	285	-3	306	196.9
	PERNOD-RICARD	413	-14	457.5	261
	PEUGEOT SA	11]5	-15	1195	546
	PINAULT PRINTEMPS	4451	41	4790	2325
	PORIET	525	O.	530	480
	PROMODES	2770	-30	3039	1800

18 +6.6 21 -17 -15

-1 -10.6

-33 30 0 -1.3

-21.5

-0.85

-1.9 1.25 2.4 -0.9 -1.5

0.25 -0.5 -31 -0.65 0.5 -1.5 -1.3

-6 -0.2 -2 -1.5

1 -0.5 0.5 0.7

0,99

-16 -0.95

-15 -0.5 -0.3 -0.1 -5.8

-0.35

-2 -0.7

-0.65 -1.35

34 2218 75.5 54.1 205.75 112.6 151 159.2

144 168 162.5

105.5 77 1430

34.55 700

103-83 85 8

223.8

280 130

67.8 1695 1120 447.3

GERMANY

205.5 562.5 1200 143.65

110 446.9 110.2 785.5 77 31 1940 69.1 52.2 190.7 109.5 132 154.5 46.8 100 71 322 861 329.5 119 375 331 95 228.5

1560

1445 185.5 781 479 277.3 659 170.6 316.5 324 590 643.83 55.8 12.4 534 617 145.9 528 130 75.4 335 335 330 75.4

145 141.8 36.1 54.9 57.1 52.05 65.8 71.4 37.75

44.51 28.7 1125 47.74

38.8 109.75 75 92.6 93.7 29.9 59.23 59.23 110.5 277 300.5 87.5 87.9 8123 79.5 85 4450 60.6 85.5 550.6 990 27.21 475.5

694 30.85 65.65 434 572 4625 2060 447 70.4 58.85

¢n€

116.5 585 930.5 2200 1432 1064 2630 88.65 505 749.5 1145 883.42 678.59 1220 VEBA VEW B 131.4 635 1089 2495 1572 1134 2920 -4.5 0 -25 -17,5 0 VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WUERTT VERS BET.

SWITZERLAND							
AARE-TESSIN R (ATEL)	925	-8	998	765			
ABB AG '8'	2397	-74	2575	1633			
ABB AG R	490	-22	523	321.5			
ADECCO B	651	-2	689	349			
ALUSUISSE B' DEAD -	1850	0	1880	1228			
ALUSUISSE R	1961	-43	2004	1219.56			
ARES-SERONO 'B'	2315	-60	2900	1925			
BALOISE R	3345	-40	3625	1526.07			
BC/. 'B'	634	-7	740	354			
BK VISION B	1860	-42	1980	1020			
CIBA SPECIALTY CHEMS	197.5	-5.5	203.5	128.5			
CLARIANT	1761	33	1761	820			
CREDIT SUISSE R	323	-5.5	341	172			
ELEKTROWATT B'	550	0	615	513			
EMS-CHEMIE B'	8640	15	9000	6200			
GOTTHARD BANK 'B'	1122	-8	1140	700			
HELVETIA PATRIA R	1810	-5	2120	665			
HOLDERBANK B'	1761	-13	1774	1093			
HOLDERBANK R	351.5	4	355.5	221			
JULIUS BAER 'B'	4220	-25	4325	1945			
KUONI REISEN R	8140	-455	8770	4350			
LLB 'B'	891	31	891	482			
NESTLE R	2961	-39	3064	1730			
NOVARTIS B'	2391	-52	2751	1925			
NOVARTIS R	2385	-58	2749	1920			
OERLIKON-BUEHRLE R	285	-7.5	294	144			
PARGESA 'B'	2670	125	2670	1700			
PHARMA VISION B'	950	-19	1074	775			
PIRELLI INTL. 'B'	357	3.5	379.5	240			
RICHEMONT B 'A'	2120	38	2340	1450			
RIETER HOLDING R	1010	-13	1023	460			
ROCHE HOLDING 'B'	24775	-275	27000	18600			
ROCHE HOLDING GSH.	14790	-370	17655	12090			
SAIRGROUP R	2046	12	2139	1344			
SAURER AGLARBON R	1580	3	1658	809.23			
SCHINDLER R	2565	-5	2695	1510			
SMH 'B'	1205 255	-17	1225 263	715			
STILLHALTER VIS.	965	-8 -5	990	174.5 695			
SULZER MEDICA	965 372.5	-\$.5	990 440	302			
SULZER R	1132	-33 -17	1350	879			
SURVEILLANCE B	2710	-43	3270	2405			
SURVEILLANCER	581	-5	510	465.5			
SWISS BANK COR	540	-12	583	332.01			
SWISS LIFE B	1215	-28	1395	507			
SWISS RE R	3235	-72	3510	1824			
UNION BANK SWITZ B	2505	-66	2715	1470			
UNION BANK SWITZ R	500	-13	542	294			
VONTOBEL B.	2100	-10	2170	910			
ZURICH IN. R	901	-12	932	484.3			

AJFUL 8490 -250 10100 7800 AJSIN SEIKI 1221 21 1810 1200 AJINOMOTO 1174 53 1450 1000	JAPAN								
ALL NIPPON AIRWAYS 494 4 784 471 AMWAY JAPAN 1780 -30 4740 1580 ASAHI BANK 533 -1 1020 405 ASAHI BREWERIES 1665 20 2100 1570 ASAHI CHEMICAL IND. 484 16 705 406 ASAHI GLASS 688 -2 1200 480 BANK OF FUKUOKA 515 0 755 399 BANK OF TOKYO-MITSUB 1505 -16 2350 1470	5T 9350 -210 12363.57 6 8490 -250 10100 7 11 1221 21 1810 1 10 1174 53 1450 1 10 1174 53 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 10 1 1	6163.61 7800 1200 1000 471 1580 405 1570 406 480 399							
BANK OF YOKOHAMA 332 -4 667 274 BANYU PHARMS. 1706 -2 2210 1220 BRIDGESTONE 3070 30 3340 2490 CANON 3050 0 3780 2620 CANON SALES 1801 -16 2730 1320 CASIO COMPUTER 1165 -7 1230 805	ARMS. 1706 -2 2210 I ONE 3070 30 3340 2 3080 0 3780 2 LES 1891 -16 2730 I	1220 2490 2620 1320							

Your World Partner in Courier, Cargo

ARAMEX

It's A Small World.

÷					
•	CENTRAL JAPAN RAILWA	467000	1000	467000	363000
	CHIBA BANK	491	9	691	399
		2045	-	2140	1960
1	CHUBU ELEC POWER		5		
	CHUGOKU BANK	1671	-27	1860	1530
	CHUGOKU ELEC.POWER	1890	9	2080	1810
	CITIZEN WATCH	1003	8	1008	691
	CREDIT SAISON	2890	-40	3640	2520
i	DAI NIPPON PRINTING	2743	25	2770	2070
		855	õ	1560	620
:	DAI-ICHI KANGYO BK.		_		
	DAIEI	359	-1	910	389
	DAIICHI PHARM!	1856	-13	2220	1230
•	DAINTPPON INKACHEMIC	423	-9	529	230
,	DAIWA BANK	250	1	685	130
;	DAIWA HOUSE INDUSTRY	1030	38	1430	624
	DAIWA SECURITIES	510	2	952	405
1				909000	
į	DDI	374000	11000		289000
	DENSO	2415	95	3060	2110
٠	EAST JAPAN RAILWAY	680000	12000	680000	509000
	EBARA	1236	-4	1790	1236
-	EISAI	1905	-15	2630	1610
*	FAMILYMART	5200	-:60	6120	4080
•	FANUC	5040	20	5540	4010
				1790	458
	FLII BANK	673	-7		
٠	FL'IT ELECTRIC	442	2	538	300
	FUJI HEAVY INDS.	618	-8	626	313
	FLUI PHOTO FILM	4710	20	5500	4180
	FUILTELEVISION NETW	567000	6000	736000	503000
	FUJIKURA	622	-5	1180	606
	FUJISAWA PHARM	1315	-5	1320	997
					1270
٠	FLUITSU	1593	-7	1760	
	FURLKAWA ELECTRIC	406	-7	903	406
	FLTABA	5570	20	6000	4780
	GUNMA BANK	919	-8	1070	840
	HACHUENI BANK	1140	10	1230	950
	HANKYE	560	-3	636	560
	HITACHI	1000	20	1360	288
	HITACHI CABLE	625	21	1090	604
	HOKKAIDO ELECPOWER	1841	£	2080	1783
	HOKURIKU ELECPOWER	1887	Ī	2070	1800
	HONDA MOTOR	4570	-10	4960	3210
	HOYA	4330	-10	6360	3350
	INDUSTRIAL BILIAPAN	653	8	1350	778
-	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	235	5	510	189
	ISUZU MOTORS	235	5	495	175
		6853		7450	5550
	ITO YOKADO	-	-140		
:	LLOCHT.	304	21	653	192
:	TTOCHU JAPAN AIRLINES	304 368	21 5	653 546	192 337
	TTOCHL' JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM	304 360 1420000	11 5 40000	653 546 2400000	192 337 97 0000
	TTOCHU JAPAN AIRLINES	304 368	21 5	653 546	192 337
	TTOCHL' JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM	304 368 1420000 943000 508	11 5 40000	653 546 2400000	192 337 97 0000
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO	304 360 1420000 942000	11 5 40000 -19000 -12	6\$3 546 2400000 1000000 695	192 337 970000 810000 445
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	304 360 1420000 942000 508 2235	11 5 40000 -19000 -12 10	653 546 2400000 1000000 695 4370	192 337 970000 810000 445 1450
1	TTOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN TEL ECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA	304 360 1420000 942000 508 2235 367	21 5 40000 -19000 -12 10 -1	653 546 2400000 100000 695 4370 694	192 337 970000 810000 445 1450 282
	TTOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI SLECTRIC PWR.	304 368 1420000 942000 508 2235 367 2225	11 5 40000 -19000 -12 10 -1 25	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010
:	TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TORACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	304 368 1420000 942000 508 2235 367 2235 2095	11 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 55	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND.	304 368 1420000 942000 508 2235 367 2225	11 5 40000 -19000 -12 10 -1 25	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010
	TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TORACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	304 368 1420000 942000 508 2235 367 2235 2095	11 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 55	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND.	304 360 1420000 942000 508 2235 367 2235 2095 270	21 5 49600 -19000 -12 10 -1 25 55 55 2	653 546 2480000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145
	TTOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI SLECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD	304 360 1420000 942000 508 2235 367 2235 2235 2275 2275 2275 2275 2275 227	21 5 49600 -19000 -12 10 -1 25 55 55 2 6	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2395 545 373 8700	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 4280
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEO TEITO ELEC. RAI	304 360 1420000 942000 508 2235 367 2235 2235 2235 2275 2275 2275 2275 4759 487	21 5 49900 -19000 -12 10 -1 25 55 2 G 10 3	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 545 373 8700 570	192 337 970000 810000 445 1450 262 2016 1540 195 145 4280 476
	TTOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD LEDIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	304 368 1420008 942008 508 2235 367 2235 2695 270 187 4759 487 16100	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 25 2 6 10 3 -700	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 20300	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 4280 476 15900
	TTOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI STEEL KIDD KEHO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	304 368 2420000 942000 942000 508 2035 367 2035 2095 2005 200 187 487 487 467 16750 16744	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 55 2 0 10 3 -700 -56	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 5295 545 373 8700 570 22300 1600	192 337 970000 810000 445 1450 262 2016 1540 195 145 4280 476
	TTOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD LEDIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	504 366 1420000 942000 942000 508 2255 367 2255 270 287 4759 487 46150 1614 657	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 25 2 6 10 3 -700	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 20300	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 4280 476 15900
	TTOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI STEEL KIDD KEHO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	304 368 2420000 942000 942000 508 2035 367 2035 2095 2005 200 187 487 487 467 16750 16744	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 55 2 0 10 3 -700 -56	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 5295 545 373 8700 570 22300 1600	192 337 970000 810000 445 1450 282 2016 1540 195 145 4280 476 1590 1290
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY	504 368 1420000 508 2235 507 2235 2	21 5 40000 -19000 -19000 -1 -12 10 -1 25 55 2 0 10 3 -700 -56 5 5	653 546 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 21300 1600 728 1264	192 337 97,0000 81,0000 445 1450 282 2010 1540 195 4280 476 15900 1290 650 909
	TTOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEHO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KORE STEEL	504 368 1420000 508 2035 507 2095 2095 2096 2096 209 467 467 467 467 467 467 467 467	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 55 55 2 C 10 3 -700 -56 5 5 24 0	653 546 546 100000 100000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 20300 1600 728 1264 225	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 1550 145 4280 476 476 1590 1290 650 909 95
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRKIN BREWERY KOBE STEEL AOKUSAI SECURITIES	304 368 1420000 912000 508 2255 2255 2275 2275 2275 487 467 1244 657 1244 657 1244 124	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 25 2 6 3 -700 -56 5 2 4 4 4 4 4 4 4 6 6 4 7 7 6 6 4 7 6 6 7 7 7 6 6 7 7 7 7	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 20300 1800 728 1254 225 1210	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 4280 476 1590 1590 1590 650 909 95
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAJIMA NANSAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINNI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL NOKLYO KOKLSAI SECURITIES KOKLYO	904 366 942000 942000 508 2035 567 2035 2036 200 167 4759 467 1640 1744 957 1256	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 55 55 2 C 10 3 -700 -56 5 5 24 0	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 695 545 373 8700 570 22300 1800 728 1264 225 1210 3119	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 1550 145 4280 476 476 1590 1290 650 909 95
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRKIN BREWERY KOBE STEEL AOKUSAI SECURITIES	304 368 1420000 912000 508 2255 2255 2275 2275 2275 487 467 1244 657 1244 657 1244 124	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 55 2 6 10 3 -700 -56 5 2 4 0 -130	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 695 545 373 8700 570 22300 1800 728 1264 225 1210 3119	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 4280 476 1590 1590 1590 650 909 95
	TTOCHE JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KUD KEDO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KRIN SREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	304 366 942000 942000 508 2035 2035 2035 2036 2036 2036 2036 2036 2036 2036 2036	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 55 2 0 10 3 -700 -56 5 5 2 4 0 4 1 -130 -4 3	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 20300 1800 703 1264 225 1210 930	192 337 970000 810000 445 1450 262 2010 1540 155 145 4280 476 1590 1290 650 909 95 800 1770 499
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRKIN BREWERY KOBE STEEL AOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	304 368 942000 942000 508 2235 367 2235 2095 2095 2095 487 487 16150 1744 4750 487 1244 4750 487 1244 57 1244 57 1256 576 576 576 576 576 576 577 577 577 5	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 55 52 6 10 -56 5 2 4 -130 -130 -130	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 20300 1800 728 1254 225 1210 3119 990 587	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 436 1590 4280 436 1590 450 909 95 800 4770 479 284
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINNI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KURARAY	304 366 912000 912000 508 357 3235 357 3235 357 3235 3235 3235 32	11 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 2 6 3 -700 -56 5 5 2 4 0 -130 -8 -2 5 5	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 20300 1800 728 1264 2210 3119 930 587 1189	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 476 1590 1290 476 1590 1290 650 909 95 880 1770 499 284 1040
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILISCO KAJIMA NANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KUD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL NOKUSAI SECURITIES KOKLYO NOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	904 360 942000 942000 9508 2055 2055 2055 2055 2056	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 5 5 5 7 700 -5 6 5 2 4 0 4 1 1 3 7 7 1 2 5 5 5 5 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 29300 1800 29300 1800 2930 1804 295 1210 3119 930 587 1180 10200	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 155 145 4280 476 1590 1290 650 909 95 800 8770 499 284 1040 5660
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINNI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KURARAY	304 366 912000 912000 508 357 3235 357 3235 357 3235 3235 3235 32	11 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 2 6 3 -700 -56 5 5 2 4 0 -130 -8 -2 5 5	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 20300 1800 728 1264 2210 3119 930 587 1189	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 476 1590 1290 476 1590 1290 650 909 95 880 1770 499 284 1040
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILISCO KAJIMA NANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KUD KENO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL NOKUSAI SECURITIES KOKLYO NOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	904 360 942000 942000 9508 2055 2055 2055 2055 2056	21 5 40000 -19000 -12 10 -1 25 5 5 5 7 700 -5 6 5 2 4 0 4 1 1 3 7 7 1 2 5 5 5 5 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 29300 1800 29300 1800 2930 1804 295 1210 3119 930 587 1180 10200	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 155 145 4280 476 1590 1290 650 909 95 800 8770 499 284 1040 5660
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUPOTA KURARAY KYOCERA KYESRAY KYOCERA KYESRAY KYOCERA KYESRAY KYOCERA KYESRU ELEC POWER LONG TERM CREK.OF J	304 366 942000 942000 9508 367 2005 367 2005 367 2006 367 467 467 467 467 467 467 467 469 467 469 469 469 469 469 469 469 469 469 469	11 5 20000 -19000 -19000 -12 10 -1 25 2 G G 7700 -56 5 5 2 4 0 40 -130 -8 6 -2 5 5 6 5 5 5 6 5 5 5 6 5 5 5 6 5 5 5 6 5 5 5 6 5 5 5 6 5 5 5 6 5 5 5 6	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 694 2300 570 20300 1500 728 1264 225 1210 3119 930 10200 10200 626 620	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 476 15900 1590 650 909 95 880 1770 499 1040 5660 178
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINNI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUEDITA	504 366 1420000 912000 508 2055 2055 2056 2056 2056 2056 2057 2056 2057 2056 2057 2056 2057 2056 2057 2057 2056 2057 2056 2057	11 5 40000 -19000 -19000 -12 10 -1 35 52 G 10 3 -700 -56 55 24 0 -130 -8 -2 5 70 5 5 70 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 694 2300 555 570 29300 1800 1800 1800 225 1210 3119 930 587 10200 2080 660 600 6820	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 4280 476 1590 1290 909 95 800 1770 284 1040 5660 1870 178 5700
	TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TORACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAKI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKU YO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECLPOWER LONG TERM CR.BK.OF J MABILCHI NOTOR MARUEENI	894 368 942000 942000 508 507 1275 157 1679 487 1679 1674 67 1674 67 1674 67 1674 67 1675 1674 67 1675 1674 67 1675 16	11 5 40000 -19000 -19000 -12 10 10 11 25 55 2 10 40 -130 4 8 2 5 5 0 5 5 3 2 3 3 3 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	653 546 52400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 8700 570 20300 1800 728 1264 225 1210 3119 910 910 910 587 1180 10200 587 1180 10200 587 1180 587	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 476 1590 476 1590 650 909 95 800 1770 95 800 1770 178 189 180 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KRIN SREWERY KOBE STEEL KOKLSAI SECURITIES KOKL YO KURARAY KYOCERA KURARAY KYOCERA KYESHU ELEC POWER LONG TERM CR BK.OF J MARILCHI NOTOR MARUEENI VARU	994 966 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 94200 9420 942	11 5 40000 -19000 -19000 -12 10 10 -1 12 15 2 0 10 3 -700 -56 5 2 4 0 -130 45 -2 5 0 5 3 -220 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 870 20300 1600 728 1264 225 1210 3119 930 10200 10200 8820 621 8820 520 2349	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 476 15900 4280 476 15900 476 15900 477 499 284 1040 178 5700 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINNI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUPOTA KUPARAY KYOCERA KYUSHU ELECLROWER LONG TERM CREKKOF J MABLCHI MOTOR MARUSENI MARUS MARUSENI MARUS	904 966 912000 912000 912000 912000 912000 912000 912000 912000 912000 91200 9120 912	11 5 40000 -19000 -12 -12 -10 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	653 546 546 1000000 1000000 695 4370 694 2300 694 2300 570 20300 1800 728 1264 225 1210 3119 930 587 11070 2080 6620 8820 520 520 520 520 520 520 520 520 520 5	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 476 1590 476 1590 1290 650 909 95 800 8770 1830 1830 195 145 1590 1770 1890 1830 1830 195 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830
	TOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEND TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KININ NIPPON RAILWAY KRIN SREWERY KOBE STEEL AOKUSAI SECURITIES KOKU YO KOMATSU KUEDIA KUTARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER LONG TERM CR. BK. OF J MARUSENI MARUSHITA COWMS IN	894 368 369 942000 942000 508 507 107 107 107 107 107 107 107 1	11 5 40000 -19000 -19000 -12 10 10 -1 12 15 2 0 10 3 -700 -56 5 2 4 0 -130 45 -2 5 0 5 3 -220 3 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	653 546 2400000 1000000 695 4370 694 2300 2095 545 373 870 20300 1600 728 1264 225 1210 3119 930 10200 10200 8820 621 8820 520 2349	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 476 15900 4280 476 15900 476 15900 477 499 284 1040 178 5700 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINNI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUPOTA KUPARAY KYOCERA KYUSHU ELECLROWER LONG TERM CREKKOF J MABLCHI MOTOR MARUSENI MARUS MARUSENI MARUS	904 966 912000 912000 912000 912000 912000 912000 912000 912000 912000 91200 9120 912	11 5 40000 -19000 -12 -12 -10 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1 -1	653 546 546 1000000 1000000 695 4370 694 2300 694 2300 570 20300 1800 728 1264 225 1210 3119 930 587 11070 2080 6620 8820 520 520 520 520 520 520 520 520 520 5	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 476 1590 476 1590 1290 650 909 95 800 8770 1830 1830 195 145 1590 1770 1890 1830 1830 195 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL AOKUSAI SECURITIES KOKU YO NOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG TERM CR.BK.OF J MARICHI MOTOR MARUESHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC INDU	894 366 94000 94000 9508 9508 9508 9508 9508 9508 9500 9508	11 5 40000 -19000 -19000 -12 10 10 11 25 2 G 10 3 7000 -5 5 2 3 7000 -8 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	653 546 52400000 1000000 6995 4370 694 2300 20995 545 373 870 20300 1600 728 1254 225 1210 3119 930 1180 110200 2080 620 8820 2080 621 8820 520 2240 4540 4540	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 436 1590 450 909 95 800 1770 95 800 1770 199 284 1040 178 5700 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILISCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI SELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINNI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSL KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECLPOWER LONG TERM CRUKKOF J MARUCHI NOTOR MARUSENI MATSUSHITA COMMS IN MATSUSHITA ELEC INDI MATSUSHITA	804 366 942000 942000 508 367 3235 367 3235 367 3235 367 3235 367 367 367 367 367 367 367 367	11 5 40000 -19000 -19000 -12 10 11 11 12 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	653 546 546 1000000 1000000 695 4370 694 2300 694 2300 570 20300 1800 570 20300 1800 572 1264 221 3119 930 10200 682 1210 3119 930 683 683 683 683 683 683 683 683 683 683	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 476 1990 1290 450 909 95 800 1770 499 284 1040 195 1830 1770 1830 178 5700 1830 178 5700 1830 178 5700 1830 178 5700 1830 178 5700 1830 178 5700 1830 178 5700 178 178 178 178 178 178 178 178 178 178
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEID TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINNI NIPPON RAILWAY KRINI BREWERY KOBE STEEL KOKL YO KOMATSU KUEDTA	894 368 942000 942000 9508 957 957 957 957 957 957 957 957	11 5 40000 -19000 -19000 -12 10 10 11 25 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 546 546 100000 100000 695 4370 694 2300 694 2300 2095 545 373 8700 570 22300 1800 1800 1800 1800 1800 1800 1800 1	192 337 970000 810000 445 282 2010 195 145 4280 476 1590 1290 909 95 800 1770 1870 1870 195 1870 1870 1870 1870 1870 1870 1870 1870
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL AOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG TERM CR.BK.OF J MARICHI NOTOR MARUEN MARUSHITA ELEC INDI MATSUSHITA ELEC INDI MATSUSHITA ELEC INDI MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA WOTOR MINEBEA	894 366 942000 942000 9508 367 2235 367 2235 367 2235 467 4759 487 4759 487 4759 487 4759 487 4759 487 4759 4	11 5 40000 49000 49000 412 10 10 11 10 10 11 11 11 11 11 11 11 11	653 546 52400000 1000000 696 4370 694 2300 2095 545 373 373 690 20300 16000 728 1254 1254 1210 3119 9319 9319 9319 9319 9319 9319 93	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 4280 476 1590 650 909 95 800 1770 95 800 1770 198 199 1820 178 5700 195 1820 178 5700 195 1820 178 1820 178 1820 178 1820 1820 1830 1840 1840 1850 1850 1850 1850 1850 1850 1850 185
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI SEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKL YO KOMATSL KUPOTA KUPARAY KYOCERA KYESHU ELEC POWER LONG TERM CRUK, OF J MABLICHI MOTOR MATSUSHITA ELEC INDI MATSUSHISHI	804 866 866 866 866 866 866 866 866 866 86	11 5 40000 49000 49000 49000 4120 41 55 5 5 6 5 6 5 6 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	653 546 546 1000000 1000000 695 4370 694 2300 694 2300 570 20300 1500 728 1264 1254 1210 3119 930 10200 685 8200 587 1189 10200 1490 472 1490 472 1440	192 337 970000 810000 445 282 2010 195 145 4280 476 1590 1290 909 95 800 1770 1870 1870 195 1870 1870 1870 1870 1870 1870 1870 1870
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL AOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG TERM CR.BK.OF J MARICHI NOTOR MARUEN MARUSHITA ELEC INDI MATSUSHITA ELEC INDI MATSUSHITA ELEC INDI MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA WOTOR MINEBEA	894 366 942000 942000 9508 367 2235 367 2235 367 2235 467 4759 487 4759 487 4759 487 4759 487 4759 487 4759 4	11 5 40000 49000 49000 412 10 10 11 10 10 11 11 11 11 11 11 11 11	653 546 52400000 1000000 696 4370 694 2300 2095 545 373 373 690 20300 16000 728 1254 1254 1210 3119 9319 9319 9319 9319 9319 9319 93	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 4280 476 1590 650 909 95 800 1770 95 800 1770 198 199 1820 178 5700 195 1820 178 5700 195 1820 178 1820 178 1820 178 1820 1820 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUPARAY KYOCERA KYUSHU ELECLROWER LONG TERM CREKNOF J MABLCHI MOTOR MARUEENI MATSUSHITA ELEC INDI MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUEISHI CHEMICAL	904 960 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 94200 94200 94200 9420 942	11 5 40000 419000 419000 419000 419000 419000 419000 419000 419000 419000 419000 419	653 546 546 1000000 1000000 695 4370 694 2300 694 2300 570 20300 1800 570 20300 1800 570 1210 3119 930 587 11264 225 11264 325 820 520 820 520 472 1537 1490 472 1440 402	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 476 1590 1290 459 909 95 800 8770 193 1830 1830 195 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECUM JAPAN TELECUM JAPAN TOBACCO JOYO BANK ILSCO KAIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWASAKI HEAVY IND. KEWO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECLPOWER LONG TERM CREKOF J MARUCHI NOTOR MARUCHI NOTOR MARUCHI NOTOR MARUCHI NOTOR MATSUSHITA ELEC INDU MITSUSHITI CHEMICAL MITSUSHITI CHEMICAL MITSUSHITI CHEMICAL MITSUSHITI CHEMICAL	994 368 369	11 5 40000 49000 49000 41 20 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	653 546 52400000 1000000 6965 4370 694 2300 2095 545 373 870 20300 16800 728 1254 225 1210 3119 919 930 930 18800 587 11800 588 588 588 588 588 588 588 588 588	192 337 337 970000 810000 445 1450 1450 1282 2010 1540 195 145 1590 4280 476 1590 650 909 95 800 1770 650 1870 1880 1780 1880 1780 1880 1780 1800 1780 1810 181
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKL YO KOMATSL KUPOTA KUPOTA KUPARAY KYOCERA KYESHU ELEC POWER LONG TERM CRIBK OF J MARICHI WOTOR MATSLSHITA ELEC INDI MATSLSHITA ELECTRIC MITSLEISHI ELECTRIC MITSLEISHI ELECTRIC MITSLEISHI ELECTRIC MITSLEISHI ELECTRIC MITSLEISHI ELECTRIC	504 260 260 24000 24000 24000 250 250 250 250 250 250 250 250 250	11 5 40000 49000 49000 49000 410000 410000 410000 4100 41	653 546 546 5400000 1000000 695 4370 694 2300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 1020	192 337 377 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 476 15900 476 15900 1770 909 98 800 1770 490 178 5700 1820 193 195 1830 178 5700 195 1870 1900 244 1940 55660 1976 1110 837 137 137 288 1195
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISSCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KIDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUTARAY KYOCERA KYUSHU ELECLROWER LONG TERM CRUKKOF J MARUENI MATSUSHITA ELECLINO MATSUSHITA ELECLINO MATSUSHITA ELECLINO MATSUSHITA ELECLINO MATSUSHITA ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ELECTRIC	904 960 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 942000 94200 94	11 5 40000 419000 419000 419000 419000 419000 419000 419000 419000 419000 419000 419	653 546 546 5400000 1000000 695 4370 694 2300 694 2300 570 20300 680 570 20300 680 570 20300 680 570 20300 680 570 20300 680 570 20300 680 570 20300 680 570 20300 680 570 20300 680 570 20300 680 680 680 680 680 680 680 680 680 6	192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 195 145 476 1590 1290 650 909 95 800 8770 190 1830 1830 178 5700 193 1830 178 5700 193 1830 178 5700 193 1830 193 194 195 195 195 195 195 195 196 199 199 199 199 199 199 199 199 199
	TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JISCO KAJIMA KANSAL ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKL YO KOMATSL KUPOTA KUPOTA KUPARAY KYOCERA KYESHU ELEC POWER LONG TERM CRIBK OF J MARICHI WOTOR MATSLSHITA ELEC INDI MATSLSHITA ELECTRIC MITSLEISHI ELECTRIC MITSLEISHI ELECTRIC MITSLEISHI ELECTRIC MITSLEISHI ELECTRIC MITSLEISHI ELECTRIC	504 260 260 24000 24000 24000 250 250 250 250 250 250 250 250 250	11 5 40000 49000 49000 49000 410000 410000 410000 4100 41	653 546 546 5400000 1000000 695 4370 694 2300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 20300 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 10200 570 1020	192 337 377 970000 810000 445 1450 282 2010 1540 195 145 476 15900 476 15900 1770 909 98 800 1770 490 178 5700 1820 193 195 1830 178 5700 195 1870 1900 244 1940 55660 1976 1110 837 137 137 288 1195

MITSUBISHI MATERIALS	259	0	485	170
MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.& BKG	385 1252	-17	910 1900	330
MITSUI & COMPANY	765	2	1900	i 1 1 0 65 1
MITSUI FUDOSAN	1137	27	1650	1100
MITSUI MARÆFIRE INS	693	-2	845	355
MITSUI MNG.& SMELT. MITSUI TST.BANKING	534 306	-6 0	557 910	462
MURATA MANUFACTURING		20	5800	165 3300
MYCAL	850	-29	1790	760
NAGOYA RAILROAD NANKAI ELEC RY.	415	-1	473	415
NEC	556 [456	-4 14	590 1720	550 1240
NGK INSULATORS	(180	-5	1320	988
NICHIDO FIRE&MARJINS	746	-1	840 ,	626
NICHIEI	10560	-250	13999.93	9363_59
NÍKKO SECURITIES NIKON	389 1007	-3 -54	754 2560	324 1007
NINTENDO	12690	-220	13600	8620
NIPPON CREDIT BANK	128	I	262	93
NIPPON EXPRESS NIPPON MEAT PACKERS	760	3	974	585
NIPPON GIL	1772 463	-48 3	1908 649	1380 327
NIPPON PAPER INDS.	605	19	703	380
NIPPON STEEL	215	-2	366	148
NIPPON TELNETWORK NIPPON YUSEN KK	40200 437	500	49400 515	34600
NISSAN MOTOR	458	13 13	213	327 385
NISSHO IWAI	25 E	2	522	205
NISSIN FOOD PRDS. NITTO DENKO	2680 2105	-10 -35	3000 2440	1950
NKK	£16	-33	260	1720 95
NOMURA SECURITIES	1575	35	1800	1280
NPN.FIRE & MARINE IN	515	0	632	359
NPN.TELG. & TEL. NSK	1110000 461	-10000 5	1220000 800	920000 290
NTT DATA	5590000	-30000	7180000	4080000
OBAYASHI	570	0	781	358
ODAKYU ELECTRIC RY. QJI PAPER CO.	455 570	7	688 769	448 403
OLYMPUS OPTICAL	1215	-14	1229	774
OMRON	2000	0	2860	1800
ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	2965 1692	85 20	4360 2010	2020
ORIENTAL LAND	5870	-30	8450	5000
OREX	8810	-210	10100	6530
OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	302 2410	-6 125	329 3120	261 1850
PROMISE	6190	30	7850	4863.63
RICOH ROHM	1340 14660	20	1870 14880	1270
SAKURA BANK	409	-100 -3	972	10100
SANKYO (IST)	3300	20	4370	2870
SANWA BANK SANYO ELECTRIC	1174 378	-2 5	1720 527	995 296
SECOM	8100	-170	9000	7130
SEIBU RAILWAY	4450	-60	6310	4050
SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE	695 1008	5	1240 1240	633 762
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8860	0	9460	8060
SEVENTY SEVEN BANK	1125	10	1290	930
SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	1058	18 -17	1620 2020	795 1810
SHIMANO	3130	-10	3140	2110
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMIČAL	374 2620	-4	723 3550	281
SHISEIDO	1684	-10 -50	2220	2420 1460
SHIZUOKA BANK	E490	10	1500	1060
SHOHKOH FUND & CO. SHOWA SHELL SEKIYU	40000 647	50 -3	46300 1130	29000 602
SMC -	10700	60	12000	9340
SOFTBANK	5850	-150	8310	2000
SONY MUSIC ENTINE	11420 5500	0 80	12400 5650	9400 3700
SUMITOMO	733	-14	1150	630
SUMITOMO BANK	1286	24	1920	1130
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	323 1558	14 -23	519 2000	237 1512
SUMITOMO MARÆFIRE I	794	-23 -5	950	580
SUMITOMO METAL INDS.	225	4	326	139
SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO REAL & DEV.	571 604	4	880 1040	364 585
SUMITOMO TRUST & BAN	710	10	1260	576
SUZUKI MOTOR	1087	-7	1510	1040
TAISEI TAISHO PHARM.	277 2630	\$ 10	531 3430	171 2620
TAKASHIMAYA	951	16	1680	645
TAKEDA CHEMICAL INDS	3570	-90	3830	2930
TAKEFUJI TDK	6670 10890	-120 -60	7040 11700	4470 8240
TEUIN	370	10	540	220
TERUMO	2000	0	2470	1700
TOBU RAILWAY TOHO	400 14600	4	569 17272.66	396 13300
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1923	23	2080	1800
TOKAI BANK	760	15	1200	530
TOKIO MARAFIRE INS. TOKYO ELECTRIC POWER	1413 2605	8 5	1530 2605	1040 2170
TOKYO ELECTRON	4650	-560	8670	3960
TOKYO GAS	294	-2	320	261
TOKYU TONEN	460 726	6 26	719 1480	454 630
TOPPAN PRINTING	1516	-16	1910	1420
TORAY INDS.	677	-36	840	514
TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	600 1810	-6 1	770 3280	504 1110
τότο	910	10	1550	760
TOYO SEIKAN	1520	40	2560	1490
	746 2350	-5 -5	1010 2810	705 2200
TOYOTA MOTOR	3430	20	3930	3050
	4890 2170	-110 40	5000 2520	3700 1640
UNY	4170	4U	2520	1040

HONG KONG

2170 1023 518000

40 -1 5000

5 -10 17 -11 2

2520 1720 518000

VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY

YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING

YASUDA FIRE&MARJINS.

1101				
AMOY PROPERTIES	5.15	0	9.9	5.15
BANK OF EAST ASIA	12.05	-0.3	32.9	12.05
CATHAY PACIFIC	6.5	0.05	16.05	5.15
CHEUNG KONG HDG.	44.6	-0.4	96.75	33.6
CHEUNG KONG INFR.	17.95	-0.45	27.6	14.75
CHINA MRCH.HOLDINGS	5.5	1.0-	24.5	3.9
CHINA RESENTREP.	11	-0.1	38.8	9.4
CHINA TELECOM	14.05	-0.1	16.25	10.3
CTTIC PACIFIC	20.05	-0.35	51.75	20.05
CLP HOLDINGS LTD	34.4	-0.3	45.1	32.2
COSCO PACTFIC	4.7	-0.05	18.3	4.17
DAO HENG BANK GP.	19.3	0.05	47.3	10.9
HANG LUNG DEV.	9.1	1.0-	15.8	8.95
HANG SENG BANK	61.75	-0.5	117	58.75
HENDERSON INV.	4.85	0.02	9.2	4,75
HENDERSON LD.DEV.	30.4	-0.6	77.5	24.5
HK.& CHTNA GAS	9.5	-0.15	15.36	9.5
HK.TELECOM.	14.55	0.1	20.4	11.85
HONG KONG ELECTRIC	23.2	0.1	33.1	22
HSBC HDG.	197.5	-5.5	279	155
HUTCHISON WHAMP.	41.2	-0.4	81.5	36
JOHNSON ELECTRIC HDG	27	0.25	33.8	16.42
LEADING SPIRIT CONRO	0.18	0.03	1.7	0.14
NAT MUTUAL ASIA	5.55	-0.05	9	5.45
NEW WORLD DEV.	20.2	-0.2	58.75	17
NEW WORLD INFRASTRUC	15.1	-0.2	24.9	11.B
SHANGHAI INDUSTRIAL	22.95	0.35	57.5	17
SUN HUNG KAI PROPS.	40	-0.6	106	33.1
SWIRE PACIFIC 'A'	33	-0.4	75	32.3
SWIRE PACIFIC 'B'	5.7	-0.1	12.7	5.7
TSIM SHA TSUI PROPS.	14.2	0.1	30.5	8.1
WHARF HDG.	11	-0.05	36.4	10.25
WHEELOCK & CO.	6.55	-0.05	19.9	6.15
SINI	GΔ	D∩D	E	

SINGAPORE									
ASIA PACIFIC BREWS. CEREBOS PACIFIC CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE BIS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CARPORATION KEPPEL LAND OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS CHINESE BIKG OVERSEAS CHINESE BIKG SINGAPORE AIRLINE ZO SINGAPORE AIRLINE ZO SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE PRESS HDG.	4.5 2.93 6.3 30.6 5.5 2.2 7.15 6.45 26 10.3 1.74 3.28 1.77 5.9 4.2 3.14 7.5 7.5 7.5 7.5 14.3	0 0 402 42 -0.1 -0.05 -0	7 8.8 14.5 46 15.1 5 9.16 11.4 40 19.9 3.86 6.9 6.9 6.9 6.9 4.54 9 7.1 9.4 9.4 7.7 20	2.98 2.92 4.7 21.6 4.06 1.52 6.31 6 20 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.59 6.75 6.65 2.3					
SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK	1.4 2.41 2.42 1.17 5.8	0 -0.06 -0.05 -0.08 -0.1	4.D8 3.48 3.48 1.6 9.6	0.89 2.05 2.05 1.11 5					

MALAYSIA

TIME WARNER

TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNION PACIFIC

VIACOM B

WALGREEN

WASTE MAN. WELLS FARGO

XEROX

WACHOVIA CORP. WAL MART STORES

WARNER LAMBERT

WORLDOOM INC.GA

WASHINGTON MUTUAL

TORO DOMINION BK.NEW

UNITED TECHNOLOGIES
US BANCORP DEL

US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO

•	BERJAYA SPORTS TOTO	7.8	-0.25	12.9	6.95
	GENTING	10.7	-0.7	14	7.7
	GOLDEN HOPE PLTN.	4,42	-0.18	4,94	3.72
	KUALA LUMPUR KEPONG	7.45	Đ.	9.95	5.4
	KUMPULAN GUTHRIE	2.57	-0.04	4.06	1.7
	MAGNUM CORPORATION	2.08	-0.12	4.3	2.08
	MALAYAN BANKING	9.95	-0.25	27.5	8.2
	MALAYSIA INTL SHIPPI	6.45	Ð	7.2	4.02
	MALAYSIAN AIRLINE SY	2.64	-0.06	6.55	2.39
	NESTLE (MALAYSIA)	19.3	-0.1	21.4	16.6
	PETRONAS GAS	8.25	-0.2	10.3	6.9
	PROTON (PERUSAHAAN O	3.74	-0.18	13.6	2.02
	PUBLIC BANK	1.3	0	2.99	0.95
	REMONG	0.79	-0.09	3.86	0.69
	PECOPTE WORLD	61	-n «	0.55	4.1

8.35 9 9.45 5.3 13.1 12.3 20.9 -0.75 -0.16 -0.6 -0.14 -0.25 -0.15 -0.18 0 -0.21 3.74 ΔΙΙζΤΡ ΔΙΙΔ

RHB CAPITAL 2.03
ROTHMANS OF PALL MAL 29.5
SIME DARBY 3
TANKONG PLC 7.05

AUSTRALIA											
MCOR	7	-0.04	8.93	6.18							
US.& NZ.BANKING GRO	10.6	-0.28	11.88	7.86							
ORAL	3.16	-0.05	4.46	3.16							
RAMBLES INDS.	32.76	-0.54	33.8	23.43							
ROKEN HILL PTY.	13.67	-0.3	19.85	12.66							
MWLBK.DF AUS.	18.7	-0.4	19.49	13.75							
OCA-COLA AMATIL	11.4	-0.53	17.2	9.98							
OLES MYER	7.56	-0.l	7.95	5.95							
SR	4.82	-0.03	5.9	4.31							
OSTERS BREWING GP.	3.4	٥	3.62	2.45							
END LEASE CORP.	34.8	-0.43	38.15	24.45							
AT.AUS.BANK	22.07	-0.13	23.35	17.7							
AT.MUT.HOLDINGS	3.43	-0.03	4.03	1.87							
EWS CORP.	10.12	-0.09	11-21	5.67							
EWS CORP. PREF.ORD.	8.86	+O.1	9.69	4.74							
BLAND BCAST.	7.45	-0.2	8	5.31							
ONEER INTL	4.25	-0.02	5.26	3.54							
סדאוד סו	20.25	-0.19	23.23	16.05							
T.GEORGE BANK	10.5	0.4	10.5	7.82							
ELSTRA CORPORATION	3.88	Ø.08	3.98	2.53							
ESTFIELD TRUST	3.29	-0.01	3.31	2.42							
ESTPAC BANK	10.67	-0.16	11.38	6.92							
MC	5.09	-0.06	8.74	4.33							
OODSIDE PTL	9.31	-0.28	13,35	8.93							
OOLWORTHS	5.31	-0.02	6.1	3.86							
				_							

PIONEER INTL.	4.25	-0.02	5.26	3.54
RIO TINTO	20.25	-0.19	23.23	16.05
ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION	10.5	0.4	10.5 3.98	7.82 2.53
WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK	3.29	-0.01	3.31	2.42 6.92
WMC	10.67 5.09	-0.16 -0.16	11.38 8.74	4.33
WOODSIDE PTL	9.31	-0.28	13.35	8.93
WOOLWORTHS	5.31	-0.05	6.1	3.86
NIII:	117 T	ZOD	77	
NE	WY	UK	K	
ABBOTT LABS.	74.44	1.94	78_19	58.25
AIRTOUCH COMMUNICATI	50.19	0.38	54.44	24.88
ALLIED SIGNAL	43.13		47.13	33.63
ALLSTATE CORP.	96.19	-0.44	98.94	69.5
AMER.EXPRESS	104.06	-1.06	107.06	68.5
AMER.GENERAL	67.94 48.88	1.44	68.88 48.88	43.63
AMERIHOME PROS. AMERINTLEP.	129,38	0.94	140.19	86.92
AMERICA ONLINE DEL	84.94	-2.81	90.13	24.25
AMERITECH	43.75	0.5	49.69	31.19
AMGEN	61.69	0.81	68.38	45.94
AMOCO	44.94	0.56	49.19	39.56
ANHEUSER-BUSCH	46.56	-0,56	49.25	39.5
APPLIED MATS.	37	-1.56	54	26.13
AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	57	-0.31	68	33.38
	79.75	-1.56	86. 69	68
AUTOMATIC DATA PROC.	65	-1.31	70.31	45.13
BANC ONE	56.75	-0.25	64.88	38.3
BANK MONTREAL QUE.	53.25	-0.38	60.06	37.75
BANK OF NEW YORK	59.88	1.06	66.5	40.88
BANKAMERICA BANKBOSTON	83,06 107,25	-0.5	91.44	57 71.38
BAXTER INTL	54.94	0.19 -0.81	61.69	44
BELL ATLANTIC	91.19	1.81	104.81	67.75
BELLSOUTH	66.38		68.25	42.88
BERKSHIRE HATHAWAY	74000	1900	74000	40000
BEST FOODS	56.19	0,44	58.72	41.5
BOEING	49.63	-0.25	60	43
BOSTON SCIENTIFIC	68.63	-1.19	77	41.56
BRISTOL MYERS SQUISB BURLINGTON NTHN SANT	110.13	-1.06 0	111.19	71.13 79.75
CAMPBELL SOUP	53.56	-1.31	60.11	43.58
CARNIVAL CORP.A	69.25	0.19	75.81	37.25
CATERPILLAR	57.81	-1.06	60.94	44.75
CBS.	32.88	-0.13	36.19	17
CENDANT	24.06	-1.19	41.38	19.06
CHASE MANHATTAN	142	2.69	147	92.63
CHEVRON	85	-0.88	8 8.69	69.5
CHRYSLER	51.63	-0.06	53.81	3!
CHUBB-	76	-0.63	82.63	58.75
CIGNA	212.75	-0.25	214.31	153.63
CISCO SYSTEMS	76.38	0.31	76.38	40.63
CITICORP	153.13	4.13	180.5	110.25
COCA COLA	76.88	-0.88	81.13	53.56
COCA COLA ENTS.	36.63	-0.94	41.13	19.25
COLGATE-PALM.	88.94	-0.75	90.19	56.75
COLUMBIA/HCA HEALTHC	33.94	1.38	40.31	24.38
COMPAQ COMPUTERS	30.38	-1.19	39.13	18.93
COMPUTER ASSOCS.INTL	56.63	-1.44	61.13	33.59
CONAGRA	29.81	0.13	38.19	28.06
CORESTATES FINL DEA	98	0	101.75	51.25
CSX	54.63	-0.25	61.75	50
CVS	68.13	-0.56	79.38	44.88
DAYTON-HUDSON	43.44	-0.88	45.06	23.5
DEERE & CO.	55.63	-0.44	63	49.38
DELL COMPUTER	90	-5.25	98 <u>.25</u>	24.37
DISNEY (WALT)	110.63	-5.44	127.13	75.19
DOW CHEMICALS	97.75	-2.06 -	101.5	83.25 ^
DU PONT E I DE NEMOU	80.5	-1.19	81.88	53.5
DUKE ENERGY	55.63	0.06	60.63	44.38
EASTMAN KODAK	69.63	-0.94	85	54.13
ELECTRONIC DATA SYST	37.44	0.38	50.25	32.63
EMC CORP.MASS.	44		46.94	18.19
EMERSON ELECTRIC EMMIS BROADCASTING	63.13	-0.31	67.13	51.5 35.25
ENRON CORP	50.75	-0.25 -0.63	55.06 53	35.63
EQUITABLE COMPANIES	68.81	0.88	69.56	27.5
EXXON	73.69	0.06	75.63	58
FANNIE MAE	58	0.06	66.19	41.25
FIFTH THIRD BANCORP.	50.88	-0.5 6	58.59	34
FIRST CHICAGO NBD	89.38	-0.31	96.38	57.38
FIRST DATA	35.13	0	45.44	25.69
FIRST UNION	57.19	-0.31	63	41_5
FLEET FINLGP	83.38	-0.5	90	60.38
FORD MOTOR	47.94	-0.63	49.88	24.19
FRANK.RES	51.56	-0.69	57.31	31.31
FREDDIE MAC	44. 69	0.81	49.94	31.63
GANNETT	68	0.69	74.69	46.12
GAP	52.56	-1.44	54.38	21.67
GEN.ELEC.	82.63	-1.5	87.75	60.25
GENERAL MOTORS	222.69	-1.94	228.06	172.13
	73.88	-1.19	75.06	51.18
GILLETTE	116.38	-1.31	124.56	79
	59.81	0.69	62	41.63
HALLIBURTON	50.5	-1.38	62.69	36.81
REINZ HI	54.56	-0.63	59.44	41.63
HEWLETT-PACKARD	69.44	-0.88	81.63	50.88
HOME DEPOT	70.94	-1	72.25	39.83
HOUSEHOLD INTL	134.06	-0.75	146.75	90
ELLINOIS TOOL WKS.	69.94	-1.88	71.81	46.88
INTEL	80.31	-4.25	100.5	6 9 .13
INTLBUS.MACH.	124.94	-0.88	125.81	82.88
INTLPAPER	53.25	-1.75	59.94	41.94
JOHNSON & JOHNSON	70.38	-I.81	77	55 -
KELLOGG	41.06	0	50.31	35.94
KEYCORP	38.56	0	43.13	26.44
KIMBERLY-CLARK	50.5	-0.5	58.94	44,63
LILLY ELI	68.44	0.44	72.19	45.06
LOCKHEED MARTIN CORP		0.31	117	91.63
LUCENT TECHNOLOGIES	70.81	-0.5	76.5	30.81
MARSH & MCLENNAN	88	0.69	93.94	63.31
MAY DEPTISTORES	64.88	-0.81	65.88	46.75
MBNA CORP.	33.94	0.25	38	20.83
MCDONALDS	63.69	-0.38	64.06	44.06
MCI COMMS.	50.5	0.06	52.81	27.31
MEDTRONIC	52.06	-0.31	57.75	33.44
MELLON BANK	70.38	-0.38	78	42.31
MERCK	116.75	-1.31	132.38	85
MERRILLLYNCH	89.38	1	99	49.81
MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT	76.69 89.44	1.44	84,44 98.88	39.63
MINNESOTA MNG.& MNPG MOBIL	95.88 79.88	0.5 0.19 -0.63	103.5	57.56 80.56
MONSANTO	55.56	-0.56	82.56 57.13 148.60	65.31 34.95
MORGAN (JP) MOTOROLA	130.94 57.56	-0.69	148.69 89.94	98.81 52.94
NATIONSBANK	68.5	-0.19	77.5	50
	75.13	-0.5	80.75	56.88
NORPOLK SOUTHERN	33,44	0.44	40.38	29_5
NORWEST	38,06		43.44	26
ORACLE CORP. PENNEY (J.C.)	25.88	-0.38	41.33	18.06
	70.94	-0.13	77.75	49.88
PEPSICO	37.56	-1.5	44.69	32.75
PFIZER	104.63	-3.38	118.25	49.69
PHARMACIA UPIOHN	42.13	-1.19	45	30
PHILIP MORRIS	35.25	-1	47.88	35.25
PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES	50.56	0.25	52.19	40.88
	48.44	0.56	52.06	34.75
PNC BANK	58.88	-0.58	64.88	40.75
PROCTER & GAMBLE	81.94	-1.19	89.56	64.72
RAYTHEON B'	56.19	-0.31	60.69	46
SAFEWAY	37.75	-0.44	39.5	21.44
SARA LEE CORP.	59.06	-1.06	63.19	39.5
SBC COMMUNICATIONS	37.38	-0.5	46	27.19
SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	88.56 81.69	-0.44 -0.44	89	43.56
SEARS ROEBUCK	63.5	1.94	94.19 64. 69	58.44 39.88
SOUTHERN	25 63	-0.19	28.38	20.88
SPRINT	70		73.56	45
SUN MICROSYSTEMS	4 <u>2.94</u>	0.38	53.31	31.5
SUNTRUST BANKS	79.31	0.25	82.19	51.88
TELE COMMUNICATIONS TEXACO	35.53	0.31	35.63	14
	60.44	-1.19	63.63	50.25
TEXAS INSTS. TIME WARNER	59.13 81.06	-3 1.38	70.5 81.06	40.75

40.75 45.38

29.38 36.42 28.96 49.44 68.5 80.38 18.63

34.63

27.75 58.31 29.75 22.75 97.5

53.75 22.25 250.13

81.06

51 73 56.56 72.44 99.56 130 59 57.44

59.13 89.94 54.19 37.13 189.38

74.94 35.13 387.25 45.19

-3 1.38 -0.19 1.88 -0.15 -0.56 -0.81 -2.06 0.31 -0.13 -0.19 -0.19 -1.13 -1.22 -2.06 -3.06

81.06 44.06

52.63 52.88

54.06 35.5

73.72

104.81



كاتدرائية مزدحمة!

السير سيريل تاونسند *

■ يخلط السواح في لندن عادة بين كاتدارئية وستمنستر وكنيسة وستمنستر. وبرزت الكنيسة اخيراً عندما شاهد الملايين في انداء العالم الصلاة التي اقيمت على روح ديانا اميرة ويلز. الكنيسة مجاورة لبني البركان، وهي تابعة لكتيسة انكلترا. أما الكاتدرائية فتقع في الطرف للقابل من مفكتوريا ستريت، وهي الكاتدرانية الرئيسية للكنيسة الكاتوليكية في بريطانيا. وقد انشئت في نهاية القرن الماضي، وهي مبنية بالأجر الأحمر ولها برج عال يمكن منه النزائر رؤية مشهد اخاذ لقلب العاصمة البريطانية. تسع الكاتدرائية الألوف من المصلين. وذهبت اليها بعد ظهر السبت الأسبق مع زوجتي، ووجدتها مكتظة بالحضور. المناسبة كانت فريدة من نوعها: صلاة تذكارية لفلسطين.

تشير موافقة سلطات الكاتدرائية على اقامة الصلاة، في الوقت نفسه الذي تحتفل فيه اسرائيل بسنويتها الخمسين، الى الادراك المتزايد في بريطانيا لقضية الفلسطينيين. وعندما سمعت للمرة الأولى فكرة اقامة الصملاة قدرت انها ستثير الكثير من الجدل، وهو ما حصل فعلاً. لم يكن التفكير في مناسبة مثل هذه ممكناً قبل خمس سنوات، اما قبل عشر سنوات فقد كان مستحيلاً. وكان من الواضع ان سلطات الكاتدرائية ستواجه ضغوطاً كبيرة، وعبر اليها والمجلس اليهودي المسيحي» عن قلقه، وسمعت أن جهات أخرى انتقدت

وجه منظمو المناسبة دعوة الى الحكومة البريطانية (التي شارك وزراؤها بكثافة في احتفالات خمسينية اسرائيل). وانتدبت الحكومة للمبَّمة رئيس دائرة الشرق الأدنى وشمال افريقيا في وزارة الخارجية بيتر فورد، وهو ديبلوماسي كفي متوسط المرتبة. اتصلت هاتفيا بمقر رئاسة الوزارة في ١٠ داوننغ ستريت قبل ٤٨ ساعة من المناسبة، وعلمت منهم رسمياً بان ليس من امكان لارسال ورير. فوجئت بعد ذلك أن رئاسة الحكومة قررت في اللحظة الأخيرة تكليف وزير الدولة لشؤون الخارجية ديريك فاتشيت الشاركة.

قبل ذلك بأيام حضر ولى العهد الأمير تشارلز صلاة أقيمت في كتيس لفدن اليهودي، حيث جلس بين حاخام بريطانيا الاكبر وسفير اسرائيل الجديد درور زغيرمان. عضور ولى العهد شكل مفاجأة للجميع، ولا شك انه تشاور في القضية مسبقاً مع البلاط الملكي ووزارة الخارجية. وجه الغرابة في حضوره صلاة تقام في الكنيس هو ان ملكة بريطانيا هي في الوقت نفسه رأس كنيسة انكلترا، وكان منظمو الصلاة من لجل فلسطين وجهوا دعوة الي ولي العهد التضور أو لارسال معتل عنه، لكن بيدو أنها وصلت متَّاخُرة. االأمير تشارلز معروف بموقفه الايجابي من الاسلام وله علاقات ممتازة مع العالم العربي).

كانت الصلاة مشتركة دينيا ولم تقتصر على المسيحين وبنت بالنسبة الى وزوجتي اجتماعاً سياسياً اكثر منه بينياً وجاء في ديباجة بيان المناسبة ان ديوم ذكرى الفلسطينيين جرى تنظيمه بناء على طلب من الجالية الفلسطينية في لندن، وتحيي الجالية عن طريق الصلاة والتأمل ذكرى الأحداث الماسوية في ١٩٤٨ ... قبل خمسين سنة طرد ٧٠٠ ألف فلسطيني من مواطنهم او هريوا منها غي مناطق دولة اسرائيل التي وليت وقتها... الصلاة تأتى تذكأراً لآلام منات الاثوف من الرجال والنساء والأطفال.

لاشك أن الكثيرين في العالم العربي سيستغريون أعتبار الفناد السياسية البريطانية، التي لم تعرف كيف تتصرف أزاء المناسبة، أنها مثيرة للجدل. وتستطيع القول أن الكنيسة الكاثوليكية البريطانية وكنيسة انكاثرا، التي مثلها اسقف كوفنترى السابق وقرأ رسالة من كبير اساقفة كانتريري، متقدمتان على الساسة في هذا اللجال.

الواقع أن غالبية البريطانيين لم تدرك الا لخيراً الكارثة الثي حلَّت بالغلسطينيين عند تأسيس اسرائيل، واقتصر منيد الفلسطينيين على فئة صغيرة من الاكاديميين والخبراء والناشطين. أما الغالبية فقد اتخذت عادة الخط الذي تسير عليه وسائل الاعلام، وهو أن اسرائيل موقع أمامي للخرب، وانبا اثناء المرب الباردة حليف ديموقراطي الغرب وانها خلقت شيئاً من لا شيء عندما حولت الصحراء الي جمان خضراء. واقتنع الكثيرون من جيل والديّ بالحجج الصبيونية. غالباً لأنه ندر أن يكون هناك من يقدم الحجج المضادة، أو يفعل ذلك غي شكل فاعل. ولا تدرى غالبية البريطانيين حتى الأن أن ٤١٨ عُرية عربية افرغت من سكانها بالتزامن مع تغسيس اسرائيل تم دمرت ثلث القرى لضمان عنم عودة الطرودين، وإن الكثير من اسرائيل الحديثة والناجحة قام على اراض استصاحها واستشرها وسكنها عرب فلسطين

الصلاة التنكارية لفلسطين كانت محاولة كنسية وعامة للاعتراف بعذاب الفاسطينيين وفي الوتت نفسه المصلاة من لجل السلام والعدالة في المنطقة.

* سياسي بريطاني معارض، نائب سايق من الحافظين.

القرار ٤٢٥: على إسرائيل الخروج من المستنقع الذي صنعته

أمين هويدي *

🗷 عدتُ احْدِراً من إبنان بعد ايام قليلة قضيتها بين ربوعه. وكان الشارع اللبناني مِهتماً بقضيتين احداهما الخلافات الحادة بين الترويكا الحاكمة، الَّتِي خُلُتُ على الطَّرِيقَة اللبنانية بِقَفْرُ الفْرقاء مِنْ فُوقِ الْإِزْمَة لتصبح خلفهم ويصبحوا امامها وليضعوها امانة في عنق رئيس جديدا اما الْقَضْية الثَّانَية فَكَانَت بِحُصُوصَ قَبُولَ رئيس الوَرْراء الأسرائيلي قرار مجلس الامن الرقم ٢٥٤ بعد عشرين عاماً من صدوره لرقض الادارات السابقة بنوده بل ورفضها للقرار ٢٣٦ الذي نظم آلية تنفيذه.

وهذه القضية الأخيرة ربما تحل على الطريقة الاسرائيلية التي تفرق بين الاعتراف بالحدود السياسية والإجراءات التي تتبع داخل الحدود الأمنة التي تحقق لها الأمن الكامل في اطار تصورها لدور الامم للتحدة والذي صوَّره رُعيِّم ليكود «بيدي» في كُتابه «مكان تَحت الشَّمس» بالقصة الأتية التي حكاماً له أحد أصنفائه قبيل حرب العام ١٩٦٧ : «ألقى القبض على انكليزي واميركي واسرائيلي في الغاّل افريقيا بواسطة قبيلة في الغر المدرية الما وضعوهم في الغير سمحوا لكل واحد منهم بامنية اخيرة... فطلب الانكليزي كأس وسكي وغليوناً واعطي ما طلب، ثم طلب الامدركي قطعة لحم (ستيك) واعطي ما طلب، اما الاسرائيلي فطلب من زعيم القبيلة أن يرفسه برجله على مُؤخرته وحينما نفذ رئيس القبيلة ما طلبه منه الاسرائيلي أخرج مستسه وقتل كل القبيلة، فساله الإنكليزي والأميركي: ما يمت تملك مسيساً طبلة الوقت لماذاً لم تقتلهم في بداية الأمر؟ فَاجَّابِهِم الاسرائيلي: انتما مجّنونان هل تريدان ان يقولوا عني في الامم المتحدة اننى العَّتدي، ا

صدر القرار ٢٠ يوم ١٩ اذار (مارس) ١٩٧٨ عقب الاجتباح الاسرائيلي للبنان في البوم السابق وهو ينص على سلامة اراضي لبنان وسيادته واستقالاله ضمن حدوده المعترف بها دولياً، ويقرر سحبّ القوات الاسرائيلية من دون إبطاء مع إنشاء قوة موقتة تأبعة للامم المتحدة لتاكيد الانسحاب الأسرائيلي وتامين عودة السلطات الفعلية للحكومة اللبنائية في الْنطقة. كما صدر القرار ٢٣١ في اليوم نفسه كالية لتنفيذ قرار الانسحاب ويحدد تشكيل القوة بانة يعثل تبيرأ موقتاً الى أن تتمكن الحكومة اللبنائية من ممارسة مسؤولياتها كأملة في لبنانُ الجنوبي وقد يكون من الصّروري وضع ترتّبيات لتسهيل مهمة القوة مع كل من اسرائيل ولبنان كتببير أولى لتطبيق قرار مجلس الأمن، وقد رفضت اسرائيل تُنفيدَ قرار مجلس الأمن يوم صدوره ورفضه رئيس الوزراء الحالى ايضا عند رئاسته للحكومة الحالية ولكنه عاد لخيراً ليعلن موافقة حكومته على القرار وذلك لمناسبة مرور ٣٠ عاماً على صدوره، ولعلنا فلاحظ ان الرفض اولاً والموافقة اخبراً حدثا في ظل تفوق اسرائيل في ميزان القوى النووي وقوق التقليديُّ والتقليديُّ ولعل تَبْخُل عَامَلُ حاسم في الصراع، وهُو عَدْمُ تحمل أَسْرَانْيْل للخُللَّ في معيزانِ الرعب، نتيجة للخسائر المتصاعدة في قوانها، هو الذي كأنَ دافُّعاً لَلموَّافقَة الاحُّنرِة على رغم لجوء السلطأت الاسرائيلية اليَّ اشد انواع الحصار والقهر وردود الفعل التي تتسم بالوحشية والغلظة والقسوة، لأن من يشاوه أولاً في ساحة الصّراعات الدامية عليه أن بتراجع عن الكثير من رغباته السِّماسية لناكل قيراته الماسية. فتعويض الْفُجِوْآتِ فَي موازِّينَ الْقُوْي بِينَ الْأَطرَافَ المُتَصَارَعَةُ بِمَكنُ تَحَقَيِقُهُ عَنْ طريق التَقَوِّق في موارَين الرعب، فعلى مدى الاعوام العشرة المُاضية وجهت المقاومة اللبنائية ضربات موجعة الى جيش انطوان لحد، وَّاحْتَرِقْتَ صَفُّوفِهِ وَقَبْلَتْ عَبْداً مِّنْ قانتُهُ مَا كَانْ لَهُ أَكْبِرَ الْإِثْرِ فَي تَجلل هَّدُه الْقُومَ وِتَأْكُلُ قَدْرُتُهَا الْقَتَالَيَّةِ وَاجِبِرِ نَلْكَ اسْرَائِيلَ عُلَّى تَعْزُيزَ قُواتُهَا في جنوب لبنان الذي أطلقت عليه «الضفة الشمالية، وبمرور الوقت وجِّدت الدولة العبرية نفسها في المستنقع تدفع ثمناً غالباً لشعرضها يُوْمِياً لحربُ العصَّابَات، فغيرت مَّن استراتْيجِيثُها تغييراً كامالُ، فبدلاً مُنَّ الْاحتفاظُ بالارضُ عن طريقٌ الوكالة بواسطة مجيش لبنان الجنوبي، وجِيت نفسها في مواجهة مباشرة لتتحمل خسائر متصاعدة وعلى رُغُم نَلك وبِمرور ٱلوقَّتُ عجرُتِ عن فرض امر واقع مستقر في المنطقة، وْمَعْنَى دَلَّكَ خُوصَهَا لِمُولِجُهَاتٍ عِسكُرِيةَ لا تَظَهَّر فِي الأَفْقَ نَهاية لها، مَّن دونُ ان تحقُّق و اقعاً سياسياً على الأرض، وبثلك أنفصلت اعْراضها ووسائلها العسكرية عن أغراضها الاستراتيجية والسياسية، وهذا

أَسُوا موقّف بواجهَهُ صاحبٌ قرارٌ. و يُثِيّات ما نقول نجد أن حَسائر اسرائيل في جِمُوبِ ليمُان كانت كالأتي: ٣ حِنُود عام ١٩٨٩. ٧ عام ١٩٩٠، ١٠ عام ١٩٩١، ٢٠ عام ١٩٩٢. وكان متوسط القتلى في السنوات من ١٩٩٢ حتى ١٩٩٦ هو ٣٠ ُقتيلاً. أمًا عَامَ ١٩٩٧ فاعتبرُ بِحُق العام الاسود لا لأن بنيامين نتانياهو ثولي رئاسة الحكومة قيه، ولا لتوقف العملية السلمية توقفاً كاملاً لكن لتصاعد الْحُسائي بطِّريقة صاروخية. ففي حانث تصادم هيلكوبتر فوق جنوب لمئان، كَانُ عَنْد القُتلَى ٣٣. ونُتَعَطية الحادث الفاجع قام الجيش الأسر أشيلي بمحاولة إنزال فاشلة من البحر وقعت في كمين لرجال المقاومة، وكانُ عَدْدُ ٱلْقَبْلَى ١٣، وَكَانَ عَدِدِ القَتْلَى نُتَبِحِةَ لَلْعُمْلُياتُ ٱلفَّدَائِيةَ ٢٤ عناوة على ٥ حنود مانوا حرقاً نتبجة قصف لحدى الطائرات العسكرية وَحد الكماثن الاسرائيلية بنوع الخطا، وكلنا يذكر تصريح نتانياهو يوم نجب الى موقع تصادم الطائرتين وعشرات الصناديق التي وضعت فيها حِنْثُ القَتِلَي مُصِطْفَةً فَي المُوقِعِ، وأَجْلَ الصَّحَايا مَنْ رَجَالٌ وَنُسَاء وقُد انضم البهم الجنود يصرخون في وجهه ويطالبون بالانسحاب من لبنان أولا، وهو يرد عليهم بكلمات بأردة كالثلج: «أذا انسحبنا من هنا سيتبعوننا الى قرى الحليلء

وعلى رغم تصريح نتانياهو الذي كان يعتمد على تفوقه في موازين القوى، فإن عامل «الخلل في توازن الرعب، كان يبني واقعاً سياسياً جبيداً على الارض لم يتركة رئيس الوزراء الاسرائيلي المغرور وليس امامنًا من إثنيات دافع لتفوق عامل صيران الرعب، الا ان نستعيد ما حدث من خمسين عاماً حيثما كانت العصابات الصَّعِبُونية من القوات المُسْرِكة للرغون والشنيرر تنفذ خطة واليت PLAN DALET التي كانت تُبْدَفُ ألى الاستدلاء على المواقع والقرى على محور ثل ابيب - القدس وما قعلته يوم الجمعة ٩ نيسان (ابريل) ١٩٤٨ من اول ضوء حتى الساعة الْتَالِيْةَ وَالنَّصْفُ بِعِد الطَّيْرِ فِي قَرِيةٍ بيرٍ ياسينِ مِن قِتْلِ الرِّجالِ والنساءِ بعد اعتصابين ونبح الاطفال من دون رحمة أو شفقة تاركين ٢٥٤ قتيلاً بعد تدمير القرية بالكامل وقد علق أيغال آلون القائد العسكري للبالمأح على الجرِّيمة الوحشية بالآتي: «رأينا أن هناك ضرورة لتطهير الجليلُ من السكان العرب لنقيم منطقة اقليمية يهويية في الجليل الإعلى، فاستخدمنا تكتبك احبار عشوات الآلاف من العرب على البهرب ونجح

التكتيك بشكل معجزء. (ومن يرد المزيد في هذا الموضوع برجع الى كتاب والتمرد THE REVOLT ، لمناحيم بيغنّ ليرى بوضوح أراء الصهاينة في نَظْرِية «اعمال الرعب» لتحقيق الْأغْراضُ الْسياسية) وبذلك نرى انْهم استخدموا «ميزان الرعب، لاغتصاب الارض من اصحابها وطرد سكانها. اما رجال المقاومة فبعد أن فقدوا املهم في عدالة الشرعية الدولية، وفي تحقيق تعالل في ميزان القوى التقليدي، اخْنوا في تطبيق قوائين الصراع سن من لا يملكون ضد من يملكون لتحرير اراضيهم المعتلة بعد تهذيب هُدُّه القوائين وأستبعاد النَّرْالة والوحشية منها وإكسابها اكبر قدر من الشرعية عن طريق القتال الشروع.

وبعد كل ذلك أعتقدُ جازماً أنَّ اشم الدوافع لقبول نتانياهو القرار 270 هو الانسحاب من المستنقع الذي غاص فيه. اما ما يقال عن انه يريد ان ويفرقع، العلاقة بين سورية ولبنان نتيجة للانسحاب من لبنان مَنْ دُونَ الْجُولَانَ، فهو امر جَائِزٌ وَلَكِنَهُ يَبِقَى فَي اسْبِقَيةٌ تَالِيةٌ لِأَنْ رئيسٍ الوزراء الاسرائيلي صرح علائية بأن اسرائيل تعترف بالمصالح السورية في لَبِنَانَ مِع اعتَرافُه بِالقَرارِ فَ٢٤. واما ما قَيلَ عَنَ انَ اسرائيلُ تريد عقَّد معاهدة صلح مع لبنان تؤدي الى التطبيع، فإن هذا من الجائز ايضاً ان ييفع رئيسٍ الوِرْراء الاسرائيلي الى التمسَّك بعقاوضاتٌ معْ لبنَّانُ لتنفيذُ القرآر تبعاً لتفسيراته التي سبق آن اعلنها. ولكنَّ نتانياتُو صرَّح بانَّه لا يريد ثلك الآن، بل يريد العودة بالأوضاع الى ما كانت عليه عند تنفيذ اتفاقية هدية ١٩٤٩ مع الاتفاق على ترتبيات الامن.

ولا شك أن الحكومة اللبنانية عندها كل الحق في التوجس خيفة من نيات نتانياهو والاعبيه بعد ما رأت تراجعه عن تنفيّذ انفاقات الحكومة السابقة المضمونة من الدولتين العظميين: الولايات المتحدة وروسيا الاتحادية: وبغد ما رأت كيف انه يضرب بإصرار الشرعية الدولية، وكيف أنَّه لا يعْرِفُّ مِن كلماَّت الدَّبِيلوماسية إلا لَفظُ «لَا»، وكيفُ انه يَتْعامل مَع القضايا على قاعدة الأمن المطلق وليس على قاعدة الامن المتبائل، واخير كيف انَّه لا يُعترف بمبائلة السَّلام بالارضَّ. أن سوابق نتانياهو انقَّتُه تُقَّةً جِرْءَ كَبِيْرِ مِنَ الرَّايِ العامِ الإِسْرَائِيلِي وَكُلُّ الرَّايِ العامِ الْأَقْلِيمِي وَّحيدة بِّلْمَارِسَة البيبِلوماسية، مَا بِحتم الَّواجِهَة اذَا استَّمرتُ حالَّه علَّم مًا هَى عَلَيه. الى نَلْكَ، قَالَ لَيَنَانَ بِرَفَضَهُ التَّفَاوِضَ لَتَنْفَيدُ القرار بِقَفْ في المربعُ الصّحيحَ لأن القرّار صدر لُلْتَنفيذ وليسَ للتفسيّر، وإلا أدّى ذلكُ الى تُغيير صبِّغة القرار الواضحة الى تفسيرات غامضة مثل ما حنث للقَّرِارِ ٢٤٦ الذَّي حارثُ الدنيا في تفسيره حتَّى الآن وبعد اكثر من ٣٠

ثم علَى لبنَّانَ الا يتعجِل اموره ويثبت على موقفه لأن الفأر في المَصيدُة وكُلَّماً زَّادَ مَنْ تَحَرَّكاتَه فَإِنْ هَٰذَا لَنْ مِفْتَحَ الْبَابِ لَيِحْرِج وَلَائَةً غائص في المستنقع الذي بزيد من خسائره ويلَّهبه في الوقت نفسه بسياط الرَّاي العامَّ الداخَّلي فيرُداد غوصه في الطين بُمرور الوقت. فُقَبِوْل لِبِنَانَ وَبِسِرِعَة للحديثُ مُعَ «العَائُص» في الوحَل هُو بَصْنَابَة مد يده اليه لساعدته على ادراك بر النّجاة، فعا مصلحتنا في ذلك؟ ان كان يريد أن يحمل عصاه ويرجل فليتفضّل ويفعل وكل ما علينا عمله هو انَ تكسر وراءه اناءُ من الغشار، وعليناً أن نتذكر ما فعله الماريشال متخائيل كوتوزروف بنابليون العظيم باتباعه استراتيجية الأرض المُحروقة امام الاحْير وهو متقدم في روسيا غير مدرك بأنه يغوص في مستنقع لا قرار له وحينما وصل الى موسكو صحا من نومه ليجد انَّ الماريشيَّال العجُورُ قد اشتعلها، فحمل عصاد ورحل «والجِبْرال شُتاء» يرُيدٌ من خسائره والماريشال الروسي بلاصقة ومؤثمر الأباطرة في فُبْيِنَا الَّذِي اشْرِفَ عَلَى أعداده كُلَّ مَنْ مَبِتَرِينَحْ مَسْتَشَارَ النَّمَسَ وكأستلروا وزير خارجية بريطانيا في انتظاره

وبدلا من أستراثيبي ألارض المصروقة التي اتبعها الماريشال كوتورُوف في اولئل القرن ١٩ يمكن ان تتبع المقاومة ٱللبنانية استراتيجية المستنقع المرعب، في اواشر القرن الـ ٢٠.

القرار ٢٥٤ واضح تماماً فهو محدد ثلاثة اطراف للقضية وكنثك الوارهم: الطرف الاولُّ وهو لينان ليستثم ارضه ويعيد فرض سلَّطاته عليَّها كما كانت عليه الحال في طَل اتفاقية الهدَّنة الموقِّعة في راس المُأْقُورة في ١٩٤٩/٣/٢٣، والطَّرف الثاني وهو اسرائيلُ التي عُلَّيها ايقاف اعمالها العسكرية فوراً وان تسحبُّ قواتُها من دون ابطأه من كل الْأَراضِي اللَّبِنَانِية، والْطَرِفُ التَّالَثُ وهو هُبِئَةَ الْأَمِمِ الْمُتَّدِدَةُ التِي عَلْيِهَا تَبُقُدُ مَا ۚ وَرِدْ فَى ٱلقَرآر ٣٦ ۚ فَتَشْكَلِ القَّوةَ النَّي نَصَ عَلِيهَا القَرآنِ، وَتَتَصَلّ بكلُّ من اسرائيل ولبنان لإعداد برنامح زَمني لعملية تسليم وتسلم الإراضي للحقلة واعطاء «تمام» للمجلس عن أتمام الأنسحاب . والتسهيلات التي قاّمت بها لمساعدة السلطة اللبنانية على فرض سلطتها المشروعة وإصلاح ما افسدته اسرائيل في فترة الاستألال من دون اي رتماحيك، وخلاص:

ولُو نَفَنْتُ اسرائيل القرار بالصورة التي قصدها والتي شرحناها كانت جاراً يساعد في بناء الثقة لحل القضايا المتبقية، وإن رفضت فلا يِضْيِرِنَا أَنْ تَبِقَى فِي ٱلْسَنْنَقِعِ الذي انشَانَهُ بَسِياسَتُهَا ۗ وَالْتَى عَلَيْهَا وحدها الخروج منهً.

وتبقى بعد ذلك نقاط ثلاثة: - أمن حدودها الشمالية وهذا من واجبها ومسؤوليتها وإلا سندت قو اتدر التكلفة للبنان، علماً بأن اسرائيل لا يمكنها تحقيق الإمن الكاس داخل حدودها وألا كانت نجحت في منع اغتيال اسحاق رابين وهو يشغل منصب رئاسة الون أء.

- قوة جيشُ جنوب لَبنان بقيادة لحد وهذا يحتاج الى صدور قانون العفو العام الذي تقدمت به جماعة محرَّب الله، في المُجلسِّ النبابي ومن يريد منهم الرجوع الى احضان الاهفاهلاً به وسهَّلاً وأما من يرفضُ نلك فتتكفل به اسرائيل.

- أما من ناحية تقكيك محرب الله، فقد اعلى الحرب عدم استمرار عملياته بعد انسحاب المحتلين، ومن لم يصبح حرباً سياسياً فقط يعمل على زيادة إعضائه العشرة عن طريق الصوت الانتخابي بزيادة قواعده

اما ما تبقى من مواضيع فهي خارج القرار ونحتاج الى تعامل عائل مع الفلسطينيين ولبنان وسورية معا لتحقيق الاستقرار الاقليدي الذي يتوق اليه الجميع حتى تتفرغ للنطقة لبناء والشرق الاوسط الجنيده. هذا البناء الذي يتخيله العرب مبنى من طابقين: الأول وهو الاساسي السياسي والثاني وهو الجانب الاقتصادي، حَثَى يكونُ البِنَاءَ قوياً يصعدُ للريأح العاصفة والزلازل المدرد

مأزق اميركي

لا يكن متيقعة من قعة الدول الصناعية اكثر من هذا «القلق» الذي أبئته حيال جمود عملية السلام في الشرق الإوسط فالثمانية الكبار يتركون الأمر لكبيرهم الاميركي، اما شريكه الروسس في رعاية السلام فلم يأت الى قعة برملفهام ليتكلم عن الشرق الأرسط ومشاكله. ولكن، كان علفتاً فيُّ بنيانَ القمة انه سَجِل تأبيداً ودعماً للافكار الامبركية الماروحة لتحريك المسار الفلسطيني. إِذَا، هناك وضع بالغ الوضوح " المجتمع النولي بفعاليات الاساسية يوافق على الافكار الاميركية، الجانب الفنسطيني موافّق أيضاً، الجانب الدربي لا يعرقل، أما حكومة اسرائيل فلا تزال تعارض... ومعليم أن تلك دافكار ، مطروحة في أطار عملية سلام لا في أطار معاقبة أسرائيل على مخالفاتها وانتهاكاتها للقوانين الدولية.

تَم انها "أَفْكَار " مجحَّفة أصلاً بالحقوق الفلسطينية ومصاغة اصلاً في ضوء مصلحة اسرائيل. ومع ذلك فهي مرفوضة، ما العمل في مثلُ هذه الحال؟ أو كانت هناك مرجِّعية دولية لعملية السلام لكانَّ في الإمكَّان تحديد الاجراءات الوَّلجبة لمعالجة التعلن الاسرائيلي ومواجهته. أما انفراد الولايات المتحدة بَالْرجعية فهذا يعني نفياً لوجود مثل هذه الرجعية. الذاء لأن الأمر يتعلق بحليف هو

اسرائيل. وعلى رعَم كل شيَّء تبدو واشنطن مستمرة في تعاملها الاستثنائي مَّع اسرائيل. ومن يسمع تصريحات الرئيس بيل كلينتون، امس في لننن، يستنتح مدى الرقابة الذاتية التي يمارسيا على نفسه. فهو تحدث كمن في فعه ماء، لديه اقتناع مؤكد بان نتائياهو بخنله، ولديه إحراج ظاهر يتسبب به ذلك الذي نال تأكيداً اميركياً حاسماً بان امن اسرائيل بضمنه كلينتون وَكُلُكُ أَنْ الشَّمْسِ تَشْرِقَ، ومع نَكُ، لا يستطيع رئيس الدولة العظمى الوصيدة أن يقول صراحة أنَّ رئيس وزراء اسرائيل مسؤول عن فشل المساعي لتحريك عملية السلام، وأنه يعطل هذه العملية ويخربهاء وانه يثبت للمرة الالف رفضه للسلام

من الواضح أن نتأنيأهو، الذي لم يتربد في تحدي الولايات المتحدة في عقر دارها، حفر محاوريه الاميركيين من أعلان مستولية اسرائيل عن فشل المقترحات الامبركية. فمثل هذا الاعلان إدانة لا نبس قيها، وواشنطن عوشت ولدها الاسرائيلي المدلل على حمايته من آي ادامة دولية. لكن الاحجام عن اعاتان المسؤولية، وبالتالي القبول باستمرّار الجمود، أدانة للولايات ألمتحدة نفسها. إذاًّ ما العمل؛ لا تبدو هناك إجابة جاهزة عند حاخامات الادارة الاميركية فهم ايضاً امام طريق ببدو في هذه اللَّحَيَّة مستوداً، فُحتى تعديل «الافكار» أو صقلها بإعادة صياغتها أو إعادة التفكير فيها لأ تبدو مفيدة لأن كلاُّ مِن الاميركي والاسرائيلي يقارب للوضوع بمنطق مختلف. ما يعني أن أحد

لا شِك أن الْمُأرَقُ الاميركي يحتاج الى مزيد من الوقت كي تبدأ معالجته، لذا استدعى الامر تشاوراً مع الرئيس الفلسطيني للتفاهم على ادارة الانتظار أو على البحث في الصفقة الجديدة التي رماها تتانياهي عَلَى الطاولة. والأخطر من هذا المازق ان واشتطن غير مستعدة للتخلي عن عجرها وترددها حيال أسرائيل، علماً بأن السلام على المسار الفلسطيني لا يزال في مراحله الانتقالية. وبهذه المنهجية لن يكون للامبركي أي كلمة في تسوية الخلافات في مفاوضات الوضع النهائي. اذاً. لا بد من التفكير غي مرجعية جديدة لعملية السلام تلزم اسرائيل بمتطلبات هذا السلام، وإلا تجد واشنطن نفسها علزمة بعساعدة نتانياهو في تخريبه للعملية

عبدالوهاب بدرخان

الأرقام النسبية

■ بعد محادثاته في الولايات المتحدة، يعود رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نثانياهو الى بلاده ليخوض جولة جديدة من المناورات السياسية الداخلية ستكون الارقام النسبية محورها. الرقم الأول ٩، هو النسبة المئوية للاراضي الفلسطينية التي أعلن نتانياهو استعداد اسرائيل للانسحاب منها، مؤكداً أن الاعتبارات الأمنية لا تسمح بأكثر منها في هذه المرحلة، بينما المرقم المنافعة الم الثاني ١٣ هو النسبة التي اقترحتها الولايات المتحدة وقبلها رئيس السلطة الغلسطيئية ياسس عرفاتٌ. وسيأتي حديث الرقم الثالث وهو ٤ لاحقاً.

من الواضح أن نتأنياهو لن يجد أي مشكلة في مواجهة المعارضة خارج الاثتلاف الحاكم، فلَخْر استَطْلاعات الرأي تشير الى انها معزولة وانه يحظى بتاييد ٦٤ في المنة من الاسرائيليين المُوقِفِه في التعامل مع النَّصْغوط الاميركية، ويتفقون معه على أن عرفات لا ينوي تنفيذ التزاماته بموجب أتفاقات السلام. أما حزب العمل، فزعيمه ايهود باراك، العسكري اللامع لم يظهر المعية مُماَثُةُ كَزَعِيمِ سياسي قادر على الخراج الحزب من ضُعْه، وزاده ضعفاً أنَّه اهدر مُعظَم الوقَّت، منذ الانتخابات صيف ١٩٩٦ في محاولات بانسة لإطاحة ننانياهو، بدل التركيز على العمل السياسي

لكنَّ المشكة الحقيقية لنتانياهو تكمن في المعارضة من داخل ليكود وانتلافه الحاكم. والمفارقة تكمن في أن نتانيا هو قوي جداً شعبياً وبستورياً (بفضل انتخاب رئيس الوزراء مباشرة وضرورة اتفاق تثني النواب على اقصائه)، ولكنه من جهة اخرى ضعيف كونه مقيداً بالخطوط الحمر التي يرسميا الانتلاف الحاكم الذي يمكن أن ينهار أذا تجاوزها نتانياهو، في هال قرر الجانب البراغمائي فيه أن من المصلحة تقديم تنازلات على صعيد العلاقات مع الفلسطينيين.

لكن على رغم هذه القيود فإن «المواجهة، التي خاضها تتانياهو مع الولايات المتحدة ستمكنه بدورها من مواجهة المتشددين داخل ليكود والاتتلاف اليعيني الحاكم، الذي لن يستطيع اتهام رئيس الوزراء بالضعف في رفضه ضغوط الولايات المتحدة لأجباره على قبول الاقتراح الأميركي الَّذَى طُرِحَتُهُ وأَشْنِطِنَ بِالأنْسَحَابِ مِن ١٢ في المئة مِن الأراضِي، مِن يُون أن تستشير حليفها الاسترانيلي مسبقاً. والأرجح أن نتانياهو سيقول في الوقت نفسة لخصمه الليكودي وزير البنية التحتية أربيل شارون واشركائه في الائتلاف الحاكم أنه على رغم أن الولايات المتحدة اقترحت نسبة ١٣ في المئة من دون استشارته مسبقاً، ولكنها في أي حال لا يمكنها أن تتراجع، خصوصاً بعدما قبلها الفاسطينيون. لانها ستفقد هيبتها كقوة عظمى وحيدة في العالم.

هنا يبخل على خط المناورات الرقم أربعة الذي طرح كحل وس واشنطن فاسرائيل توافق على مبذأ الأنسحاب من ١٣ في المئة، ولكنها ستنسحب من ٩ في المئة فقد رتعلق الانسحاب من ١٤ في المئة طَبِعاً ليس أكيداً ان يوافق بعض شركاء نتائياهو على هذا الاقتراح وسيصرون على تمسكه بنسعة في المنة. والأرجُّ في هذه الحال أن نتانها هو سيبني على صموده في وجه الضغوط الاميركية وانتصاره، على تلينتون ويواجه شركام بخيارين: دعمة في مرقفه أو فرط الشجالف الحاكم لمصلحة «حكومة وحدة وطنية» مع حزب العمل، أو اجراء انشخَّابات جديدة مراهفاً على تراجع شركانه التشددين. وإذا لم يفعلوا فرهانه على أن فوزه مجدداً مضمون. أنه وقت مناورات



🗷 مكثب باريس

ere in the first term of the state were the erection described a state of the state

الأرقام النسبية في اسرائيل.

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

ا المكتب الوثيسي المدن. KENSINGTON CENTRL 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 SYT البيانية: 0171-6029988 التنافي 0171-6029988 التنافي 925751 اليائب 0171-6024514 تباكين 0171-6024514 العورسة AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC 🗷 مكتب واشتيلن 20045 USA Tel (202) 783 5544, Pax (202) 783 5525 AL HAYAT From Rissin C-121. United Nations Bidg. New York 🛎 مئتب ښويوړك 10017 USA Telf ax (212) 486 0576 (212) 963 7619 🛎 مئنے موسکو

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg 1, Flat 18, Moscow CTS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Homine 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9264 Fax: 42 25 9287

عثت ميروث الحمراء السارخ السلمات ساية شائدة الطبقة الرابعة الهائب العائلي عالى عالى عالى المعالمة الرابعة الهائب العائلين عالى عالى المعالمة ا

الهاملية الصابح المراز المراز المراز المراز المارخ العلم العام المراز المراز المراز العام المراز ال

■ مكتب حيدة سير ي مبارع عبرب شريق تلبية عن بي ١٢٥١١ مية ١١٤٢١ الهالف ٢٢٢٢٦١ الهاكس

عصيد التويد بدرج ميد السائد : مركز الشاري والصرش المرابي ميتند رموات أتهدما الأفروس الارتاعات 🗷 فكتَّف القاهرة 🗅 بدرع المديد اللاسبة، معارين سنتيء المام السفارة البرجامة، يون 🕆 سفة ا

الهلف الماداتات سكس الادادات يهند. ■ مكتر تشخوص المعاديات أن بالة مدي منظر شارع المكومة البلغة ساب ١٩٩٨. الهالي الإداءات الذي الهاكس (١٦ - ٣/٩٤).

لدره سمه ١ س ١٩١٤، طريق ٢٩٩٥ (الحمير) محمم ٢١٧ المامة

ATT - STATE WELL FOR 1841 OF LINE ■ فكتب الوطائف صنص رعه موذي رسيد وتدرع شائه. انامه شائة. شفه 11 الدور الرابع الهانف ٧٠١٥٨٢ الفاكس

🛎 مكتب صفعاء صنعاء - شاح تعالية ، سابه سركر سب للمعروشات رقم (١) الدور الثالث

الهنف ٣ ١٩٤٣ - المنظل ٢٠٠٠ - ١٩٤٣ - المن ل ١٩١٣ ا

🗷 عكنت فعشىقى عرة 🕒 فعالات عابية - يرح فائلهم المهير التاسخ مكتب رقم الوغ

تهيف ١٠ - ١٠٠٠ ، بمكن ١٠ ١٠٠ - سران بمثلق ١٩٧٤٥

مكتب السودان المرشوم - عدارة من الميل - التور الوابع - شارع القصو شوق سينما كاريوم الهنف ورسيري الإيلان ويهدون والمعادر والعاكس والماكس والماكس في والماك

الإعلامات فهامة للاعلان والعلاقات المامة والتسويق المُركِّزُ الرئيسيّ هذاء - الحقواء شارع الإنبلسّ، مثنى تهاملًا العلكة العربية السعوبيل، الهاتك: 2848 25-47 حصّار - الفلكس 179-374 عمين عن شركة الجياة العولية للبشر

يطبع في مطايع مؤسيبة الإبام للمتحاقة والتشر - المجرس Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSEAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckeres GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEW SPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a new quiper at the Post Office http://www.alhayat.com

» كاتب، وزير دفاع مصري سابق،

AL HAYAT

CATED KINGDO!

, DEN Es 1991 196 198

> ें! निश्रासक ્રકે<u>વ</u>હ 39 100

1. TOTAL SAN TOTAL TO THE PARTY OF TH

Top State 12

in the second se 5

25.5

والطائفية... الى أصل اساس، لا يجمع

مرتبة ثانية ورتبة تالية وموقع ثانوي.

العناصر الأخرى وإنما بلغيها أو يربها ألى

لكن هذا النوع من التوحيد لا يمكن ان

يلغى لوحده، قهو صلب صلابة الميتافيزيقا.

ولا يكفي النداء بإلغاثه كي يزول. وهو لا

يقهر الآيتفكيكه ومقابلته بموقف مخالف

عن الوحيدة. ثلك الموقف الذي لا يحتسر ل

العناصر الأشرى، وانما يترك لكل عنصر

تصيبه من التميز ويتبح للعناصر جميعها

حربة الحركة. 18 هذا لا يتعارض التوحيد

مع التعدد، وانما يضمه ويحتضنه. ورغم

نلك فليست علاقة الوحدة بالتعدد كعلاقة

الكل بالأجراء، أو المجموع بمكوناته، وانما

كعلاقة الهوية بالإختلاف. فالإختلاف كما

قلنا، لا يكتفي بأن يقر بتبعثر الكائنات

وتمايزها وتشتتها وانما يجر يعضها نحو

الآخر، فيوحد بينها يفعل ثلك التباعد ذاته.

مثلما تتميز الهوية عن التطابق، فالهوية

ليست هي التطابق لأنها ترعى الإختلاف

تقدم نفسها الاكصركة لأستناهية للضم

والتباعد. اما التطابق فلا يكتفى بان يضم

كل التفردات في كل موحد بل يلغّي أغلبها

ويقضىي عليه في سبيل اعلاء عنصر على

حساب العناصر الأخرى. الوحدة الثانية

وحدة تعدية، أما الأولى فهي اخترالية لا

تقوم بعمليات جمع وضم وانما بعمليات

ليس هو الذي يحمل عدة جوازات ويتكلّم

عدة لغات وأنما هو ذلك الكائن السنسادي

البينية تُدعونًا الى اعادة النظر في كثير من

مقاهيمنا الإساسية. ذلك أن العالم يقرض

علينا اليوم، بما يتسم به من جدة، اعادة

النَظَر فَي آسُنُتُلِتنا دَاتِهَا . لَقَدّ كُنا نُصاول،

فيما سبّق، تحديد نواتنا فربياً وقومياً،

داخل عبالم منصيد العبالم كنَّا تُبِحِثُ عَنْ

ُمكانُ فَى رقّعة درسومة مبوية «معقولة». لقد

كنا ثالثُ اثنين أو جنوب شمال، أما اليوم

فإننا نتسباعل عن الحدود في عالم بلا

حدود، ونبحث عن مرجعية فيَّ فضاء بلا

مراجع، وعن لون خاص في عالم بلا الوان.

ذلك انشا لا يمكن أن شغسفل أن الفكر غسدا

اليسوم، ولأول مسرة في التساريخ، وبفسضل

سيادة التقنية، فكراً كوكيباً كونياً، وهذا

ليس لافتراض كونية متيافيزيقية وفكر

شمولي، واثما للتغير الذي لَحقّ الوجود

بفضل أكتساح التقنية فأصاب تبعأ لئلك

مقهوم العالم. فما يطبع العالم اليوم من

انتشنار موحد لنماذج التنمية والتصناميم

والمخططات وتطور أنوات التسسواصل

ه اكتساح الإعلاميات لكل الحقول، وفرض

لْفَهُوم جَنِيد عِنَ الرَّمِانِ، اذْ كُلِّ هَذَا لَم يَعِد

يخص منطقة من مناطق العالم دون أخرى. فَالكوكبية لا هُوية لهاً، بل انْها هي التي

تَحدد اليوم كل هوية. على هذا النّحو يغدق

الاندراط قبها – أو عدم الاندراط – ليس

وليد قرار إداري يتخذه فاعل سيكولوجي او

ثُقَافي، وَإِنَّمَا هُو قدر تاريخي برمي بإنسان

خُصوصية تَحِنُ إِلَى العَالِمِةِ وَآخَرِي تَهَابِهَا

أو ترفضها. بل أن ما دابنا على التمييرُ

بينه من أصبالة ومعاصيرة ريماً فقد كلُّ

تكون إلا كيفية من كيفيات المعاصرة. وربما

غداً من المتعدر حتى تميير الاصبل عن غير

أصيلة للمساهمة في الكونية والمساركة في

الكوكبية. لن يتبقى أمامناً، والحالة هاته،

إلا أمرانٌ: غض النظر عن التحولات الجذرية

ومحاولة جرها إلى ما هو قديم، وقوليتها

حمب مقولاتنا التقلينية، أو إعادة النظر

في جهازنا المفاهيمي، ومحاولة فهم العالم،

بِمَّا أُصِبِح يِقْتَضُيَّهُ الْعَالِمُ، إِمَا جُر رِكَامُ

عه مقاطع من ورقة القيت في ندوة «الابداع

الثقافي والتغير الاجتماعي في المجتمعات العربية

في نهائيات القرن، تتني إقامتها في غرناطة جامعة

برنستون بتعارن مع الجامعة الستتلة وسجلس

التقلدي، أو الإنفتاح على الحداثة.

» كاتب وجامعي مغربي.

بتعثر عليدًا، والحالة هاته، أن تميز من

اليوم في الكون، وبالفكر في الكونية.

- قَى الكونْسَة: هذا «المان – سان»، هذه

الذي ميوجد، بين لغات وثقافات.

على هذا النصو فإن انسان التعدية

قسمة واخترال.

وتترك للتَّفْردات نصيبها في الوجود، بل لا

تتمير هذه الوحدة الثانية عن الأولى

الثقافي والتغير الاجتماعي»: نحو نشأة مستأنفة

عبدالسلام بنعبد العالى *

■ كان طبيعياً إن يطرح القكر العربي بمختلف لتحاماته، قضاناً أساسية غَدأَة أحتكاكه بالغرب الاستعمارى كقضايا التراث والهوية والتجنر التآريخي ومآ يرتبط بها من مفاهيم كالخصوصية والكوئية والوحدة والقطيعة. فقد عوتنا التاريخ الحديث أن مثل هذه القضايا تطرح في تشابكها، وارتباط بعضها ببعض، كلماً وأجهت الذات المتصدعة تحديثاً من الآخر يوقظها ويدفحها الى الفعل ورد الفعل: فأمام فروق متعددة تقوم الذات كهوية ووحدة، وتكون من التمايز بحيث تصبح الفروق التي تنخر الأخر من الضالة لدرجة انها تمحيّ امام هذا الآخـتلاف الاساس. وفي هاته الحال تُلجأ الذات الى البحث عن جنور متاصلة تقوي وحدتها وتؤسس هويشها، فتطرح مسألة التراث وكيفسة تملكه، ومشكلة الهوية والخصوصية

وطريقة صيائتها وتأصيلها يأتى طرح مسالة التراث، انن، ليؤكد ان هذه الهنوية التي تقوم في الصاضر ككيان موحد، قد كانت دوماً على هاته الحال. وان الوحدة التي تشد أطرافها وحدة غارقة في الزمن متجنرة في التأريخ.

وعلى رغم نلك، قان الربط بين مسالة التراث وقضية الهوية، ان كان موحداً في المظهر، فهو يتخذ شكلين متباينين متعارضين: فأما ان برتبط حبيثناً عن التراث بفلسفة متوحشة عن الهوية ترفض الأخر، او على الإقل ترمى به دخارج، الذات، ولا تنظر اليه كهوة تقطّن الذات وتبعدها عَنْ نَفْسَهُ أَ، وَانْمَا كَطُرِفَ آخَرِ، يَجِيءَ مَنْ دخارج، يقابل الذات ويتعارض معها،ً وفي هذه الحسال تطوح قيضسيسة التسواث داخلً فلسفة التطابق ومنطق الوحدة والاتصال فسرتبط طرحها بالسحث عن التأثيرات والاستمرارات، عن الاستقرار والدوام: دوام الخصائص التي تميز الذات والسمات التي تخصبها ودوام الإرض التي نحيبا عليها واللغة التي تتكمها، والفكرة التي تعتقد

فلكي نشبت ان حاضرنا يستند الي ضرورات قارة وركائز عميقة، نلجأ الم التراث تزكية لهذا الوهم بالخلود، واثباتاً لله منحن، وحفظه وصيانته. وهنا لا مجال للتعدد والكثرة، او الإنفصال والقطيعة. فلا يكون الحديث عن التراث الا بصيغة المقرد، بل بصبيعة التعريف: فكل الاحتلافات تمحى، وكل الانفصالات والقطيعات تذوب، وكل التحولات تنصهر لتفسح المجال لكيان موهد، وتتبح الغرصة لظهور هوية خالدة على مسرح التاريخ.

أما أذا ربطنا قضية التراث بفلسفة مغابرة عن الهوية، حيث لا يعود السلب والنفِّي مجسرة تُحظة في بِناتُها، وحسيتُ بقحم الآذر داذلء للذات ويصبح قائم فيها، ويغدو هو البون الذي يقصلها عن نفسها، ولا يعود مجرد «ذات، تقامل الذات وتتعارض معها من مذارج، فيحنئذ سيبرن التراث في غناه وتعدده، ولا يعود اللجوء اليه تركيبة للوهم بالخلود، وأنما اصغاء لاصه اته و تملكاً لق اغاته و حقر بات لصمته. اذًا كان الموقف الاول، أذن، يعتبر الهوية معطى اول، فيقنف بالأخر في خارج مطلق ويجعل من التراث احساء لنفس خالدة ووسيلة لتقوية الوهم بالخلود، فأنّ الموقف الشاشي ينظر الى الهسوية كسامسر يغسري ويكتسح، والى الأَخْرِ على انه حركة التباعد التي تنخر الذات نفسها، وهو اذ يلتقت الي التراث فلكي يتساعل كيف ترسخت اصوله

وثبتت بمانجه وتشكلت ذاكرته؟ نَّنْكَ انْ الْأَمْسِ يِتْسَعِلُقَ، فِي النَّهِسَايَةُ، بموقفين متباينين من الزمان: رَمَان الاتصال ورّمان الإنفصال. قاما أن ننظر ألى الرّمان كصيرورة يقصل فيها حاضر متحرك الماضي عن المستقبل، أو نجعل منه حركة التباعد الثي تنخر الحاضر نفسه، وتمنعه من أن ويحتَّضر، ويتطابق، فبتحتُّع بذلك والدات، أن تمثل لنفسها، وتجعل الهوية حركة ونشاطأ وفعالية وليس تغنيأ بامجاد ضَائِعَة، والأهم من نلك انها تنقل الآخـر ليسكن الذآت فلأ يظل مجرد مهند خارجي يتصيد لحظات والغزوء والإكتساح.

يجر طرح مسالة التراث انن الى قضايا مششابكة مشرابطة كمسالة الهبوية والاختلاف ومفهوم التقليد والتاريخ،

والتعدد، والخصوصية والكونية والحداثة

- في القطيعة: هذا التشبابك مزداد تعقيدا أن ندن اختنا بعين الاعتبار اللونيات التي تتخذها مختلف المواقف من مختلف القضايا التي اشرنا اليها. فالنين يقولون بالإنفصال والقطيعة على سبيل المثال، بختلفون فيميا بينهم حول مقهوم القطيعة داته. هذاك من يؤمن بما يمكن ان تدعوه مفهوما وضعيا عن القطيعة، فيعتقد ان رباطنا بالتراث قد انقطع نهائياً وفي جميع الميادين دوان الاستمرار الثقافي الذيّ يحُدِّعْنَا لَأَنْنَا مِا زُلِنَا نَقِرا لِمُؤْلِفِينِ القَّدَامِي ونؤلف فيهم انما هو سيراب، وسيب التسخلف الفكري عندنا هو الغرور بذلك السراب وعدم رؤية الانقصام الواقعيّ. مقابل هذا المفهوم الوضعي عن القطيعة

يقوم مفهوم مغاير يعتبر الانقصال عن التراث عملية صعبة، والأهم من ذلك انها عملية غير تلقائية، فلا سبيل هذا الى فقدان التراث الابتملكه، والانفصال لا يمكن ان يكون الا اعادة ربط، والهدم الا اعادة سناء. فعلى عكس الموقف الأول الذي يطرح قضية الترآث داخل كرونولوجيا تفصل بين انماط الزمان التقليدية، فأن هذا إللوقف بِنْظُرِ الِّي انْمَاطِ الرِّمْسَانُ ومِنْ حَسِيثُ انَّهِمَا تتعاصر خارج بعضها البعض بحيث لا يغدو الصاصر هو الآن الذي يمر، بل ذاك الذي يمتد بعيدا حتى يبلغ الستقبل الذى يستجيب للماضيء. يميزُ هذا المُوقف اننَّ بِينِ البِدَانِةِ الرَّمنيَّةِ وَالإَصْلِ. ويعتبر انْ الفروع تؤسس الأصول وتعطيها معانيها. وحينئذ لايغدو التحلق بالتراث والعودة لَّى الاصول مجرد اشباع فضول معرفي

وانَّما متأبعة للكيفية الَّتي ترسخت بها «طرق في العسمل والإنتساج، وأسساليب في الإقناع ومقاييس للقبول والرفض. أنها ائن جَـينيـالوجـيـا ثـقـافـة بكـاملهــا. وهي جينيالوجيا تميز الهوية عن التطابق وتعتبر ان لا شيء حتى تراثنا ذاته ديعطانا كما لو أن نعمة، كما تعتقد أن الآخر يقيم في كياننا، وإنه ليس مجرد ذات

تتميز وتتمايز عنا.

- في الاخْتلاف والشماير: ينبني هذا

الموقف أذن على الفصل الأساس بين مجرد

التمايرْ وبين الاختلاف نلك أن الآختلاف

ليس مجرد التميز والتمايز. فبينما يضعنا

الاختلاف امام متخالفين مبعدا احدهما عن

الآخر، مقببا بينهما في الوقت ذاته، بينما

يعرض علينا الاختلاف اشيباء يتنوع

الحضور ذاته، فإن التمير يعرضها امامناً

متباعدة منفصلة، متدرجة. في الاختلاف

تمتُّد «الإشباء» في خُطُ افقيَّ مـتـباينة

متصالحة، وفي التميز تنتظم وفق سلم

عمودي متمايزة متفاضلة. الاختلاف بنخر

الكائن داته ويصدع الهوية، اما التميز فيتم

الإجتلاف في الثقافة العربية المعاصرة، لأ

بنبيغي ان يغيب عن انهاننا ان الامر لا

يتعلق، في غالب الاحسان، الا بمفهوم

التُميِّرْ، فَكُل ما نسميُّه عن والحق في

الاختسلاف، وواختسلاف الجنسين، وعن

الاعتراف باختلاف الثقافات والحضبارات

و الاجتاس واللغات، لا بعدو اقراراً بالتمايز

والتميز. الاشتلافات التي يعج بها الخطاب

العربي مجرد تميرُاتُ تَكُونَ فَي احسنُ

الاحوالُ «احُتلُافات، انثروبولوجية، وفي

وليس منجرد منفهوم انشروبولوجيّ،

المفهوم الذي بفضله يتحدد الكائن كرّمان

وحركة، ويصبح بفضَّله التعدد مخَّاصَّبةً،

الهوية، والانتقال والترحال «سمة، الذات،

والانفتاح والتصدع «صفة» الوجود. وهكذا

فالاعتراف بالاختلاف اللغوي على سبيل

المثَّال، لا يعني التسوية فيمَّا بينَ اللغَّات وإلغاء التماير بينها، ولا يعني بالأولى

احلال لفة مكان ومكانة أخرى، وأنما اعادة

النظر في نظرية اللغة بعينها، وفي تحديد

اللغة بما هي كنلك والنظر الى الاردواجية

اللفوية او التعدد اللفوي كمكونين للغة،

ضامنين لحياتها لاكخطر يهدد اللغة ويمسها في كحانها. القول بالاختلاف

الْلَغُوي هُو أَلاعتراف بِأَنَ الْلَغَةَ مِبَائِلِيةً،

بالتحديد. قس على هذا قضايا اخْتُلاف

والملل والنصل... والهنويات، أن الامسر لا

وبالأولى جـفرافي او استسراتينجي.

أمًا الاختلاف فهو «مفهوم» انثولوجي،

اغلبها واحْتلافات، جغرافية، بل عرقية.

لهذاً، فعلى رغم الرواج الكبير لمفهوم

بين هويات متباعدةً، وكيانات منفصلةً.

وجودها ويتباين وقد اجتمعت فر

الأحزاب وكثرة الأراء، بل وتعدد اللغات.

الاسطلة ويكفى أن نقف على الطابع الذي يميز التعلَّدياتُ الَّتِي اشْرِنا ۗ اليهاُ، والتيَّ تنتهي الى الفوضي الاجتماعية والبلبلة النَّهْنِيَّةُ، قُمَا يَمِينُ هُذِهِ التَّعِيدِياتِ هُوَ أَنْهَا لا تنفصل عن مِفهوم الوحدة: انها تحاول ان تقيع وحدات اخرى الى جانب الوحدة، فتضيف أحزاباً إلى الحرب، وآراء الى الرأي، ولغات الى اللغة. لا تروم التعديية هذا خَلَحْلة مِفْهُوم الوحدة، وَإِنْما اقامة وحدات اخرى الى جانب الوحدة القائمة. التعددية بهذا المعنى تعداد، انها مفهوم حسبابي دعيدي، يجنعل الوحيدة كشرة. ومعروف أن توليد العند في الحساب يقوم على أضافة موحدة، إلى العبد الذي متقدمة.

يتعلق بالتسوية والانقصال المطلق، وإنما العناصر العرقية واللغوية والصربيا بتعيين الهوية كحركة لتوليد الفوارق

- في التخر: يترتب على هذا أن كل النعوات الايديولوجية التي تكتفي بتحديد هوية موهومة لتجعل من كلُّ ما عدَّاها أخر، تتناسى، أولا وقبل كل شيء، العمل الجبار الذي يكون على الذات ان تَقوم به لتجعل من الغير أخر رها، وتتمثله. وهو تمثل اكثر عسرا وعناء من «التمثل» الطبيعي الذي تقوم به الكائنات النباتية، خصوصاً اذا عثمثا انه يجمع بين عسمايتي الانخسال والإخراج التملك والفقدان والتنويت والموضعة في العملية ذاتها. ذلك أن تملك الغير هو في الوقت ذاته فقدان وخروج وانفتاح، انه عملية هدم ودناء، تشييد وتقويض، ايجاب وسلب، نُفي وإثبات. الغير لا يصبح أخر تلقَّانُياً. فكما أن

الذاتي ينبغي تعلَّكُه، وكما أن الهوية يلزم اكتساحها وغزوها فإن الغير لا يغنو آخر الا أذا حول عن تحديداته المهيمنة. وأنه المجال المفتوح لانقصالي اللامتناهي عن الآخر والتقائي اللامتناهي معه. هذا الإنفستساح ونلك الانفسص

واللاتناهي، كلها مغّاهيم تبعد الهوبة عنّ كُل تَحْشَبُ واستقرارُ وَثُبَاتَ. بِل وَتَنْفَى عنها الانغلاق والتوحد فترمي بها في تعدد

تلمس هذا مفهوماً قلما تحرؤ على طرحه على بساط النقاش الفلسفي عندنا هو مفهوم التعدد. ولا نعني هنا ألتعدد اللغوي وحده، بل التحديثة الصريبة والدينية والفكرية وما يقابلها من مفهوم عن الوحدة في جميع مستوياتها.

- في التعدد والتوحيد: واكب المد الديموقراطي الذي اخذ يجتاح العالم والنفاع عن حقوق الإنسان حديث كثير في وطننا العربي عن التعددية، وإعلاء كبيا لقيمة التعدد. فمقابل الواصلية الحزبية ووحدة اللغة وأحانية الرأي، نودي بتعدد

الا أن المثير للانتباء أن معظم الحركات التى قنامت لتنرسى التنصيبية وتؤسس الديموةراطية وتفتح الأبواب للتحرر، غالبا ما انتهت الى بث الفوضى وإقامة الرعب وتشر البلبلة. فهل يعنى ذلك أن التعديية ذَاتِهَا مُوسُومة بِلَعِنْةُ الشَّغِبِ وِالفَوضِيِّ ا انها تفترض طريقا ممهدا ومرحلة سابقة؟ وماذا لو كانت هناك اشكال مستسأسة

للتعددية ومعان متعيدة لمفهوم التعبد؟! لا محصال هذا للاجابة عن كل هاته وراء هذا المفهوم عن الشعيدية تكمن

الوحدة، وفي النهاية، نكون أمام مفهوم واحد سمينامً: تعنداً أم وحدة، لعل هذا منا جنعل البنعض منا ينهب حتى الدعوة الى نبد مفهوم الوحدة ذاته لما حتى الدعوم مى ب _ ب ر ب ا اعتراه من شدة الاستعمال الايديولوجي اعتراه من شدة الاستعمال الايديولوجي والانهاك الفكري، ولما يحسله مَنْ شَد ميتافيريقية عريقة في القدم. والظاهر ان موقف هؤلاء لا يخلو من صواب. فريما كان مفهوم الوحدة من أكثر المقاهيم توظيفاً عندنا سُواء في السياسة وفي المُعرفة او في الإجتماع، حتى لكانه غدا مَّن غير دلالة ــحسندة. وعلى رغم نلك يبسدو أن هاته الدعسسوة الى الرفض المطلق لا تقل ميتاقيريقية عن ميتافيريقية المفهوم المعنى بِالْأَمْرِ. ثَلْكُ انْنَا بِشِغِيُّ أَنْ تَعْبِرْ: هَنَا كَذَلكُ، بين مفهومين مشعارضين متضادين عن الوحدة والتوحيد. فهناك بالفعل ما يمكن ان ندعوه التوحيد الميتافيزيقي وما يميزه انه توحيد اختزالي هدفه ارجآع العنامس جميعها الى عنمير اساس وريها اليه بجعث لا تغذو العناصر الأشرى تفردات تقوم الي جانبه، وانما فروعاً تصدر عنه. هذا الشوحيد هو، في نهاية الأسر، الغاء

للتحدد واخترال له، عن طريقه تؤول

■ هناك عبارة يحرص الرئيس الإمبركي بيل كلينتون ووزيرة خارجيته مائلين اولبرايت على تكرَّارِهَا فَي كُلُّ مُناسِبَةً، وهي أن على الأطراف المعنية بازمة الشرق الأوسط اتشأذ والقرارات الصعبة، بِنْفَسِهَا، مِنْ أَجِلَ تَجَاوِرُ الْعَقِياتِ النِّي تَعْتَرِضُ عَمَلَيَةً التصوية السلمية وتمنع تقدمها ولفرط تركيز الادارة الإسيركية على هذه ألقولة بدأ للمراقبين وكأن واشتطن تحاول تبرئة نفسها، سلفاً، من مسؤولية فَشَلِ العملية السلمية التي كانت كل الخطوات والتصركات المتعلقة بها تشير الى أنها تسير في

رياض أبو ملحم *

أيكون نتانياهو على موعد آخر

وَفَصْلاً عَنْ أَنْ هَذَا الاِستَنْتَاجِ الْمُكِرِ كَانَ صَحَيْحًاْ، ويستند الى معطيات كثيرة، فالصحيح ايضاً هو ان الادارة الاميركية نفسها تجعل الأمور، الصعبة أصلأ، اكثر صعوبة, وذلك بسبب طريقة ادارتها الأزمة, وتحولها من راع للعملية السلمية الى محرد شاهد رُور فيها، ومن وسيط محايد الى طرف مؤيد وداعم لأحد الجانبين المتفاوضين هو - طبعاً - الجانم الإسبرائيلي، ومن صامن للاتفاقات المعقودة الي متواطئ على حُرقها وانتهاكها... وعدم تنفيذها في بهساية الأمسر، وفي هذه الحسالة كسائت والقسرارات الصفيحية، مطلوبة من طرف واحد، هو الطرف الفاسطيني، لأنه كان عليه ان يقدم التنازلات بصورة متواصلة في حين يظل الطرف الإسرائيلي ثابتاً في موقعه: لا يتقدم... الا في اتجاه التوسع الأستيطاني، ولا ينفذ أياً من الاتفاقآت التعاقبية بنَّريعة الْحُوفَّ من والتفريط الأمنيء. وكل ذلك يتم بتغطية كأملة من

الراعى والوسيط... غير النزيه. هذه اللعبة لم يكن من الممكن ان تستمر الى ما لا نهاية. وذلك لسُبِّب بسيط جنداً هو ان الجنانب الفلسطيني لم يعد لديه منا يتنازل عنه، في دين تتواصل الصَّفوط عليه بما لا يدع أمامه غير حيار

واحد، هو رفع شعار «عليَّ وعلى أعداثي يا ربُّ، وبما أن «المبادرة» الأميركية جاءت تحت تأثير صْغوط أوروبية وبولية وعربية شديدة بعد أن بلغت سياسة الكيل بمكيالين، التي تمارسها الولايات المتحدة حيال اطراف الصراع العربي – الاسرائيلي،

حداً لا يمكن اجتماله، فقد طلَّت الإدارة الاميركية متريدة في طرح مبادرتها والتعامل معها بصورة رسمية، خوفاً من ربود فعل الحكومة الاسرائيلية، وتجنبأ لمواجهة لا تريدها، وربما هي غير قادرة عليها. ومع أن أدارة الرئيس كلينت ون استحابت لضغوط بنيامين نتانياهو ولم تعلن نص المبادرة بل ظلت تطرح بثودها للتحاول على أسناس انهنآ مجرد افكار اميركية مطروحة للنقاش، لا اكثر، مع ذلك لم تتربد الحكومية الاسترائيلية في رفض الاقتراحات الاميركية، لا سيما بالنسبة لتحديد نسبة الإنسحاب

من الضُّفة الغربية للحتلة، وهي ١٣ في المُثِــة، مَــا ادي الى فــشل مهمات جميع المبعوثين الامبركيين الى المنطقة، بمن فيهم نائب الرئيس الاميركي ال غور. كذلك كان مصير مصادّثات لندن التى رعتها وزيرة الضارجية وبذلت الحكوم

البريطانية جبهودأ كبيرة لنع فشلها. مُعنى. إذ أن كل أصالة لا يمكنها اليوم أن حسرصحميع الاطراف المشاركة في احتماعات لندن على تحنب استخدام كلمة الاصيل بإطلاق. فكل ما هناك هو كيفيات وفشل، في وصف نتائج اللقاءات، التي لنحصرت تقريباً بين رئيس الحكومة

الاسرائيلية من جهة والوفد الامسيركي ورثيس الحكومة البريطانية من جهة اخرى، بينما بدأ حضور الوقد القلسطيني شكلياً ورمزياً. لكُنْ هَذَا الحرصُ لُم يَغْيِر مِنْ واقعَ الْأَمْرِ شَيِئًا. اذْ لُم يكنّ هناك غُميس الْمَرَّيِدُ مِنَ الْفَسْلَ فِي مِنا يَسْعِلُقَ بالعناصر الأساسية التي تشضمنها دالبادرة،

الإصبركية. امنا القضَّايا الثَّانوية الأخرى الْعالقة كقضية المطار الفلسطيني وسيناء غزة والمنطقة الصناعية... الخ. فكان من المُمكن احرار تقدم فيها لأن الجانب الاسرائيلي كان مصمما عل حصر البحث فيها، وُذلك بهدفُ حُجِبَ القَصَايا الرَّئيسيةُ، وحُتَى يسجل يعض الثقاط الإنجابية لأستغلالها إعلاميا فيما بعد. وبدلاً من أن يَظَهَرَ نَتَانَيَاهُو تَجَاوِباً حَيَالَ الاقتراهات الاميركية الرئيسية، اضاف شروطاً جديدة الى شروطه السابقة، أبرزُها امتناع السلطة الفاسطينية عن المطالبة بإقامة دولة فلسطينية مستقلة، وتشديد الضغوط على حركة حساس والمنظميات الفلسطينية الاخبرى المعبارضية لاتغياق أوسلو بما يؤدي الى تُنمير بنياتها التحتية وشل كلَّ

ان نهاية «الفصل البريطاني» من المسرحية الاميركية - الاسرائيلية الطويلة بنت مفاجئة للمراقبين، لا من حيثُ نُتَاتِّج اجتماعات لنبن - وهي كانت مُعروفة سلفاً - وانما من حيث لختيار مُكانَّ أَخْرِ لاستَنْفَافُ المَصانِّتَاتَ. أَنْ تَحْنِيدَ وَاشْنَطَنَ لَنَقَّدِيمِ القصل الآخر من المسرحية يحقق مجموعة اهداف في وقت واحد، فهو يوحي أولاً بأنَّ العملية السلب مستمرة ولم تبلغ نهاية انهيارها بعد، كما انه برقَع من مستوى الرعباية حيث يصبح الرئيس الامدركي شُخْصِياً مُسَوِّولاً عَنْ مَرَاقَبِتُهَا وَرَعَائِتُهَا، كَذَلْكَ فَإِنْ الأمام القليلة الفاصلة بين اجتماعات لندن ومثيلتها الرتقبة في واشنطن تعطى فرصة اضافية لقريق الادارة الاميركية المسؤول عن متابعة هذا الملف لتدبر الأمر، على نحو ما. الا إذا كانت لدى الرئيس كلينتمن نوايا أخسرى لا يريد أن يظهسرها في الوقت

ومع ثلك لا بد من التنكير بأن مصادر الحكومة الإسرائيلية كانت قد اعلنت قبل اجتماعات لندن ان جولة احْرى من المفاوضات ستجرى، وفقاً للسيناريو البريطاني نفسه، «لأن محبادثات لندن لن تحسم الخَلَافُ الأَساسي في شأن الانسحاب، وهذا يوضح ان قرار نقل المفاوضات الى واشنطن لم يكن عملية مقَاحِنَةً، وَانْمَا كَانَ أَمْراً مَبِيتاً. وَلَكُنْ مَاذًا بِعَدِ ذَلِكَ ۖ

ألأسلوب الذي تصرفت به مائلين اولبرايت في نهاية احتماعات لنبن الفاشلة أوحى للمراقبين باز الإدارة الامسركية هزمت أسرها وقررت سواجهة مُتَانَيَاهُو، بِمَا يؤُدِي لا ألى انقَادُ العَمَلَيةَ السَّلْعَيْةُ مِنْ المصير للحقوم الذي تواجهه، بل الى أنقاذ سمَّعتها هي واستنعادة بعض الصنيقية التي فقدتها ثماماً تحت تاثير مسايرة المواقف الأسرائيلية المتعنتة.

المسيرى، بل ساعده على الالشماق بكونسرفاتوار لاييرغ في المانيا حَيِث شرع يدرس الموسيقي، بعد ذلك حين نقدت نقوده، الشحق بمعلم بروكسل (بلجيكا) الموسيقي بغضل منصة حكوميّة ملكية قُدّمت له، وُفي العام ١٨٨٣، كَان في الثَّالَثَة والعَشُرينِ حَين انهى دروسَّهُ وعاد ليُقيم في اسبَّانياً حيث بدأ يدرس الموسيقي، أولاً في معاهد برشلونة، ثم في

البحث العلمي في مدريد.

في تلك الأونة كان البينيزيدا يكتب مقطوعات موسيقية سيطة للبيانو. لكنه اعتباراً من العام ١٨٩٠ عاش تحولاً أساسياً فَي حياتٍه جعه ينْذَذَ التَّنْيَفُ الرسيقي منْذُذْ الجنية، خصوصاً أنه كان في ثك الأونة بدأ يخصم لنفوذ المؤلف الكبير فيليبي بدريل الذي كان يعتبر آلاب الشرعي للموسيقي الوطنية الأسبانية. وفي العام ١٨٩٢ توجه البينيز الي باريس حيث اختاط بعند من كبار الوسيتيين كانوا قد بدأوا الاهتمام بالموسيقي الشعبية ومنهم فنسأن دندي ويول توكا، ويفضل تك الاختلاط تعمق اهتمام البيئيز بالحس الشعبي، وذلك بالتوازي مع أصابته بعرض ابرايت الذي سيصيّب بعد ذلك بالشّلل ثم يقضي عليه، إذ ارتحل عن عالمنا يوم ١٩ أيار (مأيو) ٩٠٩، وكانَّ لا يزال في التاسعة والاربعين من عمره.

مهما يكن، فان أهمية البيئين، الذي جرب أنواع الكتابة الموسيقية كلها بما فيها الأغاني الاوبرالية، تكمن في مقطوعات البيانو الشهيرة التي كتبهاأ، والتي أستخنمت في غالبيتها الحانأ وتقاسيع وأبقاعات مستتقاة من الحس الاندلسي. أما عمله الانسهر فهو مجموعة «أبييريا» التي الف مقطوعاتُها المختلفة مِين العلم ١٩٠٦ والعام ١٩٠٩، أي ظل يكتبها حشى ايامه الاخبرة، وتتنَّلف من ١٣ قطعة برى الكثير من المؤرخين والنقاد انها من اكثر الاعمال الموسيقية تعبيراً عن الروح الاندلسية. ومن بين أعماله الشهيرة ايضاً متنابعة «اسبانيولا» التي تتضعن قطعة «اشبطية» الشهيرة: وكذلك «كانتوس اسبانيا» التي تتضعن «قرهبة»: ثم «نافارو» و التانغو من مقام D كبير م.

إبراعيد العريس

مع الدولة الفلسطينية... في واشنطن؟ ويقشرض، وفقأ لصيفة الدعوة الموجهة

لاحتماعات واستنطن يوم الإثنين (١١/٩/١١) أن قصة واشنطن الن تكون استكمالاً للمغاوضات بل لاتخاذ قرارات، وهو ما أكدته وزيرة الخارجية الامبرتية للرئيس باسر عرفات - على سبيل التطمين - قيا. مَعَادُرِتُهُ ٱلعاصِمَةُ البريطانية، وإذا اقترنَ هذا الجَلَامِ بالشيرط الإساسي للدعوة، وهو أن يكون حضور قمة وُ اشتَطْنَ على استاس الأقشراحات الاستركية، دون تَحَقِيفَهَا أَوَ استقاط أي بند من بنونها، يصبح بن المفهوم أن يتون الهدف من عقد الاجتماعات اللاحقة اعلان الاتفاق على مضمون المبادرة الامدركية... وإلا: على رغم أن الإدارة الأميركية حاولت بعد ذلك. وتحت تأثير ربود الفعل الغاضبة من قبل رئيس الحكومة الاسرائيلية من جهة ورئيس مجلس النواب الإمبيركي من جِهة ثَانِية، التَّحْفيفُ من اللهجِة التَّي صبيغت بها الدعوة واعتبرت بمثابة انذار حاسم النتائياهو، بيد أنها لم تستطع التراجع عن تحديد موعد اللقاء، وهو يوم الاثنين، خصوصاً أن الرئيس الأميركي مضطر للسفر في اليوم التالي، تصحب وزيرة خارجيته، لحضور اجتماعات الدول الصناعية

وَلَكِنَّ بِقَيْرٍ مِا بِدَا هَذَا المُوعِدِ «تَقْيَقًا جِداً» وَكَالَ القصد منه حشر نتانياهو في اضيق زاوية ممكنة. فربما يؤدي إلى حشر الإدارة الاصيركية في زاوية مماثلة أنضاً، إذا ما قرر رئيس الحكومة الإسرائيلية استخدام استوب التسويف المعتاد بدريعة الحاجة إلى مزيد من الوقت لترتيب أوضاعه الداخلية، وهُم مًا أقدم عليه فعلاً. وكانت خطوته الأولى في هذا الاتحاه أشتراط أرسبال المبعوث الأسيركي بنيس روسُ إلى إسر أندل لمناقشة الأمر معه، وقد استجابت الإدارةُ الْأَميركيةُ لَهذا الشرط قوراً: مسايرة، أو خُوفاً، أو لكسب الوقت. وأيا يكن الوصف المناسب لهـند الحالة، فإن بنيامين نتأنياهو حرص على استخدام كل المفردات التي تعبر عن رفضه اسلوب وإسلاء الأوامر، على حدَّ تعبيره، في حين كان رئيسَ مُجلس النواب الأميركي يكمل، من نَّاحيته، الهُجُوم المُضادّ في مواجهة صُغِّط الإدارة الأميركية حيث دعاها لأن تكتفى بدور «الوسيط الذي يسهل المحادثات لا أن على أن جوهر المشكلة، وفقياً لتحليلات بعض

المراقبين، لا يكمن في ما إذا كان نتانياهو سيلبي الدعوة وينشِّب إلى واشنطن يوم الإثنين، أوَّ في أي يوم أخسر، أو في منا إذا كنائت آلإدارة الأميركية ستعلن مبادرتها رسمياً أو تبقيها «مكبوتة، في صدرها، بل ان المشكلة المقيقياً تتعلق بشيء أخس يدركمه رئيس الحكومة الإسرائيلية جيداً... ويضاف الرئيس كلينتون الجهر به، كما خاف من اعلان مبادرته. هذا الشيء هو مسوضوع الدولة الفلسطينية. فرئيس الحكومة الإسترائيلينة برسم خيرانطه، ويقسم الصَّفة الَّغربية إلى قطع صغيرة، مربعات ومستعا وطرقات عريضة وحدائق عامة، ومستوطئات مدنية وعسكرية... الَّخ، وكل نلك كي يمنع بقاء اي مقدمات تسمّح بقيام بولة فلسطينية مستقلة، ومترابطة

إن نتانياهو يحاول بلوغ ثلاث: الأولى تحن الانسسسابون الأراضب

الفلسطينية المحتلة والإكتفاء باجزاء صغيرة منها، منتهكاً بذلك الاتفاقات المعقودة. والثانية، إقامة المزيد من المستوطئات البهوبية وربطها بشبكة وأسعة من الطرقات الحديثية. أما الوسيلة الثالثة التي يبدو انه الخلها ضعن خططه

التي تجمع بين الاستراتيجية والتكتبيُّ. فهي الاسراع بأجراء مفاوضنات الوضع النهائي قبل أنَّ يصبح في مقدور السلطة الفلسطينية تطوير خططها ٱلهَاٰدُفَةَ إِلَى إِقَامَةَ دُولَةَ فَلْسَطِينَيَةً، لا عَلَى صَعَيْد الجغرافياً، ولا على الصعيد السَّيَّاسي، حيَّث تحظَّى هذه الغكرة بمزيد من الشابيد الدولي، متى داخل إسرائيل نفسها.

وحتى داخل الولايات المتحدة نفسها، حيث نتمتع سرائيل بدعم لا حدود له. لم تعد مسالة قيام دولة فلسطيئية مستقلة امرأ مستبعدا تعامأ كما كان التحال من قبل، بل على التعكس من ذلك، أصبح هناك مزيد من التفهم والتابيد لهذه الخطوة التي تعثل في نظر عبيدين، صلاً جذرياً لجوهر الصراع العربي الإسرائيلي، وإذا كان هنري كيسنجر وزير الخارجية الأسيركي الأسبق أحد أبرز الذين طرهوا هذا الحل باعتباره يتبيح للإدارة الاصيركية الانتقال وإلى الخطوات الكبيرة تمهيدا لتحقيق تسوية دائمة في المنطقة،، فإن جيمس بيكر وزير الخارجية السابق يشجع إدارة الرئيس بيل كلينشون على اعتساد سيأسة وأضحة ذأت صدقية لا تكون بالضرورة مطابقة للسياسة الإسرائيلية، أو أن تلعب دون الشريك المنصف، على الأقل.

بيد أن سا يلغت الانتساد بوجيه خياص، في هذا المجال، التصريحات التي اللت بها شيلاري كلينتون رُوحِةَ الرئيسِ الأميركي، قُمِل آيامِ عددٌ، وشُدَّدتُ فَيِهَا على صرورة قيام دولة فلسطينية مستقلة مولة فعالة وحنيثة تكون مسؤولة عنَّ رَفَّاه شعبها، ويُنظر إليها وتعامل على المستوى نفسه كاي بولة أخرى، وتتعاطى بمسؤولية مع قل القضايا ألتي تثعاطى بها حكومات الدولء.

وصع أن شدًا الرأي لا يلزم الإدارة الأسيس كنية في يُّ، وهُد لا يكون بالضرورة مطابقاً لرأى الرئبس الأميركي نفسه، بخلل من الطبيعي ربطه بالتطورات التي تشبهدها العملية السلمية حالياً، والتجانب الذي يحدث بين واشتطل وتل أبيب منذ معض الوقت.

فإذا كأن رئيس الححوصة الإسسرائيلية بهدو مستُعجِهُ للدخُولِ في مغاوضات الوضّع النهائي، مستندأ إلى حسابات الشذميث فقيل فإنه قد بجد في انتظاره مفاجات غير متوقعة. ربعا يكون موضوع النولة الغلسطينية والمواقف الدولية منها أبرزها وأخترها ارتباطأ بالتسوية النهائية المقترضة في ما يتعلق بالمسار العلسطيني على الأقل.

والمهم ال متوضر لدى الإدارة الأسيسركبية الإدادة السياسية والقدرة العملية على التُحَادَ والقرارات الصعبة،، لا أن تكتفى بدعوة الإخرين لفعل ذلك

* كأنب ويسماعي لماني معيم مي باريس،

فُاكِرَةً المَّرِنُ الْعَشْرِينُ

١٩ أيار (مايو) ١٩٠٩ اسحق البينيز: روح الشرق لقطوعات موسيقية على البيانو



هي المدينة التي كسانت ولا تزال تجمع، الى حد كبير، استمرارية الحضور الثقافي والروحي للعرب في اسبانياً هي مستينة الأندلس من دون منازع، وهي إيضاً المدينة الثي أرحث للعصيد من الفنأنين، خصصوص الموسيقيين الاستبان في القردين الاخيرين على الاقل،

تعسيد الى ألانمان روح

عن امتزاج الروح الشرقية بالروح الغربية. ويقيناً أن هذا الامتزاج هو الذي أغرى فريد الأطرش باستعارة بعض فقرات النَّمَاوَعَة وعَرْفِهِا عَزْفًا رَّائعًا على أي حال.

ولكن، على الرغم من تلك الروح الأندلسية الشرقية التر طبعت السلسلة التِي وضعها البينيز عن اسبانيا وأخلسها فإنه عرف دائماً بكونه من اكثر الموسيقيين الاسبان للعاصرين له اوروبية. بمعنى ان تكوينه الغني وسزاجه الشخصى، ناهيك عن التفاته الدائم ناحية أوروبا، كلها امور كان من شانها إن يجعل البينييز واحداً من اكثر الفنائين الاسبان ابتعادأ عن الروح الشرقية ورومانسيتها الحالة وايقاعاتها المهشة. لكن الرجل، بعد جولة اوروبية طويلة، ويعد ارتحسال لاقت في عشملانيسة وسط أوروبا وشمالها، عادِ ذات يوم ليكتشف أن ما يبحث عنهِ حقاً، في الفن وتحديداً في الموسيقي، كان دائماً موجوداً هناك، في الارض الاندلسية ومنذ تلك اللحظة صارت الحانه، للكتوبة في معظها كقطع للبيانو، مطبوعة بالتُسرق أكثر من أيةٍ مرسيقي أوروبية أخرى، بل حات في ذلك متقدمة كثيرا على القطوعات ذات الروح الشسرةسية (أو بالأصب الاستشراقية) التي كأن يُؤلفها في ازمان متقاربة. موسيقيون مثل أوقارد غريغ، وسميتانا والروسي الكبير ريمسكى كورساكوف. فلئن كانتٍ موسيقى هؤلاء، أنطبعت بروح وشرقية منصورة فضالاً عن الرومانسية الاوروبية التي صاغت، في نهاية الامر؛ شرفاً خاصاً بها، فَأَنْ مرسيقي البيئيرُ، خصرصاً تلك التي كتبها بعد سن النضج، وبعد عودته إلى اسبانيا منَّ ترحاله الأوروبي، جاءت وارثة للموسيقى الاسبانية التي كانت بدورها وريتة الايقاعات - والالحان الانداسية العربية القنيمة.

ولد البينيسز في العام ١٨٦٠ في معينة كامبرودون الاسبانية، وكان في الرابعة من عمرة حين كشف بأكراً عن حس موسيقي رهيڤ وبدأ يعزف على البيانو. لكنّ والده لم يسمح له، أولَ الأمر، أن يحترف للوسيقي، فأضطر الهرب من البيت وكان في الثالثة عشرة، حيث عاش متنقلاً يعملُ كَعَارَفَ للبِيانَو حَتَّى يؤمن عيشه. وأذ تكرر هريه مردَّين لم يجد ابوه مغراً من الرضوخ الشيئت، فوافقه على اختياره

تلك المؤلفات التي عرفت كيف

الحضارة الاندلسية. هي غرناطة، وغرناطة هي ايضاً، قطعةً موسيقية رائعة تحمل ترقيع ولحد من كبار الموسيقيين الاسبان عند نهايات القرن الفائث وبدايات هذا القرن: ايزاك البينيز، أما من يحب الاستماع الى هذه القطعة، على العود (مع أنَّها مكتوبة أصلاً للبيانو) فليس عليه الا أن يصغي الى واحد من تسجيلات اغنية محكاية غرامي، لفناننا الكبير الراحل قريد الاطرش، حيث سيجدها هنأك بعزفها عود صاحب والربيعة وواول همسة، من دون أية اشارة بالطبع الى كون البينيز هو مؤلفها، وانها تشكل جزءاً من اعمالة الكبيرة التي خلات منن اسبانيا وشخصية الانداس، واعطت المرسيقي الوطنية الاسبائية بعض أعظم اعمالها التي كشفت

العربية قبل ان يغادر

عالمنا، ومعها عشرات ألاف

المقالات وقَعها باسمه او

باسم غيره. تلك ظروف

الكاتب العربي الذي يعمل

في الصحافة، يكسب منها

معايشة الحدث والبادرة

السريعة لتغطيته وتحليله،

وتمنع عنه التمهل والتكثيف

وقبابلية حنضبور النص

بل ان غالي شكري لعب أحياناً دور سيرانو

دوبرجراك، لا في القاء

وتوهجه في أزمنة لاحقة.

لأسور المسجود وفقاشمور

همان الانكس مي بالأكار بيني

ساعلوه وسميا أني وأسطولون

هي الراسوم التسر اوفيس

لاره الاصوصية سطر

ستنت ولتقتولا

فسدرها بازار للتكابر

بتسعيق يسيء كبريريا

المحقوب الأسرب

وتحاف الأبيارين

ب بدادی براز

هذا السيء هو سود

لفتسطينية فرني

الإسبار فنفضة يزير

ونفسد الصبقة ثاب

السعدرة، بارسائية

, او صرفات عريضة ۾

الح وهريلك كي.

فيدسات نسته

فيسطينية فسئله

8330

----17

الراهب

-2.3

صغيرة نتيات

م تعظمتها وكر

واللبائية أثماء

المستوعده

التعرفان لعم

الوسيئة فكتأم

له انطب به:

لعني تصمع مان الاستراتيجية والت

الاستراع باحسراء معاوضات الوصالية

مسمح في معتور السطة المسطينة الم

لهادعه إلى افاقة دولة فليطبعه إلوا

لمعراضا ولاعلى لصعيدالسومة

حدد النعطود مصرفت عن القسابيت النوم يم

السراقعل بغستها

و حدى داحل الولايات المتحدد عديه

السرائعل لدعد لا حسود له لدنك لساله

المستنبعة مستغلة من مستعدية

المعال بس فيل على العكس الراب الم

سرس من من من من المخيد والقابيد لهدد المتيزونم

بعلم عديدين حيا حديثا لجوال لعدا

الإستوانسي وإداهان فتري كيستولة

الإسماري الإسمال احد الله الله فيلاء

الأصفيط فالمان فيست فالسيدي

البسعني السائد للمنطق المنطقة المنافقة

المستقد فدر فعلس بنكر وراو فريا

مستعدم الدارة اللونينس فيلل فكلينيل يمع

سينس واصعه داك صليه لايل

nedian humanum Kunglishid & .

المعملات التحسيليطات التي يستري عام. المعملات التحسيليطات التي يستري عام.

Let be well of the property of the self

مرسس ، دسروی مین شرکت فنی استرورد فیساد بویا فیسطیت می

معمدله و همديد، بدور يستووله عربي الماديد. معمدله و همديد، بدور يستووله عربي الماديد.

م معلمه ملور مسدوله على كاد . العميها ومعاص على المسلون على المدرو

وسعامتي مساوللة دع كل للصداد

وصف على المستولات الدور الألوة بمهم المنه الدور الألوة بمهم المنه الدور الألوة المهم المنه الدور المنه المن

المسر مسلاها اعلمه السعير وبواز

مدست من واسطار ودر ملا مد بدر

من و سيمار وس سيم المديدة

معنى المستوصلة المستوط المستوصلة المستوصلة المستوصلة المستوصلة المستوصلة المستوصلة ال

مسعد التي مستثنات الشخصية ويدي. في استطاره عقامات عبر متوقعه ريدي. العدد بد استشناسه والمؤاللة التوليات

و حدومه المعتملة والمواقة المتابع للمالة و حدومه المعتملة والمواقة المتابع المالة وعلم المالة والمتابع المتابع المتابع

مرس ومدن مسوم على الإلا مدعلي مالمس الطسطيني على الإمارة الإمارة و المبد أن مسومي ساق الإمارة المارة

وانبدان بسوسرسي يه لا لله المعلمة عنو للدار لله المعلمة عنو المعلمة عنو المعلمة عنو المعلمة عنوالله المعلمة عنوالله المعلمة ال

who get sales when we want on the se

المصلحة والعدد العلم المعود المديد The same of the sa

السيامل المنصف عنى الأقل me we the thirte to be.

ورسې شه ۲

12:

ومستوطيات سي

لإهراء

القصائد خلف المُحبِين بل فى افتتاحيات ومقالات يكتبها مضطرأ باسم غيره ويقول فيبها المعانى المطلوب قولها: كيف ينفصل القلم عن العقل والعاطفة وأي عناء يتطلب الانفصال. انقصف في عزَّ عطائه، وكان أزهى ظهوره مصريأ

في ملحق «الطليـــعـــة» المسرية في ستسيئات الأحسلام، وفي «الأداب، اللبنائية تنشر أسمه في انحاء العالم العربي، وتدعم الانتسار مؤلفات ذات اطلالة جامعة مثل مسلامة موسى وأزمة الضمير العربيء ووأزمة الجنس في القصة العربية، وكتابين في ادب نجيب محفوظ وتوقيق

كاتب من سلالة طه حسين الفكرية يضبيف اليها بعضاً من ميل لويس عصوض الى التصحليل الاجتماعي للفكر والأبب ومن تفتحآت احمد بهاء الدين على شؤون السالم

وذهبت «عروبة، غالي شکری به مذاهب شتی فی اقامتيه البيروتية والباريسية (عرب باريس) وفي زياراته الدائبية الى بقداد وطرابلس القرب، فسراجع سنده المستري الثابت ليامن الرياح العمياء، وكتب الكثير، فنصبوصناً في تشبرد الحداثة وأقنعة الارهاب، ورواية هي الأكثر دفئاً في أعسماله، ومسواويل الليلة الكبيرة، تجمع بين التوثيق وتصوير جيل الأحلام اللتكسيرة في منصير

محمد على فرحات

الليبرالية.

«الهوية» ليلان كونديرا بالانكليزية

🛭 بيروت ~ حسن داوود

■ في رواية ميلان كونديرا الجديدة لا يكاد يوجد وجوداً فعلياً الا شخصيتان اثنتان شانتال وجان مارك. ما يحيط بهما، أي ما يسبق قصة علاقتهما ليؤثر من ثم في تكوينهما وأزمتهما، موجود في تنكرهما فقط وفّي كلَّامهما عنَّه. لم تزل شانتَّالْ تُحملُّ وطأة ابنها الذي أنجبته من زواج سابق وتوفي طُّفَلا. لُيسْت وطَّأَة وْفَاتُه بَلكَ ٱلنَّي تَثْقَلُ عَلَيْهَا بِأَ شعورها أن موته حررها من وجوده أما جان مارك، العشيق، فواقع تحت وطاة تخليه عن صبيقه ،إف، الذي، برغم قضائه ايامه الاضيرة على سرير الرض والمُوْتَ، لَمُ يجِد جانَّ مارك في تفسه حاجة الى استعابته ومسامحته.

سانتال وجان مارك واقعان في الننب الذي ولَّدته رغبة كل منهما بالإنفراد، او بالانانية بحسب التعبير الشبائع العام. انهما، في اثناء علاقدَعما، لا يتصلان بمن عنداهمنا وكل من ينظهر لهمنا في سيناق منا يتحركان، في النزهة أو في العمل، ببدو لهما كانه مصنوع من أخطاء يبعث لجتماعها فيه على الاشمئزَّان: صاحب العُمل الذي تبير شائنتال شركته، السَّضِيْفُ المَتِعَالِيُّ وِالذِيَّ، حتَّى فَيَّ نَكَانُه ومعرِّفَتَه، يبدو قميشا كريهاً؛ الرجل الأنكليزي الذي تعرفه شانتال من فترة صباها الاول والذي ستنتهي الرواية بكابوس سقوطها في اشراكه الجنسية . كلَّ من يعترض علاقتهما، بمجرّد مصابقة وحوده فيها أَوْ عَبُورُهُ بِازَائِهَا، بِبِعِثُ عَلَى الاسْمِئْزَازُ وَالْكَرَاهِيَّةُ. من هؤلاء ايضاً اسْتَبِاه جِأْنَ صارك بأن من براها واقَّعْةَ هَنَاكُ عَلَى الشَّاطَيَّءَ هِي شَائِنَالَ، بِينَمَا هِي فِي الحقيقة، بعد أن يستدير الوَّجِه الى نلْدِّيتِه، أمَّرأةً غريبة الهيئة كانها من مخلوقات المنامات المُزعجة.

حتى شائتال نفسها تبدو احبانا امراة اخرى غير تلكِ التي يعيشها جان مارك. انها، حين يراها هناك تَكُم موظفتين وقفتًا قبالتها، قوية قاسية الحركة وحادة الصوت ولا شيء فيها ينكُر برقتها التي هي. «هویتها» بحسب مآ پری جان مارك لیس وجه شائتال ذاك، امام المُوظَّفْتُين، حالة من حالاتها بلُ هُو وجه آخر لها، مخْتلفُ الى حدُّ انه يضيف اليُها ُهويةٌ لْحَرى دايهما شانتال، قد يتساعل جان مارك بعد ان يعجز عن طرد الوجه القاسي ونبرة الصوت الحادة مَنْ رُأسَيَّهُ. أي هُوية للمسراة النَّي، اذ تستطيع ان تَرْدُوجِ هَكِذَا فَأَنْهَا تُستطيع، لا بِدَّ، أَنْ تَعِيَّدُ وَجُوِّدُهَا الى الكد الذي يجعل وجودها كأنه يتوزع او يتقسم فاقداً بذلك نواته أو محوره.

وعلى نحو ما تفصلها هيئتها الجديدة تلك ينظر جِانٌ مارُّك، الَّى شخصينُ مخْتلفين، تَشْعَر هي بشيءٌ من نلك حين تقف امسام المرأة وتجد سبحن لوجهها. أنه العصر الذي بدوره، يأخذها، أو يأخذ وجودها أو كينونتها، الى حيث ستبدو غريبة عما تعرفه عن نفسها. ولم يعد احد ينظر الي، تقول لجان مارك للذي، من اجل ان يبعد عنها الم الشعور بالاهمال والترك يروح يكتب لها رسائل غرامية باسم مستعار. بل بالأحرف الاولى من اسم مستعار مُما يجعل شائتال تؤلف من الحروف الاولى اسماء ومن الإسماء رجالا. أنه الرجل الذي يعبر من امامها في الطريق. أو انه رجل المقهى الذّي ظنت انه يديم النَّظر البِّها في اثناء مرورها. أو انَّدِذاك المتسوَّلُ الذي إذ أمعنت الرواية في تصويره، لم تستطع أن تضيُّفُ بِشَرا الى حَيِث يقف أو أن بِجِعل من مكان وقوقه هناك، مَادًا يده بالسَّؤال، مُكانِاً عَاماً.

الرجال الثلاثة أسقطوا واحداً بعد الآخر اذ في المرات الثلاث كان يتبين لها أن صاحب الرسائل ليس هو هذا. وهي، في أثناء فترة الرسائل تلك، لم تكنَّ تسعى الى الإبتعاد عن جان مارك أو الى الانفصال عنه. ولا كان هو يسعى الى إن يولَّد في نفَّسه شعوراً بالغيرة التي قد يسببها توهّم شأنتال لصلة ما بينها وبين شخص أخر. ما كان يسعى اليه العاشقان هو إعادة شانتال الى ما تظن وتعرف أنه نفسها، أي هُويِتِهَا، وعودة جأن مارك الى عشبِق المراة العارفة منّ هي، ليطمسنن بذلك، هو ايضاً، الى انه عساشق

يدَّاف أن تَضِتلف وتزدوج على نحو لا رجعة عنه. كأنْ تبقى منثلاً في صورة الداة الإخرى التي ظنها انها هي، هناك على الشَّاطيء. أو ان تتشبُّتْ بها صورتها الثائية، امام المُوطَفَتين، فيصير، فيما هو



يطبع القبلة على فصها، يرى انه يفعل نلك ملصقاً شُعُتَّيه بشفتي المرأة الثَّانية، يريد جان مارك ان يرجعها، بلعبة الرسائل، الى هناك، حيث كانت من قبل. ان يعيدها امراة للعشق وذلك باثارة ذلك فيها ووْضَعَهَا فَي شَصْمُهُ مَبِعَداً آيَاهَا عَنْ انْ تَكُونَ امْرَاةً

وعليه أن يفعل ذلك باللعب وحده ذلك اللعب الذي به وحده ينبغي تقديم الزمن أو تأخيره لترجع شائتاً للله المال التي كانت لها في عمر سابق. ذاك لانه لا يوجد في رواية ميلان كونديرا الأسخصيتان اتنتان: شانتال وجان مارك، أما من سواهما فلا وجود له. ابن شانتال الذي مات طفلاً بكاد لا يكون موجوداً إذ لم يسع الروائي ميلان كونديرا الى أن يصفه في حركة أو في فعل. لم يكتب مرة في الرواية انه كان مُستَغِرِقاً في لعبِه او انه كان يخطو محركاً رجلين حقيق يتين في أثناء نلك، ليس هو الاطفل مات، أي انه موجود بموته، أو بفكرة موته، أو بكلام شائتال عنه، هكذًا، كأنه نكرى غير متجسمة. لا يريد ميلان كونديرا اكثر من ذلك. في وصفه لصديق جان مارك، القابع في سرير المرض والموت، كان يكفي نكر النراع الملقية نصيلة معروقة على السرير لتصبير الشُخْصية مُعقولة الوجود، أو موجودة بِالقس الذي يريده كونديرا.

. . يُنِبِ في من اجلُ نلك ان يتوسع مجال مبا هو متوهِّمُ لكلُّ تملَّا به المساحة الضَّرورَية للحياة. الثلث الاخير من الرواية، الذي هو حلقة احداثها الإخيرة،

منذ أن تركب القطار هاربة من عشيقها إلى لندن، اى من بداية فصل الرواية ذاك، لم يكن ذلك وما تلاه الا احداثاً جرت في المنام المزعج الطويل. بل ربما بدا نلك للنام قبل نلك، يقول ميلان كونديرا في أخر روايته، أو ربما بعده. ذاك أن مَا يُصَيِّع حُساةً الشُّخْصِيتِينَ يُتقاسمه، منذ البِّداية، الْحَقَيْقي وغير الحقيقي. ثم أن الرواية نفسها، فن الرواية بحسب سا يصسر كسونديرا ويلخ، هي صنعسة تاليف الشخصيات أو توليدهم أو ابتكارهم، افرادا كاملي



الثلثاء ١٩ ايار (مايو) ١٩٩٨ الموافق ٢٣ مجرم ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٥٩ AL HAYAT TUESDAY 19, MAY, 1998 ISSUE NO 12859

مبكرا ومتقصدا حجب عنا المرايا العاكسة

عبد الفتاح كيليطو *

■ طلب مني، في المدة الأخيرة، وفي إطار مهرجان موسيقي، أن أقدم

مقامات الهمداني لجمهور يتكون من فرنسيين خاصة. أعنَّ قنت في

تشكل الموضوع الرئيسي للمقامات، وأن أبدي ملاحظات عامةٌ حولً

السجع والمحسنات البديعية. على كل حال لن يحاسبني احد، فالجمهور

الذي سَاحًاطِبه يجهل جَهِلاً مَاماً آسِ المقامات، بل الأنب العربي برمت.

إِنه جِمهور هٰينَ: أَلقَي مُحاضرة تنتّهي بتصفيقَ مهنَّب، ثمُ يَنْهُب كل

المسالة صعبة للغاية. مثلاً قد افتتح عرضي بالجملة التالية: في القرر

الرابع، الف الهمذاني المقامات. لكنَّ ماذا سُيغهم الجمهور من عبارة

«القَرْنُ الرابِعِ» إنها تُصيل على عناصر تاريُّديةً، أنبية، عقائدية، بل

قَلْتَ لَنْفُسِي: مِنَا عَلَيْ، وَالْحَنَالَةِ هِذَهِ، إِلَّا أَنْ أَنْكُرْ السَّارِيخِ الْمِنْلَادَ

عوض التاريخ الهجري. هكذا صارت العبارة الإفتتاحية: في القرر

العَاشَر المِيلَادِّيِّ، آلفُ الهَّمذائي المقامات. بِالإنْتقالُ الى التَّارِيخِ المُيلادي

سوف أربطَ الهَّمذَاني بفترة يُعرفها الجمْهُور، سَوفُ اعقَدُ صَلَةٌ بينَّةً

وبين كتَّاب اوروبيين معاصرين لبنيع الزمان منشيء المقامات. ولا شك

أن الجمهور سيحمد لي هذه الإلتفاتة، فقد علمتني التجربة المرة أن الأخر لن يهتم بي إلا إذا اهتممت به. من المستبعد أن أوفق إلى تقديم

المخاطبين سابدو كمدع يئبش في اشياء غابرة عتيقة بغية إيهام الناس

الأنبِّيَّة مـخْـتَلْفَّة عَنْدَ العَرْبِي وعند الأوروْبِي. شيء بنيهي، ولكن الذي

بِنْبِغْى تاكيده ان الذاكرة تَسْتَنْد إلى أصلَ، إلى نمّوذج بِنثَي، وتعتمد

عَلَى تُصورَ لَفَصْنَاء مَا وَلَرْمَنَ مَا. ٱلأَوْرُوبِي يُرجِعُ بِنَّاكُرِتُهُ إِلَى أَثْيِنَا

والعربي إلى البيداء. من ناحية أخرى، وإذا أعتبرنا العامل اللغوي.

فْإِنْنَا نُلْاحُظُ أَنْ ذِاْكُرَةَ الْعَرِبِي وَأَطُولَ، مِنْ ذَاكُرَةَ الْأُورُوبِي: إِنْهَا تَخْتُرَقّ

خمسة عشر قرناً وتمتد الى المعلقات، وإلى مهلِهل بن ربيْعةً والشِّنفري،

بعثمنا لا يُتَحَاوِرُ ذَاكِرَةَ الْأُورِونِي (اللَّقُونَةِ – الأِنْبِيةِ) خَمْسَةَ قَرُونَ.

فَبَالنسبة لِلفُرنسَى، مثلاً، يبَدأُ الْأَنبِ الفرنسي مع فَييون، شاعر القُرن

الشامس عشس، ويَّتواصل هذا الإنب مع رابليٌّ ومُونَطِّيني، أما كتاب

القرون الوسطى، كَانِمُ الأحدِبِ الذي عاشَ في القَرنَ الثَّالِثُ عشر، فلن

يستطيع الفرنسي قراعتهم إلا مترجمين إلى الفرنسية الحديثة، بل لن

العربي لَّن يُجِد صَعُوبُهُ تَنْكُر عَنْدٌ قُراءَة ابن الْمُقَفِّعُ أَو الَّتُوحيديُّ. صحيحٍ

ان قراءة أنى ثمام ليست هينة، بيد أنه عند التيقيق نلاحظ أن هذا

الشَّبَاعُرِ كَانَّ يِبِيْقُ عُسبِينِ الْفَهِمْ لِمُعَاصِّرِيهِ أَيْضَاءُ، وَلَهَذَا قَامَ الْمُعَرِي

والتبريزي بشرحه فيماً بعد. ومن المعلوم أن العربية المكتوبة، خلافاً

للعربيةُ النَّطُوقَة، لم تتغير في العمق ولم تطرأ عليها عبر التاريخ إلا

تَغييراًت طفيفة وثانُوية، بَحيثُ إن من يستطيع اليوم قراءة نزار قبانم

يستُطيع قراءة العباس بن الاحنف، ومن يقدرُ على قراءة صلاح عبدُ

الصبور يقس على قراءة صالح بن عبد القدوس، ومن بوسعه قراءة زقاق

المدق بوسعه قراءة كتاب البخلاء. وهذه ظاهرة غريبة عجيبة، قلُّ أن

هذه، أن أنجّع وسيلة لتقنيم مقامات الهمذاني هي مقارنتها بالرواية

التشريبة (أو التسكعية) الإسبانية التي أزدهرتُ في القرن السايس عشر

والسابع عَشْر، فلحلت، عند الكلام عن أبي الفُتح الإسكندري، إلى سير،

لْأِزَارِيوْ (التي يَجِهِل مؤلفها) وإلى رواية المُحتال لكيفيدو، وإلى غيرهما

من النماذج. بعبارة أخرى، قمت بعملية ترجمة، ترجمت المقامات، ليس

بمعنى نقلها من لغة إلى لغة، وإنما بمعنى تقديمها وكانها تنتمي إلى

الرواية التشربية، فنقلتها إلى نوع مختلف إلى أب مغاير. قمت

على التَّفتح وعلى احترام الآخر ومراعاة إحالاته الثَّقَافية، لكن تَمِينُ لَيَّ

فيعًا بعد آنه لم يكن عملاً بريئاً، وإنَّ النَّهِجَ الذي اتبعت نهج شائعٌ لَديُّ

ان نَفْتُرض أن كُل قَارىء عربي مقارن صحنك ليست المقارنة وقفا على

بعض المتخصيصين، وإنما تعم كل من يقترب من الأنب العربي، قنيمه

وحديثه. اقصد أن القارىء الذي يطلع على نص عربي بربطة بصفة

مُباشَرَة أو غير مباشرة بنص أورُوبي. إنه مَقَارِنَ صَرُورُهُۥ أَوْ إِذَا سُنْنَا

لَّتُوْصِّيح هٰذِه السَّالَةِ، سَاعَرِج قَلْيَلاًّ عَلَى الْوُلْفِ العربِي القنيمِ. لم

يكن ابنَ رشَّدُ، كما هو شائع، يعرُّف اليونانيَّة. كأن اطلاعهُ على فُلْسَفَة

أرسطو وغيره من الغُلاسغة مُبِنْياً علَى ترجِمات لأعمال لم تكن كلها

منقولة مباشرة من اليونانية. ترى هل عَبُر يوماً عن أسفه لكونه يجهل

البونانية؛ هل اعرب عن رغبة في تعلمها، هل تمنى أن يقرأ أرسطو

من جهة اخرى، ترجم ابن رشد، كما هو معروف أيضاً، إلى العبرية

بصفة عامة، ويغضُ النظر عن حالة أبن رشد، هل كان المؤلفون

واللاتينية، ثم إلى لغات أخْرَى؟ هل كان يتوقّع أنْ يتم نَلكَ؟ هل كَانَ يكنَّم

وَفِي نَمَنَّهُ أَنْ مَنْ المحتمل أَنْ تَتْرِجُم مؤَّلْفًاتُه يُّومًا مَا ۚ وقد نضَع السَّوْالُ

العرب ينخلون في حسابهم أنّ اعمائهم قدّ تنقل إلى لغة أو لُغاتُ

أجنبية كيف كانوا ينظرون الى الترجمة يظهر أنهم كانوا ينظرون

إليها كعملية من جانب واحد، عملية تنطلق من اللغات الأخرى

(الفارسية واليونانية والسريانية) إلى العربية. أما العكس، فلم يكن

على الأرجح يخطِّر لهم ببال، أو علَّى الأقلُّ لم يكنُّ هما يقض مضجعهم

ربما لانهم كنانوا يفترضون أن طالب العلم والحكمة والراغب في

المُشارِكة فَيهماً لا منتوحة له من إتقان العربية، وذلك ما كان حاصاً

من هو الأنبيب العربي الكلاسيكي الذي أحس برغبة في الإطلاع على

أدب غير الأدب العربي (باستثناء ما نقل أبن المُقفَع من الْقارسية)؛ من

هو الأديب العربي الذّي فكر يوماً أن أعماله قد تُجد طريقها الى الترجمة تطريقها الى الترجمة تطرح مسالة الترجمة عندما يكون مناك تجاور، سرّاحمة،

منافسة بين البين أو عدة أداب، والحال أن الانب العربي كان يصول

ويجول في غياب تام عن أي منافس، ودون الإصطدام بأي خصد لم يكن

الإنباء الغرب يخاطبون الآقراء يتقنون العربية، والترجعة الوحيدة

التي كانوا بتصورونها هي الشرح والتعليق والحاشية، أي ترجمة

داخًل اللغة نَاصِها. هَلَ كَانَ أَبِهِ العَلَّاءُ الْمَعِرِيّ، مَثْلاً، يَفْتَرْضَ أَنْ تَتَرجِم

حرصوا على جعل مؤلفاتهم غير قابلة للتحويل اللعوي فطوروا

صياعات وطرقاً في التعبير واساليب تستعصى على النقل، ولعل أحسن

إن القدماء لم يكتفوا بالإستهانة بالترجمة ونبذها من تفكيرهم مل

رسالة الغفران وإلى أي لغة وكن ولاي غرضٌ وغاية -

عنى عن القول إن ما قمت به يندرج ضمن الأنب المقارن، وربعا يمكن

يمكن اعتبار هذا عملاً بيداًغوجيا محموداً وخليقاً بالثنام لأنه مبنى

لنعد الى للحاضرة التي تحدثت عنها في البداية. بدا لي، والحالة

نجد لها مثيلاً لدى شعوب اخرى.

بترجعة ثقافية، إن صح التعبير.

مباشرة ودون المرور حنما بالترجمات

يصيغة اخرى هل كان ابن رشد يتمنى أن يترجم

معظم الدارسين العرب،

تطيع قراءة رآبلي ومونطيني إلا مصحوبين بشرح م

إن ما سعيت إليه من خلال ما تقدم هو الإشارة إلى أن الذاكرة

الأنب العربي للجمهور المفترض، إذا

لم ابدا بالإعتناء بأدبة، ولو من بأب

محددا رسخ في نهني أن من الواجب إنبسات قسرابة مسابين

الهُمدُّانْيُ وَكُتَّابِ أُورِوبِيْنِ مِنْ نَفْسُ

الفت سرة. لكن سوالاً لم يكن في

الحسبان فاجأني: أي كتابُ؟ بكاملُ

النمشية تبين لي أنني لا اعرف ولو

كاتباً واحداً من القرن العاشر

الميلادي، سواء كان اديباً أو متكلم

أو فيلسوفاً... بعد بحث طويل وممل

على اسم يتيم، روسفيتا، اسم كاتبة

عاشَت في المَّانيا، والقت باللأنبينية

حوارات موزونة، كما نظمت اشعاراً

في مسدح الإمسيسراطور أوطو الأول....

الحوار، النثر الموزون، المبيح: كلها

الهمذاني، تحولت افتتاحيتي حينئذ

الى ما يلِّي: في القرن العاشر، بينما

مورّونة، ألف الهمذاني مقاّماته.

جِعْرَافَيَةَ أَيِضًاْ، وَكُلُّهَا عِنَاصَرِ غَائِبَةَ تَامَأً مِنْ ٱلجِمْهُورِ ٱلَّذِي سَأَخَاطُبِهُ،

إلا أنَّه مع مرورٌ الوقَّت إخْنت تنتابني بُعْض الشَّكوك، واتضح لي أن

الخالي تماماً الأمن البطلين العاشقين. لا احد سواهماً، هناك حيث يعيشان. في اول الرواية يضيع واحدهما الآخر، هُناك على الشاطَّيءُ، الخَالَيُّ، وَالْمَرْأَةُ التى يشتب كان مارك بانها آمراته ربما كانت الوحيدة هناك. لا أحد موجود معهما أو حولهما، اما اولْنُكَ الذين لا غنى عنهم من اجل ان يكون للحـاضر زُمْن سبقةً فَهم مخلّوقات صبعت، في اقصى الحالات، من مواد قليلة وسريعة العطب.

لا أحد في العالم الذي يعيش فيه العاشقان. لا أحد في الجنوار أو على الطريق التي يسلكانها أو يسلكها، بمفرده، كل منهما. كيف سيمكن للمراة العاشقة التي تتقدم في العمر أن تعرف أبن بأخذها العمر وكيف يغيّرها إنّ لم تستبل الى ذلك من بشر تعرفهم. ربعاً يمكنها، في حال وجوتهم، ان تضع نفسها في سياق تحول مفهوم، كان تظل هي هي وإنّ تغيرت هيئتها امام للرأة. لا احد هناك.

> تقلتها من الفرنسية الى الاتكليزية ليندا أيشر. صدرت عن دار عقابر آند فابره



في العمل، وأقفة أمرة أمام الموطفتين.

انهم بشر موجودون وجودا قليلا في العالم

لم تكنَّ الا مناماً مرعجاً طويلاً راته شانتال.

* ميلان كونديرا، والهوية،

الشعراء يصعدون والنقاد كاميرات فيديو

السبت ١٩٩٨/٥/١ - وتهاوى قلب نزار قباني في الربيع. تضح أجهزة الاعلام منذ امس بهذا النبأ.

قط فجاويني دنصاء: نزار يتصيد عبارات رائجة فيحورها ألى شعر. أنه يعيد النتاج تلك العبارات، التي ينتقيها من دفتي معاجم السياسة اليومية وفولكلور الحب والشارع، كما يعيد الحرفي انتاج أقدام الكريستال من من المالية العبارات الترامية المناطقة ال شظايا اقداح تافيه. أو انتتاج ورقّ مخصّص لضّطابات الغرام من بقية

> معادن اللقة ليصنع مقاتيح الرجاء والستقبل. سيتذكره الاحقاد متاما - وماذا عن بلك الحيدري. عبد الوهاب البياتي، سعدي يوسف، الوئيس، محمود درويش؟ - بلند انيق في المظهر والسلوك وانتقاء الفردة،

يسحث بعصباح ديوجين عز شيء مسقسقسود في التكايا ملهم تؤرقه الغاز الوجود، درويش فداني، حالم يقظ، أحي بين الذات والجعاعة في شعره

تكتب ما قلت لي؟ - لا لحسن الكتابة.

مصاب بآلنمول. آدونيس مفكر الغنائي اللَّحمي. - سَــوال اخـيــر: غاذا لا

* كاتب عراقي مقيم في السويد.

- هذا حقك بالطبع. تنكرت صديقي العزيز منعم حسن. كان يتحدث بطلاقة، كمن يقرأ كتاباً، في مختلف شُؤون الفكر.... لكنه يرفض أن يكتب. ٢ - الاحد ٢/٥/٨٩٨ - قبل أن يتوفى بدر شاكر الس سنين أو خمس برسني في متوسطة الاعظمية ببغداد. كان يجلس فوق اول رحلة بالقلوب وهو يشرح قواعد اللغة بمسوت ضعيف تعوزه الصياة. لم تكن لديه سيطرة على الطلبة. كانوا يشركون الصجرة ال يرجعون متى شاؤوا بلا استئذان، وهو لا يعترض ولا يحتج، بل لم

على نحو رتيب وأهن. , صورتيب و ص. كنت اتفرس بالشكل: قبيح خداه غائران. لا بريق في عينيه. اثناه مثل كفِّين تواجه راحتيهما آلناظر. فم ناتىء وثمة لعاب يتجمع عند الزاويتين في النَّاء التحدث. عرف الآخ الأكبر (محمد) من مو مدرسي، فقال: هَذَا أَهُم شَاعِر. كان شيوعياً لكنه ترك الحزب بعد تأسيس نولة اسرائيل في فلسطين. بدأت استخدم سلطتي، كمسروول في اتصاد الطلبة، لمنع الاستخفاف به وفرض السكوت حيث يتحدث. الا أن الامر ما كنان يعني للسياب اي شيء على الاطلاق. كنان يبدو لي وكنانه

يلحظ نك. كان يواصل الحديث، غير المسموع جيداً وغير المبالي به،

يخاطبنا من عالم أخر بعيد. ٢ - التنبين ٤/٩١٨ - بعض نقسماد الاب والفن يسجلون احكاماً جازمة على نجاح (او اخفاق) آلمدع كما تسجل كاميرة فيديو حكماً لا يناقش على نجاح العدَّاء أو القَّافِينَ. وإذا كيان بالمقيدور تصديد الفائزين الاول والشاني والشالث في سباقات العدو والقفز والعوم، بعقة متناهية، عن طريق كاميرة تلتقط بدقة متناهية فروقات زمن بلوغ الهدف او علو القفارة أو عرضها، قليس بالمقدور تحديد نجاح أو الضفاق المبدع بهذه النقة بحسب مقياس (داتي) بحت. هذا تلخيص لرأى نقاد غربيين على اختلاف

مناهجهم. فهل هو رأي نقادنا الأفاضل كنلك؟ ٥ - الاربعاء ٦٩٩٨ /١٩٩٨ - تعرفت على دانيكا ايزنهامر بمحض الصنفة، لكنها تجزم: يسوع ارسلك الى لتهندي. انها سويدية (شابة) في الثمانين. تعبّد الله. تُضي الوقت في المُنَاجَاةُ وعُوثُ مَنْ يحتاج. اذا مرضت (هذا من فعل إبليس) وإذا سفيت (هذا من فعل الله). قُوتان فقط تهيمنان على أتجاه الوقائع.

ثلثفت الى من حولها وتقول لي بفرح: - انظر ساهمود كيف يحيطني الله بوفرة من الأصنقاء. - لكن الاصدقاء يصيطون بك يا دانيكا لاتك طبية. تجيب باصرار: هذه الطيبة حباني بها

في القواميس والموسوعات، عشرت عناصر تقرب روسنفيتاً هذه من كانت روسفيتا تصوغ حوارات لكن من داخل الجمُّهور سمع بروسفيتا؟ لا أحد. روسفيتا غريبة عن جمهوري غرابة الهُمذَّاني، لنَّ أقدَّم ولنَّ اؤخَّر شَيئُنَّا بِنَكْرِهَا. وَلَعليُّ ساعقد الأمور بالإحالة عليها وساترك شعوراً بالإمتعاض لدى للمؤلفين النين لا نجد من يقابلهم عند الأوروبيين: إننا بكل بساطة لا

لاذا أبعدنا متى بن يونس عن المأساة والملهاة؟

وارادة القوة، نقرا رسالة الغفران فإذا بالكوينيا الإلهية تنبعث اعامنا شبئنا أم أبينا، نقرأ اللزوميات فإذا بشوبنها وراو شب وران يفرض نُفِسُهُ عَلَيْنًا، نَقَرأُ عَبِدُ القَاهِر الجرجانى فنلتقى فجأة بصوسير، نقرا المنقد من الضلال فيطل بيكارت ليخلُّصنا من حيرتنا. وويلُّ

مثال على ذلك مقامات الحريري، فهو كتاب تقول كل فقرة من فقره: لن

يستَطيعُ أحد ترجمتي، فكأنَّ أَلحريري بنلُ كلَّ ما فَي وسَّعَه ليحميُّ كتابه ويقِيه من تسلط لسان أخر، فمن يا ترى يقدم على ترجمة رسالة

تَقَرأ طرداً وعكساً دون أن يطرا عليها تغيير، أو رسالةً تقرأ من أولها

بوجه ومن أخرها بوجه أخر ومن بتجاسر على ترجمة رسالة إحدى

كلعاتها معجمة والأَخْرى مهملة؛ لقُد قيل إن الحريري كان يهدفُ الى

إظهار براعته، وشبه بالبهلوان، وهذا صحيح الى حد ما، لكن الأكيد أنه

كان يهدف الى استنفاد الإمكانيات الكامنة في اللُّغة العربية ونقلهًا من

القوة الى الفعل، والنتيجة أنَّ مقاماته لا يمكِّن تصورها مُكتوبة بلغة

غير العربية، وبالتالي تستحيل ترجمتها. ولا ينطبق فقط على مقامات الحريري، وإنما على سائر الكتابات القديمة.

نهب بهم الأمر الى حد نم الأنب والتقليل من شبانه واستفاضوا في

الصبيث عن بطلانه وعدم جدواد، ولكنهم فعلوا نلك في إطاره وداخلً

نسقه وحدوده. لم يعن لهم لحظة أن ينظروا إليه من الخارج، من خلال أنب أخر. لمّ يدر بخلدهم أن مسالة ترجعته قد تطرح في يوم من الإيام

وهَذَا مَا حَنِثُ مِالْفُعِلِ فِي القَرِنِ التَّاسِعُ عَشْرٍ، ولَعِلَ ٱلشَّدِيَّاقُّ يَشْكُلُ نَقَّطَةً

تَحول تؤشر إلى صدمةُ اكتشاف مريِّن، اكتشاف أن الأربِّ العربي غير

منذ نَلَكَ الوقت، صبار الأديب العربي، عن شبعور أو بدون شبعور،

بدخل الترجيعة في اعتباره، الترجيمة بمعنى المقارنة، الموازنة، أو

الْتَحَوِيلَ مَّنْ أَدِبِ إِلِّي أَدِبِ، كُلِّ دِراسَةٌ عَنْ أَنْبِبِ عَرِبِي مَعَاصِرٌ هَي فيَ

الواقع دراسة فِي الأدب المقارن. لقد ابدعنا طُريقة خَاصة في القراءة:

نقرًا نُصاً عربياً وَّفِي نَهْننا احْتَمال نقلُه او تحوّيله إلى لغة أورّوبية. أي

في نشنفا تصبيوص من الاب

الفرنسي أو الإنجليسزي. من يستطيع اليوم أن يقرأ شاعراً أو

روائياً عربياً دون أن يقيم علاقة

بينه وبين أنداده الأوروبيين، إن سا

تُغْيِر جُوَهِرِياً في العصر الحديث

بالنسبة لنا هو أن عملية القراءة

(والكتابة) مصحوبة حتماً بترحمة

محشملة، بمصاولة نقل إلى أداب

اخرى، وهو ما لم يكن يدور إطلاقا

مخلد القدماء النين لم يكونوا يرون

بخلد العدماء سين . الترجمة إلا داخل الأنب العربي. الترجمة أفقنا

بحيث إنها تعمل حتى عندما نقرآ

القدماء. نقرأ حي بن يقطّان فيشرد

تهننا جهة روبنسون كروزو، نقرا

المتنبي فينحب تفكيرنا إلى نيتشه

وقد أكتسحت الترجمة

قابل للترجمة، ولا يهم في مجمله إلا العرب.

تفحص القدماء كل الإحتمالات البلاغية واستوفوها ووظفوها، بل

نلتفت إليهم، فيقبعون في برزخ مظلم مهجور، برزخ بلا مرايا تعكس ظلهم وتنقنهم من الضياع ومن وحدة تشبه الموت. تُغَيِّرِتَالِازَمْنَةُ اوَنَظُرُوفَ، وَلَكُنْ هَنَاكُ شَيِئًا لَمْ يِتَغَيِّرُ: مَا أَنْ يُسْمِعُ العرب بيتاً من الشَّعر إلا ويطرَّبون وتدركهم الأريَّحَية وَيَهرُهم ٱلْحَبُورْ، تعامأ كما كان الحال بالنسبة للسلف. ولعلهم قد يضحون بكل شيء إلا بشعرهم، إنهم يعتبرون نفوسهم شعراء قبل كل شيء، ومع ذلك لم يجد شعرهم طريقة الى أوروبا، فباستثناء المتخصصين لن تجد أوروبيا يجري السم شَناعر عربي على لسانه. ولا ينطبق هذا عَلَى أُوروْبِيي ٱلْيَوْم فحسب، وإنما أيضاً على أوروبِيي الأمس. ماذا كان دانتي مثلاً يعرف عن الثقافة العربية؟ إنه ينكر في الكومينيا الإلهية ابن سبينًا وابن رشد،

ولا يفونه إن يناقش يعض أفكار هذا الأشير، ومن علامات إعجابه (العلني أو الخفي) به، أنه خص سيجي ديُّ برابان، أحد المتحمُّسين الرشديِّيِّ، بمكان مُحترم في الفريوس، لكن دانتي، كمعظم معاصريه، لم يهتم بِالْإِدْبِ العربي، وعلى الأرجِح لم يتعد فضوله في هذا المجال كتاب المعراج، من خلال ترجمة لاتينية. لقاءه الوصيد بالأنب العربي تم يواسطة نص سردي.

أما سيرفَانتيسَّ، فإنه كان يتصور أن العرب رواة حكايات قبل كل شيء، ولا أدل على ذلك من كونه نُسِب تأليف روايته يُون كيخُوطي لمؤرخ عربِّي مَرْعوم هو السيد حَامدُ الايليُ (أو الباننَجَاني). هذه النسبة تعنيُّ ان سيرفانتيس كان يعتقد أن أصلُ الحكي، أصل ألسرد، أصل الرواية، عربي. إلا أنَّ اللافت في رواية سيرفانتيسٌ علاوة على إضافة الَّحكُّى لكاتب عربي، وسم العرب بالكذب، أجل، العرب بطبوعون علي الكنب على أَحْتَ لَأَقَّ الْرِواْياتُ، إِنْهُم يَكِنْبُونَ كَمَا يِتَنْفُسُونَ، وَهُنْهُ الخَّاصِينَةُ اهلتهم لإحراز قصب السبق في فن الحكي.

وليسْ هَذَا الاعتُقاد مُقَصُّوراً على رُواية سيرفانتيس، إنه قاسم سُتَرَكَ بِينَ عَدِدَ مَوْلَغَينَ اوروبَيِينَ. فَيَ الْقَرَنَ السَّابِعِ عَشْرَ، بعد زمنَ قصير من تاليف دون كيخوطي، نشر الآب هويي الفرنسي كشاباً تحت عنوانَ بِحَثْ فَي أَصِلُ الرِواياتِ، أَكَدَ فَيِهُ أَنْ العَرَبِ مَصِدُرِ الحَّكِي وُمِنْبِعِهِ. وطبعا فسر هذه الظاهرة بكونهم أكنب خلق الله بناء على هذا التصور كأن من الحتمى أن يهثم الأوروبيون بالسرد

العربي. وفعلاً قام غالانَّ، في نهاية القرن السَّابِعُ عشْرٌ وبْدَّابَةُ القرن الثامَنُ عَثْنَرٍ، بِتَرجِمةُ الفَ لِيلةُ وليلةً إلى الْقَرنسيةُ. لَم يقم بِتَرجِمة شَاعَر عربي، وإنما ترجم نصاً سربياً. بل إنه في ترجمته ، وهذا شيء له دِلِالنَّهُ - لَمْ يعر أَيُّ أهتمام للمقطُّوعاتُ ٱلسُّعريةُ ٱلمُوجودة في الكتابُ، فلم مكلف نفسه عَنَاء ترجِمتها. كل الفرائن تشير إلى أنه كان يرِّي أن الشعر العربي فن طارىء وعارض، قد يكون وقد لا يكون، وأن السيرد هو الفي العربي الجوهري والأصيل. وبصفة عامة فإن إقبال الأوروبيين وغيرهم، مَنْ غَالَانَ لِلْيَ بِوَرْخُيسٍ، عَلَى أَلْفُ لِيلَةً وَلِيلَةً، يُوطُدُ الْاعْتَقَادُ أَنْ مَا يُعْيِزُ العرب هو السرد، والسرد وحده. ربما هناك قاعدة عامة وهي عدم التطابق بين تصور شبعب لاببه

وتصور شعوب اخرى لهذآ الأنب ترى كيف كأن ابن رسد ينظر إلى الأنب اليوناني في هذا الصدد، من الطريف أن ننكر مما كشبه عُمْد الرهيمَن بَدُوي في مَقْدِمِنه لَفَن الشَّيعِي لأرسطو، فيعد أن عبر عن شعور اليَّم بِالْخُبِيَّةُ أَمَامُ رِدَاءَةَ تَرجِعةً مِنْي بِن يُونِس احْمَا هُو مَعْرُوفَ، تَرجِم مأساة بعديج وملهاة بهجاء)، وما ترتب عنها من سوء الغهم الشعيع الذي سقط فيه الفارابي وأبن سينا وابن رشد، اضاف قائلًا: «يخيل إلى أَنْهُ لَّوَ قَدِرَ لَهُذَا الكِتَابُ، كَتَابُ فَنَ الشَّعَرِ، أَنْ يَفْهُمُ عَلَى حَقَّيْقَتُهُ، وأنَّ يستثير مَا فيه من مُوضَوعات واراء ومساديَّه، لعني الأدب العربي بَإِنكَالَ ٱلْفَنُونَ ٱلسُّعَرِيَّةَ العَلْيَا فَيَّهُ، وهَي المُأْسَاةَ وَاللُّهَاءُ، مَنْ عَهُدُّ أزُّدهارهُ في الَّقَرِنَ الثَّالَثُ الهجري، ولَنَغَيْرٍ وَجْهَ الأنبِ كُلَّهُ،

إِذاً كَانَتُ الْمُأْسَادُ وَالْمُهَادُ هَيْ وَالْغَنُونَ الشَّعَرِيَةِ الْعَلَيَاءِ، فَهَذَا بِعِني أَن الفَنُونِ الشَّيْعِرِيةِ العِرْبِيةِ سَفَلَى، مَنْمَطَّةً. مِنْ هَنَّا المُنظُورِ، يَتَصَفُّ الْأَنبَ العربي بالدونية والسقوط لم يكن هذا ليحدث لو ترجم في الشبعر ترجَّمةٌ أمينةٌ وَجِيدَة الولَّم بِخَفَقَ متى بن يونس في ترجمته الشعير وجه الادب العربي كله، كان من الواجب أن يتغير الأنب العربي، إلا أمه، وبأ لسوءُ الحظِّرُ أَحِثْقُظُ بُوجِهِم، لسببُ ثافه، لعلة كان بالإمكان ثدارِمُها وَتَلافِيهَا، هَكِذَا وَبِحِرَةً قُلْمٌ، بِقُلْمٍ لا يَعْرُفُ السَّخْرِيَةِ، يَتْمِ الْتَشْطَيِبُ عَلَى عَشْرة قَرِونَ مِنْ الْأَنْبِ العربِي، ولا يكتفي صاحبنا تهذا بل يضيفُ: مومنّ ينري لعلَّ وجه الحضارة العربية كلَّه أن يتغير طابعه الأنس كما تَغْيِرَتُ أُورِوبِا فِي عَصِيرِ النَّهِضَةِ، وَجِهِ الأَنْبِ الْعَرِينِ، وَجِهِ الْحَضَّارِةِ العربية: كاد هذا الوجه أن يتغير، أن يمسخ، أن يمثى. كاد العرب أن بِفَقْدُوا هُويِسُهِم، كَنَّادُ العَرْبِ أَنْ يَكُونُوا أَوْرُوبِيِّنْ. إِذَا نَظَرَفَا إِلَى هَذَهُ المُسالة مِنْ رَاوِية الشرى، فإنه لا يستعنا إلا أن نقول أن العرب صبينون بِالكِثْيِرِ عُثْيَ بِنْ يُونِسْ، فَهُو الذِّي أَنْقَنْهُم، بسبب (تَقْضَلُ) تُرجِعْتُهُ الربيئة والشورة لكتاب ارسطوء من الخطر العظيم الذي كان يتهدهم فَقَدَانَ الوَّجِهِ. بَفَضَتُهُ لَمْ يَبِتَعِبُواْ عَمَا الْقُوهُ مِنْ فَنُونَ وَأَنْمَاطُ أَنْبِيَةٍ، وَلَمْ يقبلوا على دراسة الادب البوناني من أجلَ تقليده والنسم على منه اله. لقد انقتهم بصفة عقوية، دون أنْ ينوي ذلك أو يخطط له، ودون أن يعلم انه خلصهم من كارثة مُهُولة. دونُ أَنْ يُعلم هل حُقا كانْ يَجَهُلُ مَا تُصْدِمُ ارسطو بِالمُأْسَاةِ وَالمُنْهَادُّ إِنْ هَدَّهَ النَّقَطَةَ الشَّائِكَةَ تَسْتَحَقُّ أَنْ تَقْصَلُ في رواية، رواية تحكي أن مستى بن يونس كسان على علم تام بالماسساة واللهاة، وأنه تعمد ترجمتهما بالمديح والهجاء... لعرض في نفسه.

 (*) كاتب وأكانيه معرمي، والكلمة القسة في «مؤتمر الإنداع الثقامي والتعمير الاحتماعي في المحتمعًات العربية في نهايات الفرن، الذي انعقد في غيرناً لها من خ إلى لا أبيارٌ (مأبير) ١٩٩٨

محمود البياتي *

- ما السر في شعبيته؟ طرحت السؤال على صديق (استاذ موسيقي) يقرأ بنيم ولا يكتب

- والجواهري؟ - شعبيتة من طراز خاص. هو يعالج بنار الشهوة والألم اصعب

نتذكر نحن المتنبي. يشتغل على مبنى شعره بدقة صائع يهيم بالذهب. البياتي والصوامع. سعدي ناسك عميق

علاقة أبو الهول بكوكب المريخ في «ندوة عائمة» بولاية ألاسكا الأميركية!

أحمد عثمان

 تقيم سلطات الأثار المصرية احتفالاً يوم ٢٠ أيار (ميانو) الحيالي بمناسبة الانتهاء من اعمال ترميم تعثال ابو الهول فوق هضية الإهراسات بالجيبرة، التي بِدَأَتُ فِي تَشْرِينَ النَّانِي (نُوفُمْبُر) ١٩٨٩ واستمرت حوالي تسعة اعوام بتكلفة بلغت ثلاثة مسلايين دولار. قسام المرممون بالتحضاص من بعض الاحتجار ذات الطبيعة غير المتجانسة مع صخرة التمثال، وكذلك مادة الاسمنت التي سبق استخدامها في اعمال الترميم السابقة، ثم أضافوا حوالي ١٢ الف قطعة جديدة من الحجر مستخدمين خليطاً متجانساً منَ المونةُ للصقها بحسد ابو الهول. وفي هذه المناسسة اشترك الدكتبور زاهي حواس، مدير عام أثار الجيـرْة، فَي نُدوةً خاصة عن أبو الهول وأهرامات الجيزة في ولاية الاسكا الاميركية استمرت طوال الأسيوع الماضي على مآن باخرة بصرية متحركة بدات رحلتها يوم الأحد ١٠ أيار (مايو) وانتهت امس الأول بعد مسيرة بحرية وسط الثلوج بلغت الف ميل. وكان موضوع الندوة دأسيرار الاهرامات وأبو الهول، أشترك فيها ألى جانب الأثري المسرى عدد من الكتّاب الإمسركيين همّ الدكتور دانبون برنكلي عالم الأرواح وإد كراب عالم الفلك والبريطاني غراهام هانكوك المتحصص في التقسير الاسطوري للتاريخ.

كانت بعض الاصحار بدأت تتساقط من جسيد أبو الهول منذ العام ١٩٨١، وانتهت بسقوط حجر ضخم من كتفه العام ١٩٨٨. كما تعرضت منطقة الرقية والرأس للتنفيتت ويلغ عيمق التباكل في جوانبه حوالي مترين ونصف المتر. اما الاسبياب التي أدت الى تعرض ابو الهول لخطر الانهيار فتتمثل اساسا في ارتفاع منسوب المناه الجوفية تتبجة امتداد المناطق السكنية العشوائية التي وصلت الى بعد استار منه. قلم يكنهناك من المبانى السكنية حتى بدأية هذا القرن سوى فندق مينا هاوس، وكانت المنطقة المتدة من هضية الجيزة الى وادى النيل تخلو تماماً من العمران فكان ارتفاع الميام الحوفية بقف عند مستوى مياه نهر النيل. اما الآن فقد تغيير الامر كلية، واصبحت هذه المنطقة تعثل مدينة سكنية ضخمة هي نزلة السمان، يعيّش فيهّا حوالي ربغ مليون مواطن. وأدى هذا الرحف العمراني فوق هضبة الجيزة الي ارتفاع مستوى المياه الجوفية المستدة أسفل الاشرامات وأبو الهول، ونتج عنه تسرب المياه الى جسد الصخرة نفسها، سبب عمليات الصرف الصحى على بعد

أمتار من أبي الهول. وعلى رغم الجسهود الكسيسرة التي يبذلها الأثريون المصريون لاعادة ترميم تمثال ابو الهول، فإن بعض الخبراء بؤكد ان الوقت اصبح متأخراً لإنقاذ هذا الرمز القبييم، ومع أن هذا الأسيد ذا الوجيه التشري ظُلُ قَابِعاً في ثقة فوق هضية الجيرزة منذ بدأية الشَّاريخ، الآان تقدم العمران والزحف السكانى - خلال نصف القرن المأضي - اصاباه اخيراً بمرض الشيخوخة. وحثى بعد انخفاض مستوى المياه الجوفية اسفل ابو الهول، يسبب

السمان الى عمق سبعة امتار، فأن الاملاح المنتشرة في جسد التمثال لا زالت تهدد بمراحل مستمرة من التأكل والتفتت خصوصاً في منطقة الرقية والصدر، ذلك ان ابو الهول ليس مبنياً من الحجر وإنما نُحَتُ مِنْ الْهَضِيةَ نفسها التي تحتوي على العديد من الاملاح التي تنوب في المياه ثم تتبلور ثانية ما يؤدي الى عملية

وبينما يحاول المرممون اطالة عمر

ابو الهول، لا يزال الصَّلافُ هَائِما بين

العلفاء والمؤرخين حول التاريخ الحقيقي

الذي تم فيه بناء هذا الصبرح العصلاق.

كان روبرت شوك - وهو استاد الدراسات

العلمية والرياضية بجامعة بوسطن -

توصل منذ خــمس سنوات الى ان ابو

الهول تم بناؤه في تاريخ سابق على وقت

بناء الإهرامات بمثّاث السنين، بعد زيارة

للجيزة قام خلالها بقحص التمثال المسرى، والسبب الذي جعل العالم الاسيركي يصل الى هذه النتيجة المخالفة للاعتقادات السائدة، هو ما لاحظه من ان موجات التاكل الموجودة في جسد التمثال لم تُحدث نتيجة لفعل الربيح والرمال كما كأن الاعتقاد سابقاً، وإنما تُتيجة لثوبان الصخرة المكونة للتمثال بقعل المياه. ولما كانت مصر تمر بعصر مطير انتهى منذ خمسة الاف عام قبل الميلاد، رجح شوك بناء ابو الهول في تلك الفترة. وفي الحقيقة ليس هناك بليل كتابي او اثري يحدد بشكل قاطع تاريخ بناء ابو الهول وان ساد الاعتقاد بين علماء المصريات على انه تم في عصر الملك خفرع الذي ينى الهرم الثاني، خمسة وعشرين قرناً قبل الميلاد. وهكذا اصبحت الاهرامات وأبو الهُول محور المناقشيات التي تتحدثُ عُنّ أصل سابق للحضارة البشريَّة، خصوصاً بعد ان لاحظ البعض وجود أشكال هرمية مورّعة في مناطق عدة من العالم، ليس في مصر وحدها حيث تم العثور على اكثر من ثلاثين هرماً، ولكن في القارة الأميركية كذلك وفي الصين واليابان. ومع ان هناك احْسُلافًا بين الأزمنة التي تم فيها بناء هذه الاشكال الهرمية – اقتمها في مصر -الا أن البعض يرى في هذا دلالة على أن الشكل الهرمي يمثل حضارة سابقة مفقودة الأن، وأن اولئك القلائل النبين

الفَضَاء الاميركيّة (ناسًا) في العام الماضّ صوراً التقطها المكوك الفضائي لسطح كوكب المريخ، ظهر فيها شكل يشبه وجه ابق الهول وآخر يشبه الهرم. على أثر نلك ظهـرت أراء بـين هواة الخــيــال العلمي خصوصاً تقول ان فكرة بناء ابو الهولُ والإشرامات جاءت في اصلها من خارج الكرة الأرضية نفسهاً، إذ وصلت كائتات غريبة جاءت من كواكب لخرى هي التي احضرت معها تصميم هذا التمثال وخطة بناء الاهرامات. ومن أصحاب هذا الرأي البيريطاني المشبهبور غيراهام هانكوك ورسيله البلج يكي روبرت بوفال اللذان اشتركا في ندوة الاسكا للدفاع عن هذه النظرية بمناسبة صدور كتاب جنيد لهما قريباً بعنوان «استرار المريخ؛ العلاقية السبرية التي تربط حصصارة الأرض القديمة بالكوكب الأحمر، عن دار بنجوين العالمية. ويذهب المؤلفان في هذا الكتاب

تمكنوا من النَّجَّاةُ انتَّ شروا في الأرضُّ واخنوا معهم أسرار الحضارة القديمة.

ثم حدث تطور آخر عندما نشرت هيئة

الى ان الحضارة المصرية القديمة اقامتها كائنات جاءت من الفضاء، واستقرت في وادي النيل من بينها الشَّمْ صَّاتُ الاسطورية المعروفية ياسم اوزوريس وايزيس وحورس، التي صعدت ارواحها

وامنابع الآلهة، يقول فيه أن المصريين ورثوا حضارة قديمة منتطورة لقارة الْحُدُّفت بعد أن قضت عليها الكوارث الطبيعية، لكن بعض سكانها استطاعوا الهرب وجاؤوا الى وادي النيل بالمراكب، من المحيط الاطلسي. ونقطة البداية التي اعتمد عليها الكاتب هي وجود خرائط قديمة لمناطق تغطيها الثلوج منذ ستة الاف عام. والخريطة التي اثارت انتباهه تسمى دبيسري ريس، على اسم قبائد البحرية العثماني الذي خططها في مدينة القُ سُطِّنطِينِيةُ العيام ١٥١٣. فَفَى هَذَه الخريطة يظهر الساحل الغربي لأقريقيا، والساحل الشرقي لأميركا ألجنوبية، والساحل الشيمالي لقارة انتارتيكا عند القطب الجنوبي. والغريب في الأصر ان قارة انتارتيكا التي ظهرت حسودها مرسومة لم يتم اكتشافها الافي العام ١٨١٨، بعد أكثر من ثلاثمثة عام من عمل

وعلى رغم الاعتقاد السائد بأن حضارتنا الإنسانية بدأت منذ الألف الرابع قبل الميلاد في منطقة الشرق الأوسط اولاً، ثم طهرت في امسيركا الجنوبية والصين، فإن هانكوك بعتقد بأن الحضارة البشرية بدأت قبل نلك بالاف السنين في قارة آنتارتيكا قبل تجمعها، بل ان حنصارتنا الحديشة ما هي الي نتيجة لهجرة بعض سكان القارة المفقودة الى الشرق الأوسط وجنوب اسيركا، حاملين معهم معرفتهم العلمية والهندسية المتطورة. ويصاول هانكوك تفسير الاسرار التي ترجع الى عصور ما قبل التاريخ الانساني، ولاحظ وجود علاقة بين المضارات الكبرى التي بدأت على الأرض، ومن مظاهرها ابو الهول في مصر ومعابد الإنديز الغريبة واهرامات المكسيك. ويتسوصل الى أن كل هذه

بعد الموت الى كوكب المريخ. وكنان هانكوك نشير كتأبأ سابقأ ماسم

الحضارات تعود الى أقوام مفقودة عاشت في قديم الزمان – منذ حُمسة عشر الف عام - وكانت لها حضارة متقعمة خلال العصر الجليدي الإخير. واعتمد هانكوك على نظرية قال بها الاستاذ الاصيركي تشارلز هابجود عام ١٩٥٣، وتفسيد أن قسارة انتسارتيكا في القطب

الجنوبي لم تكنّ دائماً معطاة بالجليد، بل كانت تقع منذ ألف السنين وسط المحيط الاطلسي بين افريقيا وأميركا الجنوبية، في منطقة تبعد الفي ميل شمال موقعها الصالي عند ألقطب الجنوبي للكرة الأرضي. ولكن نظراً الي حدوث تُصرك في القشّرة الضارجية للأرض، انتقلت هذه القارة جنوباً وبدا الجليد يتراكم فوق سطحها ويعتقد هانكوك بأن الاسباطيس التي صفظتها الشعوب ما هي الا المحرن الذي حفظ فيه تاريخ هٰذه الحضّارة الضَّائعة. " وبالطبع فــان هذه الاقكار - ف

معظمها – تمثل نوعاً من الخيال الذي لا

تؤكده الأبلة العلمية، الا انها اصبحت تشكل نوعاً من الإساطير الحديثة التي يتحمس لها الناس، خصوصناً في الدول الغربية المتقدمة. ومع ان سأساء عادت اضبرأ فنشرت صورا التقطها المكوك الفضائي في الشهر الماضي، اكثر قرباً من سطح المُريخُ عن الصور السابقة، تبينُ بوضوح ان ما ظهر سابقاً على شكل ابو الهول نَيس سىوى تكوينات طبيعية لها ظلال وليست بناء مشتيداً على الأطلاق، فإن هانكوك ويوفال يصران على موقفهما لأن كتابهما صار مطبوعاً. ونحن نرى ان أبو الهول يمثل شكل اسد طوله حوال ٧١ مشرأ وارتفاعه حوالي ٢٢ مشرأ له راس ملك مصدري قابع ينظر في اتجاه سنناء. والأسد حيوان وجد - حتى الآن -على سطح الكرة الأرضية فقط، وكانت له اهمية خاصة في حياة العرب وتاريضهم القديم، فقد ورد نكره في الكثير من الشعر العربي في الجاهلية، ويصف العرب هذا الحيوان في اشعارهم بصفات عدة تبلغ حوالي الف كلمة. كما اعتقد العرب

بالقدرة الضفية الساحرة التي تكنن في

جسد هذا الحيوان التي يمكنّها شفاءً

الاستنكات

عَنْ سُنَّةِ وَتَعِلَّ الْعَلَىٰ * وَتُعِلَّ الْعَلَىٰ * وَتُعَلِّمُ اللَّهِ عَنْ الْعَلَّمُ * وَتُعَلِّمُ

خياج القطف ٢٠٠ شليا

AL SIASSA EERDOMADARE

الند ٥ 🎢

على بعض تكوينات النجوم وأسسوها «برج الأسدء، ويبدو أن الأسد كان يعيش بكثسرة في جسريرة العسرب في الازمنة السحيقة عندما كانت الأمطأر تسقط بغزارة على هذه المنطقة وكانت الأرض لا تزال خضراء. ومع مجيء عصر التصحر على اثر ائتهاء العصر الجليدي، احتفى الأسد تدريجاً من البلاد كما هاجر كثير من الإقوام العربية نفسها شمالاً. الا ان نكرى الأسد ظلت قوية في خيال العرب خلال تاريخهم القبيم حتى اصبح رمزأ للقَبِّائِلُ ٱلْبِدُونِيةَ التَّي تَعِيشُ في شَمِّا الحريرة، بل أن هناك أنعديد من القسائل التي اخنت اسمها من هذا الحيوان (بنو أسد وبنو الليث) حتى مجيء العمسر ر الدلائل الأثرية الى أن

المستعصبيات من الأمراض، وأطلقوا اسعه

الحضّيارة الصائعة التي ترمز لنفسها بالاسد. وكانت حضارة عربية، ومن المؤكد ان سكان سيناء المصرية - الذين اعتبروا الأسيد رميزاً لهم - كاثوا كذلك من أصل عربي جاء من الجزيرة منذ عصور ما قبل التــاريخ. كــمــا وان الإسم الذي اعطاه المصريون القدماء لأشكال الأسد القابع فوق هضبة الجيزة، والذي كرروه بعد نلك في مناسبات عدة، يشيّر الى المعنى نَفُسَةً، فَهُمُ اطْلُقُوا عَلَيْهُ اسْمُ وَسُنِيسُ باعثخ، اي دشيس الحي،. وكلمة دشيس، مشتقة من كلمة دشاسو، التي كان المصريون يستخدمونها للدلة على سكان سيناء من البدو. ونحن نجد ان الأسد -وكان المصريون يسمونه درعر، - كان رَّمزاً لَنْطقَة سُيِّناءً ويدخُلُ في تركيب اسم الْمُدينة الصربية «زارو، في شُمال سيناء، وكذَّلك في أسم وقلعلة الأسود، التي تقع في بداية الطريق الحسربي الذي يربط

وترى ما هو السبب الذي يمنع رجال الآثار المصريين - الى جانب أشتراكهم في مناقشسة علاقة ابو الهبول بالنجوم والأرواح في ولاية الاسكا - من اقساً مسة ندوة في القاهرة لمناقشة التاريخ الحقية لهذا الأقر الصاعد الذي اصبح رمزأ عالمياً لحضارتنا العربية الضّائعة.

آباء وأبناء ال

لم أفاجاً بنتائج استبيان اجراه في الكويت أخيراً مركز الشياب التاب لجمعية إحياء التراث الاسلامي وجاء فيها أن ٥٠٠ في المنة فقط من الشباب لهم علاقة معتارة بوالديهم بينما توزعت النسب الباقية على فنات تشتكي من علاقات متوسطة او

فقد كتبت مرات عدة عن وشيء ما غلطه في العلاقات والروابط الاسرية والاجتماعية ظهر اخيرا وافرز معه ظواهر وممارسيات سلبية وشكاوى من الانحراف والتحرد والجفاء ويعض الجرائم الغريبة على مجتمعنا.

صحيح أن الأمر لم يصل بعد ألى «طريق مسدود» أو ألي صراع اجيال ميؤوس منه ولا أمل في ايجاد صيغة مشتركة للتفاهم والحوار، الا أن ما نشبهده من ظواهر يدعونا ألى مق ناقوس الخطر من منطلق الحرص على الترابط العائلي والحفاظ على القيم والعادات العربية والاسلامية التي كانت مضرب المثل ووضعت اسس بنيان متيز يقوم على المحبة والاحترام والتعاطف والتكافل والبر بالوالدين الذي يعتبره الاسسلام طريق الانسان

المؤمن الى الجنة كما اعتبر أن رضا الله من رضا الوالدين. ولكن متغيرات العقبين الماضيين كانت متسارعة ومعقدة بشكل يهدد هذا البنيان ويدمس العلاقة المقدسة بين الأباء والأبناء. ففي كل عصر كانت هناك اختلافات وخلافات وتباين في وجهة النظر وأسلوب الحياة بين جيل الأباء وجيل الأبناء، وأكنها كانت محصورة في حدود معينة ومقيدة بضوابط وخطوط حمراء لا يجوز تجاوزهاً. فالأب يمارس دوره الطبيعي كرأس للأسيرة ويؤدي واجباته ومسؤولياته والأم تمارس دورهأ المكمل والأهم لأنها تكون اكتر قرياً من اولادها ومشاكلهم والأكثر

تفهما وتعاطفاً مع مطالبهم، ولا سيما بالنسبة الى بناتها. ولكن هذه المتغيرات الكاسحة لم تترك منفذا الا وبخلته لتقويض دعائم العلاقة المقدسة بين الآباء والأبناء، ولا يمكن تحميل طرف واحد كامل المسؤولية بل أن كل طرف مسؤول عن هذا التدهور ومطالب بالصاح أن يعيد تقييم دوره ومفاهيمه وأسلوب تعامله. فالأب كاد يفقد دوره بسبب الانشغال بالعمل او السفر والهجرة إن كان محتاجاً او ينتمي لطبقة الكادحين وهي تمثل الأغلبية أو أنه ينجرف نحو إشباع رغباته وأنانيته أذا كان موسىراً فيلهث وراء المادة تارة، ووراء المغريات تارة اخرى ليترك اولاده بلا توجيه ولا رعاية ولا رقابة، فيما الأم الكاسحة تعمل طوال النهار تاركة اولادها للمجهول او انها مترفة تنام في النهار او تنشغل بالترف والصالونات والحفلات لتترك تربية اولادها للخدم. وأكثر الخدم من الاجانب الذين يتأثر بهم الاطفال ويتشربون المفاهيم الغريبة عن ديننا ومجتمعنا وعاداتنا

وإذا أضيف الى ذلك تأثير المتغيرات الاعلامية وثورة التكنولوجيا وضعف مستوى التعليم وعوامل التأثر والتأثير الأخرى نستطيع أن نفهم بعض أسرار هذه النتائج التي توصل اليها الاستبيان وأبعاد تضرر العلاقة بين الآباء والابناء.

• خلجة

أجلس وحيدأ وأتأمل كل كلمة كل بسمة صنعناها معا

کل شعاع نور انبعث لحظة المصارحة الوجدانية!

عرفان نظام الدين

4 149

دار الكتب المصرية تصدر الجلد الثاني من «السياسة الاسبوعية»:

قضايا لم تحسم منذ مطلع القرن وقراءة مبكرة لمستقبل الدولة الصهيونية

🗆 القاهرة - عاطف مظهر

🗷 صدر عن دار الكتب المصرية المجلد الثانى من جريدة ،السياسة الاستوعية، التي أصدرها المفكر والإديب النكستور محتمد حسين هيكل في عشبرينات هذاً القرن، وكانت من أهم الدوريات الثقافية

وترجع اهمية والسياسة الاسبوعية، الى انْهَا تَعد في مقدم مصادر براسة المياة الثقافية والفكرية والسياسية ومختلف القضايا التي شغلت الرأي العام في محسر في الربع الشائي من القرن العشرين. فأقد صدرت الجريدة في السنوات الحاسمة سياسيا وثقافيا التي تلت استقلال مصر وإعلان يستور سنة ١٩٢٣، ويداية انطلاق حركة فكرية جديدة

تحدد انتماء مصر وعلاقاتها بالعالم.

كانت والسياسة الاسبوعية، بمثابة ملحق ادبي لجريدة «السياسة اليومية، لسان حال حزب الاحرار النسشوريين وريث حرب الامة القديم، وكانت تعبر عن صُوت الشُّخبة الارستقراطية ذات التوجه اللبيرالي، في مختلف القضايا المعاصرة في ذلك الوقت، مثل الاستقلال السياسي وآلعدالة الاجتماعية والصرية بابعادها ومحالاتها كافة.

واذا كسان توجسه حسرب الاحسرار الدستوريين يميل الى المحافظة في قضايا العدل الإجتماعي بحكم الانتماء الطبقي المعضائه، النين كان معظمهم من ابناء كبار ملاك الاراضى الزراعية، فأن موقف الحرب الثقافي من قضايا الحرية الفكرية والإبداعية كأن يتسم بدرجة عاليه من التحرو، انطلاقاً مَّن المُفاهيم الغربيةَ التي اعتنقيا متعفو الحرب، وتواصلاً مع المدادئ العقلانية للنزعة العلمية التي اشاعتها الفلسفة الوضعية في اوروباً، والتي تأثر بها هيكل في سنوات دراسته

وما اشبه الليلة بالبارحة، فقد دافعت السياسة الاستوعية، عن الفكر الليبرالي، ووقفت خصماً عنيداً للمعسكر الاصولى المحافظ الذي كان يُعتله في ذلك الوقت خَـير تعثيل كَـتـاب صحِلة «المُنّار» التي كان يصدرها الشيخ سمعد وشبيد رضاً. ولذلك لم يكن من قبيل المصادفة ان محمل العدد الأول من والمسيساسية السبوعية، مقدمة كتاب رفي الشعر الحاهلي، لطه حسين الذي احدث ضحة

وسراه سراليسول مجازي ويكان كبرى واقام الحياة الثقافية ولم يقعدها حتى اليوم. كما تولت من قبل والسياسة،

السبت ٦ توفيرسته ٢٩٢٣

إِذَانَ الْبُحْرِينَ بِشِكْرَعِ الْبِيدَدِيانَ رَقِي ١٠

الاعلانات يتغن عليشها مغ الاذائق

لليغونسست من ٢٠١٢ و ١٠٠٠ أو ١٥٠٠٠

الحكم، لعلى عبدالرارق. في تلك آلسنوات برزت ظاهرة الملاحق الاستة، واصبحت مجالاً لعرض أراء المفكرين والمثقفين وقادة الرايء وتلاقى افكارهم في كل القصصايا المصيرية والخلافية آلتي مرت بالبلاد. فظهرت علَّم، سبيل المشال في بداية العيام ١٩٢٦ والسياسة الاسبوعية وملحقا لجريدة «السياسة» اليومية، وصدر في العام نفسته السلاغ الاستبوعي، عن جريدة «البلاغ» التي كان برأس تحريرها عباس

وهكذا بدأت نهضه فكرية كبرى يقودها هيكل والعقاد، وحولهما كوكبة من العلماء والكتاب والمثقفين. وكانت هذه الملاحق بمثابة تمهيد لصدور مجلات متخصصة مفردة تبعت مسيرة التقدم مسثل والرسسالة، ووالكاتب المصسري، و، الثقافة، و «الكتاب.

من جهة اخرى برزت على صفصات والسياسة الاسبوعية، فكرة الانتماء الثقافي العربي لمصر. وانطلاقاً من هذه الرؤية كتب هيكل في احدى افتتاحياته: وان السياسة الاسبوعية لم تنشا لتكون جريدة مصرية وكفى، بل انشئت لتكون واسطة الارتباط بين افكار الشرق العربي وبين جميع المتكلمين بالعربية.

افردت الجريدة صفحاتها لتلاقى روافد الثقافة العربية الناهضة، ورُخرتُ بمقالات اعلام الثقافة والفكر مثل: عبد العربر البشري، فكري اباطة، ركى مبارك، سيد نوفل، جعفر والي، عبد الحميد حصدي، الى جانب كتابات المؤرخ محمد مسبري السربوني رائد براسة تاريخ مصر الحديث، ومحمد عبدالله عنان صاحب الدراسات المتكاملة لتاريخ العرب

في الانطس، وابراهيم المارني الاديب المجدد، وأسماعيل مظهر المفكر العلمي اليومية الدفاع عن كتاب «الاسلام واصول ومصطفى عبدالرازق استاذ القلسفة، ومحمود تيمور الانبيب القصاص.

كماً نشرت اشعار كل من علي محمود طه وابراهيم ناجي واحمد رامي من مصر والزهاوي من العبراق والحسومساني من لْبِنْان، فَصَصَالاً عَنْ براسات اعسلام المستشرقين. والى جانب نلك خصصت الجريدة أعدادا كآملة للتعريف بالاعلام والاحتفاء بهم ومنهم المجسون الثلاثة في مجال الشعر: أحمد شوقي وحنافظ ابراهيم وخليل مطران، والاسام محصد عبده مصلَّحاً ومفكراً دينياً، وسعد رغلول رْعيماً، ومحمد محمود سياسياً، واحمد ماهر رجل دولة.

هذا الى چانب تقسيمها لمتابعات سياسية لقضايا العالم العربى وأحداث العالم، وتوثيق نقيق لأحداث منصس، وبخاصة توضيحها لملامح مقومات الحياة الحديثة في هذا البلد، فاهتمت والسياسة الأسبوعية، اهتماما خاصا بمؤسسات الدولة الحديثة في المحالات التعليمية واللغوية والثقافية، وظل موضوع الجامعة المصربة وتنظيمها وتطوير الإزهر واصلاحه وتنظيم معاهده البيئية من اهم المواضيع المطروحة لمدة طويلة في الجريدة.

صدر العند الإول من والسياسة الإسبوعية، في ١٣ اذار (مارس) ١٩٢٦ واستمرت حتى ٢٨ ايار (مايو) ١٩٤٩ بعد انُ اصدرت ٦٢٤ عنداً، وتولت دار الكتب المصرية اخيراً إعادة طبعها في مجلدات تصدر تباعاً، كان اخرها صدور الجزء الأول من المجلد الشائي الذي يحسسوي الاعداد من ٤٣ الى ٦٨.

واللافت في شذه الإعبداد أن مسعظم المواضيع التي تحتويها بناقش قضابا لأ زالت مطروحة في الساحة الشقافية

العربية، بل ان بعضها يعبر باستياز عن القضايا الساخنة حالياً، ومن نك رد الهجوم الذي يتعمرض له الاسلام في الغرب وتصحيح المغالطات الاوروبي الشسائعية عنه. ومشيرت «السيساسية الاسبوعية، في احد اعدائمًا مقالاً لأحد الكتاب الآتكليز سبق نشره في صحيفة «الغاربيان» البريطانية تحت عنوان «بفاع عن المرأة المسلمية في المسحف

الانكليزية.

وفي عدد أخر نشرت مقالاً لسليمان اباطة، سهندس «مصلحة الطبيعيات» أنذاك مصدر فصه من نضوب النفط في العالم ويقدم اقتراحات علصية لايجاذ بدائل أحُرَى للاستعاضة عن البنزين، مثل استخدام الزيوت الهيروكاربونية ذات درجية الغُليسان المنشفيضية، أو استخدام السوائل المستخرجة من المواد الطبيعية، والطريف في هذا الموضوع كشفَّه أنْ صَبْكَلَةُ أَيْضِأَدُ بِدَائِلٌ جِنْبِيدُةٌ للطاقة كائت تشغل انهان العلماء منذ فشرة سبكرة جداً، وهي مشكلة لا زالت الجهود العلمية تسعى الى حلها حتى

ومنجهة اخرى لصنكت النراسات التاريضية والاثارية مساحة معتبرة في «السياسة الأسبوعية»، ومثال ثلث ما نشرته في أحد أعدائها تحت عنوال هل دفئت كليوباترا في باريس، ونشرت في عند أَخُر بِحِثاً تَارِيخِياً عَنْ قَبِرِ النَّبِيِّ يوسف، وَصَفَالاً عَنْ نَشَاةُ الكِتَّابِةِ الْخَطَيَةُ وبحثاً في علم اللغات السامية.

واعطت والسباحة الإسبوعية، اولوية خاصة لمسالة الصهيونية باعتبارها من اخطر القضايا والتحديات التي واجهت العرب في القرن العشرين، وتشرت عشرات ألمقالات التي حيثرت من تزايد نشباط للستوطنين اليهود في فلسطين بعد صدور وعد بلغور.

ومن اهم المواضميع التي نشمرتهما الصحيفة في هذا المجال تقرير عنوانه «الصهيونية اعظم جنون في تاريخ البهود، وذلك في عندها الصابر يوم ١٥ كانون الثاني (ينَّاير) ١٩٢٧. وهو يُتَّنَّاول بالشرح تقريراً صدر في الولايات المتحدة الاميركية عن الصهيونية اعده الدكتور برتشيت رئيس «صعهد كارنجى للسلام وترقيبة العلوم» وقد وصنفت ألصحف الاسيركية والاوروبية الصادرة في ذلك الوقت التقرير بأنه قنيلة القيت على معسكر الصهيونية. وقال عنه وأيزمان، رُعيم الحركة الصهيونية أنذاك، أنه والمدفع الذي يؤذن ببدء حرب جديدة، تضمن التقرير هجوما شديدأ على الحركة الصهيونية، وقال ان مشروعها يكة الكامة اذا تحقق ستترتب عليه نتائح وخيمة البيئة النورة العواقب في المستقبل، وسيغضي «الي اعظم الشبقاء للعبرب واليسهبود على

> ونكر التقرير ايضسأ وكانه يقرا المستقبل وأن حشر أمة معينة في مكان معين وفصلها عن جميع الناس لا بد ان ينشى شعبماً ذا شخصية تعيل الى سجنافاة غبيرها وتستناز بعتبوها وانأنيتها وعدم رغبتها في التعاون مع غيرها، هذه الصفات لا بد ان تظهر وتقوى في الشبعب البهودي اذا اتيح له انشاء دولة يهودية ... ولا يغرب عن البال ان الانائية كانت من اعظم اسبياب شقاء الشحب اليهودي الميال بطبيعته الى العرَّلة وعدم الاحتالاف، ولا ربب في أنَّ السهود ادا تسنى لهم احتسلال فلسطان تمادوا في نشر هذه العقيدة بين افراد

السو اءء.

وكتب هنري مورغانتو سفير الولايات المتحدة في استثبول معقباً على هذا التقرير قائلًا: «انني أوافق على كل كلمة جاحة في تقرير برتشيت واعتقد ان الصهيونية في اعظم جنون عرف في تاريخ البهوده. ويتضح من ذلك أن السياسة الاصركية

الرسمية والشعبية كانت حتى نلك الوقت تنظر الى قضية الصهيونية نظرة عادلة، قبيل أن يحبث الإنقبلات الصبارخ الذي جعلها تحيد عن الحق وتكيل سياستها تجاد الشرق الاوسط بمكيالين ظالمين، وجعلها تقف في صف اسرائيل على طول الخط مستحدة في ذلك سبيدا وانصس اسرائيل ظالمة أو مظَّلومة،:

قال رسول الله اللوعلى الصاد مر اتي تدخله الجنبة ، و سن فلبنس لم عند الله عبمت أن بدناه الخنة، إن سُنَّاء عبدبه اوان شناء أدخله الجنة للقيس المحتلة ادو فلدي المتاسة 10,57 الجزائر الثرطوم 2.11 17.45 T.ET الرباض النوحة 7.74 1,11 7.14 12.04 11.71 ٣,13 11.70 TOT ٤,٣ سروت تونس 10.17 حينوتي بعشق 11.17 1.11 10,17 10.15 3.5 11.3 14.21 طرابلس العرب 10,25 10.13 11.17 14.14 \$.57 34.5 مقبيشو 4.10 £,TY بواكسوط 3.13 11,17 13.14 15.01 2.11 الشرق 11.11 11.11 4.75 ٣,١ طهران ** £ . TT 17.01 19.15 14 -1 4.41 *17.10 #,to ..r. :0 14.01 **T,2V ناريس ***,11 **7.** 17,-V e+Y,Y# منوكهولم 11.01 17.27 2, . 7 T1.17 15.11 ***.* كوبعهاش 77.77 AL. I ***. TT . \$1 T+ . +T 17.24 414,1 17.15 71.74 11 17 منوبد +++, 44 ىيلوسية 11.64 17.25 • . 173 a.15 35 .0 P. T.

* تقويم المركل الأستلامي في أحن : الماسة (* يوبغي مراعاة العوليد، التسبيغي

ALHAY

. أجراه مي الكويت أخيراً من ولن الاسلامي وجار فيها لأن عالفة مستسادة والسيم بينزا

و مستخدد من علاقان متوسط

. سي. ساغلط في العلالة

والمنافر المعيرا وأفرا معاظول

... الاسعداف والشعود والجفا

معد الى طويق مستوداور

أمأر يسي أبجال صيغة مشترة

سمسده سي ظواهو يدعونا والم

مسي علم الغوابط العاشي والعلغ

الاسكالامعة القي كالمنة مضورات

و على المحمة والاحتوام والتعالم

والمسلام طريق النسا

اللاسبير. كانت متسارعة تعلق

... العلافة المقدسة بيزال

ماك احتلامات وخلافات ونز

مد أو مد حيل الأماء وجيل الأن

والمعالمة ومغيدة بضوابط يفعو

را المارس معرد الطبيعي كرار

-- ماء أن و الأم تمارس تورها الله

را من الالادها ومشاكلهم والك

الله حدد لد تشول صفياً الاولت

ناء بديد يا الأما والابتا ولايد

مده دانبه مل ال كل طوف مسطيرة

و من المحمد تقبيم داره ومعاليه

مع وه وه مسبب الانشفال على

. - حد درا أو يستمي لطبقة الكنع

م ١٠٠٠ حمر السماع رغباته وانانية .

معدده معدال المعريات نارداه

الم الم الأرقالة، فيما الم الكم

الله م السحامول أو أنها مترفة ثارر

المستال بالد والحفلاد لتفردنها لي

لم مد من الأصاب الدين بشارب

و العدادة عن ديندا ومحتمقا بهر:

والمراد المنعبرات الإعلامية فأ

تروين التعليد وعوامل التأثر ولتر

وعبد السراق هده الشائع الرابع

عوفان نظاءاتم

أكبر

11 m 1

17,11

. و جماعه من الأماء والأماء

١٠٠٠ سب المالسية الى بناتها





كـــانّ (فـــرنســــا) – وبسبب ازنحام السير لم يتمكن اولاف ينتظره مستقبل رائعه كما اثني على

«الحياة» – رويترن – انهى المنت السعودي لكرة القدم FRANCE 98 المرحلة الاولى من معسكره في سانت مُكسيم (جنوب فرنسا) بِفَورْه على منتخب

نامبيا (٢-١) في مدينة كانّ. وهي المبارآة التجريبية الضامسة المنتخب السعودي، وسبق ان فاز في مباراتين وتعادل في مباراتين. ويتوجه والأخضر، الى انكلترا لمقابلة

سَتَخْبِهَا ٱلسَّبِتَ الْمُقْبِلُ عَلَى مَلْعِبِ وَيَمْبِلَى. وقيم السعوبيون امام ناميييا عرضا ممتازاً ، واتضح مدى استفادة اللاعبين من للنرب باريرا، حيث ظهروا بشكل مضالف المباريات السابقة مع أن التشكيلة التي لَعبتُ لَلْباريات السابِقة هي التي بدأتُ اللقاء الجديد، أي محمد الدعيع في حراسة إلمرمى واصامه الرباعي حسين عبد الغني ومضمد شلية وعبدالله سليمان ومحمد الخليوي، مع تغيير واحد في الوسط حيث شارك خَالد التيماوي بدلاً من قؤاد انور وبقى خالد مسعد وخميس العويران وسعيد العويران. وفي الهجوم لعب سامي الجابر وابراهيم سويد. ويدا السعبوديون تهيييهم لمرمى

الخصوم منذ الدقيقة الخامسة عندما تلقى سعيد العويران كرة من الثيماوي وهو في مواجهة المرمى لكن الحظ لم تحالفه. وكرر العويران محاولته بعد عشر نقائق من مصاولته الاولى بتستبدة مرت بجانب إلقائم الناميني، ثم صوب خالد مسعد براسه الرركنية للتيماوي. ويعد نصف احسّ منتّخب نامبيا بشدة

المناق عليه، فخرج من الصفوفُ ٱلخُلْفية على اساس ان شير طريقة للنفاع هي الهُجُوم ، وركز على الجهة اليمني للمنتَّضيَّ السعودي حيث يوجد الظهير محمد شلية ألذي كَــانّ وجَّـد صُـعـوبة فِّي الارتداد الّي النفاع بعد مشاركاته الهجومية. واستغل إيليمون انغولا لخطر لاعبي ناميبيا الثغرة وتسرب منها غير مرة، وسبب قلقاً واضحاً للمدافعين السعوديين الامر الذي استدعى خروج سليسمان بالتناوب مع الخليوي إيقافه، حتى ان اللاعب تقسه سجل هنفاً الغام الحكم بداعي التسلل.

وعن طريق انقولا نفسه حاء الهدف الأول بعد أن مرر كرة ماكرة بين المنافعين السعوندين الى زميله كليمنس كسيب الذي نَجِح بِنِي الإفلات من رقابة عبدالغني ليقابل النَّعْنِغُ ويضَع الكرة على يساره.

ستنال فرصة كنت تطالب بها

لإثبات مقدرتك وفرض وجودك

🕱 الشور (۲/۱۰ – ۲/۲۰): تفهم

تخيراً موقف الطرف الأخر، وهذا

ا الجــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲):

ستكتشف ما ينطك في تعضص

كنت ثخال نفسك تعرفه تعام

■ السيرطان (٢/٢١ - ٢/٢٧):

لناذا لاترى بعين الموضوعية؟

يجلب لك إلا العداوات.

وعليك أن تعلم أن أسلوبك لن

٢٠٠٠ القرآن الكريم.

الصنعف، ٦,٢٠ كوميديا فضائية.

الحام/ ابدان)، ٢٢,٠٠ فيلم غصن الزيتون (سعاد حسني/ لحمد مظهر):

ما يُريحك ويخلصك من القلق.

المعرفة.

العصائية

الابراج

ويبدو ان السعوديين لا يفيقون الا بعد ان تتلقى شباكهم الطعنة الأولى، فشمروا عن سواعدهم وبداوا في تهديد مرمى ناميبيا بشكل مكثف، وتقنم سعيد العويران لشغل مركز راس الحربة وتراجع الجابر لصناعية اللعب من خلفه وبقي السويد جناصاً ايمن، وتفرغ ضميس العبودران لتغطية الظهيرين، ونجح التيماوي في التموين للهاجمين. ازّاء هذا التنظيم، بدات تلوح في الأفق بشائر التعادل، وكانت تمريرة الشلية الي

السويد الإنذار الاول (٣٦)، ثم تسديدة العويران (٤٠). وفِّي النقيقة (٤٢) ، مرر سعيد العويران اكثر من ٣٠٠. الكرة ألى المستعسد الذي تلاعب بشلاثة

مدافعين وقدم الكرة للجابر فسند بكل ما أوتي من قوة داخل المرمى الناميبي معيداً الاصور الى نصابها، وهو الهدف الثالث للجابر في اللقاءات الاخيرة. وبدأ سحيد العويران الشوط الشاة بتسديدة كما فعل في بداية الشوط الاولّ

وقد نجح الحارس في الاسساك بها على

دف عستين، وكساد التسيم اوي يزيد الغلة السعودية بعد ان تلقى كرة الجابر وهو على مشارف منطقة الثمانية عشر الناميبية وسيد كرة قوية الا انها اخطأت المرمى.

ثم طعم باريرا التشكيلة بالشاب نواف التمناط (٢٢ عاماً) الذي شارك للمرة الأولى تولياً بديلاً للتيماوي (٦٠)، وعبيد الدوسري بديلاً لسعيد العويران (٦٠). وكأن للتغييرين مفعول السحر صغوف الإخضر، وتجح التمياط في تقديم مستوى ممتازاً، وخيل للمشاهد اله امضى فـــــرة طويلة في الملاعب الدوليسة، وكـــاد

يسجل هدفاً لكنه سند بحوار القائم. وتوالت الهجمات السعونية بغية لحراز هدف الفورْ، ونجح الجابر في بور مسانع الالعاب، وتولى المهمة بعد ذلك حمزة صالح بديل المسعد (٧٩)، وقدم حمرة مجموعة من الكرات المتازة، واشرك باريرا المدافع احمد النوخي بنيلاً للشلية، ونفذ النوخي كرة عرضية في النقيقة ٧٥ تطاول لها السويد براسه ليغرّرها في الشباك الناميبية. ثم تهيات فرصة تسجيل للجابر (٨٥) من تمريرة لحمرة صالح الا أن كرة الجابر

ارتطمت بالقائم الايسر. واستمر التمياط في البحث عن هدفه الدولي الاول وكان قاب قوسين أو ادني من نلك لكُن كرته القوية التي مررها له الجابر ارتطمت بالعارضة (٨٩).

وكسال باريرا للنبح للاعب التسميساط واثنى على ثقته بنفسه: «نواف لاعب معتاز -- ال (٤/١٩ - ٢/٢١): -- الله (٤/١٩ - ٢/٢١):

🗷 العنراء (٨/٢٢ - ٩/٢٢): أهدافك ستتحقق تبا بعدما نضجت الظروف الملائعة

🗷 الميزان (٩/٢٣ - ٢٢/١٠): سنكسو الدوائر المهمة وستيفينك ذلك في عملك. 🗷 العرف رب (١٠/٢٣ - ١٠/٢١): عليك ان ان تت المستخفين بأد عند حنشم وتسيج كرامتك باس عالية لا يستطيع أحد خرقها.

القوس (۱۱/۲۲) - ۱۲/۲۱): لا ترفض فكرة التراجع عن موقف خاطئ، وإن كان في نلك جرح لكبرياتك. ■ الجدي (١٢/٢٢– ١٠/١٩: ألكلمة الجعينة تؤدي في بعض الأحياز إلى إيجاد اوضاع لم تكن تتوقعها على الإطلاق، وهذا منا يفطيق الآن على الصحيد

■ البلو (۱/۲۰) - ۱/۲۸): لا تسقط في فخ المغريات المادية، بل فنش دائما عن الأساس. الله فض عائدان كثيرا، فقد فهم الأن حقيقة ما 🗯 الحود (٢/١٩ - ٢/١٠): مفتاح الحل سيقدم إليك من دون مقابل، فلا ترفضه. اشمون

٣٠.٠٠ خدمة المطومات، ٥٨٠٠ القرآن الكريم، ٥٠.٨٠ نين وننيا، ٨٠.٨٠ برنامج «الواقع والمعقبل» (اعابة)، ١٩.١٥

برنامج من كل بستان زهرة، ١٠٠، مسلسل أجنبي (أعادة)، ١٦,٠٠ عناوين الأخبار، ١٦,٠٥ السلسل العربي وغصلور النارم

. . . ١٣ كرتون، ١٣,٣٠ رسوم متحركة، ١٣٠٠٠ نشرة الاخبار، ١٣,٣٠ الكاريكاتوريون العرب، ١٤,٠٥ للسلسل المداج واللؤلؤة

السوداء»، ١٥,٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٠,٠٠ المسلسل العربي «دمي دموعي وابتسامتي»، ٢٠,٢٠ مساء الغير يا عربه ١٧,٠٠ صحتك بالننياء ١٢,٠٠ للساعة الاخبارية، ١٠,٠٠ فيلم السهرة الاجبي، ٢٠,١٠ نشرة الاخبار، ٢١,٢٥ مسلسل اجنبي قصير، ٢٢,٣٠ برنامج كوميدي، ٢٢,٠٠٠ نشرة الاخبار، ٢٢,٠٠٠ مساه الخير يا عرب (اعادة)، ٥٥,٠٠ المسلسل للدبلج (اعادة)،

..... غيام الكمساريات الفاتنات (نهلة سلامة/ اسماعيل يس)، ٢٠٠٠ فيلم اللعنة (نور الشريف/ مديحة كامل)، ٢٠٠٠ و

(معدوم عبدالعليم/ نانية الجندي). ١٠٠٠ فيلم ابنتي (عزيزة أمير/ محمود نوالفقار)، ١٢٠٠٠ ظم فرجت (تعيمة عاكف/

مُصطَعَى سردانَ)، ٢٠,٠٠٠ غيام عليش بخل الجيش (يُونُس شابي/ سعاد نصر)، ١٦,٠٠٠ فيلم في الصيف لارُم تصد (ماجنة الخطيب/ نور الشريف)، ١٨,٠٠ فيلم امرأة متمردة (معالي زايد/ حسين فهمي)، ٢٠٠٠ فيلم عندما تغيب الزوجات (دريد

. . . ٩- القرآن الكريم. ٩,٢٠ مقبلات. ١٠٠٠ مشارع الايام، ١٢,٠٠ برنامج على الهواء. ١٢,٢٠ اغتيات. ١٠٠٠ مسلسل

«التعوة عامة» ؟ أبرنامج «أناقة» . ١٤,٢٠ مسلسل منبلج «سجينة الحب» . ، ١٦ برنامج فيديو كليب ١٦,٣٠ برنامج

«كتاب» . ٢٧,٢ مسلسل ، لم العروسة» ، ١٨,٢٠ برنامج على البواء، · · ، ٢٠ برنامج «مساحة حرقه» · ، ٢٢ برنامج «البوم» و. .٤؟ مصلسل والدعوة عامة ، ١٠٠٠ برنامج مسحاكمة ، ٢٠٠٠ مسلسل علم العروسة ، ٢٠٠٠ القران الكريم، ٢٠٠٠-

فيلم بياع الخواتم (فيروز/ نصري شمس البين). ١٠٠٠ فيلم دائرة اللود (المعد بدير/ سماح آنور)، ١٨٠٠ فيلم الخادمة

الكلمة الضائعة من ٨ حروف: روائي فرنسي يعتبر مؤسّس النعب الطبيعي في الأنب

صحوداً أو هبوطاً، قل أن تبقى جوالد أنبك في النهاية الاصرف المكونة جزاق للكنة أو قلهملة الضائعة، مع جسمار الانتباء الى أن الاحرف المتروة لا جشم المناسبات اللاحرف المتروة لا جشم المناسبات اللاحرف المتروة لا جشم تشترك في أكثر من كلمة والمدة.

استانة تغرید تفاح

هدف مشترك هو الفور بكاس العالم وجرت الدوري المحلي فلم يتشمكن المدرب بيرتي فوغتس من تجاهله.

البنيلين عبيد النوسري وحمزة صالح ثون وستيغن فروند من اللحاق بالطائرة، وسيطير اوليفر بيرهوف (اودينيزي) وقال: مستواهما يتطور من مباراة الى أُخْرَى. عموماً ، تهيأت لفريقي خمس قرص وكريستيان تسيغه (ميلان) من ايطاليا للتسجيل ولم يحالفنا الحظر مستوانا شهد تطوراً في الشُوط الشائي بعد أن ارتكبنا العديد من الاخطاء في الشوط الاول في وتلعب المانيسا وبيأ ضسد فنلندا وكولومبيا ولوكسمبورغ في ٢٧ و٣٠ الصالي وه المقبل قبل أن يتوجه المنتخب حين لعب منتخب ناميبيا بطريقة رجلً لرجل في الشوط الاول، ولكن لا يمكن لفريق ان يستمر بهذه الطريقة طوال الماراة».

وعن مباراة ويعبلي قال: ستكون صماسية للاعبين لان عشرات الالاف

أختار المدرب هربرت بوهاسكا تشكيلته النهائية للمونديال وهي تضم ٢٢ لاعباً هم للمرمى: ميكايل كونسل (روما الإيطالي) وفرائتس فولفارت (ششوتغارت الالماني وفولفغانغ كنالر (اوستريا فيينا). للنقاع: فولفغانغ فايرزينغر (دورتموند

الالماني) ومارتن هيدن (ليدز الانكليني) وفالتر كوغار (كان) القرنسي) وانطون بفيفر (اوستريا فبينا) وبيتر شتويل (رابيد للوسط اندرياس هيراف وارتولد فيتل

(رابيـد) واندرياس هيـرتسـوغ وهايمو بِقَايِقْنبرغر (بريمن الالماني) وبيتر شتوغر (لينتس) وماركوس شوب وهانيس راينماير وجيلبرت بريلاسينغ (شتورم غراتس) وبيتمار كوباور (ريال سوسييداد

للهجوم: ايفيكا فارتيتش وماريو هاس (شتورم غراتس) وهارالد تشيرني (ميونيخ ١٨٦٠) وانطون بولستر (كولن الألماني).

وعد مهاجم المانيا بورغن كلينسمان بعدم نشوب اي مشكلات بينه وبين قلب النفاع لوثار ماتيوس خلال نهائيات للونديال. وادلى كلينسمان بصديثه ان يصعد اللاعبان معا للي الطائرة التي اقلت المنتخب الى معسكره التدريبي في فنلندا. وقال كلينسمان: مكان عندنا عام ١٩٩٠

الامور بشكل ممتازه. وتواجد في الطائرة ١٨ لاعباً فقط منهم ماتيوس (٣٦ عاماً) الذي خاص ١٢٢ مباراة بوليةٌ وفرض نفسه في الفترة الاخيرة في

البرازيل سيحضرون اللقاء في حين لم يحضره هنا

اعرب مدرب البرازيل ماريو زاغالو عن قلقه لقصس مدة اعداد المنتخب الذي لم يتجمع بعد بكامل عناصره مع تاكيده على أن لاعبيه جاهزون. وقال: «مدة الاعداد قصيرة اكثر من أي وقت مضيء. أضاف زاغالو: ولا يتمنى احمد من منافسينا الكبار أن تغور البرازيل بكاس

العالم مرة خامسة». وأكسد راغسالو أن بلاده تعلك افسضل اللاعبين في العالم. اما عدم الفور بذهبية أتلائتا الاولمبية فسرده الي عدم تحضير المنتخب بشكل كاف ولعدم الانسجام بين المخضرمين والجند، على حد قوله. ورشح زاغسالو الأرجنتين والمانس

جنوبافريقيا

وانكلترا وفرنسا والنروج لمنافسة منتخبه

على اللقب العالمي.

قام منتخب جنوب افريقيا بزيارة الرئيس نيلسون مانديلا في قصره الرئاسي في بريتوريا، قبل أن يبدأ معسكره التدريبي النهائي استعداداً للنهائيات. ينكر ان المنتخب الجنوب الريقي يشارك . في النهائيات للمرة الاولى، اما مشجعه الرئيسي فهو مانديلا نفسه.

ايطاليا

قبل ثلاثة أيام من الأعبلان عن استمناء منتخب ابطالباء كثفت الصحف المحلبة دعواتها للمدرب تشيزاري مالديني ليضم روبرتو باجيو، احد نجوم مونديال ١٤، الى

وجاء في عناوين الصحف التي تؤيد صانع الالعاب للغروف والذي لم يخض أي معاراة تولية منذ ثلاث سنوات: مالديني، هل انت قادر على عدم استدعاء باجيو؟... باجيو لا يقدر على البقاء في ايطالبا ولا يشارك في المونديال،

من جانبه صرح باجيو: اقمت بكل ما اقدر عليه لأفناع مالديني وأنا مستعد لان اكون احتماطها في بداية السابقة،

د ت ي ل ز ر ب ع م ت ز ق و

1 0 2 4 6 4 7 6 6 6 6 6

ر ا ع د ب ب ر م ن ا د د ه

ت ع ن ا ي ل ا ة ر ش هـ م و

ب س م ۱ د ت ل ق ع م ۱ و ۱

3 3 1 6 6 00 5 00 6 6 4 3

ابتسداء من الحسمية القيل. وأنحسرت خيوط خطر الهبوط عن الاهلي صيدا والعهد، ولا تزال ملبحة فسوق سسمناء التكفية والهومنتمن وشباب الساحل مع انقشاع ضئيل في الرؤية فوق

اجواء البرج. نجح البرج في النخلى

حكماوي للتسعادل على الأقل لم يؤد الى نتيجة. الراسينغ (٢- صفر) على ملعب الصغاء، على الرغم من مستواه

فارتقى الى المركز السابع بـ٣١ وجاهد التضامن صور (المركز

الساحل ليتغوق عليه في النهاية وتلقى الهومنتمن صدمة قوية

العثاية الفائقة اثر سقوطه وللمرة الاولىء لاتستنقطب

مباراة القمة الخاصة بين الانصار الدرجة الثانية الى المرحلة الـ٢٦ والنجمة الاهتمام وجامت باهتة على اعتبار أن الأنصبار توج مند والاخسيسرة من بطولة الدوري اللبناني لكرة القدم التي تنطلق اسابيع عدة بطلأ للمرة العاشرة على التبوالي، والنجسة ضُعن بدوره المركز الثاني. وخرج الفريقان دهساس، الر التعادلُ (١-١). وطالب النجمة بهدف سجله وائل نزهة والغاه حكم التحساس المصبري الدولي جسأل عبد العظيم، وبركلة جزاء

في الشبوط الإول. وبادر ارمين

صانعيان الى افتتاح التسجيل

للنجمة وعادل محمد موسى

وعلى ملعب حمال عبد الثاصر

هبط النهـضــة السطاتي الى

الدرجة الثانية رغم فوزه علم

ضبيفه سولودية وجدة بشلاثة

اهداف نظيفة سجلها ركبي (٥١)

ودريال (٥٥) وحسسوني (٤٨) في

الدوري المغربي لكرة القدم.

وخسسر النفاع الح

الملكى على الكوكب المراكس

المرحلة النسلائين الإخسيسرة من

الجنبيدي اسام فسيشه الرجاء

البيضبآوي الذي احتفظ بلقبه

بهدف للوندو (٣°). وفارُ الجبيش

صساحب المركسن الضائي بهيدف

لاوشىيىلا (۵۰ من ركلة جيزاء)،

والوداد البيضناوي الشالث على

النادي المكناسي بهسدف لمبساي

(٨٠)، وشبيبة المسيرة على

اولبيك خريبكة بهدفين لسوفير

(۱۸) والرحيلي (۷۲) مقابل هدف

في بلدة الشيارة البقاعية، حصن

الأخاء الاهلى موقعه بعيدا عن

الهومنعن (١- صفر).

للانصبار.

مركود الـ١١ الذي لأزمه لاسابيع عدة، وقفرُ الى المركز التاسع أثر فورَه على الرياضية والانب (٣-

ومند العهد (المركبر الشامن دـ ٣١ نقطة) اقامته في الدرجة الاولى بعد تغلبه (١-صنفر) على الحكمية على ملعب الصيفياء وانعكست عصبية الموقف توترأ في الإداء، واقتنص محم مرتضى هدف الإنقاذ والبقاء في الدَّقَيِقَةُ الـ٧٩، في مقابِلُ اسْتَبِسَالُ

ومجا الاهلي صيدا بفوره على المتعنى، لكنه كسأن افيضل من مستوى الراسينغ الجريح،

الثالث بـ٤١ نقطة) امام شبياب

على بد الصفاء وبخل غرفة مترنحاً (٤-١).

تصنيف محترفي المضرب على حاله

المفتوحة اول من امس الاحد.

البطولات العربية لكرة القدم

🗖 القاهرة – علاء موسى

🖊 مباريات المرحلة

المتاز لكرة القدم.

والعشرين للدوري

ويتدخل فريقا مدينة السويس

الإهلي حامل اللقب ومستحسدي

السابقة على ملعبه ضد منتخب

السويس تحت الإضواء، وكلاهما

وتتناقض الحسالة المعنوية للقريقين لأن الإهلي في القمة يعد فـوزه على الرمالك (٢/صـفـر)

الجمعة ألماضية واتساع فارق

النقاط الى ثماني نقاط ومنتخب السويس في حالة سيئة بعد أنْ

خــســر ١٣ تنقطة في مــبــارياته

ويحلُّ الزُّمَّالك ضيفاً على غزل

السويس في سباراة يتوقع

الجميع خلوها من الجماهير

بسبب غضب انصار الزمالك بعد

الاسماعيلي في الجبل الاخضر

والمصري البورسعيدي ضد

ضيفه غزل المحلة في بورسعيد

وبلنبة المحلة ضد اتصاد عثمان

في المحلة والقناة ضيد المنصبورة

في الاسماعيلية والشمس ضد

المُثْيِا فِي القَّاهُرةِ وَاسْوَانُ صَـد

الاتحاد السكندري في جنوب

وتأجل تحديد الفريق الشالث

الذي سيبودع اضواء الدرجة

الاولى وينضم الى الرياض

ويلعب المقاولون العبرب مع

الخمس الإخيرة.

الهزيمة من الإهلي.

لحجيسم صيحراع المس بمواجهتهما فريقي القمة. بلعب

يفتقد لعدد كبير من لاعبيه.

ولا يزال الاميركي بيت ساميراس في المركز الاول رغم خسارته قبل ربع النهائي في روما ورصيده ٣٨١٢ نِقطة. ويحتل التشيكي بتر كوردا المركز الثاني متخلفاً عن الأول بفارق ٣١٣ نقطة. وهذا تصنيف اللاعبين العشرة الاواثل:

١٠ - الاميركي بيت سأمبراس ٢٨١٢ نقطة ٢- التشيكي بتر كوردا ٢٤٩٩ ٣- التشيلي مارتشيللو ريوس ٢٢٤٨ ٤- الاسترالي باتريك رافتر ٢١٩٠ ٥- البريطاني غريغ روسييسكي ٣٠٩٤ ٦- الروسي يغفيني كافلنيكوف ٢٩٠٤ ٧- السويدي يوناس بيوركمان ١٦١٤ ٨- البرازيلي غوستافو كويرتن ٢٤٧٨ ٩- التشيكي كارول كوتشيرا ٢٢٩٣

١- التشبيلي مبارتشبيللو ريوس ٩١٨ . ٢٩١ . ١ ٢- التشيكي بدر كوردا ٩١١. ٧٣٥ الفأ ٣- الاسبائي البرت كوستا ٥٧٣. ١٨٥ 4- الاسباني اليكس كوريتها ٥٥٤.٠٣٠

السلة الاميركية:

■ موناكو - رويترز - بقي التشيلي مارتشيللو ريوس في المركسر الثسالث في تصنيف اللاعسيين ٱلْمُحْتَرَفِينُ لَكَرَة الْمُصْرِب رغم فوره بِلقّب بطولة روما

١٠- الهولندي ريتشارد كرايتشيك ٢٢٤٨. وهنا الترتيب حسب الجوائز المالية:

٥- الإسبأني كارلوس موياً ٢٦٨.٧٤٥ ٢- البريطاني غريغ روسينسكي ٢٩٨.٢٩٥.

٥- خند منکئ

٨ - تدح - فقير مقهور

ا- علم مؤنث

د- حافظة وراعية - للنفي

٧- من النبهات - العاطتكم

حل العدد السامو

عبدونياً ١- كالرينا - ١١١ - ووو - ٨

٥- اعداب - را ١٠- سعوديون ٧- قسا - ١

يتسخيل ٣- ماريس - رملد ٤- رن - ذاهم

امقياً ١- كوبرا - قسم ٢- أوانه -

٦- آن - داير ٧- غرب - پېرچ ٨ -

٥ - نشف - معاركون

٩- رواية للطيب حمالح

رويداً ٩- تكنانة.

٦- صوره - قاعدة

خطوة اولى لشيكاغو نحو النهائى 🗷 واشنطن – ا ف ب - خطأ شيكاغو بولز خطوة

اولى نحسو النور النهسائي من دوري كسرة السلة الأميركي للمحترفين بغوزه على انديانا بيسرز (٨٥-٧٩) في ألمباراة الأولى من نهائي المنطقة الشرقية. ويتناهل الى الدور النهائي الفريق الذي يضبق منافسه الى الفوز في ؛ مباريات من أصل سبع. ويعود الفضل في فوز شيكاغو كالعادة الى نحمه

مايكل جوردان الذي سنجل ٣١ نقطة منها ٢٥ في النصف الثاني عندما كان فريقه بامس الحاجة اليّ النقاط. وظلَّتْ كفَّة الفريقين متساوية بيد ان النصف الثاني شهد سيطرة كلية لشيكاغو بولز بقيانة وقال جوردان: «فقنت وتيرتي في النصف الاول واهنرت الكثير من الزميات، وتأثر ادائي كثيراً بذلك،

لكن الامبور تحسنت بشكل كبيس في الربع الشالث واصبحت أكثر تصميماً على التسجيلُ». وسنجل رون هارير ١٥ نقطة والاستشرالي لوك لونغلَى ١٢ نقطةُ لشنيكاغو، اما سكوتي بيين فأكتفَى باربع نقاط لانه كان مكلفاً مراقبة مارك جاكسون. وسجل ربحي ميلر ٦ نقاط وانطونيو ديفيس ١٢

نقطة ونُجِح في ١١ مشابعة لانديانا. وتقام المباراة

V 7 # 1 T T 1

الثانية اليوم في شبكاغو. من جسهسة اخسري تكسرت شميكة وان، بي، سيء التلفزيونية الاميركية ان جوردان اختير افضل لاعب هذا الموسم.

ا ۱- انبریطانی عربع روسید								احون المعنوطي في بداية المسابعة.									وعبس من نجاهه.			
الكلمات التقاطعة		5	ذ	ي	ر	â	م	ê	j	9	ب	3	1	1	تن	فشاج نثوات		اعا		
	П	1	P	ش	1	©	\$	ر	15	Ļ	1	a	2	ı	ŧ	نتهاج ومثة				
افقيأ		ٽ	ŧ	٥	ي	3	ب	2	ن	ب	3	1	1	2	جبر		# طريقة المل اشطب الكلمات	۽ غي		
١- ولمات مصرية - نعمس		ف	J	3	=	\$	ذ	م	5	ئ	9	A	2	3	جلوم جدافل	ند. تول	التي تعشر عليها بن الاسرف د النشررة في الشبكة المقيدا أو و	صُع ا		
٣- مس - سنابك ٣- خند الينيني		3	ن	1	ت	Ju	1	1		غ	J	ن	1	ě	جدارة	- 4	عمريبا او وثرياء بعيثا او سياراء ا	.1		
ا- صد اليبيني 1- من عدة النجار - أسم		پ	5	ف	1	12	ش	9	ر	è	3	1	-	3	جريان	ب راد دد:	مسعودا أو فبوطأ، الى أن تبقى . لبت عن النهاية الاحرف الكونة .	1		
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	1		-	T .				_	5	-		-	1	1	حزيرة	رئق	بجثم وي بيطيق بيسالت سعال	1		

مريح مريح مطرة معرج معرج مهد

* توانت غرينيتش

* توقیت غربنیتش

الله ينقم - مد رُفض صرهان	حل العدد السابق: سعود فياض.		
۲٫۳۰ فیدیو کلیب، ۶۰۰۰ روین هود، ۲٫۰۰ سیماع قشاع، ۲٫۰۰ مسلسل عربی، ۲٫۰۰ کیف ولیش، ۸٫۰۰			
٣,٣٠٠ فيديو كليب، ٥٠.٠٠ روين هود، ٥٠.٥ سيماع قشاع، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ٧٠٠٠ كيف وليش، ١٠٠٠. يد، ٢٠.١٠ صحون وفنون، ١٠.١٠ الاغنياء ليضاً يبكون، ١٢٠٠٠ تيلي سبورت، ١٢.٢٠ كيف وليش، ١٤.٤٠ ص يد، ١٥.٠٠ سيماع قشاع، ١٥.٣٠ الطريق الى فرنسا ١٦,٠٠ سيماع نشاع، ١٦،٢٠ مونديال ١٨،٠٠ سيلس	LB&		

٨ نهاركم مسار وقت سل عربي . واعترافاتيء . . ، ١٨ الاخبار ، ١٨,٤٥ مسلسل مكسيكي وماريا جوزيه ، ١٩,٤٥ فيلم عربي وحكاية نصف مليون دولار ، ۲۲٫۰۰ سهرة، ۲۲٫۰۰ سماع قشاع، ۲٤٫۳۰ نهارکم سعید. - . Bonkers £.۲۰ .Ducktales £. - ، و غالم الصباح، - ، ، ١٠ مسلسل عربي وللعدالة وجه أخره، - ، ١١ مسلسا عربي «اقوى من الطوفان»، ١٢,٠٠ معلسل مكسيكي وكاسماندراه ١٢.٠٠ مسلسل غربي «الزنكارني»، ١٢.٠٠ معلسان

Bonkers 15. ۲. Bears ما في، ١٠. السرفر ما في، ١٠. السرفر ما في، ١٠. السرفر ما في،

.٢٠,٢٠ ثيكت علينا وفيزا عليك، ١٨,٣٠ خليك بالبيت ٢١,٣٠ فيلم عربي والصرخة، ٢٠,٠٠ فيلم أجنبي.

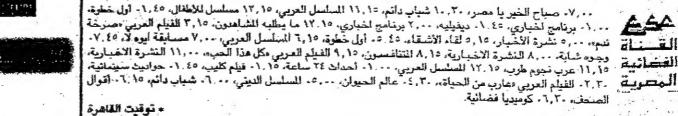
٠٠.٦ الأخيار، ٦,٣٠ الحوار الصعب، ٢٠٠٠ العالم اليوم (برنامج اخياري)، ٨,٣٠ عالم السيارات (إعادة)، ١٠٠٠ الأخبار، .٢. ٩ حول العالم. ٢٠ . ١٠ الحوار الصعب (إعادة). ١٠ .١١ الاخبار، ٢٠ .١١ تقرير الأرض، ٢٠ .١٠ «العالم اليوم» (برنامج إخباري). ٢٠.٣٠ حول العالم. ١٠.١٠ الأخبار، ١٤.١٥ تقرير الأعمال العالمية. ٢٠,١٠ العالم اليوم، ٣٠.١٠ عطلة. ١٦,٠٠ الاغبار، -١٦,٣٠ المحوار الصعب (اعادة)، ١٧,٠٠ الاخبار، ١٧,٣٠ مراسل (اعادة)، ١٨,٠٠ الاخبار، ١٨,٠٠ افلام ١٨، م و ١٩ والعالم اليوم، (برنامج اخباري)، ٣٠٠٠ الحوار الصعب ١٠٠٠ الأخبار، ٢١,٢٠ مراسلون، ٢٠,٢٠ الاخبار، ٢٠,٢٠ رحلات، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٤٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ١٠٠٠ أميركا مباشرة، ١٠٣٠ تقرير الارض، ٢٠٠٠ الأخبار، : - ، ٥ الأشيار ، ٢٠ ، مول العالم.

+ توقیت غریشیش

صور، ٢٠,٥٠ الأخبار. ١٠,٤٠ اللب الروسي، ١٦,٢٠ الأخبار، ١٦,٤٠ نشرة داو جوئز الاقتصالية. ١٧,١٠ مراة الصحافة. . ١٧.٢٠ الأخبار. . . ١٨ الاتجاء المعاكس (مباشر)، ١٨.٢٠ الأخبار، ١٨.٢٥ الاتجاء المعاكس (نتعة)، ١٩.٣٠ الأخبار، ١٩.١٥ تشرة داو جويز الاقتصادية، ١٠٠٠٠ اخبار الرياضة، ٢٠٠٠ حصال اليوم، ٢١٠١٠ اكثر من رأى (اعادة)، ٢٢٠٢٠ الاخبار، ٢٢٠,٤٠ مَرَاسَلُون، ٢٣,٣٠ الاخبار، ٢٠,٤٠ المنليبيون، ٢٤.٢٠ الأهبار، ١٠٠٠ أهبار الرياغية، ١٠١٠ نشرة داو جونز الاقتصالية، ١,٢٠ الاخبار، ١,٤٥ صور، ٢٠٠٠ السيعًا في اسبوع (اعادة)، ٢,٤٥ برنامج وثالقي، ٢,٠٠٠ اخبار الرياضة، ٣,٢٠ الاخبار، ٢,٠٠ الاخبار، ٤,١٥ مسور، ٤,٤٠ الله ألروسي، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ٣٠،١٠ الجزيرة هذا الصباس،

FRE







* توقيت غريبيتش

١٣,٢٠ قران كريم. ١٣,٣٠ الاغبار. ١٣.٤٥ مرأة الصحافة، ١٤٠٠٠ رحلات الطيران الاولى، ١٤.٢٠ الأخبار، ١٥,١٠



مى المعيمار الاسماسي، لف أوا الصين بكاس العسالم معلى كأواث

الخطء أو كسائت الغلة من مثال

المعياد لفرضت سان مارينو أن

لمشتنشتاين نفسها. والمغيان

الحقيقي ليس هذا ولا ذاك واتنق

توليفة من الكم والنوع التي تتوافق

عند المانيا اكثر من اي دولة المريث

كروباً الى قلوب العرب، لكن مؤلاه

لا يقدرون على اخفاء اعجابهة

بالمانيا. وبلغة الارتسام بلغود

السرازيل نهانيات المونديال ١٥ مرق

من ١٥ مسرة وخساضت للبساراة

النهائية خمس مرات فعارت في

اربع منها وهي تعلك ١٣٢ الغية

لاعب مسوزعين على ١٢٨٠٠ نالياً،

اما المانيا فشاركت ١٢ مرة فقط

وبلغت لقساء القسمية سيت مسرائية

وكسبت ود اللقب ثلاث مرات، تعلق

٦ صلايين و١٢ ألف لاعب سوزعين

على ٢٦٨٠ ناد، وحستى اليسوم

خاص كل من المنتخبين الكبيرين

١٣ مباراة في النهائيات علماً باريُّ

الالماني لم يخسر اي مباراة في الله

والأهم من اتساع القاعدة من

تاريخ التصفيات خلافا لأي منتض

النوعية. فالعناية بالناشئين تبدأ في

سن مبكرة وباسلوب علمي غنيا

متوافر بالدرجة ذاتها الافر

مولندا، لذا كانت الاتدية الالماتية

قاسماً مشتركاً في المنافسة علَيْ

الالقاب الاوروبية السنوية القارية

ومتوسط الحضور في السابقات المحلية المحلية مرتفع جداً كما في ايطاليا

واسبانيا وربما اكثر. ومع الاهتعال

بالشق البمدني والخطعي هذال

أبضأ اهتمام بألشق النغسي لث

تبدو الروح القشالية لدى اللاعن

الالماني متالية وهو لآيعرفي

العامل الذي هو من نتاج البيئة من

لذا، تبقى المانيا مرشحة الليا

للمنافسة على لقب بطولة العالغ

منهما كانت الحال التي يعربها

منتخبها أوكان متوسط أعمار

الاعبيها وسواء شارك هذا اللاعب

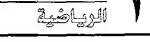
مطبًات كثيرة في مسابقات مختلفة

والامثلة كثيرة.

سسلام، ولطالما انقيدُهُ هَذَّهُ

وتبقى البرازيل العولة الاترث

كأس العالم لكرة القدم – المجموعة السادسة



الشوالي (٨٢ و٨٦ و٩٠) والمنتخب

الوحيد الذي بلغ ربع النهائي على

الأقل منذ العام ٤٥ (مجموعتين

الدور الشائي في الارجنتين بمشابة

وخاصت المانيا ٧٢ مباراة في

النهائيات ففازت في ٢٢ وتعاملت

في ١٦ وخسرت ١٥ وسجلت ١٥٤

الفزيق الحالي

اذ يضم لاعبين لهم باع طويل في

المسابقات الكبيرى وحياول

فوغتس اضافة لإعيين مثل هامان

وبريمير ليتعلموا من الكيار كي

يتمكنوا في المستقبل من تعليم

الجيل الصباعد. وتنفض المانيا

حليمًا بعد كل من جيل من دون ان

يتراجع مستواها بشكل لافت وتبدو دائما جاهزة لاي استحقاق

وذلك يفضل الاستصرارية

والاهتمام بفرق الناشئين كما

يجب ما يوفر افواج من اللاعبين

فرنسنا اندرياس كوبكه الذي يلعب

مع نادي مرسليا الفرنسي. ويجيد

كويكه التصعامل مع الكرات

العرضية وثقته عالية عندما

يواجه خصماً منفرداً وغالباً ما

بنقذ فريقه يصدات دخرافية،. وقد

لا يبلغ كسوبكه مكانة الحسراس

ومن المتوقع ان يلعب ثون في

مركز الظهير الحرّ في حال شف

منَّ الْأصابَة في أربطَة الكاحلُّ.

وشعل ثون هذا المركز في غياب

ماتياس زامر افضل من شُغل هذاً

المركس منذ القسيسس فبرنتس

بكنبساور. ويعساني زامسر من

الاصبابات المتكررة وهو خيضع

لجراحة في الركبة هذا العام ولم

يلعب منذ تشرين الاول (اكتوبر)

الماضي، وانتظره فوغتس طويلا

وسيحرس المرمى الالماني في

للمنتخب الاول باستمرار.

ويعبج الفريق الحاثى بالخبرة

هنَّفاً وبحُل مرماها ٩٧.

ربع النهائي).



FRANCE 98 🔳 قد 🦞 بلعب منتخب المائيا

باسلوب جميل وفنيات عالية يَخْفُقُ لَهَا الْقَلْبِ، خَلَالَ نَهَائِمات الموشيال لكن ذلك لا يعنى انه لن يرفع لقبهِ الرابع في المسابقة الام. فالمنتخب الألماني تهمه النتيجة في المقام الاولِّ ولا يعير الاسلوب اي اهتامام شارط أن يكون الفريق منظم الصفوف واللاعبين منضبطين وينفذون خطط المدرب بحداقيرها.

ويقول المدرب بيرتي فوغنس: ولا استطيع تأكيد اننا سنكون ابطالا للعالم لكنني اشعر باننا نملك القدرة لتحتقيق الغوره واضساف: وبعض الفسرق يملك مواهب اكثر منا لكن نقير على التغلب على اي كان،

والقورُ صَدَّ فرقَ تلعبِ افضل منها هو اختصاص المأنيا منذ عقود، واثبت الفريق ذلك أيضاً وايضاً في طريقه الى احرار لقب كأس الامم الاوروبية العام ١٦ في انكلترا، اذْ هَرْمُ انْكُلْتُرا فَي نَصِفُ النهائي وكرواتيا في ربع النهائي وتعسادل مع ايطاليسا في الدور الاول سلباً رغم انه لم يكن الطرف الافضل في المباريات الثّلاث.

ومنذ أحرزت اللقب العالم العام ٤٥ ضد هنغارياً لتخالفً توقعات النقاد، تمكنت الماندا من واجتراحه المعجزات الكروبة، مثل الفسور على هولندا في نهسائي موننيال ٧٤ رغم تفوق الخص والفيورُ على فيرنسياً في نصفُ نهائي مونديال ٨٢ بركسلات الترجيح بعد التعادل (٣-٣) رغم انها تأخرت في الوقتُ الإضافيُ (١-٣)، والانتصار على فرنسا في نصف نهائي مونديال ٨٦ (٢-صفر) رغم ألسيطرة المطلقة للفرنسيين على اللقاء. وهناك ايضا الفوز على انكلترا بركلات التسرجسيح في نصف نهسائي مونديال ٩٠ يعد التعايل (١-١) والفوزعلى الضمم تقسه بالطريقة نفسها في نصف نهائي

واذا كانت المياريات الرسمية لاتكفى تأخرت المأنسا بشلاثة اهدافٌ في الشيوط الأول صَيمن لقاء ودي ضد البسرازيل في الولايات المُتحدة العام ١٩٩٣ قبلُ نه التعادل (٣-٣) في التقيقة الآخيرة.

بطولة أوروبا ٩٦.

نقطة تحول

وکان یوم ۱۰ تمور (یولیو) ۹٤ تقطة تحول في المنتخب الإلماني المعاصس، أَدْ تَلَقَّى يومها صَفَعَةً في ربع نهائي الموننيال الاميركي امَّام بِلَغَارِيا آذ حُسِيرِ امامها (١-٢) وخُرج من النهائيات خالي

وارتفعت الإصوات تطالب باقالة فوغنس لكن الأتحاد وضع تقته بالمدرب، واعطاه فرصة للتعويض. والمسؤولون الالمان لا يحبون التغيير لمجرد التغيير، بل يشبهد لهم التباريخ انهم يعطون الفرص للمحرب بعبد فشل في مسابقة كبيرة وهذا ما يفسر قلةً المدربين الذين مرو على المنتخب (خمسة مدربين منذ العام ٢٨). واقصر فترة قضاها مدرب مع للنتخب كانت ستة اعوام بكنباور (من ۸۶ الی ۹۰) وسلم الدفسة لفوغتس بعد اللقب العالى، ويوب درفال (من ٨٪ الى ٨٤) واقيل بعد الفشل في بطولة أوروباً ٨٤) علماً انه قاد الفريق العام ٨٠ الى لقب يطولة أورويا.

وقيل ذلك قاد سيب هيربرغ المتتخب من منتصف الثلاثينات وحستى بطولة كساس العسالم في التشبيلي العام ٢٣ واهرز لقب المونديال العام ٤٥، وخلقه هلموت شون الذي عرف نجاحاً كبيراً

المونديال الحام ٧٤ ولقد بطولة اوروبا العنام ٧٢ وحلُّ ثانياً في بطولة العالم ٦٦ في انكلترا وثالثاً في بطولة العالم ٧٠ في المكسيك وجاء ثانياً في بطولة الامم الاوروبية العام ٧٦. وترك شون الذي توفى قبل عامين بعد الحسروج والقيامل في المونديال

وانتظر الجميع ردة فعل لان

الإرجنتيني العام ٧٨.

الكرامة والشرف الألمانيين تعرضا للذل بعد الخسارة في اميركا قبل اربعة اعوام، فكان الردّ في نطولة اوروبا التي اظهرت اللحمة القوية بين اللاعبين علماً ان الفريق عاني من عقوبات الوقف والأصابات ووحدها وحدة اللاعبين قادت الفريق الى لقب الثالث في وبعد الانتصار الاوروبي جاءت العروض المتنبئية في

تُصفيات المونديال، لكن المدربُ تشبجع من العرض امام البرازيل في أذار (مسارس) الماضي رغم الخسارة (١-٢) في شتوتغارت، وقسال: انحن في الاتجساه الصحيح، وهذا منا الده فسه النجم السابق القيصر فرائتس بكنباور الذي احرز كاس العالم لاعباً ومدرباً: «البرازيل ليس فريق المعجزات ويمكن التخلب عليه. خلال ٩٠ دقيقة كنا الطرف الافضل وسنحت لنا فرص اكثره

والخسسارة امنام البسرازيل وضعت حبدأ لمسييرة ناجحة للمنتخب الالماني الذي لم يخسر في ٢٢ مساراة منذ خسس اسام فرنسا في شُـتوتغارت العام ٩٦ قبل كأس الامم.

وغالباً ما تخسر المانيا امام غرق قوية قبل مسابقة كبيرة لكنها تعوض في النهائيات، أذ سقطت امنام فيرنسنا قيل متونديال ٩٠ واحررت لقبه، وخسرت امام الخصم نفسه قبل بطولة امم اوروبا ٩٦ واحرز اللقب...

وخلال تصفيات المونديال عاد شبيع الفيشل في المونديال الاميركي يراود مخيلة فوغتس لان المنتخب لم يقنع رغم تحقيقه ستة انتصارات وتعاللين.

وعانت المانيا كشيرا خيلال التصفيات ضد قرق صغيرة مثل البانيا وايرلندا الشمالية... وتعادلت مع الثانية في المانيا (١-١) ومع البرتغال أيضاً بالنتيجة نَفْسُهِا ، وأَحْتَاجِتُ الَّى ثُلَاثِيةٌ مَنْ كيرستن لتخطى البانيا (٣-٢) خارج ارضها، والى هدف من البانيا على ارضها لتفوز (٤-٣) وتصجز بطاقة مجسوعتها المباشسرة الى النهائيسات اصام

وعلق فوغتس بعد المباراة: دادًا آريناً الخُروج باكراً في فُرنسا فسمسا علينا ألا اللعب بهده

الطريقة». وعيدما رارت يلفاست لخوض مبارّاة حاسمةً، تأخرت بهدف قبل أن ينقذ بيرهوف الموقف بثلاثية في تسع دقائق.

ووقعت المانيا في النهائيات في المجموعة السابسة الى جانب يوغوسلافيا وايران والولايات المتحدة. والمنتخبان الاخيران هما من فئة المنتخبات التي تجد المانيا صبعوبة في اللعب ضَّدها علمــأ انها تُفضلُ اللعب صُد الفرق

وسجل المانيا في النهائيات هو الناني بعد البرازيل، اذ شَارِكَتُ فَي ١٤ مسابِقَةٌ مَنْ أَصل ١٥ أحسررت اللقب العسالمي ثلاث مرات اعوام ٥٤ في سويسرا و٧٤ في المانيا و ٩٠ في أيطاليا، وأحتلت المركز الثاني ثلاث مرات أعسوام ٦٦ في انكلتسرا و٨٢ في اسبانيا و٨٦ في المكسيك، أي انها خاضت النهائي ست مرات، وجاءت ثالثة عامي ٢٤ في ايطَّاليا و٧٠ في المكسيك ورابعة العام ٥٨ في السويد. وهي الفريق الوحيد الذِّي بلغ النهائي ثلاث مرات على

مونديال القرن

هل ستدع الفرصة تفوتك؟

رفيقك إلى هناك

الأماكن محدودة جدأ، سارع بطلب حجزك

المزيد من المعلومات، التصلوا على فروعنا في الملكة

الرياض ١١٤٦١٦٠٠٨ جدة ٢٦٦٠٤٥٠٠

القلهران ٧٨٨٩٩٨٨٠٠ حائل ٢٥٢٥٢٧٥٠،

الطائف ۱۱۲۲۲۲۱۱ مكة ۱۷۲۲۲۲۱۱

خميس مشيط ٧٢٢١٦٢٦٢ الجبيل ٢٠٩١٩٠٩١٠

فاکس: ۱٤٦٣٢٩١٨ •

الحقيبة «بورتفوليو» للسياحة ﴿

المانيا - ارمينيا (٤-صغر) ارمينيا - المانيا (١-٥) المانيا - ايرلندا الشمالية (١-١) ايرلندا الشمالية - المانيا (١-٢) المانيا - البرتغال (١-١) البرتغال - المانيا (صفر-صفر) المانيا - اليانيا (٤-٢) اليانيا - المانيا (٢-٢) المانيا - اوكرانيا (٢-صفر)

فوغتس الى استدعاء المخضرم لوثار ماتيوس (٣٧ عاماً) الذي خاص موسماً كبيراً مع فريقه بايرن مــــونيخ. وســــخــوض ماتيوس المونديال للمرة الخامسة محدلا رقم الحارس المكسيكي كارباجال، وفي حال لعب مباراة

قبل ان يفقد الامل في شفائه.

لحرز كأس الامم الاوروبية

ووجوده كفيل بتنظيم خط الدفاع.

كمنا انه يضيف رونقا وعنص

مفاجأة في الوقت نفسه وغالباً ما

يساند خُطى الوسط والهجوم

ولان ثون اصيب اخيراً اضطر

ويخلق زيادة عدد في منطق

وكان رامر لولب الفريق الذي

الالماني السابقين شوماخر وسيب ماير... في الاستعراض لكنه على المستوى تفسه من المهارة. وتبدو خلافة كويكه (٣٦ عاماً) واحدة في المونديال سينفرد بالرقم القياسي لعند المبارايات مضمونة لأن اوليفر كان (٢٨ عاماً) يتألق بشكل لافت مع فريقه التي شاصّها لاعب في النهائيات ويتقاسمه حالياً مع البولندي بايرن مسيونيخ في السنتين زمودا والارجنتيني مارادونا الاخسيرتين ويفرض نفسه في منطقة الجزاء ويوجه مدافعيه والالماني زيلر.

وسلطعب امام ثون كل من توماس هيلمر ويورغن كوهلر ما يضمن خبرة كبيرة لان كلاهما تخطى سن الثلاثين وخساض الاست حقاقات الكبيرة في

وفي الإحتساط شناك المداف القوي ماركوس بابل الذي يمكنه اللعب في مراكز مختلفة. ورويتر بطل العالم ٩٠ وصاحب الخبرة

وفى مركزي الظهير سيحاول

تسمغه الحفاظ على مركزه على بتمريرة بينية متقنة. الجهة اليسرى وسط سافسة قوية من تارنات وهاينريش. ولم يتالق هى عدم توفير تغطيلة لموللر تسيغه كثيراً في موسمه الاول مع

وهاسر لان لاعبي الوسط الاخرين ميلان لكن خبرة اللعب في ايطالياً نقَاطأ تستجل له، في حين ان يلعبون او في مركز الوسط المدافع او على الجانبين. تارنات وهانيريش خاضاً موسعاً كبيرأ مع بايرن ودورتتوند على لتوالي واثبات ثبات مستوييهما. وفي مركز خط الوسط الدافع الذي شفله ديت وايلتس بشكل لافت العام ٩٦، يحتار فوغتس بين ينس يريميــز وهامــان. ومن المتوقع أن يكون المركز من نصيب الاخير لان المدرب اعلن اخيراً ان «هاميان هو اكتشاف الموسم».

والماحد الوحيد على هامان هو أنه يفضل المهام الدفاعية على الهجومية وشجعه فوغتس على المقامرة في الامام اكثر. له وهو الذي قرر الاعترال دولياً وقلب ألفريق سيكون مرة جديدة اندرياس صوللر وتوساس هاسل علمها انه من الصعب مراقبة الاول لسرعته في الجري

بالكرة وتسليباته الق

واضتراقاته المفاجأة لمنطقلة

الخصم. ومشكلته الوحيدة هي

انه ليس رجل المناسسات الكسدة

ويترك العصبية تحل بدل موهبته

في لحبيان كشيرة، لكنه قباد

بورتموند الى كرس الإبطال العام

الماضي وكان ضمن المنتخب الذي

اميا هاسلر ورغم تقيدميه في

السن الا انه لا يزال شعلة نشاطً

لحرز بطولة اوروبا.

كدرستن هداف الدوري الالماني في الموسمين الماضبين آلذي يجبيد الانسسلال بين المدافعين ليستجل الإهداف. اما المهاجم الرابع فهو

والغريب في التشكيلة الإلمانية

ويدور تنافس ثلاثي في خط الهسجسوم على مسركسرين فسقط فالمخضرم يورغن كلينسطان قائد الفريق الذي عرف موسما صعبا

مليئاً بالاصابات والمشاكل قبل أن يستعيد مستبواه في الفترة الاخبرة، فقد مركزه الاستاسي في المنتخب ضد نيجيريا الشهر الماضي، لكنه مرشح لحُجز احدُ المركزين لياعبه الطويل وقدرته على رفع مــــــــــــواه في الاستحقاقات الكبيرة خصوصا از المونديال الفرنسي سيكون الاخير

ومن المتسوقع ان يلعب الي حانب كلينسيان هداف فريق اودينيسزي الايطالي اوليهسر بيسرهوف ألذي يتسصدر ترتيب الهدافين في ايطاليا (٢٥ هَدُفاً) ويعتبر بيرشوف منقذا للفريق منذ سجل الهدفين في نهائي بطولة

اما اللاعب الثالث فهو اولف

وقادر على خردقة دفاع الخصم

لبلوغ المراحلة المتقدمة.

وهنا ابضاا قلة التنظيم الدفاعي في غياب راس «القائد» (ظهر ذلك جليماً حسد البرازيل وخصوصاً عند الهدف الأول)، لكن فوغيتس يملك الضيبارات في كل الخطوط ومن المتوقع ان يجرّبها اعدادية قبل المونديال.

اعندما تطك منتخبا سيئا تبلغ المباراة النهائية، وعندما كيون منتخبها جيدا يحرن اللقبء والحقيقة ليست يعيدة عن هذا الكلام والسجلات تدعمها ولن تضالف المانيسا هذا الإمسر

وستكون في المعادلة لحظة توزيع الحـصص الكبيسة، ويبـقى الانتظار لمعرفة ما آذا ستكوَّنُ على الموعد في ١٦ تموز (يوليو) المقبل لتأخذ حصة الاسد.

اولف مسارشسال لكنه لا يأمل في اكتثبر من مسركين على متعمد الاحتياطيين وبعض الدقائق على الملعب في مهاية المعاريات.

عوامل كشسرة قد تؤثر سلياً او ايجاباً على الحملة الألمانية منيا العالقة بين كلينب وسأتيوس المتأسة منذ لعبا مع فريق بايرن ميونيخ قبل موسمين، وقى حسال وضبع اللاعسب مصالحهما الشخصية قيل مصلحة المنتخب لن تنهب المائيا بعيداً في فرنسا وفي حال صبا جبهونشما لمصلحية الغيريق فسيكون الطريق سعبدأ اصامها

قال احد النقاد عن المانك:

محمد حماية

برفعه كأس العالم في فرنسا الصية ولم يكن موسم اللاعب جبيداً اذ انتقل في بداية الموسم من بايرن ميونيخ

البطاقة

📕 الساحة: ٩٧٨ ، ٢٥٦ كلم مريع عدد السكان: ٨١.٧٠٠ مليون نُسمة العاصمة: برلين

تأسس الاتحاد العام ١٩٠٠ وانتسب الى فيفا العام ١٩٠٤ ورئيسه اجيديوس براون عدد اللاعبين المسجلين: ١٢.، ٦ مليون لاعب عدد الاندية: ٨٠٠ ٢٦ نادي،

السجل في المونديال: بطلة العالم ٥٤ و٧٤ و٠٩، وبطلة العالم ٥٤ و٧٤ للناشئين ٨١، ويطلة أوروباً للناشئين العمام

السجل في المومنديال: ١٢ مـشاركة و٧٧ مباراة و٢٤ فوزأ و١٦ تعادلا و١٥ هزيمة، سجلت ١٥٤ هنفأ ونخل مرماها ٩٧. افضل نتيجة، بطلة أعوام ٤٥ و٧٤ و٩٠.

الطريق الى غرنسا

اوكرانيا - المانيا (صفر-صفر).

الى سمبدوريا الإيطالي لكنه سرعان مآ انضم الى توتنهام الانكليزي في كانون الاول (ديمسبر) الماضي، وأصيب كلينسمأن مراراً هذا الموسم في اربطة الكاحل وفي الفك لكنه عاد في كل مرة. كما اثار خَلَّاعًا مع مع مدرب تُوتنهام. وفي الوقت نفسة كان الهاجمان الاخران بيردوف وكيرستز يتالقان فسباتث الصحورة قسائمة بالنيسب لكلينسمان لان مركزه بات مهدداً جداً. لكن كلينسمان ردد مراراً انه سيعود الى تسجيل الاهداف عنما يستعيد كأمل ليأقته وهذا ما حصل بالفعل في انهى الموسم بقوة وسنجل ست اهدافٌ في البساريات التسلان الاخيرة منها اربعة في مرمى ويمبلدون

🚆 يامل يورغن كلينســمـــان

ابقت فريقه في الدرجة المتارة. تنقل كلينمسان بين اندية كثيرة غي بلدان عددة وهو الذي يحب السفر ويعشق اكتشاف افاق جديدة. ولعب مع أندية شتوتغارتر كيكرز وشتوتغارت الالمانيين وانترميلان الايطالي وموناكو الضرنسي وتوتنهام الانكليزي وبايرن ميونيخ الالماني ثم سمبئوريا الايطالي قبل ان يعود الى توتنهام. وهو مرشح للعب في الدوري الاميركي او الياباني

. ويعلَّكُ اللهاجم في الدرب فوغتس حليفاً اذ اكد الاخير ان كلينمسان سيكون قائد الفريق في فرنسا. ومما لا شك فيه ان خبرة كلينسمان كبيرة ويرف كيف يتحامل مع الأوضاع المُعْتَلِقة سيئة كانت ام ايجابية، وكما يود ان يكافئ المدرب على وفائه بقلب



بيرهوف صاحب الاهداف الحاسمة

 تشبه الصحافة الالمانية المهاجم اوليفر بيرهوف بالهداف الخطير السابق. غيرد موللر لانه يسجل اهدافاً مهمة في الوقت المناسب. فنفي بطولة ايروبيا ٩٦ لم يلعب بيتره.وف الا دقيانق قليلة في الادوار الاولمية وعندماً كانت المانيا بحاجة الى هدف يعيدها الى المباراة بعثما تأخرت في واكثر ، أن سجل هدف التعادل قبل أن يضيف «الهدف القاتل، في الوقعة الاضافي. وبين ليلة وضحاها تحول بيرهوف من لاعب احتياطي الى بطل قومي وفي التصنيات المؤهلة الى المونديال تخلفت المانيا بهدف مقابل لا شيءاما والمرابد الشمالية في بلغاست في مباراة حاسمة، لكن نزول بيرهوف قلب الرضور رأساً على عقب السجل ثلاثة أهداف في تسم دقائق لينقذ فريقه. وعندما لا يكون اساسية لايشعر بالغضب ولا يثير المشاكل بل يثابر علم

وعدت ديدور المسيد المستوب المساسي التمارين ليثبت أنه الاحق بالمركز الاساسي التمارين ليثبت أنه الاحق بالمركز الاساسي التخور وينا المنتخب الالماني المنتخب الالماني المنتخب الالماني المنتخب الالمني المنتخب بعداً في المونديال المنتخب بعداً في المونديال المنتخب بعداً في العاب الهوا، وهو الذي يتمتح بطولة قامة (١٠ ١ م و المنتخب بعداً في العاب الهوا، وهو الذي يتمتح بطولة قامة (١٠ ١ الم و المنتخب المنتخ كلخ) وغالبًا ما يسجلُ بالرأس أو يحضر الفردُسُ لرفأَقُهُ عَبْر قَفْرُهُ فُوقُ المُدَافُعَةُ ﴿ وتحويل الكرة اليهم بعدما تنقل بيرعوف بين اندية ايسن وباير اوردينغن وهامبورغ ويوروسني

بعدما تنقل بيرهوف بن الديه ايسن وباير الرئيس والمرابع المستقل المن المنافقة وكازينو سالزبورغ النمسوي، وقع عقداً للعب مع استحالها وينشغلادباخ الالمالية وكازينو سالزبورغ النمسوي، وقع عقداً للعب مع استحالها في وقت كان الطلب في على اللاعبين الآلماني قوياً في الدوري الايطالي. ورغم النهجرة المعاكسة لمواطنيه بعد سنوات قليلة (زامس ورويش وموالي وكوهار). بقي بيرهوف في ايطاليها حتى اثبت علم كعبه في النهاية. رغم 🌉

فغي موسمه الاول مع اسكولي لم يسجل سعى هدفين في ١٧ مباراة، وسينها الغريق الى الدرجة الثانية، لكن اللاعب احترم العقد ودافع عن الوان الغريق الغريق التاريخ الدرجة الثانية. ووقتها طبعاً كان اللعب للمنتخب مجرد حلم بعيد التحقيق. وفي الدرجة الثانية سجل بيرهوف ٢٢ هدفاً في موسمة الاول و١٧ هنفاً الثاني و٩ أمداف في الثالث ما أفت انظار مسؤولي فريق اودينيزي فوقع عَ عرضاً لثلاث سنوات. مدده اخيراً سنتي واعجب مدرب أودينيزي زاكاروني بقدرات بيرهوف وفاعليته داخل النك

وثبات مستواه. ففي سنتين مع الفريق سجل بيرهوف ١٧ هدفا في ٢٦ ميان في الموسم الاول و١٢ هدفا في ٢٦ مباراة في الثاني. وهذا العام بتحسير ترتيب هدافي الدوري الايطالي بـ٢٥ هدفاً متغوقاً على افضل لاعب في العالم البرازيلي رونألدو بفارق هدفين ودخل الالماني قلوب الصحافيين المحليين لانه يجميد اللغة الإيطالية بطائي والتعامل معه سنهل جداً. وسيدافع بيرهوف الموسم المقبل عن الوان ميلان النه يبني فريقا جديدا والبرور في المونديال قد بسماعد بيرهوف في التنقلم سويك

فوغتس: فرصة التفوق على القيصر واحد هو بوروسيا مونشفادباخ في مركز الظهير الايمن واحرز معه لقب

 قد يكون سر نجاح المانيا في سياسة الاستمرارية التي ينتهجها الاتحاد لا سيما في ما يتعلق في آختيار الدربين. فمنذ العام ١٩٣٧ لم تعرف المانيا سوى خمسة مدرين مم سيب هربرغر وهلموت شون ويوب

فكانٌ هريرغر مهندس الفوز العالمي العام ٤٥، وشون صعم لقب بطولتي اوروبا ٧٢ والعالم ٧٤، في حين كان درفال وراء اللقب الاوروبي العام ٨٠، وبكنباور قاد الفريق الى اللقب العالمي العام ٩٠. وبذلك لم تكن مجمة بيرتي فوغتس عندما استلم دفة المنشخب بعد

وتمكن فوغتس من الثعامل مع الرضع لكنه انتظر سن سنوات ليقطف ثمار حبيده. قاد فوغتس في بطولة أوروبا ٩٢ الفريق الذي ورثه عن بنكباور، وبعدها راح يبني فريقه استعداداً لمونديال ٩٤ وجرب عدداً

ونفض فوغاس جلد الفريق وجناء بطقم جنديد من اللاعبين مز دون احداث ثورة كبيرة في التشكيلة وتمكن من تحقيق لقب غال في بطولة اوروبا ٩٦ علماً إن المانيًّا عانت كثيراً من الاصابات وعقوبات الوقفُ خلال

كُلُس ٱلاتحاد الاوروبي مرتبن عامي ٧٥ و٧٩. ومع المنتخب الدولي الحرز كأس العالم ٤٤ وتوج بطلا لاوروبا العام ٧٢. بدأ العمل مع الآتماد الإلماني فور اعتزاله في العام ١٩٧٩ وعن في مناصب عدة ودرَّب منتخبات الفنَّات المختلفة، فاصَّاب نجاحاً مع منتخب الصغار وقاده الى ثقب بطولة اوروبا العام ٨٤ قبل أن يقود منتخب الشباب الى نبائى بطولة العالم للشباب في تشيلي العام ٨٧. وأرتقى ليشغل منصب مساعد غرانس بكنباور مدرب المنتخب الاول

الدوري الالماشي اعوام ٧٠ و٧١ و٥٧ و٧٦ وكأس المانها العام ٧٣ ولقب

واستتم دغة التدريب بعد الفوز باللقب العالمي العام ١٩٩٠. وثاد المنتخب في اول استحقاق له الى نباني بطولة الامم الأوروبية العام ٩٢ في السويد لكُّنَّهُ وَتْمَ صَمَّيةً مَفَاجِنَةً مَنْمَارِكُمِّةً نَبِي اللَّهَانِي، وعرف النشل للمرَّة الأولى غي بطولة العالم ؟ عندما خرجتُ المانيا في الدور ربع النهاني اسام

وصعد في وجه الانتقادات بعد المونديال الاميركي وعرف ان منصبه مبدد في حال عدم تحقيق لقب بطولة اوروبا ٩٦ فكأن أن حققت المانيا اللقب ومأنت لخطط للنرب دور كبير في ذلك فارتفعت استهمه من جديد وقد لا يمنَّتُ مَوغشس ؛ الكاريزما ، التَّي يتمنَّع بها سلَّف فرانشس بكنباور الذي قرض نفسه كافضل لاعب مر على ألمانيا، لكنه يقف امام فرصة كبيرة ليتفوق على القيصر ولو لمرة واحدة اذ في حال حقق

العالم واوروبة (سجل بكنباور يضم كأس العالم فقط)

اللقب النعاشي سيكون فوغنس ثاني مدرب الماين يضم سنجله لفبي بطولة



درفال وفرانتس بكتباور ويرثي فوغتس الدرب الحالي. وكل واحد من هؤلاء قاد المنتخب الالماني الى لقب كبير على الاقل،

مونديال ٩٠، سبهاة قط اذ كان عليه التعامل مع لاعبين متوقع ان يفقدوا

كبيراً من اللاعبين لكنه استدعى ولاعبى بكنباور، قبل بداية الونديال بقليل، فلم يتمكن فريق العجزة، من التقدم أكثر من ربع النبائي فعَال المدرب الانتقادات لخياراته وعدم الثقة بنفسه وبفريقه.

النهانيات لكن الارادة والتصميم قادتا الفريق الى اللقب.

ولد فوغش في ٢٠ كانون الاول (بيسمبر) العام ١٩٤٦، ولعب لقريق



الدادة المناه ال الانانان الانانان

SEVILLE



_َيُمَالِ الجِهِدةَ بِالْكَامَلِ تَتَحَلَّى حِنْقَاعَةُ وَقِوَةً تُعَرِقُهَا النَّحَيَّةُ النِّي مَعْنَى الظّن الخارجي الإنسابي والتصديم الداخلي النرف الربح. ولا عجب، فتقول الثقية في سيارة سيقيل الجديدة رمز عي لمندستها البنكرة التي تميدي ينظام تورث شار ونظام شفايلي تراك ونظام التحكم بالتماسك جديعها حكمت لتفاعل نع مومى توري ستار التطور قر الإسطرانات التماتي 1/8. ومع الأذاء العالي النبعث من 17 صملم، ومع القوة الجيارة النابعة من ٢٠٠ عصال، لتمتح الماني قوة علمة رجري فيادة منزفة سبقيل الحديثة ... عَيالَ لَلْنَخَامَةُ النَّنَاهِيةِ النِّي يَسْعَى لِتُخْفِقُهَا عِمْعَ قِالْنَبِي الْبِارَاتِ عَوْلُ الْعَالَي

شركة التوكيلان التعدولة المبيل ماتف ١٦٠/١٢١ • جنف م القري مالف عداء عالم ومعلم على ١١١ ٢١١ ه شركة الدياح المبيلات جد مالف عداء المدام مالف المعالم المدام المدام المدام المدام المدام المدام مالف المعالم المدام الم ي تعاليب الميوان المحدود الجبيل منه ١٨٠ ١٨٠ - ١٨٠ من من من المام عليه المناب المام عليه المام عليه المناب المدونة الرياض عليه المناب المدونة الرياض عالم المناب المناب

لاعبيها وسواء شارى ﴿ إِنَّ



أول الكلام:

أنجرسول:

🗨 من اقبوال روبرت. ج.

- في جمهورية العادي

العبقرية: شيء خطر!!

• في اللحظات الأولى

لدخولنا الى غرفتنا لليلتين في

أعساق هذا الفندق الضخم

الهائل الموسوم بخمس نجوم،

طالعتنا على شاشة التلفان

صورة (ضيف مصر): السيدة

كما قالت المنبعة، بنيامين نتن...

وركضت الى من أنا رفيقه

في رحلته هذه: صديقي العزيز

لد. فؤاد عزب... أصرخ كأي

طفل فأجأوه بصورة شيطان،

وكأية مدينة اهترت جدران

مبانيها فجأة انذاراً بزلزال...

هذه صورة (النكور إياه) على

الشاشة الفضية التي خلتها،

فجأة أيضاً، تحولت آلي قاع

المصور هنا: ليست هي

الكراهية لهذا الشعب وممثلة

الذين احتلوا وطنأ عربياً،

ونهشوا أجزاء أخرى من أقطار

عربية، وما زالوا يرفضون

السللم العادل والجاد،

ويتلاعبون بالقضية كورقة

الكراهيسة: كـــبـــرت،

وتضخمت، واتسعت بحجم

التاريخ... امتداداً لخمسين

عاماً من الاذلال للعرب،

والهوان لقيمتهم وحريتهم،

والإهدار لحقوقهم الانسانية

الكراهية: صنارت دماء

الآلاف من الشهداء، والأبرياء،

والنسباء والأطفال... وصبارت

طمس معالم وطن الى الأبد ...

ومحارية عقيدة أو بين ...

وتهديد أمن شعوب تتطلع الي

شعرت بيوادر اختناق...

من (١٢٠) ألف طفل فلسطيني.

أوصل مباحثات السلام بتعنت

ولأن «المذكور إياه» هو الذي

يهدم بيوت الفلسطينيين فوق

أرضهم ليقيم مكانها:

مستعمرات اسرائيلية، متزامناً مع المؤامسرة الاسسرائيليسة -

الأميركية بإلغاء القرار (١٩٤) الذي نص على حل مسشكلة

اللاجنين وحق العودة، ويتشرد حــوالى ٥٢ في المنـة من

وهكذا ... صــارت رؤية

وفي يوم قسوم «المذكور

إياه، التي القاهرة: تساطنا: كم

أمرأة حامل تعثرت ولائتها، أو

تأجلت حتى رحيل الدونتن ... يا

وزاد «البوس، العاطفي،

حين بلغنا في اليوم التالي خبر

وفاة الشاعر الكبير نزار

قباني ... كأن والذكور إياه،

يكثف غيظ وقيظ القاهرة منه،

وهي العاصمة التي احتضنت

ونزأراً عدات يوم واحتفلت به

ويسبب والمذكور إياده:

ارتفعت نسبة الحرارة في

القاهرة، واضطريت حركمة

وغوجننا، صباح الجمعة

بانقطاع المياه (نهانياً) عن فندق

الماريوت ذي الخمس تجوم من

الساعة التامنة صباحا وحثى

الذام سية والنصف بعب

الطير... وهذه حكاية اخرى لها

العجب، لا تريد أن نخوض فيها

حتى لا تأخذ وزارة السياحة

على خاطرها من محبى مصر!!

عبدالله الجفري

«الذكور إياه»: فـرض عين في

مدينة عربية عظيمة وهامة

تاريخياً وسياسياً!

هوه من القاهرة؟!

الفلسطينيين في المخيمات!!

ادارته الى الرمق الأخير.

الاستقرار والستقبل!

بعد هذه (الكبسة)؛

المشروعة.

بئر مهجور.



الثلثاء ١٩ أيار (مايو) ١٩٩٨ تلوافق ٢٣ محرم ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٥٩ AL HAYAT TUESDAY 19 MAY, 1998 ISSUE NO 12859



🛘 بون - اسكندر الديك

ي بعد غياب ثماني سنين، عاد جوليان لينون، ابن الموسيقي والمغني البريطاني الشهور جون لينون أحد مؤسسي فرقة والبيتان، الذي قستل في حادث غامض، إلى المانيا أمس ليقدم فيها حفلة موسيقية وغنائية في مدينة ماينز. وقال منتج أعماله بوب روز في ميونيخ إن جوليان لينون سيبدا جولة غنائية في المانيا في فصل الصيف المقبل على أن تعلن تفاصيل الجولة والمدن التي ستقام فيها حفلاته في موعد

ونشهرت بعض الصه والمجلات هذا عن لينون الابن أنه لا يحب أن يشبّه باستمرار بوالده على الرغم من أن الشب بينهما واضح وكبير، وهو يسعى دائماً إلى تمييز موسيقاه عن موسيقى والده وفرقة «البتلز». وأمس اتهم جـوليـان لينون والده بأنه كان مبنافقاً ، لم يهتم به وتخلى عن

وقال في مقابلة نشرتها ميدة وديلي تلغراف، البريطانية أمس: مكان والدي بتحدث للعالم بصوت عال وقوي عَن السلام والصّب ولكُنّه لمّ يتمكن من أن يعبّر عن نلك لن يف تسرض أنهم كسانوا أغلى من يحبهم وهما زوجته وابنه،

وعن الموسيقي التي يحب الاستماع إليها والصانه يقول لينون مبتسماً: وإنها فرقة رولينغ ستونز... الشهورة، لكنه يستدرك ويقول بجدية: وطبعاً، التستاري. ويعبد توقف دام سنوات عبدة وخلافات مع منتج اعماله السابق ومع شركة الاسطوانات التي كأن يتعامل معها، وخلافه مع صبيقته التى قطع علاقاته معها اخيراً، يقول لينون الابن وهو يهز رأسه: «لاحظ لي مع أحد» ثم يضحك فيبرز وميض عينيه من خلف نظارتيه ويعلن في مسوت هادئ عن صدور مجموعة من اغانيه

خلال الشهر الحالي على اسطوانة سي. دي جديدة. ويؤكد جوليان لينون أنه تعلم في السنوات الأخيرة «أن الحياة ● سارعت إلى قفل جهاز تصوي على أصور أخرى غيس التلفار نهائياً، حتى التقط الموسيقيء وأنه عندما يكون لديه أتفاسى قليلاً، بينما (انطلق) متسبع من الوقت يمارس هواية رفيقي الى الدش لطه ينتعش الطدخ التي بحبها كثيرا أو يضترع برآمج العاب كومبيوتر للأطفسال. ويقسول: «أنا لا أضع لأن «المنكور إياه»، رئيس وزراء العدو، هو الذي أمر بخنق اكثر والصركة القوية، وإنما اعتمد برامج غنية تسعى إلى تربية وُلأن «المذكور إياه» هو الذي

العابأ تعتب على الضرب الأطفيال على الاخيلاق والعيدالة، ولا ينفي لينون الابن فكرة بخوله مبدان ألتمثيل السينمائي بعد النور الصغير الذي لعبه في فيلم اليفينغ لاس فيخاس، مع ألمثل

قياسية في استقطاب الشاهدين (ريكس).

نصف غرام من نيزك المريخ أغلى من الذهب

صالة فيليبس للمزادات قطعة صعفيرة من نيزك سقط على الأرض من كسوكب المريخ بمبلغ ٤٦٠٠ دولار أول من أمس بريادة

وقال داريل بيت الاختصاص في التاريخ الطبيعي في صالة فيلييس: مهذا رقم قياسي عالمي جديد لقطعة من المريخ، وكانت تقديرات ما قبل البيع تتسراوح بين ألف وألفى دولار

إلى كوكب المربخ.

وعشر على النيبزك المسمم

وبأعت القاعة أيضاً واحدة من قطعتين كبيرتين من نيرك سقط على تشــوبوت في الارجنتين ووصف بأنه الأجملُ في العالم، بمبلغ ١٤٥٥٠٠ دولار وكان أغلى القطع المعروضة للبيع سعراً.

وقالت فيليبس إن التقديرات الأولية لتلك القطعة تراوحت بين

□ الممثلة الاميركية غوينيث بالترو نجمة الفيلم الرومنطيقي الكرميدي Sliding Doors الذي حقق ارقاماً

■نیویورك - رویترژ - باعث علیها حتى الآن، بنتمى ۱۲ منها صالة فيلييس نكرت أن الرقم القياسي العالمي السابق كان لنصف غيرام من نيسرك أخسر عن كسوكب المريخ وبيع بمبلغ ٢٠٠٠ دولار في كانون الثاني (يناير)

للقطعة التي يبلغ وزنها واحد

على مئة من الاوقية. جوفرنادو فالإداريس في البرازيل عام ۱۹۵۸.

١٤٠ ألف و ١٦٠ ألف دولار، وبيعت لمتحف كبير في الولايات

المغنى والممثل الاميركي فرانك سيناترا في

والراعي الصَّالح، على أن يُجْرِي الدُّفنَ عدا

ويواري جمشمانه بالقرب من والديه في

بيفرلي هيلز في كاليقورنيا في كني

. . [][

ومن بين ٢٠ ألف نسرك عشر يدفن فى الصحراء غداً وحياته في فيلم جديد

الأندونيسيون يستغربون أحداث جاكرتا في التلفزيون . . . العربي 🗆 الرياض - محمد اليامي

 أمينة بومارسو أندونيسية التي تعمل مدبرة في منزل عائلة في الرياض لم تجد مّا تقوله حين سُّئُلت رأيها في الأحداث الدموية في بلادها سموى والله كسريم، مضْم فية: ولست قلقة، فروجي وابنائي يقيسون في قرية بعيدةً عن العاصمة (جاكرتا) وزوجي لا متعددًل في السيماسية، بل هو منصرف إلى عمله وتربية الصغار في انتظار عوبتي بعد سبعة

الواقع ان الغالبية العظمى من الاندونيسسيين العساملين في السعونية (السفير الاندونيسي زرقاوي سويوتي قال ان عندهم ٣٠٠ آلف، بينما تقدر مصادر اخرى في الرياض عددهم بنصف مليون) بعيدة عما يجري في بالانها. فالاندونيسيون في البلدانُ العربية عامة، لا يجيدون العربية لكي يتابعوا الاحداث عبر وسائل الاعملام ، أو من حملال رسائل من نويهم التي تصل ، ربما بعـــد اسبوعين. وهذا يفسر ما قاله السيفير الاندونيسي من إنه شخصياً لم يسمع بوجود قلق بين أبناء الجالية الذين يعمل معظمهم في الحدمات المنزلية والتمريض (تراوح اجــور العـاملين في الخُدَمَاتُ المنزلية بين ٢٠٠ و٠٠٠ دولار شهرياً، بينما يتقاضى الاختسصاصيون منهم في التمريض، والعمال نصو ١٠٠٠

دولار شهرياً). ومن الطريث ان بعثر العاملين الاندونيسيين لم يفهموا سبب أهتمام شبكات التلفزيون بعرض مشاهد من بلانهم. أسا الذبن سألوا وقبهموا السبب فهرعوا الى كتابة رسائل الى تويهم ينصحونهم فيها بالابتعاء عن... جاكرتا ومشاكلها.

اغنية عنوانها «الخبر، التي كتبها

بتخلهما لاطفال العراق والمرضى

فضلا عن اننى حملت لهم كمية

من الهسدايا والادوية، ووصف

توفيق رحلته بانها كانت درحلة

انسانية لا علاقة لها بالسياسة،

وذلك تضامناً مع أطفال العراق

وشاهدت الماساة ألتي وصل اليها

حال الاطفال هناك من جراء قلة

الاغنية والدواء وزرت ايضاً دار

المعوقين وعن حفلاته الجديدة

قال: وبعد انجاز البومي الجديد

ساحبي حفلات عدة في ليبيا

وايطاليا وببى وعمانه

وعن زيارته للعراق أخيراً، قال

وليد توفيق في ألبوم جديد

ويغنى لحن. . . كاظم الساهر

🗇 القاهرة - محمود على

الغثائبة لم بحيد عثواته بعيد

ويحوي سبع اغانى كتبها على

سلمان وأحمد شتا وجمال بخبث

ومحمد خليل وسعتصم حصرة

وعاصم حسين ولحنها كباظم

الساهر وصلاح الشرنوبي ووليد

تونيق. وقال توفيق الموجود

حاليا في القاهرة لوضّع اللَّمْسات

النهائية لألبومه لوالصياة،

والبومي يحمل مفاجات عدة في

الموسيقي والكلمات فضلاعن

تعاوني للصرة الاولى مع الحان

المطرب كاظم الساهر الذي لحن لي

انتهى الفناز وليد توفيق



قبل يومين نكُرنا الكاتبان الاسرائيليان شيمون شيفر وناحوم بارتيا، في مقال لهما نشرته «بديعوث اخرونوت» بأن موضوع الانسحاب من ١٢ في المنة من اراضي الضفة الغربية اقترحه اصلاً بنيامين نتانياهو نفسه. عندما عرض على الأميركيين أن ينتقل بعد هذا الانسماب الثاني مباشرة الى البحث في المرحلة النهانية، بدل

وتننى الاميركيون الفكرة، وعرضوا أن تنسمب أسرائيل من ١٢ في المئة من أراضي الضفة، وفوجئ نتانياهو بالرئيس باسر عرفات. الذي كان يطالب بأنسحاب من ٢٠ في المنة من الضعة، بوافق على الاقتراح الاميركي فنراجع وأخذ، بفتش عن أعدار.

ومَعَ نَجِحَ حَتَّى الأنْ فَي تَحْوِيلَ الأنظار عَنْ نَكُومُهُ عَنْ الاتفاةِ ، بالتركيز على أنه ليس منَّ حقِّ الولايات الشحدة أن توجه انذاراً الى أسرائيل أو تخمعط عليها للانسحاب. ويتنا في وضع أن نتانياهو يفاوض نتانياهم كما يقول شيفر وبارئيا،

الصحافيون الذين رافقوا نقانياهو في جولته الأخيرة في الرلايات المتحدة قالوا إنه روى ثلاث مرات طرفة تعبر عن فكره السياسي. وخلاصتها أنَّ مظلياً قفز من طانرة. ووصل الى ارتفاع ٢٠٠٠ قدم. فسال الطبار باللاسلكي ان كان حان الوقت ليفتح البراشود. وقال له الطيار أنه عال كشيراً، وعليه أن ينتظر. وعاد المطلق بسال الطيّار ان كان يستطيع ان يفتح البراشوية على ارتفاع ٢٠٠٠ قدم. وقال له الطيار أن ينتظر. وتكرر الأمر عندما وحمل المظلى الى ارتفاع الفي قدم، ثم إلى ارتفاع الف قدم. وأخيراً اتصل المظلى بالطيار وقال له إنه على ارتفاع عشر اقدام ورد الطيار: أي مظلى هو أنت إذا كنت تصتاج الى براشوت لتقفز من ارتفاع عشر أقدام الى

ومغزى القصة ان المطروح بين أميركنا واسرانيل هو مسالة حياة أو موت. وأن الولايات المتحدة لا يهمها أن تمون اسرائيل أو تعيش. طبعاً هذا كذب، ونتانياهو فصل أمن اسرائيل على قياسه، فهو ليس كمية محددة كالأرض أو الناس، وانما كمية معنوية تزيد وتنقص. وتطول وتقصر، كما يناسب وضع الساعة لدى رئيس وزراء اسرائيل، غير أن الكاتب اليهودي الأميركي ريتشارد كوهن كرر في • واشنطن بوست، قبل يومين ما قاله العالم كله وهو أنه «لا أمن ً

من الواضع أن نتائيا هو لم يقتنع بعد بهذا الرأى، حتى وهو صادر عن يهودي أميركي. وهو في غياب الضغط الأميركي، يعرف أن لا شيء سيرتَعه على الانسحاب من ١٢ في المئة، أو أي نسبة أخرى يتفِّق عليها، لذلك فكل ما يفعل الآن، هو ابقاء الحركة، من دون أى تقدم، لاعطاء انطباع بأن عملية السلام مستمرة.

وهكذا، فأمس اجتمع أبو عمار مع وزيرة الخارجية الأميركية السبيدة مادلين اولبرايد في لندن، وكأنت لندن شهدت اجتماعات مماثلة قبل اسبوعين لم تسفر عن شيء، وتبعتها مفاوضات في الولايات المتحدة انتهت الى النتيجة نفسها.

والسؤال هو الى متى سيستمر رؤساء الدول والحكومات والوزراء وكبار المسؤولين العرب والعالميين في الانتقال من عاصمة الى أخرى، في عملية عبثية، طالما أن نتانياهو يعتقد أنه بستطيع أن يحصل على كل شيء، من أمن وسلام وهيمنة، من دون تقديم شي،

لا اكشف سرأ كبيراً إذا قلت ان ما أعرف بشكل مباشر هو أن الديبلوماسية المصرية والسورية مقتنعتان نهائيا بأن لا سلام ممكنا مع وجود نتانياهو في الحكم. ويتكلم السوريون عن مشروع عربي في غياب السلام والحرب، ويتكلم المسريون عن بدائل. أما النِّيبلوماسية السعودية فهي وصلت الى البِّناعة نفسها، وحزب العمل في الحكم، وأصبحت هذه القناعة آفتناعاً راسخاً بعد فوز ليكود بالآنتخابات الاسرائيلية.

ولا شك عندنا البتة في أن نتانياهو لن يصصل على ما يريد، والخطر القائم هو أن الوضّع قد ينفجس قبل أن يصل الى هذه القناعة، فهو في عقله العنصري المجرم مقتنع تماماً بتفوق اسرائيل، لا على العرب وحدهم، وانما على الولايات المتحدة وكل دولة أخرى، وقد قرآت في الصحف الاسرائيلية قبل أيام قوله «فناك دولة عناسي وحيدة في العالم، وهذه ليست الولايات المتحدة .. وهي ليست أسرائيل قطعاً.

جهاد الخازن

-137

دبانا حداد باللهجة المصرية

🗇 القاهرة - مارسيل نصر

🛎 نفت المطربة اللبنانية بيانا حداد في حديث شاتفي مع «الحياة، ما نسب إليها في إحدى المجلات العربية من أنها أتهمت الإعلام المصري بالفساد، وتعول الرشياوي. وانكرت حداد أن تكون وجهت مثل هذه التهمة، وقالت وإننى أكن كل الحب والتقدير للإعلام المصري متحمشلا في التلفريون وحفلاته، ووجهت

حداد الشكر للجمهور المصري لاحتفائه بكل الفنانين، وقالت: إن وصصس ستبقى دائماً ملتقى لكل الفن العربيء، وقالت ديانا إن كل أغنيات أنبومها الجديد الذي مصدر بعد أيام مسسجل في أستوبيوهات مصر، كما يحوي أغنيتين باللهجة المصرية. الأولى وبا اصاباء كلمات عنتى هلال والحان رياض الهمشري والثانية «أمش وراء كنبهم» كلمنات سمير ركى وألحان عصام كاريكا.

مؤتمر الإبداع الثقافي : الفكرلا يقارع الأبالفكر

نيكولاس كسيج، لكنه يقسول إن

العمل السينمائي.

🖿 لندن – «الحسيساة» – اوصبي مسؤتمر والإبداع الثقافي والتغيير الاجتماعي في المجتمعات ألعربية في نهايات القُرنُ العُشرين الذي نظمة ومعهد الدراسات عبر ءُ الَّي ٨ الجَّارِيَّ التَّوْصِيَّةِ النَّالِيةَ: يوصي المؤتمر بالعمل على أنشباء رابطة للمثقفين والمثقفات العرب تضم اكبر عند ممكن سوآء

من العالم العربي أو حارجه. وتهدف الرابطة الى القيام بتشجيع ترابط وثيق بين افرادها والدفاع عن تنمية الابداع والعمل من اجل حرية الفكر وتقوية مفعولَه في مجال التغيير الاجتماعي، وقد استدت للأستاذ عبدالله حمودي مهمة القيام بتشكيل الجنة تفكر في بلورة نوعية هذه الرابطة وأهدافها، وتنظيمها كهيئة مستقلة، واتفق الجميع على أن تكون مستقلة عن المعادد التي تقوم في اطار جامعي او اطارات اخسرى لرصيد وتصنيف الظوآهر الاحتماعية والثقافية، وجاء في البيان: مكمشاركين في المؤتمر المنعقد في غرباطة في صوضوع والإبداع الشقنافي والشغيبيس الاجتماعي في المجتمعات العربية في نهايات القرن العشرين، بتاريخ ٤ الى ٨ ايار (مايو) بُعِبُر عن قلقُنا المشرَّايِد ازاء المعاناة التي يعيشها المفكرون والكثّاب العرب النينّ فَرضَت عليهم الغرية وفي مقدمتهم كلا من

■ تبدأ مساء اليوم مراسم تشييع

الاقليمية للشرق الأوسط وشمال افريقيا وأسيبا الوسطىء المعاصرة التابع لجامعة برينستون والذي اقيم في مدينة غُرناطة من

ابتهال يونس ونصر حامد أبو زيد.

وقد سجلنا انشيخ الأزهر قدم عدة نصريحات تتسم بالشجاعة والجراة، وتبرز وجه الاسلام الوضيء، وقد قال في اكثر من تصريح له خارج مصر أن الحكم بالردة على ابو زيد ليس له قيمة من الوجهة السنية. من جهة أخرى تستنكر أن تكون المحاكم مجالاً للقصل في قضايا الفكر، أليس هذا بالصُيط هو ما حدث لأبو زيد، حيث نمت محاكمة فكرد داخل ساحة القضاء التي لا تختص

مُنْطَقَة بِالم سَيِرِينَغُر الصَّحَرَاوِيةِ (شَرِقً لوس انجليس) حيث كان يملك منزلاً. وعائلة سيناترا ثريد أبقاء الجنازة ف الاطار الخاص عملاً بوصية النجم الراحل. ويذكر ان وصبية سيناثرا تعود الى العام ١٩٩٣ وأُعيد كتابتها اخيراً وهي في حورة محاميه، وتردد انها تشعل بأريراً روحته الرابعة منذ ٢٢ عاماً وابنها روبرت اضافة الى اولاده من زواجه الاول، تينا

فرانك سيناترا ١٠٠ مليون اسطوانة

ونصف الأميركيين ولدوا مع أغانيه

مليون اسطوائة.

ترافولتا دور بين مارتن على ان يكون هيو غرانت هو المفضل ليلعب دور بيتر لوفورد. اغمية سيناترا بقوله لصحيفة رنبويورك تابمز، في عيدها الصادر السبت الماضي

وتجاري حاليأ الاستعدادات لإضراح

فيلم عن حياة فرائك سيناثرا يلعب فيه دور

المعنى، الممثل توم هانكس فيما يلعب جون

وعبر الكاتب الروائي عور فيدال عن افي رأبي أن نصف الإصباركيين ممن دون الأربعين تكونوا في ارحاد امهاتهم فيما كأن نووهد يستسمعون الى اسطوانات (سَيْنَاتْراً). لقد لعب دوراً رومنطيقياً كبيراً في هذا البلدء. الاعدال العام المصري مؤشرا صحافيا بعد غدغي فندق شَيراتون عليوبوليس، ويتحدث عن المشروع

الدولي للتكنولوجيا والمعلومات الذي سيقام في مركل

القاهرة المؤتمرات على ٣٣ الجاري لندة ثلاثة أيام.

الصرى مساء اليود معرض القتان أحمد قوار في

يئتن ألسيد فاروق حسنى بزير الثقافة



● أجرت اللجفة الثقافية اللبغانية، باشراف السفارة في سلطنة عُمان أول انتخابات لها، لاغتيار الهيئة

وأسفر الاقتراع في مكاتب السفارة عن انتخاب الهيئة الإدارية للجنة الثقافية اللبنانية كالأثي عبدالله جمال رئيسأ وشربل محفوظ نأنبآ للرئيس ومروان الأشقر أمينا للسر ومعشال

العربية وبعض السؤولين في الحكومة الكينية.

 أقامت شركة مطيران الشرق الأوسط، (ميدل ايست) برئاسة السيد محمد الحوت حفلة غداء في بيروت تكريما لكاتب السياحة والسفر التي حققت أعلى نسبة في المبيعات للعام ١٩٩٧. ونالتُ وكالة V.I.P Travel لصاحبها السيد كمال قطناني المرتبة الأولى للسنة السادسة على التوالي.

عجرم أمينأ للصندرق وصمونيل حداد مسؤول العلاقات العامة. وعينان يسما ونايلة الطويل ومهى ماضيي وغسان عون وبلال حيدر وإبراهيم العاكوم وطلال حسين أعضاء

• تستقبل مدينة الاقصر اليوم وفداً برلمانياً سويسريا يزور معالمها الأثرية والسياحية. ويرافق العفد رئيس المجلس الأعلى للعدينة اللواء سلمي سليم. وتكرم جمعية العاملين في شركات السياحة في الأقصر أعضاء الوفد

● عماد عبدالوهاب عبدالخالق رئيس نسم شؤون الساهمين عي شركة اسمنت بنبع رزق مولودة سماها ود انشمت إلى وابل وسارة...

TOTAL PROPERTY OF THE PARTY OF الجسس مندوب اغتضه غَانُيري الروب؛ غي فسأحية غارين سبيتي في القاهرة. ويضم مجموعة انجزها نوار في فترة الإسلامية للتربية انستينات وتعرض للعرة الأولى ريستس المعرض إلى لو التقاعة والعاوم والتقاعة حزيران (يونيو) القبل. (اپسیسکو) نی جزر القعر الذي تدم إليه أقاد سنثير المنكة العربية السعودية لدى جعهورية نسخة من كتاب الحضارة الإسلامية في جزر

● السيد محمد تقي

عبدالكريم رئيس

الاتحادية الإسلامية.

استقبل غى قصر

الرناسة غي مروني

الدكتور أحمد وك

جمهورية القمر

• يعقد الدكتور عاطف عبيد وزير قطاع

كينيا صحمد بن مرداس القحطائي مانبة عشا، القمرء الذي أصدرته والايسيسكو وباللغة العربية في فندق غرائد ريجنسي على شرف عمدة معباسا السيد فجيب بالتعلاء في مضور رؤساء البعثات